

Plate III. in A v. Luschka's 'Der Schlundlopf des Menschen' reproduced by permission of the Publishers, Messrs II Laupp d. Co., Tubingen,

# THE SOUNDS. OF SPOKEN ENGLISH

# SPECIMEN PASSAGES

IN PHONETIC TRANSCRIPTION, ANNOTATED, AND WITH A GLOSSARY AND INDEX

BY

#### WALTER RIPMAN



NEW VERSION
REWRITTEN, WITH MANY ADDITIONS

NEW YORK
E. P. DUTTON & CO.

Printed in Great Britain by Turnbull & Spears, Edinburgh

# PREFACE

Eight years have elapsed since the Sounds of Spoken English appeared, and six since they were supplemented by the Specimens of English, Spoken, Read and Rected. These little books were intended, in the first place, for English students, and particularly for those in Training Colleges; they have also been much used by foreigners, who however, require a fuller treatment of the subject than those whose mother-tongue is English and for their sake a new version seemed desirable.

The direct impulse for re-writing the two books came from Professor J. Lawrence of the University of Tokyo, who had prepured a complete concordance to the Specimens which forms the main part of the present Glossgry. For this laborious undertaking I owe him a great debt of gratitude, which will, I am confident, be shared by many students of phonetics. So far as I know, such a concordance is unique in phonetic literature.

The next step was to annotate the \*Specimens\*: the concordance often showed variations of form and stress in Words, which called for an explanation; often the same group of words might be read in several ways; often again it seemed well to add the pronunciation of kindred words. How fully the \*Specimens\* have been annotated may be gathered \*crom the fact that there are forty pages of notes to twenty-seven of text.

The Sounds also called for renewed consideration, and it became increasingly evident that extensive additions were necessary. In the Introduction it was desirable to treat more adequately the question of standard speech. The description of the organs of speech needed little change. On the other hand, the sections dealing with individual sounds required expansion, and a comparison of the old version with the new will show many corrections and

time it affords an index to the Sounds and the Snecimens. It is a pleasant duty to express my gratitude to several friends who have assisted me by reading the proofs and have contributed valuable corrections and suggestions; I have received help from Miss Annakin (of the Training College, Leeds), Mr G. E. Fuhrken (of the University College, Gothenburg), Prof. C. H. Grandgent (of Harvard University), Miss V. Hughes (of the Ashford County School), Mr Hardress O'Grady, Miss V. Partington (of Queen's College School). Prof. D. L. Savory (of Belfast University), Dr C. P. G. Scott (of the Simplified Spelling Board of America), and Mr W. H. Thompson, to whom I am particularly indebted for the extreme care with which he has read the proof, verifying every reference with most scrupulous conscientiousness, making many helpful suggestions, and thus adding materially to the value of the book.

I trust that in its new form the Sounds and Specimens will help to attract attention to the spoken word and make it easier for teachers to impart clear speech to our boys and girls, and for foreigners to acquire the pronunciation of our beautiful language.

WALTER RIPMAN

London, May 1914

# CONTENTS.

# SOUNDS OF SPOKEN ENGLISH

§§ 1-3. Introduction		PAGE 1
§§ 4-15. THE ORGANS OF SPEECH		7
§§ 16-20. The Representation of Speech .	•	20
§§ 21-45. THE SOUNDS CONSIDERED SEPARATELY	•	27
§§ 46-57. The Sounds in Connected Speech	•	106
App. I. THE PRONUNCIATION OF PROPER NAME	•	100
App. 11. The Pronunciation of Foreign Words		133
App. 111. Varieties of English Sperch		135
App. IV. The Sounds of Child Speech App. V. The Teaching of Reading	•	138
App. VI. IMPERFECT RHYMES	•	141
App. VII. Exercises	Ŧ	141 146
App. VIII. BIBLIOGRAPHY	•	150

# SPECIMENS OF ENGLISH

Intro	DUCTION .			å .	ď
٠		-	Tran- scription	Ordinar Spelling	Note
1.	CARLYLE		6	47	108
2.	Burke		8	48	108
3.	HUME	۲	12	54	113
4.	TIPPLE		14	59	116
5.	COWPER		16	61	118
6.	Addison		18	63	122
7.	TRVING		20	67	124
8.	D. Osborne		22	69	126
9,	J. Austen		23	70	127
10.	BRER RABBIT		24	74	128
11A.	Colloquial		26	75	129
11B.	Colloquial		27	76	130
12.	DICKENS		28	76	131
13.	Scott		36	89	137
14.	Shakespeare		39	92	140
15.	Shakespeare		41	95	141
16A.	MILTON		43	97	141
16C.	Wordsworth		44	97	142
17.	Herrick		44	98	142
18.	Wordsworth		45	100	143
19.	Coleridge		45	101	143
20.	HOLMES		46	102	144

GLOSSARY AND INDEX .

#### INTRODUCTION

THAT a book dealing with English pronunciation in quite a 1 simple way should vet be intended for English readers as much as for foreigners may seem to require some explanation. I not been talking English all my life?" the reader may ask: "why should I concern myself with the pronunciation of my mother tongue?" If he is quite satisfied with the wav in which he speaks, and needs no help in teaching others to speak, then this little book is indeed superfluous-for him: but experience has shown that there are many who are groping about in darkness, anxious for light on the subject. It is above all the teacher who is constantly brought face to face with some difficulty on the part of a pupil. He realises that something is wrong in the pronunciation of a word, but he cannot clearly tell where the fault lies: he trusts that improvement will follow if he repeatedly ntters the word correctly pronounced and gets the pupil to say it after him. To his distress the pupil still says the word in the old way, and at last the teacher gives up in despair. When a foreign language is attempted, the difficulties become even moreapparent; but these we do not propose to consider here, except in so far as they throw light on our immediate subject, the pronunciation of English.

The foreigner who wishes to acquire a satisfactory English 1: pronunciation may think that the imitation of a good model will suffice; and sometimes individual learners do obtain the desired result in this way. Extensive experience in the teaching of Modern Languages has, however, shown that the surest way of learning to pronounce a foreign language is by a systematic

- (12) comparison of the familiar sounds of the mother tongue with the sounds of the foreign language. It is possible to derive benefit from a study of the phonetics of the foreign language alone; but it is far better to start from the firm basis of a knowledge of the sounds of the mother tongue. The foreigner, then, who wishes to learn English-is advised first to analyse, as far as possible, the sounds of his language; just as the Englishman
  - tongue.

    2. There are several ways of approaching the question. We may turn our attention mainly to the requirements of the public speaker—clergyman, actor, singer, lecturer, reciter, or politician; this is the province of the teachers of elocution. It must be confessed that these have rarely had a scientific training; in many cases they base their teaching on their own experience as reciters and on what their powers of observation have enabled them to learn from their purplis; and they frequently hand on traditions obtained from their own teachers, which may have nothing but old age to recommend them. It is to be feared that the majority of those professing to teach elocution are little

will find it much easier to pass on to the study of a foreign language if he has first studied the pronunciation of his mother

art of public speaking and singing.

The physicist considers the production of sounds from another point of view; he measures the waves of sound with delicate instruments. The physiologist, again, studies the organs of speech in a state of health and sickness.

better than quacks; and by no one is this more readily acknowledged than by the few who have made an earnest study of the

From all these the phonetician derives assistance. His concern is the spoken language generally. He seeks to assertain how sounds are produced, and how they are represented in writing; he traces the changes which sounds undergo according to time and place; he attempts to determine the standard of speech for his own time and his own surroundings; he considers

how the pronunciation is best imparted to the young and to (2) foreigners.

When the reader has come to the end of this little book, he will see how, complicated these problems are, and how much yet awaits solution; he may also have acquired some interest in these problems and desire to give his help. Such help is argently needed; the number of serious students is distressingly small, and real progress can only be made if their number grows considerably.

Reference has been made to the question of standard speech; 3:1 it is convenient to discuss this at once, as the standard selected naturally affects the way in which the subject of English propurciation is treated.

It is generally agreed that there are in this country two principal types of English speech: Southern English and Northern English (for an attempt to standardise which, see Dr Lloyd's Northern English, published by Teubner, Leipzig).

Southern English may be defined as the English spoken in 3.11 London and the southern counties. The definition will at once strike the reader as requiring some modification—for what form of English is not spoken in London?—and the dialect (or rather set of dialects) peculiar to London and known as "cookney" is certainly not to be set up as the standard.

The term "cockney" is often very loosely used.

3.12

Some employ it quite indiscriminately to designate all forms of Southern English speech, whereas it should be applied only to the speech of certain classes in London; the educated use what we may call standard speech, while the great majority of its inhabitants speak all kinds of intermediate variations.

Others again are positively unscrupulous in their use of the term: they apply it to any deviation from their own speech. As, owing to the uncertainties of our existing "standard" no two people pronounce all words in exactly the same way, the

#### THE SOUNDS OF SPOKEN ENGLISH

- (3.12) person who thus condemns the speech of others is by implication the only non-cockney in England.
- 3:121 In a similar way, some Britons call the phases of English which they cannot at once place or identify "American"; and many Americans ascribe pronunciations which they do not like to Britons.
- 3:122 In this connection it may be well to warn against the loose use of certain figurative adjectives ("broad, flat, sharp, harsh.

smooth, etc.") in the description of speech sounds.

- 3·13 If we confine our attention to educated speakers, we shall find that there is much agreement between them, from whatever part of the country they come. The chief features which distinguish northern from southern English are the retention of wh (§ 26·21); the use of [a] before n, s, f, th (§ 37·22) and for [a] (§ 39·1); the use of [s] for [e] (§ 41·1); two pronunciations of or (§ 43·221). The lengthening of the vowel in book, etc. (§ 45·101); the confusion of [a] and [u] (§ 38·1), and the use of coronal vowels (§ 32·401) tend to be avoided in educated northern speech. Fulness of vowels in unstressed syllables is more common in northern than in southern English. See Appendix III (Varieties of English Speech).
  - 3.2 The object of speech is to communicate what is in the mind of the speaker to others; the more adequately it attains this end, the better it is. If there is anything in the manner of speech which attracts attention to itself (for example, "talkin'" in place of "talking," or "ot" for "hot"), then our attention is distracted from the subject discussed; we say that such faulty speech "jars" topon us. The same is true if the pronunciation is indistinct, or the voice pitched too high, or if the speaker stammers; we then suffer from the strain of listening.

and again the object of speech, to communicate thought, is not attained with the least amount of effort. It follows naturally from what has been said that it is our duty towards our fellows to speak in such a way that nothing disturbs them, nothing (32) strains their attention. To retain certain peculiarities of speech which we know to differ from general usage is nothing short of rudeness. In a great man we may overlook it, in acknowledgment of the services he has rendered to mankind; but we who are in a humbler position must endeavour to render it as easy and pleasant as possible for others to follow what we say.

We are now able to give a better definition of standard speech 33 as considered in this book: it is that form of carefully spoken English which will appear to the majority of educated people as entirely free from unusual features. This speech will be acceptable not only in the south of England, but in most parts of the English-speaking world; there is reason to believe that it is spreading 1; and nowhere will it be unintelligible or even objectionable, as is clear from the usage of the stage where we expect to hear this very kind of English. It must be confessed that on some points there is uncertainty, 2 and these will be discussed later.

It is much to be desired that a standard of correct English 3·41 speech should be established. The teaching in our schools would then lose some of its present vagueness, for teachers would have more confidence in correcting the speech of their pupils; and speech would be less liable to change, especially if there were a spelling which adequately represented the sounds. During the last century there has been a growing tendency to uniformity in educated speech, which may encourage us to hope (3·41)

<sup>1</sup>There is ample evidence of this. See Professor Lounsbury's excellent book on *The Standard of Pronunciation in English*.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> It might be thought that reference to a dictionary would be sufficient to settle disputed points. However, it may be said that no dictionary not even the familiar Webster or the great Oxford English Dictionary, now in course of publication—can be implicitly trusted in matters of pronunciation. On the whole our dictionaries strive to record educated southern English speech, with some concessions to northern English.

that before fong we may arrive at some agreement. We have a tolerably good idea of the pronunciation of French, German, and Latin that we should teach ir. our schools; it is time we set our own house in order, and determined what, we mean by "good English speech." When a great Conference is called to grapple with this problem, the result of the deliberations will probably be a compromise between Southern and Northern English.

English.

3 42 At the same time each local education authority should "Indertake a linguistic survey of the district for which it is responsible. The features of local pronunciation and vocabulary thus ascertained should be embodied in a handbook available for the use of the teachers. This would have a two-fold advantage: it would make the teachers better able to appreciate and overcome the difficulties presented to the pupils by standard speech, and it would arouse their interest in the dialect, with the result that they would communicate that interest to their pupils and would thus check the decay of the dialects.

In the following pages we shall consider the organs of speech, the various classes of sounds, and how these are produced. Then we inquire into their combination to form words, and the combination of words in sentences. Incidentally we notice colloquial tendencies, the requirements of public speaking, and other topics arising naturally from our subject.

#### THE ORGANS OF SPEECH

For speaking we need breath.

In ordinary breathing we take about the same time to draw the breath into the lungs as to let it out. In English speech we use only the breath which is let out; and when we are speaking we accordingly draw it in quickly and let it out slowly. This requires careful adjustment; if we are not careful, our breath gives out in the middle of a sentence. This is one of the things

that jar, and must be avoided.

The more breath we can draw in (or inhale) at once, the longer we can use it for speech as we let it out (or exhale it). It is therefore to our advantage to grow accustomed to taking deep breaths, and thus to increase the capacity of the lungs.

"Deep breaths" expresses exactly what is wanted. The 4-2 lungs are like two clastic bellows. We may expand them only a little; we can expand them a great deal. The student should make himself familiar with the shape of the lungs. They occupy the chest, which is a kind of box with elastic sides and bottom. The sides are held out by the ribs, and when the two sets of ribs are drawn apart, the sides of the box are made larger. The bottom of the box (called the diaphragm) is not flat, but rounded, bulging upwards when the lungs are empty. When, however, the diaphragm contracts so that breath is drawn into the lungs to their full capacity, it becomes practically flat. If at the same time we extend the ribs, then we have a considerably increased space for the lungs. Often, however, there is the less satisfactory kind of breathing in which the ribs are not sufficiently active. The descending diaphragm then presses on the soft parts under-

4.1

- (42) neath, and this in turn leads to a pushing forward of the abdomen.
  - 21 Another defective method of breathing consists in raising the shoulders for the purpose of increasing the capacity of the lungs. The shoulders should, however, not be moved at all in breathing.
  - 4.3 Good breathing is essential foot only for the singer or the public speaker; it is essential for every teacher and for every pupil. It is necessary for good speech, and it is necessary for good health. The teacher should ascertain as soon as possible whether his pupils are breathing well; a simple test is to determine how long they can hold their breath. They should certainly all be able to do so for forty seconds, and should gradually learn to emit a vowel sound for at least thirty seconds without a pause, and with uniform pitch and volume. Breathing exercises should form a regular part of the pupils' physical training, and the teacher should make a point of drawing the instructor's special attention to pupils whose breathing appears defective.
  - The teacher should also make sure that the air breathed is the best procurable under the conditions; he must never relax in his care that the ventilation is good. The results of recent research have not vet been sufficiently taken to heart, and much weariness and ill-health are still due to quite avoidable causes. It may be laid down as an absolute necessity that there should be a pause of at least five minutes in the winter, and at least ten in the summer between consecutive periods of teaching, the periods themselves not exceeding fifty minutes, even in the case of the oldest pupils of school age. During the interval the doors and windows should be thrown wide open, and the room flushed with fresh air. The floor should be either of hard wood treated with "dustless oil" or of cork linoleum. The blackboard should be wiped with a damp cloth, in order to prevent the chalk from vitiating the air. In this way the microbes and particles of dust will be sensibly reduced in number, and the proportion of oxygen in the air will remain satisfactory.

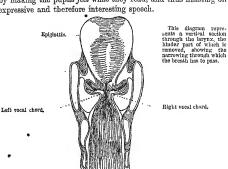
The seats and desks must be of such a kind that the pupils 5.2 will naturally assume positions favourable for good breathing. They must be graduated in size : the seats must have suitably curved backs; and there must be some adjustment by which the edge of the desk will overhang the edge of the seat when the pupils are writing, whereas there is a clear space between them when the pupil stands. This may be obtained either by making the desk as a whole, or the lid of it, move forward and backward; or by making the seat movable. It is not the place here to enter into further details with regard to these important matters; it must suffice to remind the teacher that unceasing perseverance is required. Gently, but firmly, he must insist that his pupils hold themselves well: not stiffly, of course, nor without variety of position. To sit rigidly means a great strain for a child; and it is very desirable that pupils should have frequent opportunities of changing their posture, and especially of resting against the back of the seat. The custom of insisting on tightly-folded arms is not to be encouraged.

It will often be found that a few minutes given to breathing 6·11 exercises in the middle of a lesson will serve to freshen the pupils. An excellent set of exercises is given in Dr Hulbert's Breathing for Voice Production (published by Novello), which teachers will do well to read and to put into practice. The exercises suggested by Mr Burrell in Clear Speaking and Good Reading (pp. 16 and foll.) are also recommended. Many of the throat\*troubles of which teachers complain are directly due to bad breathing and bad ventilation.

Singing and speaking in chorus, if heartily done by all, may be regarded as admirable breathing exercises, apart from their use in other respects.

A few words with regard to chorus work may be useful to the 6·12 teacher. If well carried out, it can be of great service. The individual is encouraged to speak up well; it is often found that the class speaking in chorus is better in pronunciation than the

(612) majority of those composing it. When a child speaks alone, self-consciousness may make it hesitate or prevent it from raising its voice. But the chorus work mustabe guided with care and used with moderation. Nothing could surely be more objectionable than the monotonous sing-song into which the reading of a class is almost sure to degenerate if all or nearly all their reading is in chorus. The teacher will guard against this by making the pupils feel what they read, and thus insisting on expressive and therefore interesting speech.



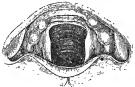
618 Cases of mouth-breathing, usually due to adenoid growths, cannot be cured by the teacher; but it is his duty to take the earliest possible notice of such a case, and to ensure that those in charge of the child are warned of the danger incurred by delay in consulting a medical man.

6.2 The breath on leaving the lungs passes through the windpipe—and in ordinary breathing there is nothing in its way. In speaking, however, there is often something in its way: a beautiful contrivance, capable of the most varied and delicate adjustment, and known as the vocal chords. They are situated where, in a map, the "Adam's apple" is seen.

The accompanying illustration will serve to explain their (6.2) nature. It will be seen that the vocal chords spring from both sides of the wind-pipe. They are of the nature of flexible ridges or shallow daps rather than of cords. By means of muscles acting on certain cartilages they can be brought closely or lightly together. We have then a soft fleshly part at one end, and a harder cartilaginous part at the other.

The position of the vocal chords, in other words the nature of 6.3, the glottis (i.e. the opening between the vocal chords), modifies the breath in many ways.





When they are apart, in what we may call the rest position, the breath passes through unhindered. When we want a particularly large supply of breath, as in blowing, we keep themstill more apart. When we wish to "hold our breath," we close them firmly. When we wish to "clear our throat," we presthem together and then let the breath come out in jerks; if this is done violently and (as a rule) unintentionally, a cough is produced; sometimes we do it slightly before the opening www.for a word spoken emphatically (this is commonly the case in German, and is known as the "glottal stop"), and in dialects it sometimes takes the place of a consonant that has disappeared between two vowels (see § 24.121).

We may also close only the fleshy part, and leave the cartilaginous part open; then we speak in a whisper.

- 7.1 If we neither leave the vocal chords apart nor bring them together quite closely, but let them touch lightly, then the air as it passes out will make them vibrate; and breath accompanied by this vibration is votee in the narrower application of the word. In ordinary speech tais vibration is an essential part of all vowels and of many consonants. They are accordingly called voteed sounds; those produced without vibration of the vocal chords are votecless.<sup>2</sup>
- 7.21 The vibration can be felt in several ways. Utter a long s and then a long s (the sounds at the beginning of seal and seal respectively), again long s, again long z, and so on; at the same time put your fingers to your throat, or put your hands to both ears, or lay your hand on the top of your head, and you cannot fail to notice the vibration every time you utter z. Try it also with fv fv fv, etc., and with the sounds written s in sure and z in
  - seizure, and the sounds written th in this the and th in this. Then proceed to p and h, t and d, k and g (as in go). Lastly, utter a long ah with full voice, and then whisper the same sound softly.
- Ascertain in each case which sound is accompanied by vibration of the vocal chords.

  7-22 Utter a long f and suddenly separate the lower lip from the
- upper teeth and nothing more will be heard; but utter a long v and again suddenly separate the lip from the teeth and you will hear the "voice" with a sound like the [s] described in § 38-2. (It is the sound uttered when we hesitate in our speech and is usually represented in writing by "er . . . er." 4)
- 7-31 It is important that the vibration should be good. If it is slow the pitch will be low; if it is quick the pitch will be high. But whatever the pitch, the vibration must be uniform. To practice this, dwell on various voiced sounds for a long time, emitting the breath slowly and regularly.
  - <sup>1</sup> Also called tone. <sup>2</sup> Or, toned. <sup>3</sup> Or, untoned, breathed. <sup>4</sup> "And when you stick on conversation's burrs,
    - "Don't strew the pathway with those dreadful ur's."

O. W. HOLMES.

VOICE

13

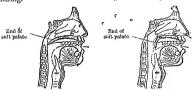
Only the voiced sounds can be produced with varying pitch; 7.32 they are musical, the rest are noises. Notice, in choral singing for instance, how the tune is carried by the voiced sounds; the voiceless ones seem to break the course of the tune.

When the vocal chords are short they vibrate more quickly 7·33 than when they are long, and quicker vibrations give a higher pitch. This explains why the average pitch of a woman's voice is higher than that of a man. When a boy's voice "breaks," this is due to certain changes affecting his vocal chords; it is important that the voice should not be subjected to any excessive strain when it is in this stage.

Certain affections of the throat interfere with the action of 7.34 the vocal chords, and they become incapable of vibrating; then we "lose our voice." When we "lower the voice," we make the vibrations slower, and lower the pitch. When we "drop the voice to a whisper," we are intentionally preventing them from vibrating. This much diminishes the carrying power of the voice, and we thereby ensure that our words are heard only by those who are quite close. A peculiar variety is the "stage aside," when the actor tries to convey the impression that his words are not heard by those near him, yet desires them to be heard by the spectators, many of whom are much farther away. This is a very loud whisper; it naturally requires a considerable effort and is very tiring.

The breath which has passed between the vocal chords and 8.1 issues from the windpipe passes through the mouth, or through the nose, or through both. This is rendered possible by a soft movable flap which can at will be made to close the way through the nose, or—hanging loosely—to leave both passages open. Take a small mirror and look at the inside of your mouth, standing so that as much light as possible falls into it; you will see this flap, the velum, hanging down with a kind of V in the middle, the lower extremity of which is known as the uvula. Still watching! your mouth, inhale through the nose and exhale through the mouth; see how the velum noves as you do this.

(31) After a little while try to move the velum, closing and opening the nose passage, without uttering a sound and without breathing.



The breath passing through the mouth only, through mouth and nose.

- 8:21 In French there are four nasal vowels (occurring in un bon vin blane) in which the velum hangs loose, and breath passes through nose and mouth of in standard English such vowels do not exist, but another form of nasal vowel, producing a "twang," is sometimes heard in many forms of what may be called dialect speech. The Londoner is often careless about closing the nose passage, and some breath is allowed to pass out by that way so as to be perceptible to the ear in the form of friction, and to impair the quality of the vowels. The "nasal twang" is very noticeable in some forms of American English.
  - Dr. C. P. G. Scott says: "It is not at all common, though it is 'very noticeable' in those who use it. It is rather individual than regional. In most of the cases I have noticed, the nose is narrow and bony (and the person, of course, rather 'native')."
- 8.22 Nasalised vowels are particularly common in the neighbour-hood of the nasals m, n, ng, e.g. in time, home, minc, long; this is an example of assimilation (see § 49.32).
- 8-221 Pupils who show a tendency to nasalising can usually be cured by frequent exercises in uttering the mouth (or oral) vowels. Thus they may be taught to practise such pairs as fire: time, tie me: time. If the velum is very slack, it may be desirable to strengthen its unseles by the

use of "a velar hook made of a rubber penholder whose and is softened (8-221) in hot water and bent. The hook is inserted behind the velum and the vowels are spoken or sung while the hand pulls on the hadle of the hook." E. W. Scripture, Stuttering and Lisping, p. 153.

The nasalising tendency may also be observed in untrained 8:23 singers and public speakers; it is undoubtedly a means of increasing the carrying power of the voice, and of reducing the effort of making oneself understood by a large audience. The same effect, can, however be produced by training the muscles of the chest by means of breathing exercises, and with more agreeable results to the ear.

It is, however, maintained by some teachers of voice production 8 231 that the best vowel sounds are produced when the velum does not quite prevent the passage of air through the nose.

In producing a nasal consonant (such as m), we stop the breath 8:31 somewhere in the mouth (e.g. at the lips when we utter m), and let it pass out through the nose.

A cold in the nose often prevents the breath from passing 8.32 through it; and this renders it impossible to produce the nasal consonants m, n, and ng (as in sing), the kindred sounds b, d, and g being substituted for them. A similar difficulty is experienced by children with adenoid growths. This is commonly called "speaking through the nose"; it is just the reverse.

As a rule, the passage to the nose is closed when we speak, 91 and the breath finds its passage through the mouth. The shape of this passage can be modified in many ways, because several organs of speech are movable.

The lower jaw can be moved up and down.

The lips can be closed, or kept lightly touching, or the lower \* lip may touch the upper teeth; or the lips may be apart, assuming various shapes, from a narrow slit to a large or small circle. They may also be thrust forward, protruded.

The tongue is capable of an even greater variety of position. Again watch the inside of your mouth by means of your little mirror. Say e (as in he), a (as in father), o (as in who), and

- (91) observe the movements of your tongue; then make the same movements but without uttering the sounds. You will soon feel how your tongue moves, without needing to look at it. This consciousness of the muscular action of your tongue is valuable, and you must take pains to develor it. Watch the movements of your-tongue as you utter other vowel sounds; they will be treated systematically in due course.
- 92 By means of these movable organs of speech the mouth passage assumes various forms; it may still be wide enough to leave a free course for the breath, or it may be quite narrow, or it may be closed at some point.

If the passage is free, the result is a vowel; if not, it is a consonant.

- 10. If the passage is so narrow at some point that the breath cannot pass through without rubbing or brushing, we have a continuant (sometimes called a fricative). Thus when we say for v, the breath passes out through the teeth; the only difference between the two sounds being that in saying v, the breath is also engaged in setting the vocal chords vibrating. Say e (as in he) and gradually raise the tongue still farther, thus narrowing the passage; you will reach a point when you no longer produce a vowel, but a continuant, namely the sound heard at the beginning of yes. These sounds are called continuants, because we can prolong them at will; indeed, we can dwell on them until no more breath is left in the lungs.
- 11. If the passage is closed altogether at some point, we have a stop; the breath is stopped. Say hope or wit or luck and notice how in each case there is a closure at the end. Stops consist of three parts: the closing of the passage, a pause, and the opening of the passage; this opening resembles a little explosion, and stops are accordingly sometimes called plosives or explosives. Observe that the ear does not require to perceive both the closure and the opening; one is enough to give the impression.

of the sound.¹ When you say hope or wit or luck, you need only (11) hear the closing of the passage; you can leave your mouth shut, yet to the ear the word will seem complete. (The sound will, however, casry farther if you open the passage again; and in public speaking it is therefore to be recommended.) Similarly, in uttering the words pum, tell, come, only the opening of the passage is audible; yet the ear is satisfied. In the middle of a word like night-time, carefully pronounced, we hear both the closure and the opening; and the interval between the two gives our ear the impression that there are two ts. In quick speech, however, the closure is usually inaudible in such words or, more correctly, the sounds overlap.

Consider what happens in the case of don't, stamp (see § 49'1) and of such words as vintner, lampman.

The narrowing or closing of the passage may be effected at 12 various points. The lips may be partially or completely closed; the lower lip may be pressed against the upper teeth; different parts of the tongue may be pressed against the teeth, or the gums, or the palate. Pass your finger along the roof of your mouth, and notice that only the front of it is hard; we distinguish the hard palate and the soft palate.

When we are eating or drinking, the food passes down the 13-gullet, behind the windpipe. To prevent food entering the windpipe, which causes a choking sensation and coughing, there is the epiglottis (see the diagram on p. 10), a cartilaginous flup which covers the top of it; this flap is raised when we are breathing. Hence the wisdom of the rule, not to speak while you are eating.

<sup>1</sup> A teacher of elecution is said to have asked an assembly of teachers to pronounce in concert a word which he would give them, with the utmost accuracy and distinctness. He spelled the word c-a-t. "Now pronounce it all together." Whereupon they all said, with ferocious distinctness, something like this: kkhaehtth! Then followed the professor's moral: "Speak gently; [kst], without any opening after the t is enough." (Communicated by Dr. C. P. G. Segts.)

- 14.1 In order that speech may have its full effect, it is necessary that the hearer should hear well; this is by no means so common as is generally supposed. The importance of testing the eyesight is now recognised; but the hearing is usually neglected. Attention must be drawn to this matter, as teachers often regard pupils as inattentive and dull, and reprimand them, when they are really hard of hearing. The teacher's mistake is to some extent pardonable, because the defect is easily overlooked, especially as a pupil may hear badly in one ear and not in the other, and thus seem inattentive only when the teacher happens to be standing on the side of his defective ear. Further, it is a defect which often varies in intensity from day to day, according to the pupil's general condition of health. These considerations point to the urgent necessity of instituting an inspection of the hearing in our schools. The teacher can himself apply the simple test of seeing at what distance the pupil is able to hear whispered double numbers, such as 35, 81; each ear should be tested separately, cottonwool being placed in the other, and the eves should be closed, to prevent lip-reading. The teacher will note down the two distances for each pupil, and will probably be surprised at the variations observed. The pupils should be able to hear at a distance of 20 feet; if they are slightly deaf (i.e. can respond at not more than 10 feet) they should sit near the teacher. It is clear that defective hearing should constitute a strong claim for a front seat in the class-room, more so than defective eyesight, which can usually be rectified by the use of suitable spectacles.
- 14.2. It is hardly necessary to point out that lack of cleanliness in the ears may interfere with the hearing, and that carelessness with regard to the teeth may lead to their loss and to defects of speech, apart from other unpleasant consequences. It is clear that anything in the nature of tight-lacing renders good breathing impossible; and the fashion of letting the hair cover the ears is also to be discouraged, as rendering the hearing more difficult. In men, tight collars and belts often interfere with the breathing.

Lastly, teachers (particularly male teachers) require to be 15·1 warned against shouting; this only tires them and irritates the nerves of their pupils, while the same object can be achieved by careful articulation. Where it is used "to keep the class in order," the teacher should earnestly consider how it is that others can keep order without shouting; usually his difficulties in maintaining discipline are due to ill-health, overstrain, or general incapacity.

When the throat is relaxed, a gargle with some astringent will 15·2 be found a simple remedy; a solution of alum in water may be recommended for this purpose, or a bit of borax may be held in the cheek.

16. From a very early time the attempt has been made to represent the spoken language by means of signs. Picture writing is a

primitive and clumsy expedient. It was a great step forward

when signs were used to represent syllables, a still further improvement when a separate sign was used for each separate sound.

At first writing was roughly phonetic, in other words, one sign was intended to represent one sound (or set of kindred sounds). and one only; and this is still what is required of an ideal alphabet. It is a commonplace remark that the English alphabet largely

fails to fulfil this requirement. The same sign represents different sounds (sign, sure, easy); the same sound is represented by different signs (catch, kill, queen, lack). Some signs are superfluous (c, x); sometimes a sound is written, but not pronounced (lamb, knee); sometimes two signs, which separately express two sounds, when used together designate a third sound altegether different from these two (ch in chat and rich).

17. How are we to explain this bewildering state of things? In the brief space here available it is not possible to give anything like a full history of our spelling. It must suffice to Day that: When English was first committed to writing, an attempt 17.11

was made to represent the sounds as faithfully as possible by means of the Latin letters, giving them the values which they had in the contemporary pronunciation of Latin. 17:12 When English came to be written by the Normans, they spelled the sounds after the manner of French, which language

they had made their own during their stay in Normandy. Thus (1712) they spelled the word hus (with u as in truth) hous, because in French this vowel was, and is, spelled ou (as in touth).

When the Latin language came to be extensively studied, at 17:13 the time of the Revival of Learning, it was noticed that many English words were connected with Latin words; but most of these English words had been obtained from French, where they had undergone various changes, especially the loss of certain sounds. In France as in England casual attempts were made to insert these letters, but there was no attempt at the same time to introduce the sounds. In the word parfait the i represents the c of Latin perfectum; this c was "restored," the word being written parfaict, but the pronunciation remained unchanged. Similarly the older dete and douter were now written debte and doubter, because of the Latin debita and dubitare, and the older faute was written faulte, because of the Latin fallere. In French these letters were dropped again later; but in English they have been kept, and in some cases have even come to be pronounced.

We now pronounce the c in perfect; the older perfit, parfit are preserved in the dialects. Fault was pronounced without l in the eighteenth century; see the quotation from Goldsmith on p. 149. According to Walker some still suppressed the las late as 1839.

In spite of possessing many such letters which ran counter to 17:14 the principle that the spelling should record the sounds, the spelling in the sixteenth century still represented the pronunciation fairly well. As may be seen from early printed books, there was no uniformity in the spelling, though the variations were within understood limits.

Gradually the variety in printed books became less noticeable, 17·15 and a selection from the many spellings current in the Tudor age was made, not by men of letters or scholars, but by printers. The spelling was practically fixed by Dr Johnson's Dictionary (1755).

Our spelling may be said to represent the pronunciation of 17.16 the sixteenth century fairly well (always making allowance for the mute letters introduced by pedants); but it takes no account

- (17·16) of the far-reaching changes in the pronunciation during the last three centuries. It has taken over from the past a number of spellings based on wrong etymologies, such as \*povereign, rhyme, scent, posthumous; and it has ended by departing as far as possible from the phonetic simplicity, and consistency which were characteristic of the English spelling in its earliest stages.
  - 17.2 A much fuller account of our spelling will be found in Chap. 16
    of the first series of Prof. Skeat's <u>Principles of English Etymology</u>,
    which should be read by all who are interested in the subject. As
    Prof. Skeat there remarks: "It is surely a national disgrace to
    us, to find that the wildest arguments concerning English spelling
    and etymology are constantly being used even by well-educated
    persons, whose ignorance of early English pronunciation and of
    modern English phonetics is so complete, that they have no
    suspicion whatever of the amazing worthlessness of their ludicrous
    utterances."
  - 17.3 The subject of spelling reform is not within the scope of this book; but it presents itself naturally to all who take an intelligent interest in the language. In recent years the movement has made much progress owing to the activities of the Simplified Speling Sosieti (44 Great Russell Street, London, W.C.; annual subscription from 1s.); free literature on the subject may be obtained from the Secretary.
  - 18. However distant a complete reform may be, it is certainly helpful to be conscious of the evil; only thus can we neutralise some of its bad effects. The most obvious of these is the lack of ear training in our schools where the mother tongue has been learnt on the basis of the written and not the spoken language. The only method for teaching English reading and writing which can commend itself to the student of the language no less than to the student of childhood is the method identified with the name of Miss Dale. Apart from the sympathy and love of children pervading all her work, it is of unusual importance because she has solved the problem of starting from the spoken language, while avoiding all phonetic symbols.

It is, however, convenient for the student of phonetics to 19·1 have a set of generally accepted signs; otherwise he would be unable to express in writing the pronunciation in such a way that other students could understand what he meant. Without phonetic symbols the designation of sounds becomes awkward

There are many phonetic alphabets; all else being equal, the 19-2 one most widely used is clearly the most valuable. We have therefore chosen for this book the alphabet of the International Phonetic Association, which is already well known in England owing to its use in a number of books for elementary instruction in French, German, and even Latin. It will commend itself to the student by its great simplicity. What will really present difficulty is rather the determination of the actual nature of the spoken word, than the representation of the sounds when once actermined.

It has been found advantageous to give some knowledge of 19 31 phonetics to the pupils in our secondary schools before an attempt is made to acquire the pronunciation of a foreign language. When French is begun at the age of about ten, it is well to give at least one lesson a week to English phonetics during the preceding year. In the case of pupils entering the secondary school at about twelve, the most convenient plan is to devote the time assigned to French during the first fortnight or three weeks of the term to English phonetics. A book prepared to meet the needs of both classes of pupils is the writer's English Sounds, for English Boys and Girls (Dent's Modern Language Series, price 1s.); there is a special edition for use in Scotland.

Attention may also be drawn to the large chart of the Sounds 19 32 of English suitable for class use, and published in the same series. Small reproductions of the chart, with keywords, may also be obtained for the use of pupils, in packets of 30 (price 1s.).

20.1

20. We now give the sounds occurring normally in standard English, and their phonetic signs; the signs for consonants which are likely to be unfamiliar age enclosed.

		Cons	onants.	.23
b p m	as in as in as in	bat pat man	rabble apple hammer	tab tap ram
d t n	as ind as in as in	dab tup nut	bidden bitten winner	bad pat tun
g	as in as in	gut cat	waggle taskle	tug tack
D	as in		singer	sing
w	as in	wit	persuade	3
144	as in	when		
v f	as in as in	van fan	never stiffer	leave leaf
δ θ	as in as in	this thistl	leather e Ethel	clothe cloth
z 8	as in as in	zeal seal	easel lesson	plcase lease
3	as in as in	shed	leisure ashes	rouge dash
j	as in	yes	7	
r l h	as in as in as in	red lip hot	very pallor	pill

 $<sup>^1</sup>$  It is doubtful whether this can be called a sound of standard English see § 26.22.

#### Vowels.

20.2

Attention should be paid to the signs for these, as many are unfamiliar. The examples given will convey only a general idea of the sounds, which are discussed in detail in §-36 and foll. The sign: indicates length, and half length

- is is the vowel part 1 of bead.
- I is the vowel sound in bit.
- e is the vowel sound in and the first vowel sound in braid.
- s: is the first vowel sound in fairy.
- ae is the vowel sound in hat
- a is the first vowel sound 1 in bite.
- at is the first vowel sound in father.
- of is the vowel sound in law.
- o is the vowel sound in pot.
- o is the first vowel sound 1 in boat.
- u! is the vowel part of truth.
- U is the vowel sound in put.
- or is the vowel sound in burn.
- a is the second vowel sound in better.
  - A is the vowel sound in butter.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> It is most important that you should not confuse sound with letter. 20.21 Thus in bead we have the letters e and a, which represent vowels in bed and bad; but the e in bead has quite a different value from the e in bed. The two letters ea in bead together represent sounds which are described in § 42.2.

20.3 The following sentences written in the conventional and the phonetic spelling will give some idea of the use of this alphabet for representing connected speech as spoken (q) very carefully, or (b) quite colloquially.

For purposes of convenience the I and U are not used in ordinary transcription, as there is no danger of confusion.

- (a) The serious student of phonetics soon grows interested; 55 si<sup>2</sup>rjos stjuident ev fo'netiks suin grouz interestid; every fresh speaker presents new materials for study.
- evri fre spirke pri'zents njur me'ti'rielz fe stadi.

  (b) Did you hear what he told me last night?

  dau hie wot i toul mi lors nait?
- 20·31 Observe that the accent ['] precedes the stressed syllable. In the Specimens of English and in the Glossary the vowel of the stressed syllable is printed in thig.kype.

### THE SOUNDS CONSIDERED SEPARATELY

#### Consonants-stons.

The sounds which present least difficulty to the student are 21the stops, in producing which the flow of breath is completely checked. We have already seen in § 11 that every stop, strictly speaking, consists of three parts, the closing and the opening of the passage and the pause between, and that only the closing or only the opening need be heard for the ear to distinguish the sound.

The interval between the closure and the opening may be noticeable, in which case we call the consonant double.

In the deliberate pronunciation of such a word as *unnatural* we may hear a "double" [n],—though there are not two separate [n] sounds. There is, however, a strong-weak-strong flow of breath. Similarly we may have a double [s], [l], etc.

Sounds in phonetic transcription are enclosed in square brackets.

Stops may be voiced or voiceless, that is, they may be produced 21.1 with or without vibration of the vocal chords (see § 7.1).

Stops may be produced by stopping the breath at some point 21.21 in the mouth and then letting it burst through the obstacle; • these are oral stops.

The breath, stopped at some point in the mouth, may be 21 22 allowed to pass out through the nose; the sounds thus produced are called nasal.

For the sake of convenience the nasal sounds in producing which the breath does not also pass out through the mouth, i.e. which are not nasal vowels (see § \$20), are included under "stops."

Utter the following sounds, and determine whether they are voiced or voiceless, oral or nasal: [p, g,,n, t, b, k, m, d, n.]

- 21.3 According to the place of articulation we distinguish lip 1 stops, point 2 stops, front (palate) 3 stops and back (palate) 4 stops.
  - <sup>2</sup> Also called labial. <sup>2</sup> Also called dental. <sup>3</sup> Also called palatal.
  - Also called velar (from velum, for which see § 8.1) and more usually, but less accurately, guttural.
  - 22: Lip stops.—When the breath is stopped at the lips, three different sounds may be produced.
- 22.1 [1][p], when there has been no vibration of the vocal chords.
- 22·11 In precise or emphatic speech, sufficient breath escapes after the opening of the passage to give the effect of [h]; thus Pay, pay! [p^bei]. This occurs mostly before accented vowels, and sometimes finally (i.e. at the end of a word, before a pause):

  I hope [ai hosp].
- 22:111 An oral stop followed by [h] is called an aspirate. When the aspiration is strongly marked, it forms a characteristic of the speech of the lower middle class in London and some home counties. Aspirates are common in Germen, but practically unknown in standard French.
  - 22·12 [p] is written p or pp; rarely ph (as in a common pronunciation of diphtheria [dip'ffria], for which see § 27·11). Notice the erroneous spelling of hiccough [hikap], also spelled hiccup (older hickoh, hithet).

For instances of mute p, see § 50·14, ·2; note also receipt (but deceit without the "learned" p).

- 22.2 (2) [b], when there has been vibration of the vocal chords.
- 22:21 [b] is written b or bb.

  For instances of mute b, see § 50.2, .3; note also debt, doubt.

  subtle.

For b as a glide, see-§ 22.341.

. 22.4

(3) [m], when the velum is lowered and part of the breath 22.3 passes out through the nose.

Generally speaking, this sound is voiced; but when it is 22.31 immediately followed by a voiceless sound, it may be partly voiced, then voiceless (phonetic sign: n). Then lamp is strictly [heminp]. We may say: [m] is unvoiced or devocalized before a voiceless stop.

Notice the difference in length of [m] in lamb, glum, hemmed, 22:32 hummer, moon; it is longest when final or before a voiced final, shortest when between vowels. A very long [m:] is heard in the deliberate pronunciation of such words as immortal, and when two words are run together (e.g. I'm making); op. §§ 21:, 24:32.

In comfort, triumph the [m] is often labiodental: the breath 22:33 is stopped by the upper teeth and lower lip, not by both lips.

Notice that warmth is sometimes pronounced [womp $\theta$ ]; the 22-34 transitional sound (or glide) produced in opening the lips when passing from [m] to  $[\theta]$  is here made too distinct. Cp.  $[epk\theta]$  in \$ 25-31.

Instances of glides that have come to be written are the b in bramble, 22:341 thinble, humble, chamber, timber, number, and the d in spindle, gander, kindred, thunder. It is noteworthy that these glides are almost absent from the dialects.

In prism, schism the m may have syllabic value; it then does 22.35 the work usually performed by a vowel. We say [prizm] or [prizm], where [m] is the sign for syllabic m.

[m] is written m or mm. • 22.36

The first m of mnemonic is mute; see § 50.2.

Sentences for practising [p, b, m]:

A. Peter Piper picked a peck of pepper.

The painted pump of pleasure's proud parade.

See the proud ship plunge.

Billy Button hought a buttere

Billy Button bought a buttered biscuit.

I cannot name any, name many.

B. All the breath and the bloom of the year in the bag of one bee .-

Earth smiles around with boundless beauty blest .-

Here files of pins extend their shining rows;

Puffs, powders, patches, Bibles, billet-doux.-

(224) Between the hands, between the brows,
Between the lips of Love-Lily,
A spirk, is born whose birth endows
My blood with fire to burn through me.—
A mild, mysterious, mounful sighing—
Through glades and glooms the mingled measure stole.—
The coming muskrose, full of dewy wine,
The nurmurous haunt of flies on summer eves.—
Subline as Milton's immenorial theme.—
The mounful magic of their mingling chime.—
The mon of doves in immemorial elms,
C and murmuring of innumerable bees.

≈ 23. In the production of the lip stops the tongue plays no part, except by leaving a free passage; but it is active in the production of the stops we next have to consider. This is therefore the right place to give the names by which we designate the various parts of the tongue. We distinguish

the point or tip,

the blade (above and behind the point when the tongue lies flat),

the front (yet farther behind), and the back; also

the ridge or dorsum (an imaginary line drawn along the middle of the top of the tongue from end to end), and

the rim (running all round the edge of the tongue when it lies flat).

When the narrowing or closure of the passage is made by the front rim of the tongue, we say it is of apical formation; when it is made by the surface of the tongue behind the front rim, we say it is of dorsal formation, Point stops.—The breath is stopped by the action of the 24 point of the tongue touching the teeth (in which case we have true dentals) or the upper gurss (this is known as alveolar articulation, "alvedi" being the Latin word for the gurns). In English the point of the tongue rarely touches the teeth; usually it touches the upper gurns, sometimes the hard palate (this should be avoided), in which case it approaches [k].

Hence in careless speech at last sometimes becomes [ə'kluɪst]. 24·01. Little children are heard to say [ikl] for little; compare also the change from Latin tremere to French craindre.

On the other hand, in many English (but no Scottish or Irish) dialects initial cl- (as in cliff, cloak) is pronounced with [tl-], cp. § 25-21.



English word toe



French word tôt (to)

These diagrams are by Mr Dumville, and are taken from his Elements of French Pronunciation and Diction. They are the result of experiments with an artificial palate, covered with fine powder. When certain sounds are uttered, the tongue touches the palate and some of the powder is removed. What is black in the diagrams indicates those parts of the hard palate which are touched by the tongue. The diagrams illustrate the manner of production of the English and the French [t]. It will be noticed that in the case of the English sound the tongue is farther back than in the case of the French sound.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The point stops are also called teeth or dental stops.

Three different sounds may be produced with this stoppage :

- 24.1 1. [t]; when there has been no vibration of the vocal chords.
  24.11 In precise or emphatic speech, sufficient breath escapes after
- 24:11 In precise or emphase speech, sundent breath escapes after the opening of the passage to give the effect of [h]; thus take it! [t\*eik it]. This occurs mestly before accented vowels, and sometimes finally; he sent me such a charming note [hi sent mi sat] o t[ormin nouth]. (See § 22:11.)
- 24.121 In certain kinds of dialect speech [1] is occasionally dropped between vowels, in such words as water, butter; as a rule, a glottal stop (see § 6.3) is then inserted between the vowels.
- 24·122 A t has sometimes been added after n or s, e.g. in ancient (French ancien), pheasant (French faison), against (older against), amidst (older amiddes). In dialects we find such forms as [sadnt] for sudden, [varmint] for vermin, [naist] for nice, [wanst] for once. Such a t, for which there is no etymological justification, is called inorganic or excrescent.
  - as in stopped [stopt]; rarely th, in words of foreign origin, as in thyme [taim]; see also § 31-31. In posthumous [postjumos] the h is due to faulty etymology; the word comes from Latin postumus (not post humum t) The tis not written in eighth [eitt]. For instances of mute t, see § 50-12; note also Matthew [mæfjui], and some words of French origin (as ballet, bouquet, baffet, cachet, chalet, crochet, depot, sabot, sachet, sobrigual, trait, and (usually) Huauenot) in which the final t is mute.

It is written tor tt: d in the cd 1 of verbs after voiceless sounds.

Observe that in participles ending in -ded or -ted and in adjectives -ed has the value of [-id] or [-ed], e.g. in added, noted; aged (not in middle-aged), blessed, crabbed, crooked, cursed, dogged, learned, royged, rugged, wirked, wortched.

Note also -edly [-idli or -edli] in advisedly, assuredly, confessedly, deservedly, designedly, fixedly, markedly, 2. [d], when there has been vibration of the vocal chords. [d] is written d or dd.

24.224.21

24.4

For instances of mute d, see § 50.11. For d as a glide, see § 22 341.

3. [n], when the velum is lowered and the breath passes out 24.3 through the nose. 111

Generally speaking this sound is voiced; but when it is 24.31 immediately preceded or followed by a voiceless sound, it may become voiceless (n) in part. Then sneer is strictly [snnia], hint [hinnt].

Notice the difference in length of [n] in mine, own, land, friend, 24.32 sinned, manner, an, name; in which of these words is it long? (Cp. § 22.32.) A very long [n:] is heard in the deliberate pronunciation of such words as unnatural, penknife, and when two words are run together (e.g. a fine needle); cp. § 21.

In month, anthem the [n] is a true dental: the tongue touches 24:33 the teeth. This is due to the tendency to eccanmy of effort ; for [n] the tongue is placed near the spot where it is wanted for  $\theta$  (see § 31).

For a glide after [n], see § 22.341. Note [nts] for [ns] in 24.34 American English; see § 29.21.

In listen, open we may have syllabic n [n]. Compare what 24.35 was said about syllabic m in § 22.35.

[n] is written n or nn.

For instances of mute n, see § 50.3; the dropping of the first n of government may be heard, but is better avoided.

For [n] becoming [m] or [n] by assimilation, see § 49.32.

Sentences for practising [t. d. n]:

A. Not all, not tall. Shrewd dame, shrewd am.

A tell-tale tattling termagant, that troubled all the town. He is a nonentity and can pain nobody by such nonsense.

None knew his name.

B. And of those demons that are found

In fire, air, flood, or underground.-He licked the hand thus raised to shed his blood .-

3

(24.4)His beard descending swept his aged breast.-To inhabit a mansion remote From the clatter of street-pacing steeds.— When lightning and dread thunder Rend stubborn rocks asunder .-The blinding mist came down and hfd the land And never home came she.— \* Last night at last I could have slept, And yet delayed my sleep till dawn. Still wandering. Then it was I slept .--The swaying pine, and shivering fir, And windy sound that moans and heaves .-He answered not, but with a sudden hand Made bare his branded and ensanguined brow.— I bind the Sun's throne with a burning zone And the Moon's with a girdle of pearl.

25. Front and tack stops.—The breath is stopped by some part of the ridge of the tongue meeting

the front or hard palate, giving front stops (or palatal stops); or the back or soft palate, giving back stops (or velar stops). Say [ku] and then [ki]; now whisper them. In which case is the closure more forward in the mouth? Compare with these the place of closure when you say [kd].

From these examples it will be seen that the effect on the ear is very much the same, and we shall here make use of the same signs for front and back stops.

25.01 In cockney speech there is a distinct tendency to make the closure so far forward that the [k, g] are perceptibly modified. This pronunciation is suggested by the spelling gyarden, kyind, employed by those who try to represent certain forms of dialect speech. The "palatalizing" tendency is not to be encouraged; a more effective [k] is produced by distinctly backward articulation. Slight variations in the place of closure due to the place of articulation of neighbouring sounds in a word are inevitable.

It is worth noting that as late as 1832 Smart in his Province of Elocu. 25-011 iim (p. 27) says that "polite pronunciation" requires that when k or g comes before i, the Italian a (= [0:1]), or e, there should be interposed a slight sound of e. This he indicates by an apostrophe, and gives as examples  $k^*y = k^*imd$ , yide,  $e^*id$ , yide,  $e^*id$ . Even in the 1830 edition of Walker's Dictionary we read that "when the a is pronounced short, as in the first syllable of  $candk^*$ ,  $gandk^*$ , etc., the interposition of the e is very perceptible, and indeed unavoidable."

Something of the kind seems to linger in the occasional pronunciation of figure when an attempt is made not to give the sounds as [fige(r].

Three different sounds may be produced with this stoppage.

1. [k], when there has been no vibration of the vocal chords. 25.1 In precise or emphatic speech, sufficient breath escapes after 25.11 the opening of the passage to give the effect of [h]; thus come, come / [k<sup>h</sup>am, k<sup>h</sup>am]. This occurs mostly before accented vowels, sometimes finally, give him a good shake! [giv in a gud (sik<sup>h</sup>]. (See § 22.11.)

[k] is written c, 1 k, ck, cc (as in accuse [o'kjuz]), ch (as in ache 25·12 [eik], chemist [kemist], chiaroscuro [kjuro'skuro], chimera [kai'mi're], orchestra [oikistre], monarch [mone'k], 2 distich [distik], triptych [triptik], Pentateuch [pentatjuk], chord [koid], 3 q (as in queen [kwim]), qu (as in quay [ki], quoti [koid]), que (as in antique [sen'tiik]) 4 equ (in lacquer);

[ks] is written ks (as in secks [siks]), x (as in six [siks]), cks (as in sucks [saks]), cc (as in succeed [seksid], flaceid), xc (as in exceed [cksid]), ques (as in chernes [ticks]).

1 Celtic and Cymric are pronounced with [k-] or [s-].

2 Note also enarchy [seno ki, -a:ki], hierarch and tetrarch with [-a:k]. Arch is [a:k-] in archangel, architect(ure), archipelago, architrave, archive elsewhere [a:tic].

<sup>3</sup> Also in anchor, where the etymologically correct form would be anker Observe lichen [laik(e)n] or [lit[(e)n].

<sup>4</sup> Also in brusque, cinque, clique, pique, technique.

- 25.2 2. [g], when there has been vibration of the vocal chords.
- 25.21 Sometimes [g] is pronounced with the tip of the tongue so that it sounds like [d]; thus glosy becomes glory [dlosti] in many English didects. The way in which [I] is produced (see \$ 33) explains this. See also \$ 24.01.
- 25-22 [g] is written g and fy; rafely gh (as in burgher [botgo(r], ghost [goust], ghoul [gull], aghast [egoust], ghastly [gousti]. Afghan [asigon]); gu in guard, guarantee, guerdon, guerilla, guest, guide, guild, bequile, guillotine, guilt, disguise, guitar; que in brogue, etc. (§ 44-43), fatigue, intrigue, fugue. For [ks] and [gz] written x, see § 30-18.

For instances of mute k, g, see § 50·15, 2. '4; note also imbroglio, seraglio, and Magdalen (College) pronounced like mandlin (both words are derived from French Maddeleine).

- 25·3 3. [n], when the velum is lowered and the breath passes out through the nose.
- 25.31 Generally speaking, this sound is voiced; but when it is immediately followed by a voiceless sound, it may be at first voiced, then voiceless [ij]; the [ij] may be unvoiced (see § 22.31) before a voiceless stop. Then length is strictly [lenjiθ] or [lenjikθ].\*)
  - \*Cp. [wo:mp6], § 22-34. Note also strenkith, an old spelling of strength. In American English the distinct pronunciation of these glides is almost universal.
- 25.32 Notice the difference in length of [n] in sing, singer, drink, bang: in which of these words is it short?
- 25·33 [D] is written ng, as in long [lop], and n before c (only in stressed syllables), g, k, or x, as in anchor [ωηkο(r], longer [lopgo(r], lank [læpk], lynx [lipks]. Observe the spelling of [dipgi]: dinghy or dingey; and of harangue [horon], meringue [moren] and longue [fan].

When followed by [l, r, w, j] and by er (except in nouns formed from verbs, and a few others), ng has the value of [pg], as in angle,

hangle, tangle, jingle, mingle, England; angry, hungry; anguish, (25·33) language, languid, languish, distinguish, linguist, sanguine, penguin; angulw; singular; onger, longer, stronger, winger, hunger, finger, linger, malinger; but hanger, bringer, singer with [D], not [DS]. Note also danger, manger, stranger, ginger, harbinger, porringer, wharfinger with [-n(d)3-]; see § 29·41.

\* Also in longest, strongest, and elongate.

† From porridge; for the inserted n cp. messenger, passenger (French messager, passager).

The "dropping of g" is really an incorrect term. There is 25.34 no [g] in the ending of -ing [ip]; what does take place is the substitution of [n] for [p]. This occurs in unstressed syllables only, and is found in baby speech, in vulgar speech, and in the speech of some sections of Society. It is on no account to be telerated.

In dialects this change is regular; final ing is pronounced [in] in words 25'341 like farthing and in verbal ing forms. In certain dialects, when a speaker desires to give the "correct" form, the ending often becames [ijk]. The dialect form kindom (for kingdom) is etymologically correct. In the early 19th century cockneys said Kingsingtom for Kensington. Tennyson once has the throne treading: wed in.

In going to we may hear [gouin] in the speech of persons who do not 25 342 trop their g's "olsowhere. It evidently arises from the frequent use of going as an auxiliary (I'm going to do it, etc.), and is an interesting case of assimilation (see § 49 32).

The opposite mistake is made only by the uneducated, who pronounce kitchen [kit[in], chicken [t\[i\]]kin], and sudden [sadin].

Notice the substitution of this sound by the uneducated for 25.35 the unfamiliar palatal nasal [p] in Boulogne [bulop], the uneducated [bulop],\* and for the equally unfamiliar nasal vowel [a] in the French word continent [k3tind], the uneducated [kontinop]. \* The educated commonly say [buloun]; [buloin] also is heard.

Usually the palatal nasal occurring in foreign words is pronounced [nj]; but poignant is [poinent] or, less commonly, [poignent]. In French and Italian words it is written gn (e.g. lorgnette, mignonette, vignette, cognae, poignard, seigneury, Bologna, Campagna), and in Spanish words n (e.g. canon, senor). 25.4 Sentences for pfactising [k, g, p]:

A. Take care, take air. Like clocks, like locks. Make clean your hearts.

A black cake of curious quality.

The clumsy kitchen-clock click-clicked.

Three grey geese, in the green grass grazing.

B. He give a guinea and he got a groat.—
A giddy, giggling girl, her kinstolk's plague,
Her manners vulgar and her converse vague.—
Cold windows kindle their dead glooms of glass
To restless crystals; cognice, dome and column
Emerge from chaos in the splendour solemn;
Like faëry lakes gleam lawns of dowy grass.—

To that high Capital, where kingly Death Keeps his pale court in beauty and decay

He came.—
Clustering like constellated eyes in wings of cherubina.—

Some are laughing, some are weeping; She is sleeping, only sleeping, Round her rest wild flowers are creeping; There the ward is heaping, heaping

Sweetest sweets of summer's keeping. —

## Consonants-continuants.

26 It will be seen that the articulations of these sounds are more difficult to analyse than those of the stops. There is, roughly speaking, only one way of closing a passage entirely; but there are various ways of closing it partially.

The continuants usually go in pairs, one being voiceless, the other voiced.

Lip continuants.—The breath passes between the two lips 26·1 (hence the term bilabials); the tongue is in a position somewhat closer than the [u] position (see the diagram on p. 105), i.e. bunched up at the back, and we may therefore call these sounds lip-velar continuants.

The voiced sound [w] is that commonly used in southern 26-21 English, whether the spelling be w \* or wh. In northern English, in Scotch, and in Irish English either the voiceless [m] or the combination [hw] is used where the ordinary spelling has wh; also in the United States, except in the case of the expletive whu!

\* [w] is also spelled u, e.y. in cuirasse, cuisine, language, unquent, assuage, 26.211 desuctude, persuade, cuave, suite, Maguire. One is now [wan]: the older pronunciation is kept in alone, atone, only. In the 16th century the spelling uone is found, as well as wones (= once).

† Also pronounced [hwai]. What, which, etc., with [w] also occur fre- 26'212 mently in the United States, but not uniformly in any place.

It is very doubtful whether [M] ought to be regarded as a 26-22 normal sound in standard English. It is taught by professors of elecution, and is therefore commonly heard at recitals and also at amateur theatricals. On the regular stage it is by no means the rule, and in the pulpit it is probably the exception. If it comes naturally to pupils, they need not be interfered with; there is certainly no good reason why it should be forced on spoakers of southern English, who generally produce a grossly exaggerated and quite ludierous travesty of the northern sound. The English speaker may be asked: Which 30 you use yourself? If [M], is it natural to you, or acquired? Do the rest of your family use it? Any of your friends? What proportion of children in your class?

It may be observed that after voiceless sounds [M] sometimes 26:23 takes the place of [W], even in southern English: twenty is pronounced [twenti] or [tmenti] and swim [swim] or [smim]. Sometimes also the sound [M] is heard in where, when, what, etc., pronounced with great emphasis, in the case of speakers who do not ordinarily use it.

- 26.3 It should be noted that these sounds are not continuants in the strict sense of the term, for the lips are gradually brought nearer and gradually drawn aparts. The sounds do not continue in the same position at all; hence they have been described as "gliding," not "held."
- 26.4 The word conquer is sometimes pedantically pronounced [kopkwa[r] instead of [kopkw[r]; but it is the rule to sound the [w] in conquest. Compare liquor [liko[r], exchequer [cks't]eke(r]. Note marques [mor'kit], marquis ['motkwis].
- 26.5. A w has often influenced a following a. Consider these cases: waddle, walk, wall, wallow, wander, wanton, war, warn, warp, was, wasp, water, wharf; quality, quandary, quantity, quarrel, quarry, quart, quarter, quash, quatrain; squabble, squalid, squander, squash, suallow, swan, swarthy;

but wag, waggon, wax, whack, quack, quagmire, twang with [e]; wassail with [o] or [x]; quaff, waft with [ul], or [o(1)] and in the United States often with [w(1)].

- The change of initial w to v and initial v to w is familiar to readers of the Pickwick Papers. The earliest reference I have found is in Shevidun's Lectures on Elocution (1762): "How easy would it be to change the cockney pronunciation, by making use of a proper method! The chief difference lies in the manner of pronouncing the ve, or w consonant as it is commonly called, and the v; which they frequently interchangeably use for each other. Thus they call veal, weal, vinegar, winegar. On the other hand they call winter, vinter, well, vell. Tho 'the converting the vinte a vis not so common as the changing the vinto a w." This peculiarity seems to hare disappeared from the London dialects about the middle of the 19th century. In the south-eastern dialects the change of v to w occurs, but apparently the converse change of v to v is not found.
  - 26.7—For instances of mute w, see §§ 47.22, 50.2; note also who, whom, whose, whole, whoop.

For the substitution of w for r, see § 32.5.

26.8 Sentences for practising [w] (and [M]):

A. He wooed a woman who would never wed.
A wight well versed in waggish ways.
Whither went the witch? which witch?
Where is the portrait of the old Whig in a brown wig?

(26.7)

B. True hope is swift and flies with swallow's wings.—
I came like water and like wind I go.

Into the universe, why not be an interest to the universe.

Into the universe, why, not knowing, Nor whence, like water willy-nilly flowing, And out of th, as wind along the waste,

I know not whither, willy-nilly blowing .-

And with one start and with one cry, the royal city woke.——
Who were the stragglers, what war did they wage?—
With what voice the violet woos

To his hearts the silver dews.-

What now to thee my love's great will

Or the fine web the sunshine weaves ?

Round, round, and round about, they whiz, they fly, With eager worry, whirling here and there.

They know not whence, nor whither, where, nor why.—

Lip teeth continuants.—The breath passes between the lower 27-lip and the upper teeth (also between the interstices of the teeth); the sounds produced in this way are also called labiodentals.

Sounds very like [f, v] can be produced with both lips. 27.01 Though they do not ordinarily occur in English, it will be good practice for you to produce the bilabial f, v (phonetic signs [r, v]).

The voiceless sound [f] is usually written f or f (fe in giraffe 27.1 [dziruif]), also ph; note also the gh in chough, cough, enough, laugh, rough, sough, tough.

That ph should have the value of [I] is at first sight surprising. This 27·101 is the explanation: When the Romans first wrote Greek words by means of their own feters, the Greek letter  $\Phi$  was still pronounced  $[p^{1}]$  (see § 22·12), and so they represented it by PH. In course of time the Greeks came to pronounce their  $\Phi$  as [1]—a change for which there is a parallel in the German hoften (English hope). The Romans, of course, adopted the new pronunciation, but they left the PH spelling unchanged. In English the spelling gives a curious picture: phantaeh, phantomh, but fancy; phermetic, but frency; trephine and gulph (now gulf) where Greek had p, not ph in words not derived from Greek, e.g. sulphur, cipher, humph, nephew.

- 27·11 Notice our reluctance to pronounce phth [ft], as shown in the dropping of ph in apophtheym and phthisis, and the frequent substitution of p for ph in diphtheria, diphthong, naphtha, ophthalmia, which is, however, avoided by careful-speakers.
  - 27.2 The goiced sound [v] is usually written v.
- 27.21 In of the f is pronounced [v]. It is often dropped in careless speech; this is only permissible in o'clock, will o' the wisp.

Some pronounce hereof, thereof, whereof with [-of]; cf. § 31.12.

- 27.22. The ph in nephew is pronounced [v], but [f] is heard in dialects. An earlier spelling was nevew; the word was borrowed from French neveu. Stephen is earlier Steven or Steven; the change of [f] to [v] between vowels was quite regular. The present spelling shows v for an older ph in chervil and vial, and v for f in vizen (op. fox) and vat (older fet, op. German Fass).
- 27.23 When [v] is final, it is not voiced to the end, but passes into whispered [v] [symbol v], which sounds very much like voiceless [f]; in other words, the vocal chords cease to vibrate before the breath ceases to pass between the lower lip and the upper teeth.
- We may say: final [v] is devocalised. Cp. §§ 29.31, 30.3, 31.13.
  27.3 Observe thief, but thieves and to thiere; loaf, but loaves; shelf,

but shelves and to shelve.  $Cp. \S\S 30\cdot 13, 31\cdot 11$ . For the substitution of [f, v] for  $[\theta, \delta]$ , see  $\S 31\cdot 2$ . For the substitution of [v] for [w], see  $\S 20\cdot 6$ .

27 

Sentences for practising [f, v]:

A. Five wives weave withes.

B. After life's fitful fever he sleeps well.—

Full fathom five thy father lies.—

And vainly venturous, soars on waxen wing.—

He filled the draught and freely quaffed And puffed the fragrant fume and laughed.—

Down in the vale where the leaves of the grove wave overhead .-

Chanting of valour and fame, and the man who can full with the foremost,

Fighting for shildren and wife, and the field which his father bequeathed him.—

Point continuants.—We have seen above (§ 24) that in English 28-the tongue, as a matter of fact, rarely touches the teeth in the case of point stops. Similarly the narrowing of the passage which leads to the production of point continuants (except  $[\ell, \delta]$ ) is not necessarily between the tongue and the teeth; in some cases it is indeed a good deal farther back.

The point continuants include:

1. The hushing, hissing,\* and lisping sounds, and the r sounds, in which the place of articulation is along the middle line of the mouth (medial formation); and

 The l sounds, the narrowing for which is between the side rim or rims of the tongue and the side teeth (lateral formation).

The r sounds and the l sounds are sometimes called liquids.

\* The hushing and hissing sounds are also called sibilants.

The hushing sounds.—For the production of the sh sounds the 29-passage is narrowed between the blade (see § 23) of the tongue and the hard palate. A broad current of air passes over the blade. There is some friction between the tongue and the gums, but that against the front teeth is more noticeable.

Watch a Frenchman uttering these sounds, and see what he does with his lips. Do you use your lips in the same way?

The voiceless [ʃ] is usually written  $sh^1$ ; also s after consonants 29·1 (as in tension [ten](o)n], censure [sen]o(r]). It is written ss, sc,  $\circ$  or t before a front vowel (e or  $\circ$ ), (as in passion [pes]( $\circ$ )n], conscience [kon]( $\circ$ )ns],  $\circ$  occun [on]( $\circ$ )n],  $\circ$  capricious [ko'pri]os], station [stei]( $\circ$ )n], partial [pus]( $\circ$ )1]. In all these cases [ʃ] arose from [sj].

Note also the spelling sch in schedule (U.S.A. [ske-, se-]), schist, 29:101 senecial. Schism is [sizm]. In scheme, school, schooner, scherze, we have [sk]. Observe sch, usually [[i:] and fuchsia [[i:]:j]; meerschaum with [[j], escheat and eschew with [sti], and Rothesbild [robbjail].

<sup>2</sup> But conscientious [konʃi'enʃos], prescience [prefions] (also with [si]), and omniscience with [si] or [fi].

3 But oceanic [o(u)[i'ænik].

But partiality [parfi'æliti].

29:11 In sure, Sugar we always have []], but [sjui-] beside [[ui-] in cynosure, sumach. In glacial, glacier, nausea, nuncio [s] or []] may be heard. Careful speakers orefer [sj] incissue, tissue; but [] is usual in tissue paper.

Asia, Eurasian, Persia have [5], and not [5] which is sometimes heards

In the 18th century [[u] was also heard in assume, sue, pursue, suct, suicide. Note also the pun of suitor and shooter in Love's Labour's Lost, iv., i. 110.

- Observe the colloquial pronunciation of this year as [Ni] joi], six years as [sik] joiz]; op. § 29.32.
- 29:12 In a number of words borrowed from French ch is pronounced [J], as in chaqrin, chamois, chaperon, chardae, chavivari, charlatan, chauficur, chauvinist, chenille, cheroot, chic, douche, machine, and usually in chivalry, though [t[ivəlri] also occurs. Champlain, Chicago also have [V].
- 29.2 The combination [tj] is very common, and is usually written ch or tch. In a few loan words from Italian ce is pronounced [tje], as in cello, dolce, concerto, sollo voce; in vermicelli it is usually [se]; and ci is [tji], as in eicerone, Medici.

In some cases it arises from [tj], when t follows the chief accent of the word and precedes either a front vowel (a or t) or u<sup>2</sup> which goes back to [jui] (as in righteous [rait]us], nature <sup>3</sup> [neit]o[tj]. In Christian [tj] is preferred by many to [t]; in Christian [ty] [ti] is usual.

The combination [k] similarly goes back to [ksj] in anxious [sn(k)]osl (notice anxiety [sn(g) zaioti)). Luxury is [lak\u00e4vri], but luxurious is [log zu\*rios] or [log ziy\*rios], sometimes [log zu\*rios].

29·201 <sup>1</sup> For rough purpose this analysis will do; but strictly speaking the sounds differ somewhat from normal [t+f]. The same is true of the combination [d<sub>2</sub>]. Some do not regard [tf, d<sub>2</sub>] as compound sounds at all.
<sup>2</sup> See also §§ 34·2, 45·51.

29.202 <sup>3</sup> In the 18th century the "correct" pronunciation was nater, picter, etc., and this still prevails in the dialects.

4 For the omission of [k, g] see § 50.15.

5 [laksəri, laksjuri] and [laksjuories] may also be heard.

When nch belongs to the same syllable, as in inch, haunch, we 29 21 usually pronounce [m], not [nt]. Cp. § 29 41. Similarly lch is often [0], an in helph fish

In American English the [t] of nch and the [d] of ng (§ 29.41) are pronounced. A [t] is also commonly inserted in the combination [ns], e.g. pronounce [prenaunts], sentence [sentents].

The pronunciation of associate as [ə'sousieit], officiate as 29:22 [o'fisieit], instead of [ə'sou\ieit, o'fi\ieit], is pedantic; [pro'pisieit] is also faulty for [pro'pi\ieit], and [ni'gousieit] for [ni'gou\ieit].

Careful speakers say [ə'sousieit] but [ə'sousieis((ə)n], [i'nansieit] but [i'nansieis(ə)n]. Note satiate [seisieit], but satiety [sə'taiəti].

The voiced [5] standing alone between vowels is not common 29·3 in English, being found only where s is followed by a front vowel or by u which goes back to [jui]. Here the development is from [si] to [zi] and then to [3]. Examples are vision [vi5(o)n], measure [me50(r]]. The spelling z is found in azure [æ50(r]] or [æ5]o(r], sometimes [æ5]uo(r], and [æzjuo(r]], and in seizure [si5o(r]]. There are some words in -sier, -zier in which usage varies, viz. brazier, glazier, grazier, crosier, hosier, osier; [-3o(r]] seems to be the most usual pronunciation, but [-3io(r, -5io(r, -2io(r, -2io(r, -2io(r))] may also be heard. Rhodesia is pronounced in sixteen different ways: [rodizio or -zio] and also with [-s-,-3-, -f-], plus [io] or [ij-], and with [rou-]. In Ambrosia, aphasia [-zio] is preferred. Observe abscission [ab5si3(o)n], transition [træn'si3(o)n], some-

Observe abscission [æb'siz(ə)n], transition [træn'siz(ə)n], some times [træn'zij(ə)n].

The sound also occurs in some words borrowed from French, e.g. genre, badinage, garage, massage, mirage, persiflage, prestige, rouge, régime, négligé, jalousie, jardinière, bijou.

Final [3] is unvoiced towards the end; see what was said 2931 about final [v] in § 27.23.

Observe the careless pronunciation of as usual as [\$\infty\$z ju:zual], 29:32 praise ye the Lord as [preis jii \$\infty\$ loid], and the colloquial pronunciation of there's yours [\$\infty\$zəjjo:z]; see § 29:11. India rubber is often pronounced [indzərabə] (see § 34:1); otherwise India(n) is [indjə(n)].

29.4 On the other hand, the combination [d<sub>3</sub>] is quite common. This is written j (as in jet [d<sub>3</sub>et]), 2g before e or i<sup>3</sup> (as in gem [d<sub>5</sub>em], jen [d<sub>5</sub>in]), ge (as in jet [eid<sub>5</sub>]), dg (as in judgment [d<sub>3</sub>Ad<sub>3</sub>mont], formerly also in judg edg <sup>4</sup>), dge (as in edge [ed<sub>5</sub>]), and gg in suggest [sod<sub>5</sub>est] and exaggrate [e'gxaed<sub>5</sub>oreit]. It is spelled the Greenwick, Harwich, Woolwich, and in spinach. Ostrich is heard with [t]] or [d<sub>3</sub>]; older spelling ostridge. In sandwich [t]] is common, but [d<sub>5</sub>] seems to be more usual in sundaniches.

Note longevity, longitude with [dz], gibber with [g] or [dz].

2941 Observe also gaol (also spelled jail) [dʒeil]; and margarine pronounced [madʒərin] by those familiar with the article. In range, fringe, orange, lunge, and other cases where n precedes (and belongs to the same syllable), we usually pronounce [nʒ], not [ndʒ]; ep. § 29-21. For words in -nger, see § 25-33.

What is the value of ng in the following words:—hang, longing, longing, language, engage, hunger, hinge, ungraceful?

- 30. The hissing sounds.—Distinguish clearly the voiceless [s] as in seal and the voiced [z] as in zeal. Compare the manner of production of the hissing and the hushing sounds: utter [s] and [s]. (Why will these show the distinction more clearly than [5] and [z]?) You will find that the breath is more widely diffused when you utter [s]; in producing [s] your tongue forms a narrow channel and the breath is thus directed against a point.
- 30-01 Pailure to form this narrow channel loads to various kinds of had [s] sounds. The correct sound can generally be produced if the channel is made by pressing down the middle of the tengue with, say, a knitting needle. After practising the sound in this way for a little while, the required habit of making the narrow channel will be formed.

<sup>1</sup> See § 29.201. • 2 Only in Hallclujah has j the value of [j].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> But not always: ep. get, gimlet, gibberish, gig, give, etc. (See Glossary.) These spellings (and lodg, knowledg, colledg) were common from 1550 to 1650.



These diagrams, obtained in the same way as those on p. 31, show where the tongue touches the palate in the production of [j] and [s] respectively.

The usual spelling of both voiceless [8] and voiced [z] is s. 30-1
As late as 1840 the name of the letter z was izzard (probably from s
hard!): it is now zed (in the United States max)

The s of inflections is [z] after a voiced sound: compare fills 30-11 [filz], glances [glunsiz], dogs [dogs), faces [feisiz], but hits [hits], cats [kæts]. Note house [haus], houses [hauziz].

The final s of some words of one syllable is [z]: as, has, is, 30·12 was, does. his; but this, thus, us, with [s].

Sometimes the verb has [z], the substantive or adjective [s]: 30·13—

use [juiz]

use [juiz]

use [juɪz]
diffuse [di'fjuɪz]
excuse [eks'kjuɪz]
close [klouz]
lose [luɪz]

diffuse [di'fjuis] excuse [eks'kjuis] close [klous] loosc [luis]

Cp. §§ 27·3, 31·11.

(Notice the difference in the length of the vowel; as usual, it is longer before a voiced sound.)

The spelling marks a difference in advise and advice, devise and device; but there is no difference in the pronunciation of practise and practice, [præktis]; and prophesy and prophesy both have [s].

Notice that we have

30.14

[z] in reserve disease (§ 30·15) dissolve presumption [s] in research lisobey dissolute presuppose (30.14) Find other examples (there are many). Notice resign (give up) with [z], but re-sign (sign again) with [s]; cp. § 41.16.

30.15 The ending -ase is [eis], except in erase (usually) and phrase, rase with [eiz] and vase [vaiz]; -ease varies: case, disease, please, appease, tease have [itz], the rest [its]; -ese: these [Sitz], obese fo(u)bis], diocese with [is] or [is]; -ecse: cheese [thiz], geese [gits]; -aise : [eiz]; -isc : usually [aiz], but [ais] in concise, precise, paradise, [is] in anise, practise, promise, treatise, and premise (subst.; vb. [pri'maiz]) and [itz] in chemise, [its] or [itz] in valise, see also § 45.25; -oise [piz], but porpoise [po:pos], tortoise [tottes], turquoise [tetkwatz, tetk(w)oiz]; -uise [utz] in bruise, cruise, [aiz] in guise; -ose: usually [ouz], but [ous] in close (adj.), dose, and in loanwords from Latin (as jocose, morose, bellicose, verbose), [utz] in whose, lose, [os] in purpose; -oose: [uis], but noose also with [z]; -use: usually [(j)uiz], but with [s] in the substantives use, excuse, recluse, refuse, and in the adjectives abstruse, diffuse, obtuse, profuse, and [s or z] in hupotenuse; -auce: [oiz]; -ousc: usually [auz], but [aus] in the

substantives grouse, house, louse, mouse, and in the verb souse. Ouse is [uɪz], Rouse [raus] or [ruɪs].

After l, n, p, r, -se is [s], as in else, manse, lapse, coarse, except in parse [poiz].

Sacrifice and suffice used regularly to be spelled with -ise, and this led to the pronunciation [-aiz], still sometimes heard, but

not to be imitated.

30 151 Note desire with [z], desiderate with [s or z]; goose with [s], gosling with [z]; and the following words with [s or z]:

gosling with [z]; and the following words with [s or z]:
diagason, diacesam, eczema, gaseous, greasy, misanthrope, mistletoe,
philosophic, poesy, unison, Wesley.

Die is usually [did] but [did] in discrete: eace and occasion

Dis- is usually [dis], but [diz] in disaster, -ease and occasionally in dis-able, -arm, -grace, -guise, -honcst, -honour, -order, -organisc. Discern has [z] more often than [s].

 $<sup>^{1}</sup>$  And preserved in such rhymes as  $\it dies$  ; sacrifice (Kipling); see Appendix VI(1).

Trans- is usually [træns]; but in some words usage varies. (30·1.51) It is more often [s] than [s] in trans-gress, -late; more often [s] than [s] in trans-qct, -fuse, -lucent, -migrate, -mit, -mute, -verse. It is [s] in trans-alpine, -atlantic, -ient, -itive. For transition see § 29·3. Transcend has [s].

The ending -sive is [siv]; [ziv] is sometimes heard in con-, ex-, in-clusive.

ss represents not only [] (§ 29·1) and [s] (§ 30·2), but also [z] in 30·16 the words dessert, dissolve, hussar, hussy (also with [s]), possess, scissors, Bessborough.

The letter z sometimes takes the place of an old printer's 30·171 device. Thus in oz. (=ounce), viz. (= videlicet, namely) the z represents an old mark of abbreviation, used like the point in "cp."

In Scottish words like capercalizie, gaberlunzie, the z is a 30172 substitute for an old-fashioned y as written in Middle English manuscripts. This z is in some cases pronounced (mainly in Scotland) as [j] e.g. in the words mentioned, and in Dalziell; but it has also become [z] as in the proper name Mackenzie, or been lost (as in another pronunciation of Dalziell).

x represents

30.18

[ks] in exercise, excellent, and in extra, exceed, express, extol, [gz] in exert, examine, exult, exonerate, exorbitant, exotic.

Try to find a rule for the pronunciation of x.

In exile and exude both pronunciations of x may be heard; [ks] is perhaps the more common in exile, [gz] in exude.

For the dropping of h in compounds with ex, see § 47-22. Initial x (found mainly in Greek names) is reduced to [z]: see § 50-2.

The voiceless [s] is usually written s, but also ss(e), and c or 30.2 so before e and i (as in miss, finesse, city, scene, ascend, disciple, viscid, acquiesce, coalesce, effervesce, evanesce, quiescent; note sceptic [skeptik]).

(30.2) There is no justification for the c in scent, scissors, scythe. Scilly (Islands) is [sili].

Note the spelling Czar [zai(r]; Esar [tsai(r] is now considered

30·201 The voiced [z] is most often written s, but also z, and occasionally zz, as in blizzard, gizzard, and x, as in tableaux.

In Italian z and zz have the value of [ts], and this is the usual value in conversazione, scherzo, Rizzio. Note, however, mezzotint usually with [dz], mezzanine and piazza usually with [z].

30.21 The letter s is not pronounced in aisle, isle, island, demesne, puisne, viscount, and in apropos, corps, debris (and other originally French words with final s), and in Grosvenor, Lisle. Observe Isleworth [aizlwei6].

Say which of the sounds [5, 5, t5, d5, s, z] occur in the following words:

church, machine, ledger, leisure, seizure, cease, ease, soissors, chisel, lesion, degion, singe, excessive, example.

30.3 Notice that final [z] is unvoiced towards the end; thus is is strictly [izz]; compare what was said about final [v] in § 27.23. For the change of [s] to [z] and of [z] to [s] owing to assimilation, see § 49.2.

30.4 The term lisping is given to various mispronunciations of the sounds. It may be due to a lasting or a passing mulformation of the teeth, palate, or tongue, or it may be simply a bad habit. A slight habitual lisp is often heard, and parents and friends have been known foolishly to encourage a child in the Telief that the lisp is "pretty"; it is important to drive this idea out of the child's head. The treatment of lispers is varied; generally they can produce the right sound after some experimenting, with or without the artificial help suggested in § 30.01. When the right sound has been formed and distinguished by the child, the rest is entirely a matter of perseverance. There must be frequent repetition in many combinations.

The exercises should be practised sparingly at first, and gradually (30.4) increased, otherwise the strain may be too great and interfere with the child's secular work.

In a great many cases lisning is due to an over-long tongue; or the tongue may be "tied." in which case the lighture is easily cut.

Sentences for practising [[. z. s. z]:

30.5

A. Glorious seas, glorious ease. This sage, this age. This lot, this slot. James was jesting when he adjured Jennic to jump over the junipor

hedge.
The jolly Chinaman chuckled and chortled

The shade he sought and shunned the sunshine.

Such precious stones she saw.

She sells sea-shells in a salt-fish shop.

In silence he sat on the sands of the silvery sea.

He gives, as is his custom at this season, a series of sermons.

B. How sweetly smells the honeysuckle in the hushed night .-

A roscate blush, with soft suffusion,

Divulged her gentle mind's confusion.-

Judge not, that ye be not judged, for with what judgment ye judge ve shall be judged.—

We bowled along a road that curved its spine

Superbly sinuous and serpentine

Thro' silent symphonies of summer green.—

A trustier gloss than thou canst give

From all wise scrolls demonstrative

The sea doth sigh and the wind sing.—

And still she slept an azure-lidded sleep,

In blanched linen, smooth, and lavendered .-

Sweetly and solemnly sang she, and planned new lessons for mortals.—

Mark the star of eve

Serenely brilliant (such should wisdom be) Shine opposite! How exquisite the scents

Shine opposite! How exquisite the scents
Snatched from you beanfield! and the world so hushed!

The stilly murmur of the distant sea

Tells us of silence .--

The soft sky smiles, the low wind whispers near .--

One plant that springs up green

" Save a solo streak which, so to speak.

Is spring's blood, spilt its leaves between,-

- 31. The lisping sounds.—Distinguish clearly the voiceless [θ] as in this. Compare the manner of production of the lisping and the hissing sounds: utter [θ] and [s]. You will find that in the case of [θ] the breath-loes not pass through a narrow channel, and issues, between the tips of the upper weeth and of the tongue. The tongue may be between the teeth, and the sounds are accordingly sometimes called interdental; but this is by no means essential. Our English lisping sounds are usually formed between the point of the tongue and the back of the front upper teeth; part of the tongue fills up the small gap between the upper and the lower teeth, without advancing beyond their back surface. (Lisping sounds may even be produced with the point raised to the gums.)
- 31-01 When hissing and lisping sounds come together, some find trouble in articulating them clearly. In that case such groups of words should be practiced as: these three months, those things were with those, this is the sirth seens, this smild's cope, these wreaths, with some thin threads, Charles Smith's Thucudides.
- 31·11 Which of the following words have [6] and which have [8]? thorn, thou, bath,\* baths,\* bathe,\* then, think, clothe,\* cloth,\* with, father, thump, lethal, leather, lath, lathe, lithe, loath,\* loathe,\* loathsome, breath,\* breathe,\* heathen, heather, heather, heather, wreathe,\* wreath,\* wreaths,\* seethe, truth,\* truth,\* truths,\* rhythm, too:l,\* teethe,\* toothed, troth\* (with [on] or [o]), betroth.\*

What do you notice with regard to the words marked with an asterisk? 7 See §§ 27.3, 30.13.

- 31.12 th represents the voiced [8]
  - at the beginning of words—in the pronouns (this, them, etc.), in primitive adverbs (there, then, etc.; not in thrice, through), and in the, than, though;
    - at the end of words—in verbs (bathe, breathe, etc.; not when of the same form as substantives, e.g. bath, berth, froth; note betroth with [3]), in booth, smooth, with. 1 and in lathe, bitthe, litthe, southe, titthe, withe;
      - Many pronounce [-wiθ] in forthwith, herewith, therewith; cf. § 27:21.

inside words—between vowel and er (father, brother, etc.), (31.12) in the plurals 1 baths, laths, paths, mouths, oaths, truths, sheaths, vecaths (and cloths when pronounced with [51], § 43.121, and in fathom, smithy, withy, farthing, farther, further, northern, erly, southern (§ 40.52), erly, swarthy, worthy. (Rhythm has [5] or [6], rhythmical only [6], toothed is [tui8d] or [tui.0t]; loathsome has [5] or [6].)

In § 27.101 we saw how ph came to stand for  $f_r$ , the history of th is very 31.121 similar. When the Romans first wrote Greek words with their own letters, the Greek symbol of was pronounced  $\{b^2\}$  (see §  $2k^2+1$ ); and so they used TH for it. Later the Greek 0 came to be pronounced as [0], but the familiar spelling was retained.

Notice that final [5] is unvoiced or whispered towards the end; 31·13 compare what has been said about final [v] in § 27·23, final [5] in § 29·31, and final [z] in § 30·3.

A fault, common especially in bad southern English, and 31-2 found almost invariably in baby speech, is the substitution of [v, 1] for  $[v, \theta]$ . The baby says [t, nn] for  $[\theta, mn]$ , the cockney [t, nn] for  $[t, \theta]$ . The baby says [t, nn] for  $[t, \theta]$ , the cockney [t, nn] for  $[t, \theta]$ , [t, nn], five [t, nn], the cockney [t, nn] for [t, nn], the cockney [t, nn] for [t, nn

The opposite fault (substitution of the lisping for the lip-teeth sounds) also occurs, but much more rarely.

Most dialects here have [θ], e.g. paths [pa:θs] or [pæθs].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Curiously enough this mistake is by no means confined to the lower 31.21 classes. Some speakers in the upper classes substitute [f, v] in common words (the, this, three), but pronounce the the correctly elsewhere.

<sup>3</sup> For a short account of the Sounds of Child Speech, see App. IV.

- 31.31 In Esther, Anthony, Thomas, Thames [temz] the th is sounded as [t]; also in thyme. In Waltham and Evesham, the t and s really belong to the first part of the compound, and h begins the second; but they are taken together and prenounced [0] and [i] respectively. Elthum (usually), and Streatham (always) have [v]. Many prefer [t] in Waltham. Cp. Lewisham, § 47-22. Bethum is sometimes [bitt(dn]].
- 31.311 In anthem (originally antiphon) and author (Lat. auctor) the the was at first a mere spelling variant, but has now come to be pronounced [8].

  The has, however, been suggested that in author we have a regular sound change.)
  - 31·32 In asthma, isthmus the th is now frequently pronounced as  $[\theta]$ ; others pronounce it as [t] or omit it.

The th is not pronounced in Magrath and in one form of Ruthven.

- 31·33 In careless speech [h] is sometimes substituted for  $[\theta]$ , thus I think so becomes [ai hipk sou]. This also has its parallel in baby speech, e.g. [hugə] for sugar.
- 31.34 The article in old (or would-be old) language is sometimes written "ye." This y is a printer's substitute for the Old English-letter p, called "thorn." The "ye" should, of course, be pronounced as the article usually is, and not [ji] as is sometimes done.

The liquids.—This designation comprises the r sounds and 32 the l sounds.

The sounds written r are extremely varied, and are likely to 32·1 give some trouble to the student. He should in the first place ascertain from his friends (we are assuming that these speak standard English) whether they notice anything peculiar about his r. If they do not, it is probable that he uses the untrilled r. The phonetic sign for this is [x], but it is customary to use [r], unless exceptional accuracy be desired.

This sound is produced by allowing the breath to pass between the raised point of the tongue and the ridge of the upper gums.\* When the breath makes the tip of the tongue vibrate, we have the trilled or rolled [r]. Can you roll your r? Does anyone you know habitually do so? Have you noticed whether it is done in French or German?

\* The back of the tongue may also be raised to some extent; cp. § 32:51. 32:11 For the American r the point of the tongue is drawn farther back than for the English r, and there is no friction.

Another kind of r is that produced at the back of the mouth, 32.2 by the help of the uvula  $(see \S 81)$ , and called the throat r or uvular r (phonetic sign: [R]), as distinguished from the tongue r (lingual r). It is not a normal sound in standard English, but is occasionally found. It used to be frequent in Durham and Northumberland (the "Northumbrian burr"), and is said to be still very common round Berwick-on-Tweed.

It is a sound admirably produced by most babies, especially when lying 32.21 on the lap and with their head hanging back. The tongue [r], on the other hand, gives them much trouble, and consequently appears rather late in their speech.

Notice that after [t] and [d] the narrowing for [r] is particularly 32:31 small, and therefore the friction of the breath particularly noticeable. Say such words as dry, drink, droll, try, trill, trap, and carefully observe the nature of the [r]. Notice also that after voiceless sounds the [r] often becomes voiceless [r], as in praise, try, increase. Sometimes tried almost sounds like chide,

- (32:31) and trees like cheese. Try to utter a voiceless [r] by itself; practise the series [r r r r].
- 32.32 There is also a peculiar variety of r found after g, as in great, green, grass. This r is a kind of palatal blade continuant, and its use should be avoided, as it is generally held to be affected.
  - 32.4 In standard English the written r is only pronounced initially (as in red), between a consonant and a vowel (as in bread, angry), and between vowels, the second of which is not only written, but actually pronounced (as in very). The rule may also be stated thus: r is only heard when a vowel follows in the same or the next word.
- 32:401 In northern English and in many dialects the r has not disappeared before consonants and finally. It is in some parts pronounced as a trilled tongue [r]; in others it is not pronounced as a separate letter, but its tongue position partly coalesces with that of the preceding vowel. A vowel produced in this way, with tongue-point raised, is called a coronal or cacuminal vowel.
- 32:41 It is not pronounced between a vowel and a consonant (as in arm, bord), nor when it is final in the spelling (as in bar) or followed by a vowel which is only written and not actually pronounced (as in bare). Its place is in many cases taken by the neutral vowel [a] (see § 38:2).
- 32:421 r Observe that a final r is pronounced when the next word begins with a vowel. (Is there anything like this in French?)

  Thus we say better [betə], but [betər on betə]; ever [evo], but [fer ever end evo]; here [hiə], but [hir on ösə]; shir up [steir Ap], but [stei öə faiə]. There is, however, nowadays a tendency to leave even this r unpronounced 1; many object to this. Of course, if there is ever so slight a pause between the words, the final r is silent.

Notice the pronunciation of forehead, neighbourhood; see § 47.22.

<sup>1</sup>Thus no schoolboy pronounces the r in a jar of jam; and it is commonly omitted in after all.

The fact that such words as better have two forms, with and 32:422 without [r], has led to the addition of [r] when there is no justification for it. Even educated people are often heard to pronounce the idea of it as [0i aidior av\_it]; The India Office sometimes becomes [0i indjer afis]; china ornaments becomes [t[ainer amounts]; put a comma after "John" [put a komar offte 350n]; and clergymen have been known to say [vik'torrier ama kwitn]. Similarly, in vulgar speech [70 windor iz ouppn], [po'por ez gon aut], [ai sor it], etc., are quite common.

This is not a recent development. In Smollett we find your aglear is, • (he windore opened. Walker, in his Pronouncing Dictionary (1791), sayns: "The vulgar shorten on and pronounce the o obscurely, and sometimes as it followed by r, as windor and feller, for window and fellow; but this is almost too desvicable for notice."

For the pronunciation of -er as [u] see § 38-22.

The substitution of [w] for [r] is a mannerism which should 32.5 not be tolerated; it is the result of a bad habit, not of any defect in the organs of speech.

In the middle of the last century it was regarded as a feature in the 32:51 speech of swells, from which it has now practically disappeared. It should be noted that the element common to both sounds is a raising of the lack of the toneme.

When a word contains the letter r twice, careless speakers 32.6 incline to drop one of them; February becomes [febjueri], temporarily [temporali]. Ibrary [labri], literary [literi], supernumerary [supenjumeri], contemporary [kontempori]. Veterinary usually becomes [votavri]; but [vet(o)rin(o)ri] is also heard.

Another way of avoiding the utterance of two r's in the same word is 32.61 the substitution of t for one of them. This has been done in the case of marble (cp. French marbre), purple (cp. French pourpre), laurel (cp. French laurier). Compure the common dialect form obstropolous for obstreperous.

In the United States there is some stress on -ary [-'eri, -'æri] and both 32.62 r's are pronounced; but not in library, and [laibri] is not uncommon.

The usual spelling of [r] is r or rr (as in arrow). In words 32.7 from the Greek rh is found, as in rhythm, rhetoric, rheumatism.

1 In registry offices temporary servants are known as [temporiz].

(327) rhubarb, (and wrongly in rhyme, for rime); also rrh, as in catarrh, myrrh, hemorrhage. In a few words from the French we have rre, as in bizarre, parterre,

32.71 Whereas most words ending in [a(r] are spelled with -er (e.g. enter, plaster, eager, tiger, number, timber, render), about twenty-five are spelled with -re (e.g. metre,\* theatre, massacre, ochre) in imitation of the French spelling of these words; cp. § 33.62. In the United States the spelling with -er has been adopted by many in theater, center, and some other words.

\* but meter in compounds. Note Demeter [di:'mi:to(r].

## 32.8 Sentences for practising [r]:

A. Rory Rumpus rode a raw-boned racer.

Around the rugged rock the ragged rascal ran.

Approach thou like the rugged Russian bear

The armed rhinoceros.

A library literally littered with contemporary literature.

B. Break, break, kreak,

On thy ord grey stones, O sea!—
His talk was like a stream which runs
With rapid change from rocks to roses.—
Alas! even such the thin-drawn ray
Thet makes the prison depths more rude.—
The skies seemed true above thee,

The rose true on the tree;

The bird seemed true the summer through;
But all proved false to me.—

Whose rocks are rights, consolidate of old

Through unremembered years, around whose base The ever-surging peoples roll and roar.—

Myriads of rivulets hurrying through the lawn,-

If you cannot tramp and trudge like a man, try all-fours like a dog.—
He kas ended his cares

At the foot of your rotten-runged, rat-riddled stairs .-

In order to produce the sound of [1], we let the breath pass 33out between the side rims of the tongue and the side gums and teeth; the point of the tongue touches the roof of the mouth somewhere along the middle line.

It is usually said that for [1] we let the breath pass out at both sides of the mouth; but, as a matter of fact, most people let it out only on one side. On which does it pass out in your own case? Is the same true of your whole family? Ascertain which is the usual side in the case of friends.

Utter [1] with the point of the tongue drawn back as far as 33:01 possible; then utter [1] several times, gradually bringing the point of the tongue forward, until it eventually touches the teeth. You will notice a difference in the quality of the sound: the sound is "clear" when the tongue is forward in the mouth, "dark" when it is farther back, because when the tongue is drawn back, it is normally bunched up behind. In standard English the [1] is frequently pronounced with the tongue fairly back in the mouth; the "darkness" of the [1] is particularly noticeable when it comes at the end of a word.

The "darkness" of initial [1] is often striking in the bad "English" pronunciation of the French article la.

Contrast the [1] of will and willing (where its position between front vowels leads to forward formation). Owing to the "darkness" of the [1] children often becomes [tʃuldren]; another pronunciation is [tʃuldren], with syllabic l. Note also al pronounced [or] or [orl], § 33.5.

<sup>1</sup> We may call this a unilateral I.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The term "dark" here implies a deep and obscure resonance, with little friction.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Observe that it is this position of the back of the tongue that produces the darkness, not the position of the point of the tongue. You can produce a "clear" [1] with the point against the gums, provided the back of the tongue does not rise.

- 33:02 Excessive withdrawal of the tongue tip is not to be encouraged in children; they should rather practice the "clear" [I], though they need not go so far as actually to "let the tongue touch the teeth." This is, however, a good rule, and if instilled in the children will do something to counteract any tendency to "daskness" of the [I]. It is not likely that they will acquire the labit of actually touching the teeth when they say [I]; but a sufficiently "clear" [I] can be obtained if the point of contact is at the upper gums, and even a little farther back than that. Note that the [I] may be "dark," even when the point of the tongue to touches the teeth, if the back of the tongue is raised.
  - 33-1 In Cookney speech the [I] is sometimes lost, through no contact taking place; tail is pronounced [tæjo] or something similar, with a very open [o] (see § 43-1) in place of [I], and after consonants also the final l as in giggle is very liable to disappear. This recalls the treatment of final r in standard English. In carcless speech-the [I] also disappears in only and in all right. Colonel is pronounced [kein(o)I]; the older spelling coronel explains this.
  - 33.2 Notice that when [I] comes next to a voiceless sound, it may become partly or wholly voiceless [I]. Thus clear becomes [k]hel, hal [ho(t)]k]. The friction becomes noticeable then; try to utter [I] and observe this. The voiceless sound is the familiar Welsh ll, for which English speakers substitute the ordinary l, or thl, or fl (so Fluellen beside Llevellyn, Floyil beside Lloyd; and flummery, from Welsh Uppuru).
    - It appears that many speakers of Welsh have a unilateral []] (see § 33), and that there is a marked opening of the closure, so that they a have a distinct stop I before the continuant I.
- 33·3 In label, able, idle, idle, etc., we may have syllabic l [1]. Compare what was said about syllabic m in § 22·35 and about syllabic n in § 24·35.
- 33.4 A long [1] is found in wholely, solely, and when two words are run together (e.g. Pil let you); see § 21. Observe the lengthening of [1] before a voiced final, as in build, chills.

33.5

The l is not pronounced in the following words:

(al=[ui]) in almond, alms, balm (but balsam [boilsom]), calm, palm (-er, -ist, -isty), psalm (but psalter [solite(r] and psalmist, psalmody with [sel] or [ui]), qualm; calf, half, halve, salve ("ointment," but salve, "save a ship," is [sælv]) and salver, "tray," is [sælvo(r].

(al=[0:]) in balk (or baulk), calk (or caulk), chalk, stalk, talk
(but talc is [tælk]), walk;

 $(al = [\infty])$  in salmon (in the eighteenth century also with [c:]). (ol = [ou]) in folk, yolk, Folkestone.

The I is pronounced in almanac, alter, basalt, cobalt, fault (§ 17·13), halt, malt, salt, also, false, stalwart, walrus, waltz. now more frequently with [ol] than with [oll], and usually in solder (also [sode(r]). Note all, ball, etc., alder, bald, scald with [oll]; and Salisbury [sollzbari]. Scallop has [ol or sel]. In almoner, -mry [selm-] is more usual; but [oum-] is also heard. In balcony, baldachin, halberd, halcyon, shalt, valve, al is [sel]; also in alpaca [sel'pocks]. Alternative usually with [o(t)]], but [sel] is also heard.

In the literary words palfrey [po:lfri, polfri, sometimes pælfri], falchion [fo:l(t))(o)n, fo-], and, usually, falcon, the l is pronounced.

See the Glossary for the pronunciation of Albany, Aleester, Almondbury, Almvick, Calderon, Chalfont. Dalbiac, Donegal, Galway, Montreal, Palprave, Pall Mall, Raleigh, Ralph, Salford, Sallonn, Waldegrave, Walhalla.

For golf [golf] may be heard, but many who play the game say [gof] or [gotf], modifications of the Scotch forms of the word [gouf, gauf]; an older spelling is gowf.

In should and would the l is not pronounced; also in could, where it has no etymological justification.

In many dialects l has often been dropped before p, i, d, k, f, s, as in bald, false, bolt; and finally, as in all, small, full, wool.

The l is muce in many proper names, e.g. Belvoir, Chisholm, Cholmondeley, Colclough, Colquhoun, Holmes, Lincoln, Malmesbury, Palmerston; see the Glossary. 33.6 The usual spelling of [1] is l or ll (as in ell. uellow); sometimes the (as in hagatelle, belle, gazelle, chenille, vaudeville, tulle). Notice the spelling of all, but als most, -one, -together : well, un-,

fare-well, but wel-come, -fare; till, but until; fill, full, skill, will, but skilful, fulfil, wilful; roll, but enrol; install, but instalment: thrall, but thraldom, enthral: chill, but chilblain.

- The French I mouillé is pronounced flil, as in cotillon surveillance and (sometimes) reveille. Compare the treatment of French on. § 25.35.
- The proper spelling of final fl. all is -cl. regularly used until the 16th century. It remains after m, n, v (and p, t, sometimes) as in trammel, kennel, level, chanel, chattel; but elsewhere we have -le (as in battle, castle), which is an imitation of the French spelling, cn. 8 32.71.

33.7 Sentences for practising [1];

A. Long and loudly little Lily laughed.

Did you let the pail fall. Bill?

B. All the world loves a lover.

All's well that ends well.

Asleep in lap of legends old,-The linnets on the linden-tree

Were making gentle melody .--

And drowsy tinklings lull the distant folds .-

Let Carolina smooth the liquid lay.

Lull with Amelia's liquid name the Nine

And sweetly flow through all the royal line,-

Forest and water, far and wide.

In limpid starlight glorified,

Lie like the mystery of death.-Forlorn! the very word is like a bell

To toll me back from thee to my sole self .--

Sights only peaceful and pure : as labourers settling

Slowly to work, in their limbs the lingering sweetness of slumber.-

And ankle-deep in English grass I leaped

And clapped my hands, and called all very fair .--

Front continuants.—Watch with your mirror what the tongue 34 does when you utter the word he. You see that it rises in front. Raise it a little more, until the passage becomes quite narrow; the vowel will pass into the sound which we have at the beginning of yes [jes], and which we also have in the [fjul], for which see § 45.5. As a rule the friction is very slight, and indeed hardly perceptible to the ear; but in the slowly uttered, deliberate yes the friction can often be heard very distinctly. The sound is also noteworthy as being, like [w], "gliding," not "held" (see § 26.3).

In careless speech it sometimes passes into [3] after [d]; during 34:1 is pronounced [dʒu\*rip] instead of [dʒu\*rip], the dew becomes [dʒu], it made you start [it meidʒu start]; cp. how do you do, colloquially [hau dʒə du]. Soldier is regularly pronounced [souldʒo(r], not [souldʒo(r]; and verdure, grandeur, have both pronunciations, [dje] being preferred by careful speakers.

Educate is [edjukeit]; but [edzukeit] may be heard from many educated speakers. In some dialects dubious becomes [dzubiss], and odious [oudzes], tedious [tiidzes]. Note also [trimendzes] for tremendous.

The great authority, John Walker (Dictionary, 1839 ed.), said: "Soldier is universally and justly pronounced as if written sol-jer; grandeur, granjeur; and verdure, verjure; and education is elegantly pronounced ed-jucation. But duke and reduce, pronounced juke and rejuce, where the accent is after the d. cannot be too much reprobated."

After voiceless sounds, as in *Tuesday*, tube, [i] occasionally 34:2 passes into the corresponding voiceless [c], which is the consonant sound in the German ich; and sometimes it even becomes [ʃ], compare the careless pronunciation of don'tyou know [dountjenou], last year [lostjio], he'll meet you [hill mittju]; I shall hit you is in vulgar speech [ci [ol it[o]].

For this development in unstressed syllables, see §§ 29.2, 45.51; and for the change from [si] to [ʃ], see § 29.1.

<sup>1</sup> Also frequently after h, e.g. in hue, Hugh, huge, humour.

- 34.3 Back continuants.—When we utter the vowel sound of who the back of the tongue is raised; if we raise it a little higher, there is friction, and we obtain the back continuants. These do not normally belong to standard/English. The voiceless [X] is, however, not uncommen in the pronunciation of words taken from Scotch, Welsh, Irish, or German; even in such words [k] is generally substituted. The Scotch loch or lough is pronounced [lox] or [lok]; the German Hoch(heiner) is always spelled hock and pronounced [hok], and Bechstein is usually pronounced [bestain]. In Scotch [X] occurs normally. Observe Strachan [stronn]. Strachen [streitii]
- 34.4 The silent letters gh as a rule represent older front and back continuants. In delight, haughty, sprightly there is no justification for the gh.

The combination aigh is pronounced [ei]; augh is [oi], except in laugh, āraught, which have [citf]; eigh is [ei], except in height [hait], sleight [slait]; igh is [ai]; ough is [au] in bough, doughty, drought, plough, slough (=miry pool), [ou] in dough, furlough, though, [oi] in bought, brought, fought, nought, ought, sought, thought, vrought, [ui] in through, [AI] in slough (= cast skin), chough, enough, rough, tough, [of] in cough, trough, [ei] in borough, through, [ei] in hiccough; sough is [sau] or [saf], brougham [bruem] or [brouem].

See the Glossary for the pronunciation of Boughey, Boughton, Brough.
Brougham, Broughton, Buccleugh, Burghley, Burghelere, Burghersh, Cultuphan,
Chough, Colclough, Comanght, Terighton, Denbight, Domoghue, Droyheda,
Edinburgh, Geoghegam, Yough, Huigh, Houghton, Iddesleigh, Iveugh,
Keighley, Keighley, Keogh, Leigh, Leighton, Loughboro, Mannaghten,
Maughan, Pugh, Ra(y)leigh, Shaughnessy, Slough, Tighe, Vanbrugh,
Vaughan, Waugh.

34.5 Throat r (uvular r).—This sound, which is not found in standard English, has been referred to in § 32.2.

The h sounds.—We considered the glottis (the space between 35 the vocal chords) in § 6.3. We saw that when it is quite open, the breath passes through without producing any audible sound. When, however, the glottis i somewhat narrowed, the breath brushes past the vocal chords, and an h is produced; this we may call a voiceless glottal continuant.

[h] is described as voiceless; but it may also be produced with voice. We have seen that there are a fleshy and a cartilaginous part to the glottis: it is possible to let the former vibrate, while the latter is left open, and the breath passing through produces [h]. "Try to utter this sound.

Now there may be various kinds of glottal [h]. The passage between the vocal chords may be more or less narrow, and it may remain uniform or gradually grow narrower or wider. The current of breath may be strong or weak; it may be of uniform force, or gradually grow stronger or weaker. When there is a strong current of breath, and the opening is very narrow, we call it "wheezing."

In standard English the h is a glottal continuant only when 35·1 there is precise and emphatic utterance. Ordinarily it is produced in the mouth passage. When we say ha, the vocal chords are not drawn together until the vowel is sounded; the mouth, however, gets into position for uttering the vowel a little before the time, and the breath as it passes through produces an h sound. In [ha] then, we practically have a voiceless [a] followed by the ordinary voiced [a]; in ha, a voiceless [a] followed by the ordinary [a] vowel; in who, a voiceless [a] followed by the ordinary [a]. Whisper these words, and also hay and haa; and after each, whisper the [h] only. Notice that the ear detects an actual difference in these h sounds.

A good deal depends on the current of breath with which the 35-21 [h] is uttered. In standard English the current does not keep on growing in volume until the vowel is sounded; it distinctly diminishes before the vowel appears. This may be graphically represented by the signs [<h>].

35·22 If the exerent of breath does not diminish in this way, but starts weakly and does not reach its maximum force until the vowel is reached, the ear does not receive the impression of a distinct [h]. This sound may be written [h <] or simply [<]. This (the "soft breath") precedes initial vowels in standard English; it is the sound which in cockney speech commonly represents the more distinct [< h >]; those who use it are said to "drop their h's." Conscious of the defect, they often prefix a full, even an exaggerated [h] to words which have no h; or, more commonly, they are altogether unconscious of pronouncing or not pronouncing an h. It need hardly be said that enrelessness in the use of h is not to be tolerated.

feature of cockney speech. It is interesting to note that no h is over dropped in Scottish, Irish, or Amorican speech, except in the weak forms of he, him, her, oto.; and the only known case in Scottish speech of h wrongly prefixed s the dialect pronunciation of emphatic us as [haz].

Sheridan (1762) seems to be the first to record the dropping of h as a

35:31 Written h is not pronounced in heir and heiress, nor in honest, honour, hour, and their derivatives.

It is now pronounced in standard English in herb, hospital, humble, humour (a fair number of educated speakers still pronounce this word without [h]).

- a It is often omitted in hu- by those who pronounce [cjui]; cp. § 34.2.
- It is generally omitted in vehemence, vehicle (but pronounced in vehicular); see also § 47.22 for the omission of h in compound words, and § 31.31.
- 35·311 The earlier forms of John are Jon (cp. Jonson) and Jone (cp. Jones). The h is introduced from the Latin form Johannes. This was abbreviated to Jn or Jn, which explains the form Jno. used by some as an abbreviation of John.
- 35·32 It is regarded as correct to say a history, but an historical novel; a habit, but an habitual action; many, however, use an before the adjective, and yet pronounce the h

Certain words drop the h when they occur in an unstressed 35.33 position in the sentence; this is a regular feature of standard colloquial speech and does not convey the slightest suggestion of vulgarity. It must be recognised that such words have two forms, weak and strong, according as they are used without or with emphasis. Compare has and her in the following sentences:

Tom has gone there.

tom oz gon vsa.

Has he though?

hæz (h)i vou?

I gave her a book.

What, to her?

ai geiv ər ə buk.

wot, tu hat?

Find as many words having strong and weak forms as you can by observing the ordinary speech of those around you. Then compare the list given in § 47:11-16.

Sentences for practising [h]:

A. Hark how the horse's hoofs hammer on the hard highroad. How high his Highness holds his haughty head. Hold your hands up high, Harry.

Humphrey Hunchback had a hundred hedgehogs. How many houses had Harry Hall?

B. Up the high hill he heaved a huge round stone.—
He that hath ears to hear, let him hear.—
The high that proved too high, the heroic for earth too hard.—
Set was his heimet hacked and hewed.—
The heavy heart heaving without a mean.—
The humble holy heart that holds of newborn pride no spice.—

Such partings break the hearts they fondly hope to heal.— Here bring your wounded hearts, here tell your anguish; Earth has no sorrow that Heaven cannot heal.— And I said: "If there's peace to be found in the world, "A heart that was humble might hope for if here."— 35.4

36. We have considered the sounds produced when the passage through which the breath passes is closed (stops) or narrowed (continuants); we now have to consider the sounds produced when the passage is wide enough for the breath to pass through without audibly brushing against the sides. These sounds are the vowels.

"Voice," produced by the vibration of the vocal chords, may be said to give body to the vowel; the shape of the passage through which the breath passes determines the features that distinguish one vowel from another, i.e. its quality. The shape of this passage is capable of ulmost infinite variation, which leads to a corresponding variety of resonances, and these determine the quality of the vowels.

Picture to yourself the inside of the mouth, and consider how the carity may become larger or smaller, according as you separate or draw together the jaws; see what a difference it makes if you raise the tongue at the back, or in the middle, or in the front; bear in mind that the position of the lips may also modify the sound, as you will notice if, for instance, you utter [u] as in who, first with the lips forming a long nurrow slit, and again with the lips forming a very small circle (of the same size as the end of a lead pencil).

37.1 Of the well-defined vowels that which is articulated with least effort is [o]. The first vowel in futher [fortsof]. Utter it, and watch the tongue with your mirror; you will see that the middle of the tongue ridge is slightly raised. The opening of the mouth

٨.,

<sup>1</sup> The "neutral" vowel [a], for which see § 38-2, requires less effort.

16

is generally larger than in the case of the other vowers. See the (37.1) diagram on p. 105.

Utter the standard English sound of a in hat, for which the 37·11 sign is  $[a]^1$ . Say several times  $[a \ a]$  and watch the tongue as you do so; you will see that it moves forward and is a little higher in front and lower at back for [a]. The opening of the mouth is often quite as large for [a] as for [a].

Now try to produce the sound which lies between the two, 37:12 with the tongue occupying an intermediate position; you will obtain the sound [a] which is the northern English vowel in hat, and the vowel in the French word chat; in standard English it occurs only as the first part of the diphthong in bite [bait]. This [a] is sometimes called the "clear" a sound. See the diagram on p. 104.

Next, draw the tongue a little back, and you will obtain a 37:13 variety of [0] which is "dark" and has a suggestion of the vowel in all [01].

This sound is commonly substituted for the "pure" or "neutral" [q] in cockney speech, so that fast is made to sound like [fost], park like [potk],—apparently a somewhat recent development.

An Inspector in Cornwall asked the children in a village school to write what they knew about "glass." As he pronounced the word "in cookney fashion," the children were at first puzzled, and finally decided that he must mean "gloss," the local name for blacking. Accordingly they produced a series of essays on the art of polishing boots.

This "darkening" of the a sound should not be permitted; in order to counteract it, it may be advisable to make the pupils utter [o] singly and in chorus, until they are quite clear as to the nature of the required sound.

It is sometimes found that precise speakers, through an 37.21 excessive desire to avoid any suspicion of cockney leanings in their speech, substitute [a] for [o], saying, for instance, [faiðe(r] in place of [faiðe(r]]; it is particularly ladies of real or would-be

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This sound is further discussed in § 39·1.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For variations in the first part of this diphthong see § 40.1.

- (37-21) refinement who commit this mistake. A mistake it is, like every other deviation from what is generally recognised by the educated.
  - 37:22 The "clear" pronunciation of it followed by [n, f, s, \(\theta\)] (as in answer, demand, grant, ufter, laugh, gluss, past, bath) is also a regular feature of many dialects; it is common in northern English, and in many parts of the United States, where the pronunciation of such words with [at] is regarded as characteristic of an Englishman's speech. In northern English the a is, in such words, pronounced [a], in Scottish English [ae], and, in America [set] or [se].

The pronunciation [æs] of the word ass is generally preferred to [as], which is felt to be somewhat objectionable.

- 37.31 In standard English there is practically no short [a],\* but only the long [aɪ], which should be neither "dark" nor "clear." If we analyse it carefully, we often find, especially when it is final, that it is not a engle vowel of uniform value, only the first part being "prace" [aɪ], the rest being a faint variant; but for practical purposes we may regard it as uniform in quality, as in good speech it is a pure long vowel.
- 37:311 \* However, there is a pronunciation of are, intermediate between the emphatic [a:] and the unstressed [e], which may be described as short [a]. The a in the unstressed prefix trans-, and the second a of advantageous short the sound of [a] sometimes.
- 37.32 Before voiced sounds [ci] is longer than before voiceless sounds. Compare card and cart, hard and heart, marred and mart, barb and carp, halve and half.
  - 37.4. In southern English the sound [at] is also given for the ar of the spelling, when it is not followed by a vowel sound; farther and father are pronounced in the same way. In other forms of English the pronunciation varies \*; see what was said about r in § 32. Note tarry (vb.) [teri], but tarry (adj.) [tari].
    - In New England speech ar is pronounced as in southern English; in northern English the r is not pronounced, but the vowel is often coronal (§ 32-401). In Scottish the r is trilled.

Observe bar [bos(r], but barrister and barrier with [ee].

The usual spelling of [a:] is a; note also ah (interjection), and 37.5 hurrah, al (in helf, etc., see § 33.5), au in aunt (see § 43.23), draught, laugh. Before a consonant and silent e, a usually is [ai] (see § 41.2); but it is [ai] in words taken from the French, such as ballade, charade, estrade, façade, pomade, prometade 3 (but accolade, masquerade, parade, tirade with [ai]), badinage, garage, mirage, persiflage, morale, moustache; also in giraffe, caviare. Note also vase [vaiz] (see § 41.4).

Armada, bravado, cadi have [-cid-]\* or [-eid-]; bastinado, tornado have [-eid-].

Askance, enhance, ranche have [at] or [æ]. Stanton is [staint(a)n]. Alas is more often [alas] than [alæs], Many pronounce the noun sample with [at], the verb with [æ].

Note drama [dramə], but dramatist [dræmətist], dramatic [drəmætik].

Besides ar we also have aar (in bazaar), ear (in heart, etc.), uar 37:51 (in guard, § 25:22), (they) are, and er (in clerk, etc.); see § 38:201. In Clara, Sarah, Demerara, -ara has the value of [erre]; it is [uire] in tiara, Macnamara; and [ere] in Niagara. The French loan words memoir, repertoire, reservoir are better propounced with [-woi(r] than with [-woi(r]; op. -ois, § 43:32.

Marlborough is [moilb(e)re], sometimes [moil-].

<sup>1</sup> Also with [-ei]. Mahlstick is [mo:lstik].

'Always
'S Usually with [ei] in the United States.

38.1 There is a short sound closely akin to it (in position, but not in sound), which we have in but, much, etc., and for which the sign is [A]. The back of the tongne is raised a little in the production of this sound, and sometimes the front also; and in consequence there are several varieties of it. It occurs only in syllables having some stress; we have [A] in teacup, unfit, until; but not in velcome, which is not felt to be a compound. When it is unstressed, it becomes the dull vowel [a]; unstressed but is [bot]. Observe the vulgar pronunciation of just as [dagest].

. In northern English [u] and [A] often give trouble; thus put is pronounced [pat] and bull [bud].

38·11 The usual spelling of [A] is u; also o (as in comfort, company, compass, conjure ("juggle"), constable, front, affront, confront, mother, pommel), o...e (in come, comely, dove, love; but note move, prove), frequently; ou (in double, chough, rough, etc.); oe (in does); oo (in blood, flood); voo in twopence.

In combat [o] or [A] may be heard; in comrade [o] is more usual, but [A] in frontier.

Note stomach [stamok], stomachic [sto'mækik].

See the Glossary for the pronunciation of Compton. Cramartie, Crambie, Cramvelf, Moleyns, Molyneux, Momerie, Monek, Monekton, Pansonby, Pontefract, Ronney, Somers, Somerset, Southwark, Stotthwell, Thorold, Yonge,

## 38.12 Sentences for practising [A]:

I do bet sing because I must
And pipe but as the linnets sing.—
So many worlds, so much to do,
So little done, such things to be.—
And many love me, but by none
Am I enough belovid.—
And doubly dying, shall go down
To the vile dust, from whence he sprung,
Unwept, unhonoured, and unsung.—

Oh! raise us up, return to us again .-

The dull vowel [5] occurs very commonly in ordinary speech; 38:2 most unstressed syllables contain this vowel or the variety of [i] mentioned below. It is found, for instance, in the italicised syllables of vowel, variety, ord one.\*

\* Observe canary, vagary with ['erri] and quendary with [-sri] or ['erri].

Notice the precise and the ordinary pronunciation of such words as paternal, polite, notato.

In northorn English we find a coronal vowel (§ 32 401) where there is er (re, or, etc.) in the spelling. This sound is fainter in four than in higher, whereas in southern English these pairs are pronounced alike.

In poetry -our : -ower, and -ire : -igher rhymes are common.

The long [81] is variously written; we have it in heard, fern,\* girl,† fur, word, amateur (also with [-t]ue(r], § 45.61), journey,‡ murtle.

In northern English we find coronal vowels here also. When the spelling has er, car, or ir, a more forward vowel is uttered than when the spelling is or, car, or ur.

In poetry this distinction is not found; see App. VI (3).

\* Clerk, sergeant have [a1], not [a1]; also Derby, Berkeley, Berkehire, 38:201
Hertfordshire. The spelling of the proper names Sargeant, Marchant is
instructive. At Oxford and Cambridge the University is colloquiedly the
[vais(o)ti]. Note also our pronunciation of the letter r: formerly [er],
then [a7], then [a1]. In the United States [a7] is preferred, e.g. [klaik]
and the American town Hertford is Increff add, but secondal wave with [a1]\*

† Many cultivated people insist on the importance of uttering the vowel 38 202 in this word with the lips in the slit position, not rounded; this has some effect on the quality of the yowel, making its little like [c].

† Observe adjourn [o'd;sen], but sojourn ['sod;sen, sa.]; scourge [ske:d;s]; 38:203 courteous [ketties, ketties.]

The uneducated often insert [ə] in such words as *Henry* 38-21 [henari], *umbrella* [ambarelə]; and sometimes they substitute [i] for [ə], as in *miracle*, wrongly pronounced [mirik(ə)]], *philosopher*, wrongly pronounced [fi/losifə], and in *oracle*, *pigeon*.

There is an affected pronunciation of final [6] which makes it 38.22 approximate to a deep [a]; the comic papers represent my dear fellow as "my deah fellah" to indicate the speech of a swell.

- 38:23 When [6] precedes the chief stress of a word, it is often very faint. Thus police may become, colloquially, [plits] and perhaps [preeps]. Note that in this case the [1] of [plits] remains fully voiced, and is not partially voiceless (§ 33:2).
- 38.3 The letters e (often), i, and y 1 in unstressed syllables represent a very laxly articulated sound, for which the sign [I] is used in this book. It varies somewhat in different speakers; several sounds intermediate between the open [I] and the middle [c] may be heard. This serves to explain the uncertainty of spelling in such cases as ensure and insure, enquire and inquire, and Old English nes, mis, and mus for our ness. See § 42.7
- 38:31 This lax [i] is spelled in various ways, e.g. y (in pity, etc.), e (in simile, houses, advises, before, etc.), ie (in prairie, etc.), cy (in barley, etc.); note also counterfeits, forfeit, surfeit, respite, minute (subst.), foreign, sovereign, mischief, kerchief, carriage, marringe, lettuce, guinea, circuit, James's [dzeimziz].
- 38:32 Sometimes the vowel disappears altogether, as in business, medicine, Salisbury, and often in venison (but benison, orison always with [-iz(\*)n], and unison with [iz(\*)n] or [is(\*)n]).

See the Glossary for the pronunciation of Foulis, Glamis, Knollys, Pepys, Sandys', Wemyss.

38 33 A final e is pronounced in certain cases where analogy might suggest that it is mute. It is [i] in some words borrowed from Latin (extempore, simile), Greek (anemone, apostrophe, epitome. hyperbole, mctope, strophe, syncope), Italian (campanile, cicerone, conversazione, dilettante, furore); it is [ii] in anglice. In antipodes, congeries, fasces, series, species we have [-itz].

See the Glossary for the pronunciation of Aphrodite, Ariadne, Ate, Athene, Bacchante, Calliope, Callirhoe, Candace, Circe, Eurylice. Hebe, Hermione, Niobe, Fenelope, Persephone, Psyche, Terpeirhore, Borghese, Mentone, Bethphage, Nineveh; and of Anchiese, Aristophanes, Bonnerges, Booles,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Observe the noun prophecy with [-si], the verb prophesy with [-sui].
<sup>2</sup> Some pronounce [-fi:t] in this word.

Ceres, Cocles. Damocles, Demosthenes, Dives, Ecclesiastes, Euripides, Hades, Hercules, Lares, Pleiades, Sophocles, Thucydides; also of Cheyne, Chichele.

The letter o in unstressed stillables preceding the chief stress 38.4 is usually [a], but in precise speech an o sound is heard.

When the syllable ends in a consonant (as in conceive), the sound inclines to [o]; when the vowel ends the syllable (as in poetic, possess) it inclines to [o].

In northern English the o sounds are, as  $a_{\bullet}$  rule, not reduced in unstressed syllables.

After the chief stress [o] is rarely heard; but epoch [itpok] and other literary words keep the [o].

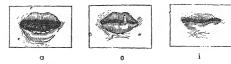
The spelling often suggests a difference of pronunciation in 38.5 unstressed syllables where none exists; compare the endings and and -ert (as in dependant and dependent), -ar and -er (as in altar and alter) -ary and -ery (as in stationary, and stationery), -al and -le (as in principal and principle), -el and -le (§ 33.62), -er and -re (§ 32.71), -le and -ol (as in idle and idol), -er and -or (as in baker and sailor).

The front vowels.—Utter the word he and notice what the 39 tongue does. You can do so by looking into your mirror, or by putting a finger just inside your front upper teeth, or by whispering the sound, and feeling what happens. The raising of the tongue for the [i] sounds is best seen if the upper and lower teeth are kept well apart.

Watch also the movements of your lips.

You will generally find that you can analyse vowels best if you whisper them, because the "voice" does not interfere with your appreciation of the mouth resonances. By this time your muscular consciousness (see § 9·1) should be considerably developed, and you should be conscious of what your tongue, lips, etc. are doing, without having recourse to a mirror.

## (39.) Do your lips move like this?



You will find that you are raising your tongue very high in front: [1] and [1] are extremes; in the one case the front of the tongue is practically as low as it can be, in the other it is raised as high as possible. (See the diagrams on pp. 104, 105). You might raise the tongue farther, but the resulting sound would not be a vowel. The passage would be too narrow, there would be friction, and a continuant would be the result (see § 34').

Utter a pure [q] and gradually raise the front of the tongue until you reach [i]. You may either keep your vocal chords vibrating all the time, or you may whisper the sounds; but see that the tongue moves slowly and steadily. You will realise that very many sounds lie between [q] and [i]; as they are all produced with the raising of the front of the tongue, they are called front yowels.

39·1\* We have already noticed clear [a], and have met with [w], which is the vowel sound in hat [hwt]. When unstressed the [w] gives place to [a]; that [5wt] becomes [5st].

In northern English the clear [a] is used in place of [a].

39·11. The uneducated sometimes substitute a closer sound (the middle e) for [se]; they say [keb] for cab, [ket]] for catch, [bepks] for thanks, [bepk] for bank. The same mistake may also be heard in the pronunciation of carriage, radish, January. In any, many the first yowel is always [e]. What is it in manifold?

The traditional pronunciation of *Pall Mall* is with [e], but [x] is often heard. *Thames* is always [temz] with us; but there is an American river  $[\theta eimz]$ .

The sound [æ] varies in length. Before a voiceless sound, as 39·12 in hat, it is short; longer before a voiced sound, as in lad. In the adjectives bas, glad, sad, it is often quite long.

There is a kindred long sound [si] as in fair, for which 39.2 the tongue is rather higher. It is often called the open [s], [w] being a still more open sound.

A difference in the formation of [æ] and [ɛ:] must be noticed; 39-3 it is not confined to this pair of vowels. In uttering a vowel sound we may adjust the articulations so favourably that the resulting sound is clear and decided; this may be called tense articulation, producing tense vowels. If we do not trouble to adjust the articulations carefully, if we have lax articulation, we obtain tax vowels. In standard English we do not articulate tensely, except in precise and emphatic speech. (Notice how tensely the French and the Germans articulate their accented long vowels.) In teaching children the terms tight and loose may be used.

The articulation of [s:] is relatively tense, that of [se] is lax. For [s] see the diagram on p. 104.

Notice that [5:] is always followed by a more or less distinct 39.31 [6]; there is [3:10], Mary is [ms: ri]. Consider the value of -ear-in bear and bearing.

There is a vulgar pronunciation of *I dure say* as [ai desei], 39·32 instead of [ai dese sei]. On the other hand some say metril for *Mary*.

The usual spelling of [æ] is a; that of [ɛt] varies,—op. air, 89.41 there, bear, tear vb. (but tear (water from the eyes) is [tio(r]), erc. e'er. ne'er.

Observe drachm, diaphragm, bade, flange, plaid, plait, with [æ].

Note apparent, pariah with [er or sir]; barbarous with [er], 3942 barbarian with [sir], barbarity with [er]; Mary with [sir], but marigold, Marylebone with [er].

40.1 The diphthongs in bite and bout are pronounced by the uneducated in many ways not permissible in standard English.

The first element of [ai] should be "clear" [a], and any tendency to a more or less "dalk" [o] or even [a] should be avoided. The first element of [au] may be a "clear" [a], but it is probably more often a sound between [a] and [o]; any raising of the tongue to [æ] is not to be tolerated. The not infrequent nasalising (see § 8 22) of the faulty diphthongs adds to the unpleasant effect.

- 40·101 A "pure" [a] would not be effensive as the first element of these diphthongs, though it is much less common. It is heard on the stage and in public speaking generally; in ordinary conversation it suggests the speech of a foreigner, especially if the [a] element of the diphthong is lengthened. Notice how a South German pronounces these diphthongs; you will find that he dwells much longer on the first element than we do, and that it is more onen.
- 40·102 The substitution of [ree], etc. with or without masalising, for [au] or [au] is generally retoognised as the most objectionable feature of cockney middle-class-speech. The lower classes have a pure long yowel [at].
  - 40.11 Before a voiced sound the diphthongs are longer than before a voiceless one. Compare bride and bright, hide and height, eyes and ice, alive and life; loud and lout, bowed and bout, boughs and house.
  - 40.21 The ending -ice is pronounced [is] as in avarice, practice (§ 30.13); -ice is [ais] when stressed, as in dice, advice. Note [iis] in caprice.
  - 40.22. The ending -ide in chemical terms (e.g. chloride, oxide) is generally pronounced [aid].
- 40.23 The ending -ile in agile, docile, ductile, facile, fertile, fragile, futile, hostile, imbecile (also with [iil] or [ii]), puerile, senile is pronounced [ail]; in the United States the pronunciation [ii] is preferred, though docile, hostile often have [ail]. Profile is [proufiil], missile has [ail] or [il], camomale, crocodile, domicile, exile have [ail] only. Note facsimile with [iil]:

40.24

The ending -ine is somewhat troublesome.

In Nouns it is pronounced [in] in discipline, doctrine, engine, ermine, fumine, heroine, intestine, jasmin(e), jessamin(e), libertine (also with [ain]), medicine, nectarine, vaccine.

[ain] in carmine, columbine, eglantine, porcupine, rapine (also with [in]), saline (sub. [so'lain], adj. ['seilain]), turpentine,

Argentine.

[im] in fascine, machine, magazine, margarine (§ 29 41), marine, mezzanine, quarantine, routine, sardine, tambourine, tontine; quinine [kwi'nim], nicotine ['nikstim], \* glycerine ['gliserim, glise'rim], gelatine, and crinoline, both also with stress on first or last syllable.

Observe chlorine, strychnine, with [im, in], bromine, iodine with [im, ain]; and ime with [im, ain], and turbine with [in, im, ain].

Note also Caroline with [ain], Catherine with [in], Geraldine with [im].

In Verbs it is pronounced [in], e.g. destine, determine, imagine; but trophine is [tri'fim, -'ain].

In .!djectives [ain] is usual, e.g. adamantine, divine, feline, pristine, serpentine, supine. Note, however, masculine, 1 feminine, 1 genuine, clandestine [klan'destin], and sanguine [sængwin]. For the ending -ise see § 30-15.

40.25

Notice advertise, chastise, etc., with [aiz], but advertisement with [is] or [iz], chastisement, etc., with [iz]. In civilisation, organisation, [iz] and [aiz] may be heard, the former being perhaps more frequent.

The ending -ite is pronounced [it] in the adjectives apposite, 40.26 opposite, exquisite (per-, re-), definite (in-), infinite, favourite, but [ait] in finite, recondite (§ 41.16); [ait] in dynamite, graphite, etc., and in Israclite, Moabite, etc. (but [it] in Jesuit, older Jesuite); [it] in granite, hypocrite, plebiscite, respite; [itt] in elite; [iti] in Nosemite.

Some pronounce these with [ain].

- (40.26) The ending -itis is pronounced [aitis], in bronchitis, etc.; but [itis] in the United States.
  - 40.27 The 'ending -ive is pronounced [iv], as in active, attentive, (The stressed -ive is [aiv], as in five, revive, live (adj.); but note give, live (vb.), with [iv] and recitative with [iv].)
  - 40.3 When the diphthongs [ai] and [au] are followed by r, as in acquire, desire, hour, the tongue does not rise to [i] and [u] respectively, but hardly beyond [o] and [o]. Some attempt to distinguish higher and hire, flower and flour by uttering them with [aiə] and [aeə], [auə] and [aoə] respectively; see § 38.2. In careless speech there is a growing tendency to reduce the triphthongs [aiə, auə]—more strictly [aeə, aoə]—to a uniform [aə].
  - 40.4 The prefix di- may be pronounced [dai] or [di] in most words, but [i] is preferred in dilemma, dimension, direct (and its derivatives), and is alone used in dilapidated and dilutoru.
  - 40.51 Note type, but typical; oblige, but obligatory (see the Glossary): re-, sub-side, but re-, sub-sidence; pinus, but impious; vise, but visidom; crime, but criminal; rime, but rinegur; vile, but vilify; finite, but infinit; tyrant, but tyrunny¹; opele, but bicycle; dubicty, satiety, variety (with [aioti]), but dubinus, satiete [seijiei], various. The former of each pair has [ai], the latter [i]. Cp §§ 41.3, 44.6.

Observe Christ, Michael with [ai], but Christmas, Christian, Christendom, Michaelmas with [i]; also live (adj.) with [ai], but live (vb.) with [i], and hinder (adj.) with [ai], but hinder (vh.) with [ii].

In the words bedizen, idyll, -ic, financial, minatory, primer, privacy, sinecure, tribunal, tripurtite the first i is pronounced [ai] or [i], also the y in tryst and Byzantine. Titanic, gigantic have [ai], italies has [i]. Dynasty has [i], dynastic [ai] or [i].

40.52 Note also south [sauθ], but southern, southerly with [sað-].

1 Tyrannical, with [ai] or [i].

The diphthong [ai] is spelled ie (in die, etc.), i (in dial, etc.), 40.61 igh (in high, etc.), y (in by, type, typhoon, etc.); note also aisle, either, neither, height, sign, benign, paradigm, indict, choir, guide, buy, eye, Ruislip.

[aido(r, naido(r] are now much more common than [i:do(r, ni:do(r],

In edelweiss, Zeitgeist. Dreibund, and other loan words from German ei is pronounced [ai]; and in some words from the Greek, such as eidolon, seismic, this German pronunciation is also adopted-though the Greek & never had this value.

The diphthong [au] is spelled ou (in noun, etc.) or ow (in now, 40.62 etc.); also ough (in bough, etc., § 34.4), and aou in caoutchouc. Note acoustics, blouse (§ 45.4) usually with [au]; wound (past of wind), with [au], wound ("hurt") with [u1]; gouge with [au] or [u1].

Sentences for practising [ai, au]:

And bitter stifling scents are past

A-dying on the night behind .-

The bay was white with silent light. -

Then when nature around me is smiling

The last smile which answers to mine. I do not believe it beguiling.

Because it reminds me of thine .-

Leave me not wild and drear and comfortless As silent lightning leaves the starless night.-

Do I glide unespied.

As I ride, as I ride ?-

I should count myself the coward

If I left them, my Lord Howard .-

Let the loud trumpets sound Till the rocks all around

The shrill echoes rebound.—

And wilder, forward as they wound,

Were the proud cliffs and lake profound .-

Ever and aye, by shine and shower,

Sixteen short howls, not over loud,-

To pass theif life in fountains and on flowers.

And never know the weight of human hours.-

Shout round me, let me hear thy shouts, thou happy shepherd-boy !--

40.7

41.1 The next sounds in the series, obtained by raising the tongue a little higher than for [e], are "middle" [e] and "close" [e]. The vowel in pen, get, fell is usually the middle [e]; some speakers (perhaps mostly ladies) use the close [e] here, but the very close [e], heard in French & er is not found in standard English. For ordinary purposes the sign [e] may serve to designate both [e] and [e], as they are so closely connected. When unstressed, the [e] gives place to [e]; thus unstressed them is [vem]. Notice that 'em really goes back to the old form hem.

In northern English [2] takes the place of the southern [e].

For [e] see the diagram on p. 104.

41.11 Observe the colloquial tendency to pronounce get as [git].

The e of pretty and of English, England, is regularly pronounced [i].

41.12 The [e] is longer in bed, led, beg, than in bet, let, beck.

41.13 The initial c is stressed and short in emanate, emigrate. emissary, emulate, energate, eremite, erudite.

The e is unstressed and has the value of lax [I] in cconomy (also with [i']), eject, emend, enigma, evolve.

The e has secondary stress and the value of [it] in the first syllable of economic, elongate, evanesce (also with [e]), evolution (also with [e]).

41.14 The profix de- when stressed and possessing some of its original force, as in decompose, is [dir].

Notice stressed [de] in decadence, dedicate, deference, definite, delegate, demonstrate, deprecate, derogate, designate, desolate, despicable, desultory, and, with secondary stress, in declaration, derivation, deputation, dereliction, derivation.

41.15 The profix pre- when stressed and with its original force unimpaired, as in prefix, is [pri:].

Notice stressed [pre] in precedent, precipice, predicate (sb.), preface, preference, prejudice (but prejudge with [prii]), prelude, premature, presage (sb.) (but vb. [pri'seidʒ]), president, and,

with secondary stress, in prejudicial, preparation, preposition, (41:15) preservation.

The prefix re- is [rii] when it is felt to possess its original 41·16 force ("again" or "back"), as in reconstruct, re-enter; observe recover "cover again," resign "sign again," recount "count again," with [rii],—but recover "regain," resign "give up," recount "relate," with [ri].

It is pronounced [rii] also before vowels (react, etc.), or h (except rehearse with [ri]), also in reflex, regress, rescript, retail, and in recantation, retardation, retractation.

Elsewhere re- if stressed (reconcile, reference, etc.) or with secondary stress (recognition, etc.) is [re]; if unstressed, it is [ri], sometimes tending to [re].

Observe rebel, subst., is [reb(e)] but the verb is [ri'bel], and recondite is ['rekendait] or [ri'kondait].

The prefix retro- is [riitro(u)]; except in retrograde, with [retro(u)].

The pronunciation of initial equ- (Latin aequus) is somewhat 41:17 troublesome. Note the following cases:

First syllable stressed—[ii] in equal, equalise, equinox (also with [e]); but [e] in equable (also with [ii]), equitable, equity, equivoke.

Second syllable stressed—[i' ]or [i] or [e] in equality, equate, equation, equator, equi-librist [-li-], -valence, -valent, -vocal, -vocate, -vocation.

Third syllable stressed (secondary stress on first)—[i1] in equanimity, equatorial (also with [i] or [e]), equi-angular, -lateral, -librate [-lai-], -librium [-li-], -multiple, -noctial, -poise, -pollent, -ponderate.

The equ- has another origin in equerry, equipage, and equine, with stress on first syllable and [e-]; equestrian, equip, with stress on second and [i-] or [e-]; and equitation, with stress on third and [e-].

41.18 The usual spelling of [e] is e; ea (as in head) is fairly common; note also any, many, again(st), said, says, heifer, fooff, jeopardy, leopard, friend, bury, guest, phlegm, apopthlegm, Etna. Geoffrey; Leumington, Leicester, Leinster, Leominster, Thames.

The e is pronounced [s or it] in amenity, fecund, fetial, fetish, tenable, tenet, tetrarch and in acetic, hetero- and homo- geneous,

hygienic, strategic. It is [e] in legend, leisurc.

- 41:181 At one time again was [egein] and against [egenst]; now [egen, egenst] and [egein, egeinst] are used. Many precise speakers prefer the latter pronunciations, because they are closer to the spelling. At the end of a sentence [egein] is perhaps more common in educated speech. In poetry both pronunciations are often used by the same writer; thus Keats, Tennyson, Kipling and Bridges let again rhymo with men, then, when and with plain, slain, rain. William Watson has the rhyme against: fenced. Thames is found in rhyme with gems (Bridges), as well as with acclaims (Tennyson).
  - 41.2 A fairly close [e] is in standard English the first element of the diphthong in laid, tame, late, etc. There is not one uniform vowel-sound in these words; pronounce aid quite slowly, and you will notice that the tongue rises before the consonant is reached.
- 41·201 In northern English the diphthongal character is less marked; we may use [e]. In Scottish English there is no diphthong at all, but fel. Cp. 8·44·11.
- 41:202 In some forms of dialect the first element of the diphthong tends to [0], sometimes almost to [0]. London news-boys sell what they call the [doili moil] (Daily Mail). A little cookney, on being asked what the name of his buby sister was, replied [boilbiz noim z dzoin, plain dzoin].
- 41.21 The diphthong is long when a voiced sound follows it, shorter before a voiceless sound. Thus laid [leid] is longer than late [leit]. Test this statement by finding other words containing the diphthong, and pronouncing them to yourself or getting

others to pronounce them. What is the quantity of the [ei] (4121) when the diphthong is final?

The pronunciation of -ain as [ein] in such words as fountain, 41.22 captain, bargain, is a pedantic affectation. How do you pronounce villain, curtain?

The verbs in -ate (e.g. separate) have [-eit], but the nouns in 41.23 -ate (e.g. estimate) and the common adjectives in -ate (e.g. separate, private) generally have [-it], though some prefer a pronunciation more like [-et]. Scientific adjectives in -ate (e.g. serrate, vertebrate) have [-eit], which is stressed in ornate.

The ending -ade is usually [-eid], as in parade; but [oid] in 41.24 charade, estrade, etc. (see § 37.5). Unstressed [id] or [ed] in comrade and [ed] in decade.

The ending -age when stressed is [eid5] or, in words taken 41.25 from French, [cu3] (see § 37.5). Unstressed it is [id5], though some prefer [ed5]. The older spellings cabbtage, garbidge are instructive; also the present spelling porridge (older porrage).

The ending -aque is generally [eig], as in plaque, vaque. 41.26 Observe aque ['eigiu] and Montagu(e) ['montəgju:]; blaque (French loanword) is [blc:g].

Note nation, but national; nature, but natural; shade, but 41.3 shadow; chaste, but chastity; pale, but pallor; vale, but valley; suave, but suavity; angel [eind5[0]], but angelic, [and d5[0]], but angelic, [and d5[0]], but explain, but preparatory; compare, but comparable; prepare, but preparatory; repair, but irreparable. The former of each pair has [ei] or (last three) [si], the latter [æ] or, when unstressed (gradation, infamous, comparable, irreparable), [e]. Cp. §§ 40.51, 44.6.

Observe ration and rational, the former usually, the latter always with [sa]; patron, sess, usually with [ei], patronage, ses, usually with [sa]; Danish has [ei]. The third a of apparatus is [ei], not [sa]. The a is pronounced [ei or sa] in gaseous, glacial, pageant, patent, rabies.

41.4 The usual spelling of [ei] is ai (as in maid), ay (as in may) or a...e (as in base, made), or a (as in chaos, observe bass (voice), combrie, Cambridge, Hastings); note also gaol (also spelled jail), gauge, halfpenny, straight, great (etc.), veil (etc.), neigh (etc.), obey (etc.), te'en (poetic form of taken), phaeton, yea, Praed. Rea. Reau. Reham. Yeames. Yeatman.

The vowel in says and said is short [sez, sed], as also in ate [ct] (but [cit] in the United States). For the pronunciation of always see the Glossary.

Observe vase [vaiz]; but in the United States [veiz], often [veis], hardly ever [vaiz].

2 The fish base is [hes]. 3 But Cambrian with [m].

41.5 Sentences for practising [a, a, c, ei]:

Her hair out-darkens the dark night,
Her glance out-shines the starry sky.—
Before the midnight watch be past
We'll quaff our-bowl and mock the blast.—
O thou child of many prayers,
Life hath quicksands, life hath snares,
Care and age come unawares.—
And at the closing of the day
She-loosed the chain, and down she lay;
The broad stream bore her far away,
The Lady of Shalott.—

The Lady of Shalott.—
As one that dreams and fears to wake, the sage
With vacant eye stifles the trembling taper.—

With vacant eye stimes the tremning taper.—
Howse'er I stray and range,
Whate'er I do, Thou dost not change.—
For all is rocks at random thrown
Black waves, bare orags, and banks of stone.—
My never failing friends are they
With whom I converse day by day.—
They sail onward far upon their fatal way.—
A dancing shape, an image gay,
To haunt, to startle, and way-lay.—

Two front vowels remain to be considered, the i sounds. 42-Say bid and bead. You recognise that one is longer than the other; are they otherwise the same? Say bid and repeat it with the same vowel drawn out; then say bead, and repeat it with the vowel shortened. If you are careful in each case to change only the length, and not the quality of the vowel, you will perceive that the vowels in bid and in bead are different.

The vowel in bid is laxly articulated and is known as the open 42.1 [1]. In unstressed syllables (see § 38.3) it is often very open indeed, and when it is final, as in very, the tongue is raised very little higher than for close or even middle e. The sign for this sound is [e +] or [17]. (Here + means more close, \* more open.) Can you hear any difference between the two vowels of lily?

The great phonetician Ellis remarked that the pronunciation of the in six is the touchstone of foreigners, especially of those belonging to the Romance nations; they usually articulate it too tensely. Ask a Frenchman to say fini, and compare his sounds with those in finny.

Standard English contains no [i] as close as the French [i] and the German [ii]. Convince yourself of this by asking a Frenchman or a German to pronounce words containing these sounds.

The [i] is longer before voiced than before voiceless sounds; 42 11 compare hid and hit, rib and rip, give and gift.

Notice the frequent cockney pronunciations of -y as [ei], e.g. 42:12 in windy [windei]; see § 38:3.

Often [5] is substituted for this sound, as in unity, ability, 42·13 pronounced [jumati, o'bilsti], also in April, visible, terrible; but this is avoided by some speakers. It appears to be particularly, common in American English.

The [i] in the diphthongs [ai] and [oi], as in buy, boy, is very low. 42.14

The usual spelling of [i] is i, but y (as in abyss, myth, 42·15 mythology 1) is frequent; note also breeches, threepence, Greenwich, sieve, women (Middle Eng. wimen, Old Eng. wifmen), busy, build (etc.), been (§ 42·21), pretty (§ 41·11).

<sup>1</sup> Sometimes with [mai-].

4 2.2 In bead we have not a single vowel, but a kind of diphthong. If you utter it slowly, you will find that the tongue does not remain in a uniform position, but rises a little-towards the end, the sound becoming closer. It may begin close, in which case the further rising reduces the passage so much that we have []]; bead in this case is [bijd]. Or the vowel may begin fairly open and rise to the close position; then bead is [biid].¹

For [i] see the diagram on p. 104.

- 42:21 When the diphthong is followed by a voiceless sound, it is shortened; beat [bit] [bit] is shorter than bead. Compare also seed, seat, sit; feed, feet, fit. Careful speakers pronounce been like bean, not like bin; others use the short form when been is an auxiliary (e.g. he has been fetched), but the long form elsewhere (e.g. I have been there); many always use the short form in ordinary speech. In the United States [bin] is always used. For the reduction of [ii] in weak forms see § 47-122.
- 42.22 The diphthong is usually represented by [ii] in phonetic transcriptions intended for practical use. Some recommend the adoption of the pure long vowel in standard speech; it is found regularly in northern English, and in Scottish, Irish, and American English. Cp. § 45.22.
- 42:23 Notice zeal, please, credence with [ii], but zealous, pleasant, credible with [e]; clean (adj., vb.), cleanly (adv.) with [ii], but cleanse (vb.), cleanly (adj.) with [e].
- 42.24 The spelling varies: frequent representations of the diphthong are e (as in feet), e (as in he, theory, cedan), ea (as in heat); fairly frequent are e . . . e (as in these), i (as in police, bakshish, artiste, chemille, fleurdelis, pastille, Bastille), ie (as in chief); note also receive (etc.), invesigle (also with [ei]), people, key, quay, æyis, amæba, e'en, Beauchamp, Rheims, Rhys, Sikh. A good instance of our freakish spelling is proceed beside recede.

Note epoch and acsthetic with [ii-] not [c-]; chagrin with [-im or -in].

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The first part is still more open in a vulgar pronunciation of tea, please.

In dear, fear, etc., we have a rather open vowel, of varying 42.3 length, followed by [9]; we may write [die], but strictly it is [die, dre] and sometimes [due]. Before [r], as in dearest, the [e] becomes faint or disappears; contrast clearing and earring.

The same open vowel is found before [a] which does not represent r. e.g. in real, idea, museum.

For a similar development in the case of [ui] see § 45.3.

Words derived by means of -er (e.g. freer) do not change the 42.31 quality of the [ii]. Cp. §§ 43.22, 45.31. Seer, however, is no longer felt to be derived from see, and is [519][7].

Notice the frequent pronunciation (better avoided) of ear, 42:32 year, as [joi] and that of dear as [djoi].

This explains the dialect saying, to express a long period of time, "Years and years and donkey's ears."

When r follows we have the spellings eer (as in beer, privateer), 42.33 ear (as in fear), eir (as in weird), ere (as in adhere), ier (as in bier, chandelier, brigadier, fusilier).

Sentences for practising [i, i:]:

42.4

Last year I could not hear with either ear.— The mountain sheep are sweeter,

But the valley sheep are fatter; We therefore deemed it meeter

To carry off the latter.-

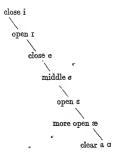
There are no ears to hear, or eyes to see,
Drowned all in Rhenish, and the sleepy mead.—
Silver thrills from kissing cymbals made a merry din,—

And that which destroys

Most love, possession, unto them appeared A thing which each endearment more endeared.— Odours, when sweet violets sicken,

Live within the sense they quicken .--

42.5 We are now able to give the whole series of vowels from [1] to [a] occurring in standard English.



See the diagrams on pp. 104, 105.

It will be good practice for you to utter this series of sounds, from [a] to [i] and vice versa, and long as well as short.

The back vowels.—When the front vowels have been carefully 43-differentiated, the back vowels will be found to present little difficulty. Owing to the fact that the back of the tongue does not admit of so much variety of movement as the front of the tongue, the number of sounds in the series [a] to [u] is smaller than in the series [a] to [i].

You will see that there is some resemblance between the 43.01 sounds of the two series. Thus we had a lax [se] and a tense [st] in the front vowels; and there are corresponding open o sounds when the tongue is raised a little at the back.

The articulation of these sounds is often unsatisfactory 43.02 owing to the lower jaw not being moved down sufficiently, the teeth being hardly separated. The back vowels gain in quality if they are produced with lip rounding. The opening is large in the case of the sounds in which the tongue is only slightly raised; as it rises higher, the opening of the lips grows smaller, until for [u] it is only the size of the end of an ordinary lead pencil. This lip rounding is rare with speakers who have not had special voice training; they usually bring together or separate the lips without rounding.



o



.

The short vowel sound in *not*, what, etc., is a laxly articulated, 43.1 open [o], much more open than any o in French or German, with the back as well as the front of the tongue even lower than for [o]. Excessive retraction of the tongue in the production of this vowel is to be avoided.

The [ə] of southern English is lower than in most other forms of 43:101 English. Teachers of voice production do not favour it.

- (43:101) In many words [a] is found instead of [o], in certain dialects of English and in the United States. This was common in the standard speech of the eighteenth century.
  - 43.11 It is lengthened a little before a voiced final consonant, as in dog [dog]; but it should never be made quite long. The pronunciation [go:d] for God is detestable. Compare the length of the vowel in rod and rot, log and look, fob and fop.
  - 43·12 Before ss [s], st [st], sp [sp], th [c], and f, f, or ph [f], the long sound is occasionally heard; this pronunciation was common during part of the last century, but is now losing favour. 1 Determine whether in the following words you use the long or the short sound: loss, lost, froth, cross, cough, soft, coffee, off, officer, cloth, moss, nosnel. Extend the inquiry to your friends.

The pronunciation of *because* varies; in deliberate speech [o<sub>!</sub>] is the rule, in ordinary speech the word ranges from [bikoz] to the colloquial [kez].

- 43121 Of the words in -oth, broth, cloth, froth, moth now generally have [0]; both, clothe, clothes, loth, quoth, sloth have [0u]; troth, wroth have [0u] or [0]; doth is [dΛθ]. Note also wrath [rolθ].
  - 43·13 When the short [o] is in an unstressed syllable it either disappears entirely (as in lesson, where the [n] is syllabic, see § 24·35), or it may become [o], as in minor [mains(r], or it may become the sound [o]<sup>2</sup>. Thus October is [ok'toube(r] or [ök'toube(r]; connect is [ko'nekt] only in precise speech, but usually [kö'nekt] or [ko'nekt].
    - <sup>1</sup> It is not found in northern English, but is common in the United States (except in gospel, officer). It has practically disappeared from the speech of the younger\_generation in southern English. Some adopt as a compromise a half-long vowel.
- 43·131 <sup>2</sup> [5] is [6] pronounced with the whole body of the tongue more forward than usual. To the ear it gives an effect like that of French eu or German 5; but for these sounds the lips are rounded.

Similarly [ii] is [u] pronounced with the whole body of the tongue more forward than usual. To the ear it gives an effect like that of French u or German ü, but for these sounds the lips are rounded. The usual spelling of [o] is o.¹ It is represented by a in a 43·14 number of words where it is preceded by w, wh or qu (as in swan, what, squander; see § 26·5), or where it is followed by l (see § 33·5), and in yacht; also by au in cauliflower, sausage, assault, fault, vault, laudanum (also with [o]), Laurence, Maurice. Note knowledge (ackn-), Gloucester; also gone, scone, shone (but alone, atone, bone, stone with [oun], done [dan], one [wan]).

The long [of] in law, laud, lord (see the diagram on p. 105) is 43.2 rather tensely articulated, certainly not so laxly as the short [o]. Before voiceless sounds the vowel is somewhat shortened. as in short (compare shawl and shot). It is in standard English the only sound of stressed or (or oar) before a consonant 2; there is no difference in sound between laud and lord, fought and fort. stall; and stork, cawed and cord. It is true that some speakers try to make a distinction. The long [9:] is not a simple long vowel, but really a diphthong of which the second element is [a] 3; and in words containing a written r, these precise speakers somewhat lengthen the [a] element. Thus they will say [lorod] for laud, and [loted] for lord. It may be added that they generally do so only if the distinction has been spoken about, and they have expressed their firm belief in its existence; then, for a while, the [0:0] may be heard. A simple test, which the student should apply to his friends, is that of asking them to write down the word he utters. If he says [fort], meaning fought, most people will write down fort, because the sound gives them no guidance, and the substantive is likely to occur to them first. Similarly, if he says [lo:d], meaning laud, they will write down lord.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Note long, song, strong, wrong with [o]; but among, monger, mongrel with [A].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Exceptions are borrow, etc., work, attorney, etc. See also § 43.221. 43.201

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> To pronounce this [ə] distinctly in such words as law, saw, is a mistake. 43.202

- 43.203 It is absurd to speak of fort and caught, morn and dawn as "cockney" rhymes; they are perfectly good rhymes in educated English. Considering, however, that standard English is by no means universal, the would-be poet is advised to avoid these rhymes. It is also quite conceivable that the r that has disappeared from standard speech may be reintroduced, when our spelling has been reformed.
  - 43-21 The word lore, which hardly occurs in ordinary speech, is often pronounced [lote] in order to distinguish it from law, the [e] sound being much more distinct than in law, more, bore, etc. Consider the value of \*ore in more water, and in more ink.
  - 43.22 Words derived by means of -er (e.g. slower, mower) keep the [ou] unchanged. Cp. §§ 42.31, 45.31.
- 43.221 Some speakers distinguish between the vowels of sort, for, forth, horse, and those of mourning, four, force, fourth, hoarse. In the latter case they usually give a middle [o] followed by [s] or, in Scotland, a close [o:] followed by [r]. In most of the United States many or words have [o:0] or [o:r].
  - 43·23 There is much variation in the pronunciation of the words, awaunt, daunt, flaunt, gaunt, gauntlet, haunch, haunt, jaundice, jaunt, launch, laundry, paunch, saunter, staunch, taunt, vaunt. The general tendency seems to be in favour of [o:], not [o:]; the latter is preferred in the United States, though the other is heard. Aunt is [o:nt], in the United States often [æ(!)nt]. The proper names Saunders, Saunderson, Staunton, are pronounced with [o:] or with [o:], by different families. The town Taunton also has [o:] or, more commonly, [o:]; but Launceston is only Ilomstan].
  - 43.24 When unstressed, the sound is often shortened to [o] or [ö]; thus autumnal becomes [o'tamnal] or [ö'tamnal]; or when stressed is [oi], unstressed [o] or [o] or [o].
  - 43.25 The following spellings of [5:] are almost equally frequent:

     au (as in haul), a (see §§ 26.5, 23.5), av (as in law); note also ave, broad, bought, brought, thought, distraught, naught, taught.

When r follows we have or (as in lord) or ore (as in more); note 43.26 also war (etc., op. § 26.5), boar (etc.), door, floor, four (etc.),\*
o'er.† Observe the inconsistency in the spelling of humour and humorous, honour and honorary. For the spelling of honour see the admirable chapter in Prof. Lounsbury's English Spelling and Spelling Reform. In Shakespeare we find honour as well as honor; but the latter is much more frequent.

Of some 200 words which for a long time were spelled with -or or -our at the writer's pleasure, we have "simplified" the spelling of the great majority by letting them end in -or, but in the base of about 20—for no intelligible reason—we cling to the -our ending. To call such spellings as honor, labor "American innovations" is particularly stupid, seeing that they were used by countless writers from Spenser to Pope.

\* Observe bourn, gourd with [ue] or [or].

†Pronounced [5', 0'9, 09]; a literary word with no established pronunciation.

A variety of the open [o] not equally open in the pronuncia-43-3 tion of all speakers of standard English, is the first element in the diphthong found in boy [boi]. The pronunciation [böi] is also heard.

In vulgar speech [oi] sometimes becomes [oi]; thus boil is 43·31 pronounced [boil].\* Only in *choir* (also written *quire* †) is this pronunciation current in good speech.

\* This was once the recognised pronunciation. Kenrick (1773) refers 43.311 to "boil and join and many others, which it would now appear affected to pronounce otherwise than bile and jine." Pope made join rhyme with nine and divine. See the quotation from Dryden on p. 148, and, for later examples, App. VI (2). The slang word rile was formerly roil.

† This is the older and better spelling; choir is in imitation of French chour.

The usual spelling of [oi] is oi; oy (as in boy) is fairly frequent; 43:32 note also coign and buoy.

The ending -ois in chamois, patois, Iroquois is [wdl]\* (cp. -oir, § 37.51); it is [-oiz] in avoirdupois, and [oiz or oi] in Illinois.

For the unstressed ending -oise see § 30.15.

\* So also bourgeois (except the type, which is [be'd50is]).

- 44.1 Utter the sound usually called "long o" and found in bode, bod, etc.; you will observe that the sound is not uniform, as the tongue rises a little before the consonant is reached. Indeed the action of the tongue is quite similar to what we noticed in the case of [ei] in § 41.2; and also to [ii] in § 42.2 where, however, it is less obvious to the ear. The diphthongal character of the "long o" is so essential, that when a stranger merely says [onioi] for oh no! we at once recognise that he is not English.
- 4.4.101 In the case of this diphthong as well as in that in name, pain, etc. (see § 41.2), untrained singers usually betray themselves by passing too soon to the second part of the diphthons.
- 44-11 In northern English the diphthongal character is less marked; we may use [o\*]. In Scottish English there is no diphthong at all, but [o]. Cp. § 41:201.
  - 44.2 The first element of this diphthong is a middle [o], sometimes a fairly close [o] (see the diagram on p. 105); in standard English the [o] is never so close as in French or German [oː]. (Watch foreigners when they utter these sounds; notice how tensely they articulate, and how much more they round their lips than we do.) In cockney speech the first element is pronounced with the tongue lower and raised in front.

The conclusion of the diphthong is an u sound; place a finger against the interval between the upper and lower teeth, and notice how they are brought a little closer towards the end of the diphthons. Observe also the action of the lins.

- 44-21 In "aladies' speech" [öü] sometimes replaces [ou], carrying with it a suggestion of affectation. It may also be heard in the deprecating oh no!
  - 44.3 The diphthong is longer before voiced than before voiceless consonants; verify this statement by saying, or getting others to say, bode and boat, goad and goat, robe and rope, broque and broke, close (vb.) and close (adj.).
  - 44.4 In syllables that are weakly stressed, the first part of the diphthong becomes [o], [o] or even [o], the second part disappearing altogether. Thus fellow is in precise speech [felou],

but in ordinary speech [felo, felo], and in careless (but not neces- (44.4) sarily vulgar) speech [felo].

The pronunciations [winds, pilo] for window, pillow are, however, 44-401 avoided by educated speakers (see § 32-423). Thorough, on the other hand, is [0.3-16], and borough is [bare].

When the weakly stressed syllable ends in a voiced consonant, 44·41 the diphthong is not reduced, e.g. fellows [felouz], followed [foloud]. Before a vowel the unstressed [ou] generally becomes [o.], e.g. following [foloip], cp. zoology [zq(u) olod3i].

The common pronunciation [zu(:)'olodgi] is doubtless due to the 44-411 abbreviation Zoo [zu:]. No one says [ku(:)'opereits] for co-operate, which is an exactly parallel case.

The prefix pro-. when stressed, is generally pronounced [prou]. 44-42 In process and progress [pro] is sometimes heard; in the substantives project and produce it is the rule.

Notice [ou] in brogue, rogue, vogue, prorogue; but [o] in 44·43 cata-, dia-, epi-, pro-logue and in dema-, peda-, syna- gogue. For -ose, see § 30·15.

Beside [ei] we had [e] (see § 41.1); but there is no short [o] 44.5 corresponding to [ou], except in such cases as [foloip] mentioned above, and in the careful pronunciation of such words as poetic, profession, November, in which [ou] may also be heard.

Note onus, but onerous; host, but hostel; console, but solace; 44.6 provoke, but provocative. The former of each pair has [ou], the latter [o]. Cp. §§ 40.51, 41.3.

There are several common spellings of [ou]: o (as in post, 44.7 toga, trochee, trophy, sloth, cargo, boa, chaperon, droll, gross), oa (as in oak, cocoa), oe (as in toe, goes), o...e (as in home), ow (as in own); note also bureau (etc.), though (etc., cp. § 34.4), soul (etc.), gauche, haulboy, maune, geoman, sew, brooch, owe.

Codify, cognac, jocund have [ou or o].

According to Walker's Dictionary (1839) Rome was pronounced [ru:m] and gold, in familiar conversation, [gu:ld], but in verse and solemn language [gould].

7

44.8 Sentences for practising [o, o:, ou, oi]:

Is Sanl also among the prophets?—
A rolling stone gathers no moss.—
Mourning when their leaders fall
Warriors carry the warrior's pall
And sorrow darkens hemlet and hall.—
I never was on the dull, tame shore
But I loved the great see more and more.—
Then to come, in spite of sorrow,
And at my window bid good morrow.—
Ghosts of dead years, whispering old silent names
Through grassgrown pathways, by hall mouldering now.—
For all must go where no wind blows,
And none can go for him who goes;

None, none return whence no one knows.—

The intense atom glows

A moment, then is quenched in a most cold repose.—
She folded her arms beneath her cloak
And stole to the other side of the oak.—
Cold diffidence, and age's frost,
In the full tide of song were lost.—
Joy lift her spirit, Joy attune her voice.—
Our echoes roll from soul to soul,
And grow for ever and for ever.—

And grow for ever and for ever.—
Let knowledge grow from more to more.—
But as the torrent widens towards the ocean
We ponder deeply on each past emotion.—
The river nobly foams and flows.—
The sable score, of fingers four,

Remains on that board impressed.

And for evermore that lady wore

A covering on her wrist.—

And the sinuous paths of lawn and of most, Which led through the garden along and across, Some open at once to the sun and the breeze, Some lost among bowers of blossoming trees.— The u sounds are clearly parallel to the i sounds. In both 45 cases we have a laxly articulated short sound, and a diphthong during which the tongue rises.

The short sound in would, book, etc. is open, and the sign for 45·1 it is [v]. Do you notice any difference in the length of the vowel sound in the words should and put, pull and cook? Observe others, if you are uncertain in your own case. (You will sometimes find it hard to determine what is your natural, instinctive way of pronouncing a word, when once you have grown accustomed to watching your own speech.)

In northern English the words with oo do not show the same differences 45·101 of length as in southern English; thus in book, cook, etc. a longer vowel is given than in southern English.

When this [v] is unstressed it becomes [ü] or [ə], or is dropped 45-11 altogether. Thus helpful becomes [helpfül, helpf(ə)l], and should becomes ['üd, 'əd, 'd, 't] (see the Glossary).

The usual spelling of [u] is oo; note also pull (etc.), wolf, 45·12 woman. worsted, bosom [buzəm], could (etc.), courier, Cruick-shank [kruk'enk], Wolseley, Wolsey, Worcester.

The vowel sound in who is not uniform. (See what was said 45·2 about the corresponding i sound in § 42·2.) It may begin as close [u] (see the diagram on p. 105), in which case the further rising towards the end reduces the passage so much that we have [w]; who in this case is [huw]. Or the vowel may begin fairly open and rise to the close position; then who is [huu].

When the diphthong is followed by a voiceless sound, it is 45.21 somewhat shortened; compare rude and root, brood and brute, lose and loose, use (vb.) and use (sub.). A half-long vowel is now often heard in room; some speakers make it quite short, at any rate in compounds (e.g. schoolroom, classroom).

The diphthong is usually represented by [ui] in phonetic 45.22 transcriptions for practical use. Some recommend the adoption of the pure long vowel in standard speech. Cp. § 42.22; it is

Older spelling wulf, wuman (from wiman, Old Engl. wifman).

- (45.22) found regularly in northern English, and in Scottish, Irish, and American English.
- 45.23 In educated London speech a tendency has recently shown itself to pronounce [u.] as [ü.], with the body of the tongue pushed forward. This used to be a feature only of lower class speech in London and of certain provincial dialects.
  - 45.24 In unstressed syllables the sound is shortened and often becomes fül: thus July is fdzü'lail.
  - 45·3 Before [ə] the diphthong loses its second element; and, especially when the [ə] represents a written r, the first element often changes to a vowel with lower tongue position. Thus poor is pronounced [puə, poə], and some educated speakers of southern English even say [poi], rhyming with door, floor; but this can hardly be considered standard English. Notice also the various pronunciations of your, sure (see the Glossary). Before spoken [r], as in poorest, during, the [ə] becomes very faint or disappears. Compare what was said about [ii] followed by [ə] in § 42·3.
  - 45·31 Words derived by means of -er (e.g. truer, wooer) do not change the quality of the [ut]. Cp. §§ 42·31, 43·22.
  - 45'4 The spelling varies: we have oo (in moon, etc.), ue (in true, etc.), u (in truth, etc.), u . . . e (in rule, etc.); note also recruit (etc.), greve (etc.), do (etc.), sluice. theumatism. lieu (also []iii]), lomb, womb (but bomb [bom], comb [koum], catacomb ['keetskoum], hecatomb ['hekkotôm, -tem]), combe [kuim], move, prove (but dove, love, shove, with [a,]), lose, whose, cance, show (but toe [tou]), stoep, manaware (also [-n]ui-]), uncouth, croup, route, (but [raut]) in route march), boudoir, trousseau, joust (also with [a,]), stoup, through, brougham. Trowbridge. Blouse, formerly [blutz], now usually [blauz]. Note cantonment with [u or o].
  - 45.41 When r follows we have oor in boor, moor, poor; ure in sure; our in tour, contour, paramour. The literary word tournament is pronounced with [tu:>-, to:-, or to:(0)-].

The so-called "long u" in such words as due, dew, dude consists 45.5 of the vowel sounds in do, which have just been discussed, preceded by [i], which after voiceless sounds tends to become the voiceless [c] and even [i], as was mentioned in § 34.2. Thus tune is in ordinary speech [tjum], and often [tgum]; in careless speech it may even become [tjum]. After voiced sounds the [i] may become [3]; see § 34.1.

The -ture in nature, creature, forfeiture, etc., is generally pro-45.51 nounced [tjo(r] t, the pronunciation [tjo(r] or [tjū(r)] sounds affected in ordinary speech. Literature may be heard as [literatip. -tju., -tju., -tju., -tju], and even [literatip., etc.]. Venture is usually [ventjo(r], sometimes [ventjo(r, ventjo(r, or ventjū(r]. Consure is always [senfo(r]. In the endings -tute, -tude [ti] is usual.

As a rule we have [u1], not [ju1], after [r], []], [5], or consonant 45.52 plus [1], e.g. in true, grew, rule; sure, sugar (with [u]), chew; July, jewel; blue (and blow), clue, flue (and flew), glue, flute, recluse, sluice, and the compounds of -clude (con-, in-, pre-, se-) and -clusion (con-, in-, se-). Note truculent with [trui- or tral-], Shrewsbury with [[rui- or [rou-]].

The [j] began to be omitted about the middle of the 18th century. In Walker's Dictionary (1839 ed.) blue, glue, sluice are still given with [ju:]. Smart, in 1836, describes the sound preceding [u:] as "so short and alight as to be lost altogether in the mouth of an unpolished speaker," and warns against a too distinct pronunciation of it, which he calls "affected." In the Comic Grammar (1840) "ble-ew" is given as a dandyish pronunciation of blue.

After [1], [u1] appears to be increasingly common, e.g. in 45-521 lucent, lucid, lucre (lucrative), ludicrous, luminous (luminary, illuminate), lunacy (lunatic), lute, absolute (absolution); [1]u1] still prevails in illumine, lurid, allude, prelude, interlude. Ormolu is [omelu1]. Lucy is always [lusi], Luke is [luɪk], Luther is [luɪle]r], Lucrece [luˈkriis or ljuˈkriis]. Lieu is [ljuː or luɪ]; but lieutenant with [left- or lift-],—in the United States with [l(j)uɪ].

<sup>1</sup> See also §§ 29.2, 34.2.

- 45.522 After [s], [u:] also seems to be gaining ground. It is frequently, heard in suit [boix suits, it suits him wel], suitable, and in pursue, pursuit; and [su-] is common in supreme, super-Susan is usually [suixan]. In assume, presume [iui] prevails.
- 45.523 After [n], [ur] may be heard in the quite colloquial pronunciation of new, news, newspaper, knew, nuisance; and after [d], in dialect speech, in duke, duly.

  After [6], [ur] is now often heard in enthusiasm.
  - 45·53 Notice casual [kegjupl], also [kegaol, keg/jupl], visual [vigjupl, vizual], but more commonly [vizjupl], probably on account of visible [vizibl]. Usual is [juigjupl, juigupl], colloquially [juigol]]. Sensual [senfupl or sensjupl]; sensuous usually [sensiups].
  - 45.54 As the "long u" begins with a consonantal sound it is correct to say a uniform, a university, a union. a European, a eulogy. To write an before such words is like putting an youth, an year.
  - 45.55 We find the [u] element changed in unstressed syllables; thus value becomes [væljü] (§ 43.131), regular becomes [regjülə(r, regjələ(r], and, very colloquially, [reglə(r].

45.56 Before r [jui] behaves like [ui]; see § 45.3.

- 45.6 The spelling varies: we have ue (in hue, etc.), u (in regular. annual, etc.), u . . . e (in tune, etc.); note also feud (etc.), few (etc.), suit, nuisance, puisne, adieu, view, beauty, ewe, yew, queue. impum. Notice youth [iuf], but young [inf].
- 45.61 When r follows, we have ure, as in cure, pure; ever, as in fewer; eur, as in amateur, connoisseur, with [-juə(r or -əː(r], and liqueur [-juə(r].
  - 45.7 Sentences for practising [u, ur, ju, jur]:

    A poor man is better than a fool.—

    To the pure all things are pure.—

    The stupid student at first sat mute,

    Then saluted the duke with a tune on the lute.—

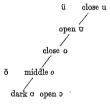
    The moving waters at their priestlike task

    Of pure ablution round earth's human shores.—

(45.7)

Flowers, ruins, statues, music, words are weak
The glory they transfuse with fitting truth to speak.—
Have left me to that solitude, which suits
Abstruser musings.—
A creature not too bright and good
For human nature's daily food.—
A long half-hour together I have stood
Mute—looking at the grave in which he lies.—
It is the little rift within the lute,
That by and by will make the music muto.—
She left the web, she left the loom,
She made three paces through the room,
She saw the belingt and the nume.—

We are now able to give the whole series of vowels from [u] to 45.8 [a] occurring in standard English:



Practise this series, as was suggested in § 42.5, in connection with the [i] to [c] series.

The following diagrams serve to show the position of the 45.9 tongue in the formation of some of the vowels.

Observe the different shapes of the mouth passage through which the breath passes.

(These diagrams were prepared by Dr R. J. Lloyd.)





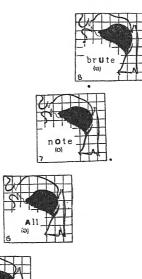




This diagram represents the vowel [a]. In northern English it is found in words like pat (see § 39·1). For its occurrence in southern English see § 40·1.



(45.9)



fAther (a)

#### THE SOUNDS IN CONNECTED SPEECH

- 46. Let us take a familiar nursery rhyme as an example of simple conversational English; it will serve to give us some idea of the problems which have to be considered when we deal with the sounds of connected speech. This is the rhyme:

  sin a son av sikspens | a pokit ful av rai | foir an twenti blækbaidz | beikt in a pai | wen da pai wez oupnd | da baidz bligæn to sin | wozn(t) dæt a deinti dis | to set biso.
- 47 Pedantically precise speech is as much out of place in the nursery as vulgar speech; therefore we do not say [sin ei son ov sikspens].

The following list contains words with strong and weak forms :-

47.11 ARTICLES	weak	strong
a, an	ə, ən	ei, æn
the	₹a (before consonants)	ði:
-	ði (before vowels)	
	oj (in poetry sometimes)	

47·12 VERBS weak		weak	strong	
has	€	həz, * əz, z, s (§ 49.2)	hæz	
have		həv,* əv, v	hæv	
had		had.* ad. d	hæd	

47·121 \* These forms are found, for instance, at the beginning of questions; thus have you gone there? is [hev ju gen Ses]. They are also found after vowels, e.g. I had done so [ai hed dan sou].

Verbs (cont.).	Weak.	Strong.	
am	əm, m	æm. (47·1	12)
is	<ul> <li>iz, z, s (§ 49·2)</li> </ul>	I'Z	
are	a'(r, a(r, ə(r, r	at(r	
was	waz, wz	wəz (§ 26·5)	
were	$w_{\theta}(r)$	wei(r, weie, wei(e)r	
be	bi', bi *	bit	
been (§ 42·21)	bi'n, bin	bim	
ean	kən, kn	kæn	
shall	ʃəl, ʃl, əl, l †, ʃə, ʃ 🔭	ſæl	
will	wel, el, l	wil	
could	kəd	kud	
should	∫əd, ∫d, ∫t, d	ſud	
would	wed, ed, d	wud	
do	du, d	du:	
does	dəz	daz	
did	d	did	
must	$mes(t) (\S 50.12)$	mast	

\* In this list [i] and [i] have been distinguished. It is important to note 47.122 that the weak forms of be, we, etc. have the shortened tense sound, not the lax sound.

 $\dagger$  Notice [c:1], for  $\mathit{I'll}$  [ail], now often heard in the colloquial speech of  $47^{\circ}123$  well-educated people.

PRONOUNS	weak	strong	47.13
he ) (see App.	hi <sup>,</sup> hi, i	hi:	
her \ VI., 7)	hə (r, hə(r, ə(r	həi(r)	
him	hīm, īm.	hīm	
his	hīz, īz	hız	
them	vəm, əm	őem.	
their	შε(r, შə(r	ซีह'ə, ซีह!(ə)r	
she	ſi', ∫i	Sit	
we	wi', wi	wi:	
me	mi', mi	mit	

mΓ

my

mai

(47.13) Pronouns (cont.).	Weak.	Strong.
you	ju, jə	ju!
your	ju(r, jə(r, jə(r	، ju'ə, ju°r, [jəː(r]
us	86	AS
that	- ðət (relative)	ðæt (demonstra- tive)
who	u:, (h)u', (h)u	hur
whom	hu'm, hum	hu:m
whose	hu'z, huz	hu:z

### 47.14 PREPOSITIONS

APT A PLOCAT TYTAT OFFICE AND

	weak	strong
at	ət	æt
by	bī	bai
for	fə(r	, for(r, fo(r
from	$_{ m fram}$	from
of (§ 27:21)	~ əv	97
to, into	(in)tə (befor	e consonants) (in)tu
until	entil	antil
upon	əpən	əpən

47·141 When a preposition is followed by a pause, and (usually) when it follows an unstressed syllable and precedes an unstressed pronoun, the strong form is used; e.g. What did he do it for? Where are you going to? What are you thinking of? There's nothing for it. He was talking to me.

47.15 CONJUNCTIONS	weak	strong
and	ənd, nd, ən, n	ænd
as	əz, z	æz
but	bət	$b_{\Lambda}t$
for	fə(r)	for(r, fo(r
if	f (colloquial)	rf (
or	o'(r, o(r, o(r	ai(r
nor	no'(r, no(r, no(r	no!(r
than	ðən, ðn	ðæn
that	%at.	Nest:

OTHER WORDS	weak		strong		47.16
not	net, nt, n		$_{ m not}$		
there (is, are) •	der, der		ősi(ə)r	•	
some	səm, sm		sam		
madam	mæm, m	•	mæd(ə)m		
sir	sə', sə		soi		

Examples of most of the above forms will be found by referring to the Glossary.

Where several weak forms are given, it may be taken that 47.17 the weaker usually occur only in colloquial speech. Attention paid to the rapid speech of educated speakers will show that they are by no means an indication of vulgarity.

In the notes to the *Specimens* frequent reference is made to 47:2 the use of strong and weak forms. It will be noticed that strong forms are used in the following cases:

- (i) When the word is used as a substantive, as in No. 5, 1, 49
  ("the important particles of and the") or in the nursery rhyme:
  "If it's and and's were pots and pans." etc.
- (ii) When the word stands by itself, as in No. 1, l. 32,
   (... Thinker, who, with earth-made implement...) and No. 2,
   1 60 (But. where duty renders...).
- (iii) When the word is contrasted with another word, as in "I said a man, not the man,"

In these three cases it is generally stressed.

(iv) When the word is at the beginning of a breath group; numerous instances occur in the Specimens. Here the word is generally unstressed.

When the word is inside the breath group and not emphasised, a weak form is more usual, but

(v) Owing to the tendency to reduce a long interval between two stressed syllables and to lengthen a short interval: when there are only a few sounds between two stresses strong forms are more commonly used than when many sounds separate the (47.2) stresses; similarly weak forms are preferred when many sounds precede the first stress of a breath-group;

(vi) before or after an exceptionally strong stress we often find very weak forms;

(vii) a strong form may be used for variety of sound when the weak form contains [a] and this sound occurs in neighbouring syllables; or the weak form may be preferred when, for instance, the strong form contains [a] and other [a] sounds are near.

Instances are given in the notes to the Specimens.

The exclusive use of strong forms in ordinary conversation is undoubtedly a fault, and should be avoided; much of the unnatural reading aloud in our schools is due to this cause. Foreigners who have lived long in England often fail in this respect when they have overcome almost all other difficulties. It is also not uncommon in some forms of colonial and American speech.

47.21 Notice [pens], but [sikspens] in § 46.

A word which forms the second part of a compound often charges in pronunciation, a weaker form being substituted. Compare penny and halfpenny, board and cupboard, come and welcome, day and yesterday, ways and always, I fast and breakfast, yard and vineyard, mouth and Portsmouth, land and England, ford and Oxford.

Observe the sailor's shortening of forecastle [fouks(e)1], topsail [tops(o)1], larboard [laubed], starboard [starbed].

47.22 The first letter of the second part is sometimes dropped; thus the w in housewife (case for needles, etc.) [hazif], Greenwich, Harwich, Woolwich, Norwich, Chiswick, Keswick, Warwick 2 is no longer pronounced, nor the h in shepherd [sepsid], forehead

<sup>1</sup> Some, however, say [o:lweiz].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In dialects also in awkward, backward, pennyworth.

[forid, -ed] Clapham, Sydenham,¹ and in many words beginning (47·22) with ex-, e.g. exhale,² exhaust, exhibit,³ exhilarate, exhort.⁴ The dropping of h in \*eighbourhood used to be common, but it is rarely found now. In 'threshhold' it is generally omitted, but pronounced in hedgehog, washhouse.

Observe also the sailor's shortening of boatswain [bous(\*)n], coxswain [koks(\*)n], gunwale [gan(\*)l], leeward [ljuəd].

Sometimes there is a change in the first part of a compound 47:23 word. Compare half and halfpenny, two and twopence, three and threevence, fore and forekead, break and breakfast.

The stress of compounds like sixpence is discussed below in § 51.

In pocket (§46) the second vowel is not middle [e], but a very 48:1 laxly articulated variety of [i], with the tongue only a little higher than for close [e]; see § 38:3. In the speech of elocutionists the middle [e] often appears here; thus they tell of the [gaiaden ov iden].

Notice that in four-and-twenty (§ 46) the r is pronounced, as it 48.2 comes between vowels; but it is mute in before the King, where it comes before a consonant, as in the word forth. See § 32.421.

In and the d is dropped. Here it might be a case of assimila-49 tion; that is to say the t which immediately follows, and which is closely akin to it, might have changed it to [t], and the two would have joined together.

In sit down, do you utter both [t] and [d]? If you speak naturally, you probably say [sidaun]. What is your pronunciation of a great deal, hold tight?

- ¹ Lewisham is generally pronounced [lu:i∫əm]; cp. Waltham, § 31·31. Bispham is sometimes pronounced [bisfəm].
- <sup>2</sup> When contrasted with inhale, this word is also pronounced [eksheil]; exhalation is always [eks(h)o'lei[(o)n].
  - <sup>3</sup> Exhibition, with secondary stress on first syllable, is [eksibi](a)n]
  - <sup>4</sup> Exhortation is pronounced with [egz-] or [eks-].

49.1 Assimilation of consonants is common in English, and the more colloquial the speech is, the more assimilation you are likely to find. Assimilation reduces the number of movements which have to be made, and thus represents a saving of trouble; and in colloquial speech we incline to take as little trouble as possible.

The general rule is, that when two sounds come together, those movements of articulation which are common to both are executed once only. Thus in don't, the stopping of the mouth passage for [n] also does duty for [t]; it is the opening of the passage and unvoicing which constitute the [t]. In stamp the closure for [m] also does duty for [p]. In witness the closure for [t] remains for [n], which merely requires the opening of the nose-passage and vibration of the vocal chords.

Utter the word clean, and observe whether you produced the [k] in the same way as in keen; probably you will find that for the [k] of clear you open the closure only at the sides, leaving the centre of the tongue in contact, ready for the production of [l]. See whether anything similar happens when you say the word allas.

Utter the words apt, act, and notice carefully when you make the closure for [t]; probably it is earlier than you would have thought. Do you make the [n] closure in open before or after the [bl] opening?

49.2 Sometimes a voiced sound makes a neighbouring sound voiced, or a voiceless sound makes a neighbouring sound voiceless. Examples in the nursery rime are [boidz] and [beikt]; find similar examples of the s of the plural 1 and the ed of the past participle, and determine in each case whether the final sound is voiced or voiceless. Try to find pairs like lagged and lacked, bids and bits.

The change of [s] to [z] in houses [hauziz], shows a kindred sort of assimilation. Observe also 's (is, has) is [s] in Jack's here, Jack's called me, but [z] in he's here, he's called me.

49.21 1 Strictly speaking the s of the plural was always voiced in the older language, and it is in cats, tips that we have assimilation.

In compound words, and in neighbouring words which belong 49.3 closely together, assimilation is common. When one word ends in a voiceless sound and the other begins with a voiced sound, or vice versa, it is usually the second which prevails. Observe newspaper [njuspeipo(r], cupboard [kabel], raspherry [ruzberi], blackquard [blægoid], hold tight [houltait], he used to do it [hi justs dui it]. Consider the pronunciation of observe, obstacle, gooseberry, absolve, absolute. What happens when the stress is on the second syllable?

In careless speech [hoi[u] is heard for [hois[u], [lædbrugrouv] 49:31 does duty for *Ladbroke Grove*, and [hosi]n] for has seen. Is she is regularly pronounced [iz, [i], or [i[i]] in quick conversation.

The sound [n] frequently changes to suit the place of articula-49.32 tion of the following sound, as in congress [kongres], congregation [kongrigeij(s)n], anchor, concave, concourse, concrete, syncope, tranquil, uncluous, pincushion (colloquially [pipkuj(s)n]), in/amous [imfemes], Holland Park [holemputk]); or of the preceding sound, as in second single [sekpsing(s)l], captain [keppu], toopence [tappus], open the door [oupm 50 doi], cup and saucer [kappusoise]. It should, however, be noted that in careful speech the assimilation to a following sound is generally avoided when the stress follows, e.g., concordance [kon'koid(s)ns]; similarly bronchia [bropkis], but bronchia [bron'kaitis]. Here the [k] belongs to the following syllable. The examples of assimilation to a preceding sound are only heard in colloquial speech.

Another kind of nasal assimilation was mentioned in \$8.22, viz. the nasalising of the vowel in such a word as time, when the passage through the nose is opened too soon.

The dropping of d in four-and-twenty might also be due to the 50-desire to simplify a group of consonants; and this will seem the more likely explanation if we notice that the d of and is generally dropped before a consonant, but kept before a vowel.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In colloquial speech the d of and often disappears before vowels. On the other hand it is often kept before the lisping sounds  $[\mathfrak{V}, \mathfrak{G}]$ .

(50.) Compare you and Ida, bread and butter; if you drop the d in the first instance, or utter it in the second, you are equally wrong. Such simplifying is fairly common in educated speech: most neonle drop the t in often and the vin empty (where it has no etymological justification) and jumped: in colloquial speech don't know is [danou]. In quite careless speech you may notice consonants dropped in such words as acts, insects, but this is clearly a licence which cannot be permitted in the class-room. Indeed these groups of consonants should be articulated with great care. Nothing so quickly gives an effect of slovenly speech as the slurring of consonants, where it is not generally adopted.

In ordinary speech numerous instances occur of this tendency to simplify groups of consonants, d and t being the sounds most frequently dropped.

50:11 d is not pronounced in handkerchief [hænkət(if], handsome [hænsəm], Windsor [winzə(r], Guildford [gilfə'd], Ingoldsby [ing(a)|zbi], Wednesday [wenzdi].1

The d in friends, grandfather is also often dropped; and. in very rapid or careless speech, the d of such words as old. cold, child, thousand, kindness, landlord. See also § 50.31. 50.12 t is not pronounced in-

chasten [t[eis(a)n], fasten [fais(a)n], hasten [heis(a)n], christen [kris(a)n], glisten [glis(a)n], listen [lis(a)n], moisten [mois(e)n]:

castle [kais(a)l], trestle [tres(a)l], wrestle [res(a)l] (but prononnced in the comparatively rare word pestle): bristle [bris(a)]], epistle [i'pis(a)]], gristle [gris(a)]], thistle [\theta is(a)]]. whistle [wis(3)]]; apostle [3'pos(3)]], jostle [d30s(3)]], ostler [oslo(r], throstle [0ros(a)]], (but hostel always [host(a)]]); bustle [bas(a)1], hustle [has(a)1], rustle [ras(a)1]; note mistletoe, formerly only [mizltou], now also with [s];

The first d is sometimes heard in the pronunciation of this word : but the omission of it is very old.

often [of(ə)n], soften [sof(ə)n];

(50.12)

Some have [o:] in these words; others pronounce the t, a practice generally condemned.

Christmas [krisməs], chestnut [t[esnat, -nət];

mortyage [mo:gid5], waisteoat [weiskout, weskət], boatswain [bous(ə)n].

is often omitted in coastguard [kous(t)guid], postpone [pous(t)-poun], postman [pous(t)man], etc., bankruptoy [benkrep(t)si]; and, in colloquial speech, in just, most, must before consonants and in exactly [i'gzækli], directly [d''rekli]. Its omission in such words as slept, swept, acts, facts, sects, insects, is common in uneducated speech. See also § 50 31. Note also such colloquial pronunciations as [ail dassii] for I'll just see, [difikl kwest[nz] for difficult questions; and the dropping of t from Saint in certain proper names (see the Glossary).

What is the usual pronunciation of next station?

(The French have a similar dislike of groups of more than two consonants; notice the words rosbif, bifteck, borrowed from English.)

- th is now generally pronounced in asthma [essθma] and in 50·13 isthmus [isθmas], where it used to be dropped or pronounced [t].
- p is not pronounced in empty [emti], jumped [d3amt], tempt 50·14 [temt], attempt [o'temt], contempt [ken'temt], peremptory ['peremteri], symptom [simtem], sapphire [sæfaie(r], Sappho\* [sæfou], Deptford [detfed], Campden [kæmden], Compton [komten].

It should, however, be noted that in passing from [m] to [t] there 50'141 is a transitional sound or "glide" which has the value of a faint [t]. See the note on warmth, § 22'34. The name Thompson is

[p]. See the note on warmth, § 22-34. The name Thompson usually pronounced like Thomson.

(50) Compare you and Ida, bread and butter; if you drop the d in the first instance, or utter it in the second, you are equally wrong. Such simplifying is fairly common in educated speech; most people drop the t in often and the poin empty (where it has no etymological justification) and jumped; in colloquial speech don't know is [danou]. In quite careless speech you may notice consonants dropped in such words as acts, insects, but this is clearly a licence which cannot be permitted in the class-room. Indeed these groups of consonants should be articulated with great care. Nothing so quickly gives an effect of slovenly speech as the slurring of consonants, where it is not generally adopted.

In ordinary speech numerous instances occur of this tendency to simplify groups of consonants, d and t being the sounds most frequently dropped.

50.11 d is not pronounced in handkerchief [hæpkət[if], handsome [hænsəm], Windsor [winzə(r], Guildford [gilfə'd], Ingoldsby fing(a)lzbil, Wednesday [wenzdil.1

The d in friends, grandfather is also often dropped; and, in very rapid or careless speech, the d of such words as old, cold, child, thousand, kindness, landlord. See also § 50.31.

50.12 t is not pronounced in-

chasten [t[eis(ə)n], fasten [fa:s(ə)n], hasten [heis(ə)n], christen [kris(ə)n], glisten [glis(ə)n], listen [lis(ə)n], -moisten [mois(e)n];

castle [kais(a)l], trestle [tres(a)l], wrestle [res(a)l] (but pronounced in the comparatively rare word nestle): bristle [bris(ə)l], epistle [i'pis(ə)l], gristle [gris(ə)l], thistle [6is(ə)l], whistle [wis(5)1]; apostle [9'pos(9)1], jostle [dgos(9)1], ostler [osle(r], throstle [\theta ros(\theta)]], (but hostel always [host(\theta)]]); bustle [bas(a)]], hustle [has(a)]], rustle [ras(a)]]; note mistletoe, formerly only [mizltou], now also with [s];

<sup>1</sup> The first d is sometimes heard in the pronunciation of this word : but the omission of it is very old.

(50.12)

often [of(a)n], soften [sof(a)n];

Some have [o:] in these words; others pronounce the t, a

Christmas [krisməs], chestnut [t(esnat, -nət] :

mortyage [mo:gidz], waistcoat [weiskout, wesket], boatswain Thous(e)n].

t is often omitted in coastguard [kous(t)gqid], postpone [pous(t)-poun], postman [pous(t)man], etc., bankruptey [beepkrep(t)sij, and, in colloquial speech, in just, most, must before consonants and in exactly [igzækli], directly [d\*rekli]. Its omission in such words as slept, swept, acts, facts, sects, insects, is common in uneducated speech. See also § 50.31.

Note also such colloquial propugations as [si] drassil for

Note also such colloquial pronunciations as [ail  $d_3$ Assit] for PU just see, [difikl kwest[nz] for difficult questions; and the dropping of t from Saint in certain proper names (see the Glossarv).

What is the usual pronunciation of next station?

(The French have a similar dislike of groups of more than two consonants; notice the words *rosbif*, *bifteck*, borrowed from English.)

- th is now generally pronounced in asthma [essθma] and in 50°13 isthmus [isθmas], where it used to be dropped or pronounced [t].
- p is not pronounced in empty [emti], jumped [d3amt], tempt 50·14 [temt], attempt [s'temt], contempt [kan'temt], peremptyry ['peremteri], symptom [simtem], sapphire [sæfaig'r], Sappho\* [sæfou], Deptyord [detfed], Campden [kæmden], Compton [kæmten].

It should, however, be noted that in passing from [m] to [t] there 50:141 is a transitional sound or "glide" which has the value of a faint [p]. See the note on warmin, § 22:34. The name Thompson is usually pronounced like Thomson.

50·15 c or k is frequently omitted from the combinations [pk], pkt], c.g. in auxious, distinction, conjunction, distinct, thanked, linked.

Similarly, the [g] in [ængzaiəti] is often omitted.

Note, on the other hand, the occasional insertion of [k] in length; see § 25.31.

c is not pronounced in muscle [mas(a)l], but occasionally in corpuscle ['ko:pas(a)l].

The omission of [k] in the pronunciation of arctic and antarctic and of [g] in recognise is faulty.

The c in victuals [vitlz] and indict [in'dait] has no etymological justification, as may be seen from the Middle English spelling (vitaille, endite). These are therefore not instances of simplification, but of pedantic spelling (see § 17-13).

Many educated speakers say [dist] for asked.

See the Glossary for the pronunciation of Cockburn, Colquhoun. Kirkby.

- 50.2 Unfamiliar groups of consonants at the beginning of words are simplified by dropping the first sound. These occur
  - (a) in words of native origin, where combinations once pronounced are now found difficult, viz.,
  - gn in gnarled, gnash, gnat, gnaw, gneiss (g sometimes pronounced):

kn in knee, knit, know, etc.;

sw becomes s in sword (observe also answer);

wr in wrap, wreck, write, etc.;

The w has disappeared from the spelling of rack (for wrack) in the phrase rack and ruin, and in the proper names Ray (for Wray), Thackeray (for Thackeray).

Welsh people sound the w in Wrexham.

(b) in words of foreign (mostly Greek) origin, viz.,

bd in bdellium;

gn in gnome, gnostic (but g pronounced in agnostic), gnu (a Hottentot word); x(=gz) in Xerxes, Xenophon;

(50.2)

As ps- has become s-, we expect x-=ks- to become s-; perhaps the change [ks] to [gz] when the stress follows (as in exert, § 30·18) has led to [gz], and then [z], here.

mn in mnemonic:

phth in phthisis [θaisis, θisis];

pn in pneumatic, pneumonia;

ps in psalm, pseudo-, psycho-, psychic [saikik], Psyche;

Some speakers retain p in these words, except in psalm and its derivatives.

pt in ptarmigan (p etymologically not justified), Ptolemy, ntomaine.

Similarly, an unfamiliar group at the end of a word is simplified, 50·3 usually by dropping the last sound; notice—

ln in kiln (the majority do not drop this n);

nib in bomb, 1 catacomb, 1 climb, comb, 1 combe, 1 crumb, dumb, hecatomb, 1 lamb, limb, numb, plumber, succumb, tomb, 1 thumb, womb 1:

nn in autumn, column, condemn, contemn, damn, hymn, limn, solemn.

The dropping of the last sound when a word ended in two consonants 50:31 used to be quite common in educated speech between 1650 and 1750; thus d was dropped in thousand, scaffold, almond, diamond, and t in kept, obrupt, bankrupt, manuscript, postscript, drift, lift, act, direct, distinct, district, sect.

This is a very common feature in dialect speech; thus t is often dropped in fact, correct, beast, last, next.

Observe drachm [dræm], 3 yacht [jot], arraign [erein], 50-4 campaign [kæm'rpein], champagne [kem'rpein], Charlemagne \* (gutlemein, -ain], condign [kendain], impugn [im'rpiun], cognizant [koniz(a)nt], 4 physiognomy [fizi'onomi], 4 diaphragm

<sup>1</sup> For the pronunciation of these words see § 45.4.

3 But drachma [drækme].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> But in autumnal, columnar, condemnation, damnable, hymnal, solemnity, the n is pronounced.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>Some pronounce the g in these words.

(50.4) [daiəfræm],¹ paradigm [pærədaim], phlegm [flem],¹ apophthegm [æpοθem], sign [sain],¹ assignee, consignee, feign, reign,¹ foreign, benign,¹ malign,¹ sovereign,² poignant,³ Teignmbuth, receipt.⁴

<sup>1</sup> But diaphragmatic [daiofræg'mætik]: phlegmatic [fleg'mætik]; signal, signify, signature, resignation, reghant, behignant, malignant, with [-gn-]. Here g and m or n belong to different syllables.

Older soveran. A mistaken connection with reign explains the change

in the spelling.

<sup>3</sup> See § 25-35.

4 But receptive [ri'septiv].

50.5 It may be convenient here to give some sentences containing groups of consonants which can only be articulated clearly and fluently after some practice.

Say the following sentences distinctly and slowly, then gradually more quickly, but still clearly. Do not whisper them.

A. The sophist's sarewd suggestion.

Ragged rugs trip troubled porters.

The skilled dentist dexterously extracted the three teeth.

The first question Charles asked was strange.

Hang the tablecloths close to the clothes and close the clothes basket.

The Leith police dismissorth us.

B. The string let fly

Twanged short and sharp like the shrill swallow's cry.-

Happy thou art not,

For what thou hast not still thou striv'st to get,

And what thou hast forgets't .-

When Ajax strives some rock's vast weight to throw.— From nature's chain whatever link you strike,

Tenth or ten-thousandth, breaks the chain alike.—

The weak-eved bat

With short shrill skrick flits by on leathern wing.—
The tiny wren's small twitter warbles near.—
With the same cold calm beautiful regard.—
This low-pulsed forthright craftsman's hand of mine.—
This half of a curd-white smooth choese-ball.—
But who goes gleaning
Hedeoxide shape bledge while the laboured

Hedgeside chance-blades, while full-sheaved Stand cornfields by him?—

119

(50.5)

Fancy the fabric

Quite, ere you build, ere steel strike fire from quartz,

Ere mortar dab brick !---

Here—here's his place, where meteors shoot, clouds form.— Let the dazed hawks soar,

Claim the sun's rights too!

Turf 'tis thy walk's o'er,

Foliage thy flight's to.—

Bog, clay and rubble, sand and stark black dearth .-

Irks care the crop-full bird? Frets doubt the maw-crammed beast?—
All good things

Are ours, nor soul helps flesh more now, than flesh helps soul. --

In [rai] (§ 46) we have a diphthong. It is worth noting that 51 the English diphthongs [ai, au, oi, ei, ou], etc., all have the stress on the former element.

Blackbirds (§ 46) and black birds: in the spelling we distinguish 51·12 these by writing the first as one word, the second as two. What difference is there in the sounds? If you listen carefully, you will find that the second vowel in the compound word is just a little shorter than in birds standing alone, and that in blackbirds the opening of the closure for [k] is not heard, while in black birds it may be audible. The chief difference, however, lies in the stress of the compound word. Blackbirds is an example of descending stress [>], black birds is pronounced with level stress [=], perhaps with ascending stress [<].

Take the following compound words or groups, and classify them according to their stress:—

Sixpence, rainbow, good morning, looking glass, moonshine, bravo! twenty-four, twenty-four men, High Street, London Road, waterspout, right of way, undo, Mr Jones, Park Lane, season ticket, sunflower, Hongkong, steel pen, Chinese, hallo! bill of fure, earthquake, sea wall, Bond Street, Grosvenor Square, fourteen, Hyde Park.

(51.1) Try to deduce some rules from these examples. It has been said that level stress contrasts, and uneven stress unites the ideas expressed by the compound words; do you agree with this?

Observe that Mansion House has descending stress; and in (St Paul's) Churchyard we have level stress.

Notice what difficulty our level stress gives to many foreigners; they tend to pronounce steel pen, Hyde Park, etc., with descending stress. We only do so when we are contrasting, say, a steel pen with a onill, or Hude Park with Resent's Park.

- 51.2 The following words are stressed on the 1st syllable when they are used as substantives or adjectives, but on the 2nd when they are used as verbs:
  - absent, accent, attribute, collect, combine, compound, conduct, confine, conflict, consort, contest, contract, converse, convert, convoy, decrease, desert, digest, discourse, envelope (vb. envelop), escort, extract, ferment, forecast, frequent, inlay, insult, object, perfume, permit, prefix, premise, prosage, present, proceeds (vb. proceed), produce, progress, project, protest, rebel, record, refuse, retail, subject, survey, torment, transfer, transport.
  - Note also financier, as substantive with stress on 2nd syllable, as verb with stress on 3rd; alternate, consummate, as verbs with stress on 1st syllable, as adjectives with stress on 2nd.

The following words are stressed on the 1st syllable when - they are used as substantives, but on the 2nd when they are used as adjectives:

- adept, arsenic, compact, expert, instinct, minute; but observe saline as substantive with stress on 2nd syllable, as adjective with stress on 1st.
- 51.21 The prefix un- is unstressed in verbs (e.g. undo); it has secondary stress in nouns and adjectives (e.g. untruth, unhappy).

The prefix under- is stressed in nouns and adjectives (51·21) (e.g. undergrowth, underground); it has secondary stress in verbs (e.g. undertake).

Some words of two syllables have the stress on the 1st or the 513 2nd syllable according to their place in the sentence. Consider the accent of the italicised words in the following sentences: They sat outside. An outside passenger. Among the Chinese. A Chinese lantern. His age is fifteen. I have fifteen shillings. Some fell by the vayside. A wayside inn. Try to find a rule governing these cases.

The word *inside* calls for special notice. As a substantive it gen-5131 erally has level stress; but the 1st syllable is stressed in "to turn inside out," and the 2nd when the word is used colloquially for "stomach." As an adjective *inside* is stressed on the 1st syllable; as an adverb, on the 2nd; and as a preposition it has level stress.

The stress of most words is well established, but there are 51.4 some in which considerable variations occur in educated speech. In most cases this is due to a conflict between our native system of accentuation (the stress tends to the beginning of the word) and the system found in Latin, the Romance languages and Greek. There is no rule to cover these cases; thus we say demonstrate, but remonstrate, sojourn, but adjourn. It is Július and Augistus in Latin, but we say July and August. Some stress laboratory, metallurgy on the first syllable, some on the second; obligatory and gladiolus may be heard stressed on the 1st, 2nd, or 3rd syllable. Much contention has raged round the words decorous and indecorous, some stressing the e, others the o. A century ago there were similar discussions, for instance about bilcony or balcóny, cóntemplate or contémplate. Earlier still we find controry, charácter, blasphémous, etc.

These last three words we so stressed in Milton—and this stress was preserved in dialect speech; these same words, with the old stress, are quoted as cockney in Pegge's Ancedotes of the Cockney Language (1814). 51.41 Attention may be drawn to the stressing of the following words:

Words of two syllables, stressed on

1st: August, forbear (sb.), purport,\* rescript, turquoise;
\*Some stress the verb on the 2nd syllable.

2nd: ado, askanoe, august, aury, bamboo. canteen, bourgeois (type), cashier, chagrin, condign, cuisine, demy (paper), divan, diverse, clite, estate, excise, extant, fuscine, forlorn, gamsay, harangue, hirsule, jejune, jocose, morose, peturd, purloin, succinct, valise, verbose, vizier, vouchsafe;

1st or 2nd: adult, basalt, buffet, bureau, cobait, construe, contents, eclat, fakir, frustrate, garage, ingrain(ed) (on 1st if noun follows), massuge, menu, pastille, placard, prestige, princess (akways on 1st if name follows). prolix ptomaine.

## Words of three syllables, stressed on

1st: aggrandize, bellicose, choleric, contemplate, conversant, demonstrate, derelict, desuetude, disputant, dolorous, equerry, exquisite, gondola, grandiose, impious, infantile, matinee, miniature, replica, sedative, subaltern, termagant;

2nd : abdomen, aegrotat, albeit, albumen, allegro, ancestral, cantonment, clandestine, cognomen, condolence, elizir, fanatic, generic, gravamen. remonstrate; tribunal, vagary;

3rd: artisan, assignee, caravan, employee, consignee, minuel;

1st or 2nd: anchovy, angina, aspirant, bitumen, cathedra, clematis, decorous, doctrinal, environs, expletive, interstice, marital, obdurate, octopus, precedence, quandary, recondite, sonorous, tripartite, vertigo;

1st or 3rd: capuchin, controvert, crinoline, debonair, etiquette, gelatine, glycerine, guillotine, opportune, parachute, partisan.

### Words of four syllables, stressed on

(51.41)

1st: antiquary, aristocrat, capitalist, carminative, comparable controversy, contumacy, contumely, despicable, desultory, dilatory, dysentery, execrable, hospitable, incentory, lamentable, melancholy, millenary, minatory, nomenclature, palliative, peremptory, predatory, prefatory, preferable, promontory, repertory, sedentary;

2nd: acclimatise, acetylene, aggrandizement, artificer, corollary, demonstrative, diocesan, dubiety, epitome, exemplary, facsimile, gesticulate, hyperbole, impiety, indecorous, injurious, insecticide, intercalate, omniscience, orneular, provocative, restorative, satiety, sobriety, soliloquy, telegraphy;

3rd: esoteric, hymeneal, matutinal, mausoleum, panacea, paneguric;

4th : avoirdupois :

1st or 2nd: centenary, contemplative, espionage, hegemony, illustrative, indicative (adj.; sb. on 1st). medicament, metallurgy, miscellany, polygamy, salivary;

1st or 3rd: predecessor; 2nd or 3rd: intestinal; 1st, 2nd, or 3rd: gladiolus.

1st, 3rd or 4th: automobile.

# Words of five syllables, stressed on

1st: circulatory, dedicatory, respiratory, undulatory, veterinary;
2nd: contributory, declamatory, derogatory, indisputable, inexorable, irrefragable, irrefutable, irreparable, irrevocable, preparatory;

3rd: interlocutor, metamorphosis, spontaneity;

4th: apotheosis;

1st or 2nd : laboratory; 2nd or 3rd : indissoluble;

1st, 2nd, or 3rd: obligatory.

(51.41) Where alternatives of stressing have been indicated, this is meant to imply that these alternatives are to be heard in the speech of the educated. In most cases it is impossible, in the absence of statistics, to determine which alternative is used most frequently.

Sometimes the place of the stress depends on the importance which the speaker attaches to Latin. Thus, while probably no one would seriously propose to revert to the old pronunciation of July as ['dzuli] or to stress antiquary, contumacy, tribunal on the 3rd syllable in imitation of the Latin accent, there are many who would prefer ingina to angina, now that scholars have shown that the i of the Latin word is short, and not long as used to be supposed.

Sometimes it is found that those who have frequent occasion to use a word prefer to stress it nearer to the beginning than others. This is the case with laboratory, metallurgy.

The stresses in a sentence are considered in § 54.

- 51.5 When (§46) would be pronounced as voiceless [M] by some, hardly by a Southern English nurse saying the rhyme. Notice whether your tongue moves forward as the [n] passes over into the [7] in when the.
- 51.6 Was (§46) is in the weak form because it is quite unstressed; but notice: [wei ju riteli veie? jes, ai woz].
- 52.1 In opened (§ 46), observe carefully how the consonants are articulated, and put their action down in writing.

How many syllables are there in opened, bubbles, chasms, mittens?

Probably you have no difficulty in understanding and answering this question, but if asked to describe a syllable you might hesitate, for it is not easy.

Utter [a] and then [t]. Which carries farther, which has greater fulness of sound or sonority? If you wished to attract

the attention of some one, and were only allowed to utter one (52·1) of these two sounds, you would prefer [o] without hesitation. Why is [o] more concrous than [t]? Because, whereas [t] is only a brief noise, in [o] the current of breath is rendered musical by the vibration of the vopal chords, and has a free passage through the wide open mouth. Indeed [o] is the most sonorous of all sounds. It is clear that voiced sounds are more sonorous than voiceless, vowels than consonants, continuants than stops. The liquids and nasals stand between vowels and consonants in point of sonority; they are voiced and with either a fair passage through the mouth or a free passage through the nose. A good deal naturally depends on the force and the pitch of the sounds; a whispered [o] may not carry so far as a foreible [s].

Now if a sound with good carrying power has for its neighbours sounds that do not carry far, it helps them to be heard; notice how such weakly sonorous sounds as [t] or [p] occurring in the words of a song are quite clearly heard at the other end of a large concert hall. They are carried along by the full sounding vowels, as the greater volume of air employed causes more pressure, and hence a more forcible and louder release. It is the sounds of greater sonority that carry the syllable, which term is also applied to a vowel standing alone, or beside other vowels of practically equal sonority. In English, the syllable is generally carried by vowels; sometimes also by liquids and nasals, which are then called syllable.

Rules for dividing words into syllables are given in most grammars, and are required for writing and printing; but they do not always represent the actual state of things. When a • continuant comes between two vowels, it really belongs to both syllables. In leaving we pronounce neither leaving nor leaving.

Consider whether you distinguish in pronunciation an aim and a name. To which syllable does the t in (not) at all belong? What is the usual pronunciation of at home, at any rate?

 $^1$  For syllabic m see § 22·35; for syllabic n, § 24·35; for syllabic l, § 33·3.

(52.1) From the phonetic point of view we may think of words and groups of words as consisting of a series of sounds of varying sonority. We may indicate the sonority very roughly by lines; if we connect their top ends, we shall obtain a curve. Thus the word sonority might be represented as follows (no attempt is here made at scientific accuracy):



The curves will represent a series of waves; and each of these waves is a syllable.

- 52.2 Began (§ 46); notice the quality of the vowel in the first, unstressed syllable of this word. It is higher than any real e sound, and is very laxly articulated. It occurs also in before, enough, inquire; find other words in which it occurs. Is it the same sound as the second vowel in lily?
- 52:3 To sing (§ 46); read the sixth line quite naturally and see whether you say [tə] or [tu]; get friends to read it, and find out what they say.

When you wish to ascertain how a friend pronounces some particular sound, do not tell him what this sound is, or he may pronounce it not naturally, but in what he believes, or has been told, is "the correct pronunciation."

Try to ascertain the pronunciation of these sentences: What are you going to do to-morrow morning? I'm going to answer letters.

52.4 Wasn't that (§ 46): was is here in the strong form (§ 47.12); are weak forms found at the beginning of a sentence? Notice the syllabic [n]; also the simplification of the group of con-

sonants by the omission of [t]. What is the weak form of that? (52.4) When is it used?

The remaining words present nothing of special interest.

We may now consider the stress of the sentence. For this 53-purpose it is sufficient to consider the most sonorous part of each syllable, generally speaking a vowel. We may distinguish stress and absence of stress, which we can designate by the signs / and ×; extra strong stress will be //, and secondary stress \. The first line of Sing a Song of Sixpence, will then run:—

Here "sing" and "six" have the strongest stress; "song" has ordinary stress.

Secondary stress is given to that syllable of a word which is stressed, but has not the chief stress; thus the stresses in energetic may be written  $\setminus \times / \times$ .

The nursery rhyme then shows the following stresses:-

Perhaps you do not read the poem in this way; mark the stresses for yourself, without looking at the book.

Accept no statements without verifying them.

It will have struck you that you have really been scanning 53:11 the poem.\* Hitherto you may have done it by means of the signs - and -, taken from Latin prosody, where they stand for "long" and "short." Consider the question which of these

- (53:11) two systems of scansion is the more accurate and the more convenient.
  - 53·12 If in scanning we recognise only two kinds of syllables, stressed and unstressed, our metrical scheme will altogether fail to do justice to the variety which a poem really displays. In the verse passages (Nos. 13-20) in the Specimens this variety is pointed out; and you will find it profitable to draw up metrical schemes for these poems, using the signs //, /, x, as above.

Those interested in prosody may like to read Appendix VI. (Imperfect Rhymes).

- 53·21 It may also strike you that in reading the poem we do not make a pause at the end of each word; and of course we do not read it "all in one breath." How many breaths do you require for reading it slowly? for reading it quickly? What guides you in finding places for your pauses? Take any dozen lines of prose and read them aloud; notice where you pause for breath. The words which are read together in one breath are called a breath group. After considering several passages from this point of view, you will realise that good reading depends to some extent on the choice of suitable places for taking breath. Let your friends read to you, and observe how they manage their breath.
- 53.22 The interval between two breath groups may be of varying length. In the Specimens the sign | indicates a short pause, and is equivalent to a comma; || is a longer pause, and | | still longer, being equivalent to a tull stop. You will find it a good exercise to read a passage in the ordinary spelling, marking in pencil the pauses you make, and then to see how far your grouping agrees with that shown in the phonetic transcription of the same passage.
  - 54 We have spoken several times of stress, and you have probably followed without difficulty. What is stress? Utter the series of sounds ['atata], then [a'tata], and [ata'ta].¹ You use more.
    - <sup>1</sup> The mark ' precedes the stressed syllable. In the Specimens and the Glossary stressed vowels are printed in heavy type.

PITCH 129

force for the stressed than for the unstressed vowels, that is to (54') say, you put more breath into them. Place your hands close in front of your lips as you say the above sounds, and you will notice a distinct increase of breath as the stressed syllable is uttered.

We use this stress for purposes of emphasis; generally speaking, we expend more breath on those syllables of a word, or words of a sentence, which are more important for the meaning. We may say that English sentence stress is guided by logical considerations. Is this equally true of French? of German? Has anything struck you about the stress in French, or in English as spoken by a Frenchman?

Stress, due to force of breath, is not the only means of accentua- 55tion at our disposal. We can also produce various effects by changing the pitch of the voice. When the pitch of a voice hardly varies at all, we call it monotonous. Certain clergymen have acquired the habit of reading the Church service in a monotone; consider whether this has any advantage or disadvantage.

When there is variation of pitch, but this variation (the "tune") is always of the same kind, so that the constant repetition becomes tiresome, we call it a "sing-song." It suggests a lack of emotional power; for emotion is expressed very largely by the "tune" of the voice.

In standard speech there is moderate variation of pitch; it becomes considerable only in dramatic and oratorical declamation, when a skilled use of pitch variations may produce a deeply moving or highly stirring effect, somewhat resembling that produced by song. Notice that joy or any great excitement leads to the use of a higher pitch than usual.

Observe the changes of pitch in ordinary speech. The most 55·1 obvious case is the rise of pitch in questions, in contrast with the tendency to lower the pitch in a statement. Even though we have the same order of words as in a statement, this change of pitch alone suffices to show that a question is being asked.

Q

- (55.1) Say: You are going out and You are going out? Try to say Are you going out? with the same falling pitch as in You are going out, and observe the strange effect. Determine the changes of pitch in such questions as: Is your brother tall or short? Is your uncle's house in the town or in the country?
  - 55.2 Sometimes the pitch may rise, or fall, or rise and fall, or fall and rise during the utterance of a single vowel. Say No in a doubtful, a questioning, a decided, and a threatening tone, and observe the pitch. If you wish to represent it roughly, you may use \ for fall in pitch, \ f or a rise, \ f or a rise and fall, \ \ f or a fall and rise.
  - 56:1 We have devoted our attention mainly to standard English as it is spoken in ordinary life, because it is important to train the ear so that it perceives the sounds and ceases to be misled by the conventional spelling. Only when we can hear what sounds our pupils actually utter, only when we have a fair idea of the way in which they produce these sounds, are we in a position to correct what is faulty in the mother tongue, or to import the sounds of a foreign language with any prospect of success. Hints have been given as to some of the faulty tendencies likely to be found; the teacher whose ear has been trained in the manner here suggested will be able to add to their number without difficulty, and probably with growing interest. In this respect every county presents its own problems, and many still require to be recorded; every teacher can help by contributing his own observations.
  - 56.2 No observer can fail to be struck by the different degrees of care with which most individuals speak English in different circumstances.<sup>2</sup> In their talk among themselves children, especially young boys, are often extremely careless; at home

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Compare what was said about dialect speech in § 3.42.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In the Specimens will be found passages transcribed in various styles, ranging from oratorical to colloquial speech.

we find various degrees of care, much depending on the example (56.2) set by the parents and the influence of governesses and nurses. In talking to educated strangers, we are usually careful in our pronunciation. If we occupy a position which makes it necessary to speak to large numbers, we must be particularly careful, and that in several respects: the voice must be pleasant, carry far, and have good staying power.

A pleasant voice is to a certain degree a natural gift; it 57depends on the quality of the vocal chords, the shape of the roof of the mouth, and so on. Many voices are spoilt by bad habits, such as excessive nasalising, or very high pitch. The teacher of clooution often gives valuable criticism and help here. Listen attentively to any criticisms which your friends make about your voice.

The voice of a public speaker (which includes the class teacher 57.1 and college lecturer no less than the clergyman, actor, or politician) must carry far. His words must penetrate to every hearer, even in a large hall. If there is any straining to catch his words, those words will not produce their best effect. "The chief requirement is not loudness, but distinctness. He must articulate more carefully than in ordinary conversation; unstressed vowels will have greater importance and be less reduced. consonants will never be slurred over. The stressed vowels are the most important of all because they are the most sonorous sounds and help the others (see § 52.1); he will let the vocal chords vibrate longer for them, to reinforce their value, and he will produce them in such a way that they give their characteristic sound most clearly. For this purpose he will find it best to articulate more tensely (this applies also to the consonants) than in ordinary speech; and a distinct rounding of the lips for the back vowels will enable him to add to their value. He will prefer to keep the tongue point well forward in the mouth for [1]. This and other hints he may obtain from the teacher of elecution.

57.2 However pleasant a voice may be, and however far it may carry, it will vet be of little use if it tires soon; it must have staving power. This again is to some extent a natural gift : the throat may be constitutionally weak. Training, however, can do very much to improve the powers of endurance. Above all, good breathing is essential; hints have been given in § 4 how this may be assured, and the teacher cannot be recommended too warmly to give from 15 to 25 minutes every morning to breathing exercises; he will be amply repaid for the time spent in that way by the greater ease with which he gets through his teaching, and by the noticeable improvement in his general health. It has also been pointed out above that had ventilation and dust are calculated to interfere with the voice. Another suggestion may be helpful: to keep the tongue as forward in the mouth as possible. The average tongue position in many southern English teachers is too far back in the mouth, and this is found to lead to serious fatigue; it may indeed be regarded as one of the main causes of "teachers' sore throat."

It is in giving advice on the management of the voice for public speaking that trustworthy teachers of elocution are most helpful. When they make dogmatic statements as to how a sound or word is or should be pronounced, their guidance is not equally satisfactory, and the student is earnestly recommended always to test their statements himself. The same request is addressed to him with regard to the present book; if it arouses interest, there is no harm if it also arouses opposition.

## APPENDIX I .- The Pronunciation of Proper Names.

Names of people and places are sometimes very puzzling. We have no difficulty in pronouncing Smith and Williams, Bath and Brighton; but Cholmandeley and Marjoribanks, Slough and Salisbury are less clear, because the spelling affords no trust-worthy clue to the sounds. Then there are names variously pronounced by different branches of the family, such as Ker, Raleigh, Saunders; and names of towns pronounced in more than one way, such as Cirencester, Skreuesbury.

In proper names taken from foreign languages our usage varies. Latin and Greek names are pronounced more or less according to the "English" pronunciation of those languages, now happily given up by teachers in all but the most old-fashioned of our schools,—at any rate as far as Latin is concerned. Familiar French and German names are pronounced in the English way, e.g. Berlin and Paris, Bismarck and Napoleon; when the names are less well-known, we hear more or less successful approximations to the foreign pronunciation. Sometimes fancied resemblances to English words lead to curious changes, such as Leyhorn for Livorno. The same applies to words taken from other modern languages: those who know the language from which a proper name is taken are more likely to attempt to give the foreign sounds than those who do not.

In American place names (e.g. *Chicago*, *Ottawa*) we often give a wrong pronunciation through not having heard the correctione; just as in the United States *Greenwich* is often pronounced [grinwit]].

Many common names that give trouble will be found in the Glossary. Readers are requested to communicate to the author any noteworthy omissions or corrections.

# APPENDIX II .- The Pronunciation of Foreign Words.

The vocabulary of the English language has been enriched, at various times, from many sources. The older loanwords have

been treated like native words and are often no longer distinguishable from the native element. More recent accessions to our vocabulary have not all received the same treatment. When they come from some little-known language, the nearest English sounds are substituted for any foreign sounds that present difficulty, and sometimes a resemblance in form to some English word leads to further modification.

Thus the Spanish \*\*Uama\*\* becomes \*\*lama\*\*, because the Spanish sound \*U\*\* is unfamiliar in English; but billong is the same as the Cape Dutch billong, and tungsten is the same in English as in Swedish, from which it is derived. \*\* \*Ketchup\*\*, from the Chinese \*\*kôe-chiap\*\*, shows considerable change, as does gingham, from French guingan\*\* (which goes back to a Malay word).

In the case of words taken from French and German, usage often varies. Much depends on the speaker's knowledge of these languages; also on his audience. A man will shrink from giving the correct foreign pronunciation in the presence of people who will then fail to understand the word, or will regard him as "affected." On the whole it may be said that, owing to the improvement in Modern Language teaching, foreign words occurring in English speech are much better pronounced than even twenty years ago.

When, however, a French or German word comes to be frequently used, there is a marked tendency to incorporate it in the language; an indication of this may be seen when the word ceases to be printed in italics. The word "naive" (from the French) may be taken as an example; it is now often pronounced [neiv], though many still spell it naive and pronounce it [noiv]. "Quartz" and "zine" are of German origin; they have become thoroughly English words. On the other hand we give the foreign pronunciation to double entente, recherché. Zeitgeist, Sprachgefuhl, etc. In the case of such words it may be laid down as a good rule, to avoid their use altogether unless you can pronounce them properly.

Latin or Greek words have not yet reached quite this stage, because we are only beginning to teach the pronunciation of these languages in an enlightened way. Words which have become part of the ordinary language, such as "tu quoque, omnibus, kudos, nous" are naturally pronounced in the English way. In expressions less commonly used, such as in medias res, dea ex machina, there is still some reluctance to use the correct pronunciation. Viva voce, which is derived from Latin and usually pronounced [vaiva vousi], is sometimes treated as though it came from Italian and pronounced [viiva voitie].

# APPENDIX III .- Varieties of English Speech.

The well-known fable of the Wind and the Sun is here transcribed in southern English, northern English, Scottish English, and the English of New York State and the central portion of the United States. The transcriptions are based on those given in the interesting pamphlet, "The Principles of the International Phonetic Association," which can be obtained gratis from the author (c.o. the publisher) of this book.

The following remarks may be useful:

A dot (.) indicates that the pronunciation is identical with that printed above; this makes the variants stand out more clearly.

In the consonants the main differences are in the pronunciation of wh (§ 26-21) and of r (§ 32). In the transcription the untrilled [r]; is distinguished from the trilled [r]; the American sound differs somewhat from [x], but no special symbol has here been used. In northern English [r] is slightly trilled, [x] is very weak or has disappeared, often making the preceding vowel coronal (§ 32-401). In Scottish English the trilled [r] tends to be very slightly trilled or to become [x] when followed by a consonant or final. The American [x] modifies preceding vowels, making them coronal.

In the vowels we note the following differences:

Where southern and American English have [æ], northern and Scottish English have [a] (§ 39-1). Where southern English has [a] and Scottish English [a]—before [s], etc. (§ 37-22)—northern English has [a] and American English [æ].

In southern English short a is the middle [a] (§ 41·1); elsewhere we find the lower [a]. Southern English [a] (§ 43·101) is very low; this has not been specially designated in the transcriptions.

In southern English we have [fee(1], in northern E. [feea], in Scottish E. [fer].

In southern English [ii, ui] tend to be diphthongal (§§ 42-22, 45-22). Before r we have [Io(1, Uo(1] in southern, [IIa1, UIa1] in northern, [ir, ur] in Scottish English.

In southern English [ei, ou] are clearly diphthongal (§§ 41.2, 44.1), and slightly so in northern English, which is here indicated by [ei, or].\* In Scottish English we have no diphthongs, but simple vowels. In American English we find diphthongs, usually with the tongue lower than in good southern English.

The nasalising of vowels whether due to adjacent nasal consonants or not, which is found in American English, has not been indicated.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> [wee(r] is also heard in southern English. <sup>2</sup> In these and similar cases the yowels would be nasalised. <sup>3</sup> Or [hwen].

S.E. N.E. Sc.E. A.E.	ıæpt rapt	In	. won	m cloak m kloul m klo <sup>u</sup> k m klok, m <sub>•</sub> klook	c. dei . de <sup>i</sup> de	y agre əgni əgri əgni	ıd	hat ot	the va	one wan .
S.E. N.E. Sc.E. A.E.	hu' fa . fa hu ia	ist me ist me rst me	eid õə e <sup>i</sup> d . ed .	travell trævle travler travler trævler	teik te'k te(:)l	of 1 hI:	klot klo klol	ık (1 k s	Jd([6	
N.E. Sc.E.	kənsid konsid kənsid	ə'd s lə.d <sup>2</sup> s lərd s	tronge tronge tronge	er than to be a local to the second s	бі <b>л</b> бә. . дбә. . тбәг	den den	• . • .	no no	θ 1θ 1θ	Wind wind
S.E. N.E. Sc.E. A.E.		wið •	oil h	s might Iz mait,  mait, mait,	bət və bat .	moi moia mor	hi' b hi b	luı, lu,	ຽອ໌	moi moi
S.E. k N.E. k Sc.E. k	lousli <sup>6</sup> lo <sup>u</sup> sli	did 8	mæn	a fold la a fould la forld fold n foold	ıız klou . klo <sup>u</sup> l . klok	k ərau « .	nd hi	m;	end ·	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Some say [o:f] (§ 43·12). <sup>2</sup> Note the unreduced vowel of the unstressed syllable, a common feature of northern English. <sup>3</sup> This form used to be common in southern English also (§ 45·52). <sup>4</sup> Note the voiceless [6] (§ 31·12). <sup>5</sup> [6] is a tense [6]. <sup>9</sup> For the final [1] op. § 38·3.

		North poιθ														shone Son	
		$noi\theta$															
Sc.E.		$nor\theta$															
A.E.		$\theta$ lcn		ge	ev.		6	ten	ıpţ 1							(oin	aUt
	W	armly,	and	the	mai	to	ok	off	his	cl	oak	;	so	th	е	Wind	was
S.E.	W	oımlı,	and	бә	mæi	ı to	k	of	hiz	kl	louk	;	sou	бә		wind	Wəz
N.E.	W	nlmric,			man					k]	o:k	;	$so^{\mathfrak{u}}$				
Se.E.	W	ərmlī,			٢.	tu	$k^2$			kl	ok	;	so				
A.E.	W	oamlı,			mæi	t t	k			kl	ook	;					
	0	bliged	to	conf	ess tl	inti	the	Su	n wa	ıs	the	sti	rong	ero	of	the t	wo.
S.E.	. 6	blaidz	d tə 1	cən'	fes ຈີ	et i	бә	SAI	1 W	əΖ	бә	st	aong	9.1	əv	ზə t	ui.
N.E	. :	blaid <sub>3</sub>	d tu l	kon'	fεs							st	rone	LG.			
Sc.T	Ξ. ε	blaid <sub>5</sub>	d . 1	kən'	fes							st	rong	;ər			
A,E	ļ. (	blaId3'	d tə									śt	ioin,	gəı			

#### APPENDIX IV .- The Sounds of Child Speech.

The earliest sounds produced by the vocal organs of a child have no meaning. The [st st] which it utters on its arrival is instinctive; and it at first expresses only its discomfort by this and similar sounds [wet, sthet]. When it is about six weeks old, it begins to show signs of pleasure; and one way of manifesting it is by what we variously term cooing, babbling, or lalling, a use of the vocal organs which may be compared to the little child's waving of its arms or kicking.

The first sounds uttered by children are very similar, whatever their nationality may be. The most common vowel is probably [a], with variations according as the tongue moves a little forward or backward; but the o and u sounds may also

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> American English favours the distinct pronunciation of glides, cp. § 29.21.
<sup>2</sup> The Scottish short [u] is tense.

Strictly [?], as the vowel is nasal.

be heard quite soon, the e and i sounds perhaps generally later. In sucking the front of the tongue is low and the back somewhat raised, which favours the production of back vowels as well as of [p, g] which appear early. The baby utters [n, d], the so-called "dentals," long before it has any teeth. On the other hand, [m, b] may appear relatively late; it might be thought that the lip action of those who speak to it would attract attention and lead to imitation, but as a matter of fact it is some time before lip movements are observed by the child.

It is natural that the nasals and the voiced stops should come early: the child's tongue (or, later, lips) chances to close the mouth passage, the velum hanging down loose or closing the passage through the nose.

Another early sound is [1]; here the tongue has not closed the passage completely, some air passing out at one side, or both.

The frequency of the uvular trill was mentioned in § 32.2.
When speech begins (that is, when the child connects the

When speech begins (that is, when the child connects the sounds it utters with certain objects), a selection takes place: some of the sounds it had uttered gradually disappear, others are slowly acquired.

The earliest feature of speech to be imitated is, often, the intonation; but here children vary greatly. For determining this and other questions of child speech we unfortunately have very little material. Few observers of children have had any phonetic training, and they usually represent their speech by means of the ordinary spelling, which is quite inadequate for the purpose.

There is, however, no doubt that the majority of little children have trouble in learning---

- (i) The th sounds, as the mode of production, with tongue just behind the teeth, cannot be easily shown; they commonly substitute [f, v], see § 31.2;
  - (ii) The [r], because the raising of the tongue tip requires

<sup>1</sup> At least in combination with other sounds. Various sounds of the [m] type are produced early.

rather delicate adjustment; they commonly substitute [j], also with tongue tip raised, or [w], see § 32.5;

(iii) The [s, z], because these require a narrow channel to be formed, which again is rather difficult for young children; they commonly substitute various sounds that range between [s, z] and [ $\S$ ,  $\S$ ], or [s, z] and [ $\emptyset$ ,  $\S$ ], see § 30·01; sometimes [t, d] are substituted;

(iv) combinations of consonants, which are at first reduced, so that e.g. brown becomes [baun], stocking [tokin], chain [tein].

On the other hand, the production of diphthongs seems to cause little trouble; as also the lip-teeth sounds [f, v], the mode of production being easily shown and copied, and [d<sub>5</sub>] which our children say early in geo-geo [d<sub>5</sub>i d<sub>5</sub>ii] for "horse"—and this might be urged in favour of not regarding [d<sub>5</sub>] as a compound sound made up of [d+5] (see § 29·201).

The rate at which sounds and sound combinations are acquired varies with each child. Much depends on the environment; but even where the conditions seem identical, the differences in individual children are often remarkable. On the whole, the child that has a cultured home may well be expected to have a ' fluent command of all the sounds of its mother tongue by the time it reaches its third birthday; some possess them all by , the age of eighteen months, but this is probably rare. Where the conditions are less favourable, the sounds are acquired much more slowly. The children who have to pick up their language as best they can, who have no clearly speaking elders to copy. enter our elementary schools with a speech quite three years · behind that of more favoured children; and this renders it all the more important that those who have the teaching of these little ones should know how to deal with their backward speech. From the outset they should be given exercises in good breathing and in the clear enunciation of the sounds of standard speech. A judicious teacher will not find it hard to make up suitable exercises and to help individual children to get over their little difficulties. Apart from pathological cases, no child should reach the end of its second school year without such training of the vocal organs and the hearing as will eliminate from its speech all deviations from the standard set by the teacher. (It must, of course, be remembered that we are here dealing exclusively with the production of sounds—not with questions of grammar or vocabulary.)

# APPENDIX V .- The Teaching of Reading.

THOUGH the teaching of reading does not strictly come within the scope of this book, a few hints may be given on the subject.

For the first stages the student is referred to the wholly admirable work of Miss Dale, based throughout on a careful study of the spoken language. Her books on the teaching of reading, and the Dale Readers, are published by Philip (London).

Later it is important that the pupils should be able to read aloud with distinct articulation and an agreeable voice. Far the most helpful book is Mr Burrell's "Clear Speaking and Good Reading" (published by Longmans). He dwells on the importance of good breathing and a good posture, and gives suitable exercises for ensuring both. He condemns all that is affected or stagy; indeed his whole book is an eloquent plea for quiet and restraint. He rightly advises the teacher to listen carefully to good speakers, avoiding (as a rule) those of his own profession.

A very stimulating book, provided with admirable exercises, is "Reading Aloud and Literary Appreciation" (published by Bell). by Mr Hardress O'Grady. a sound phonetician and excellent speaker.

# APPENDIX VI .-- Imperfect Rhymes.

If our poets always gave us perfect rhymes, these would afford useful aids in determining the pronunciation; but they would probably feel it to be an irksome restraint, for there are some very common words which could hardly be used at the end of the line if correct rhymes were insisted upon. It is interesting and useful to consider what licences the poets take in the matter of rhymes. As far as possible these have been arranged in groups, the examples being drawn from Keats (Ke.), Byron (By.), Tennyson (Te.), Andrew Lang (La.), Austin Dobson (Do.), Rudyard Kipling (Ki.), Francis Thompson (Th.), William Watson (Wa.), and Robert Bridges (Br.).

- (1) The consonants following the stressed vowel, generally agree, the only notable exception being the hissing sounds,1 as in the following examples :- his : kiss. is : this (Te.), is : bliss. his: miss (Ke.); praise: place (Te.), plays: case (Ke.), days: face, (Th.); carouse vows : house (sb.), tells : else, gaze : face (Te.), espouse : house (Ke.), vows bows : house (Ki.); seas : peace lease (Ki.); skies : paradise, wise ; advice (Te.), lies eyes ; paradise, wise : sacrifice 2 (La.), devise : sacrifice (Kc.), prize : paradise (Th.), flies : paradise, dies : sacrifice (Ki.); eyes: paradise (Bv.). Instances of other consonants are :- confusion : convolution (Te.); underneath : breathe (Ke.): beneath : wreathe (By.).
- (2) The vowel sounds show much greater variety. Partly the rhymes are traditional: words are coupled that formerly had the same pronunciation, although the vowels are no longer identical. Or the poet is content with mere rhymes for the eye. Thus we find:

love, dove rhyming with move, prove and with grove, rove: lover, discover with over, rover: Te, has in four consecutive c lines over : prove : lover : love.

good, stood, wood with blood, flood; blood with rod, God (Te.). with sod and would (Th.), with mood (Ki.); foot with shoot, lute (Ke.): heaven: given (Te., La., Ke., Th.), : even (Br.), river: ever (Te.);

bush ; thrush (Do.), blush (Ke.); full : dull (Ke.), put ; shut (Te.);

The fact that the letter s so often represents [z] may account for this. <sup>2</sup> See § 30·15.

```
town: own (Te.), count: wont (Ke.), brows: snows (Th.), now: blow (Br.), down: blown (Ki.);
```

flow: do, hopes: droops (Te.). glow: two (Br.):

blossom : bosom (Te., Do., Th.). common : woman (Te.);

war: far (Te., La., Do., Wa., Ki.), wants: grants (Do.), was: grass (Ke., Te., Br.),: pass (Ke.), warm: arm (Te.),: charm (Ke.), recard: guard (Ki.),: hard (Wa.), wan: man (Ke., Ki.), swallows: shillows, warren: barren (Te.), watch: catch (Br.), quarry: harry, (Do.), wand: hand (Ke., Th.);

worms: forms. works: forks, words: lords chords (Te.), words: affords (Th.), word: sword (Ke., Te., Wa., Ki.), worth: forth, fourth (Ki.); curse: horse, urn: mourn (Te.);

door: slower (La.), moor (Wa.), doors: moors (Ke.),: yours (Ki.), : nowers (Te.), poor: more store (Te.);

come : home (Te., Ke., Th., Br., Ki.), : womb (Te.).

gone: one stone (Te.).: alone (Kc., Te.), one: alone (Ki.), shone: stone (Do.),: throne (Ke., Th.), done: on own (Br.), on: sun (Th.),: son (Br.),: alone moan (Ke.);

song along throng: hung, song: among, long: tongue (Ke.), song verong: tongue (Th.), long throng: among (Br.);

down: swoon (Ke.), confounded: wounded (Te.), found: wound (Br.):

path: hath (Th., Br., Ki.), : scathe (Ke.), doth: both: moth (Th.);

Examples of the rarer approximate rhymcs are:

arm: inform; breath: wreath (Te.); lost: host (Ke.),: most (Ki.); branches: staunches¹ (Br.); haunts: wants (Te.), meadows: shadows (La.); praise: says (La.), paid: said (Ke.), unsaid: made (Te.); age: hedge (Te.); joy: 1, void: dsed² (By.); join'd: mind (Te.), toil: smile (Ke.); wholly, folly: melancholy (Ke., Br.); creature: nature (Do., Br.); spirit: inherit, dare it (Th.); gather: rather (Ki.); have: grave (Te.); babble: able (Th.); skein: clean (Ke.); day: quay (Te.); bears: years, there: sphere (Te.); dream: him, seed: did (Te.).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See § 43.23.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See § 43.311.

- (3) It may be noted that poets rhyme ur with er, ear, ir, or 1:—curl; pearl (Ke., Te.), purls: girls (Do.), burst: thirst (Ke.); first (Te.), turn: discern (Te., Ke.), : learn (Th., Br.), lurhs: works (Te.); hurled: whirled, furled: world (Wa.). Observe also girl: nearl, bird: heard, earth: worth (Te.).
- (4) Not infrequently it is an unstressed syllable or one with secondary stress that rhymes, and the reader is tempted to give it an unnatural, over-precise pronunciation; he should do no more than dwell on it a little. The following cases may be noted:—

-y, usually [ii], e.g. company: glee (Ke.), Italy: me (Te.), eternally: me (La.), thoroughly: bee (Th.), piteously: thee (Wa.), scornfully fishery: tree (Br.), easterly: see (Ki.), also: [ai], e.g. eternity: die (By.), Thessaly: die (Ke.), charity: cry (Te.), mclody: sky (La.), sympathy: I (Te.), misory: I (Br.);

-es, -ies: [iɪz], e.g. essences lattices: trees, these: offices (Ke.), comedies: degrees (La.), leas: tributaries (Th.), centuries: degrees (Wa.), deities: sees, ladies: Hades (Ki.).

-ies also: [aiz], e.g. factories: eyes (Ke.), energies: cries (Te.), melodies: skies (Th.), memories: wise (Wa.), sympathies: prize (Br.), mysteries: replies (Te.).: eyes (Ki.).

-al: [oil], e.g. ethereal: call, emerald: call'd (Ke.), festival: hall (By.),: tall (La.), natural: call (Th.), funeral: full (Br.); rarely: [æl], imperial: shall (Ke.).

-an: Arabian: man (Ke.), Olympian: wan: scan (La.).
-ar: [al(r], e.g. particular: far (Ke.), dissimilar: far (Th.).

-er: [ai(r], e.g. murderer: spur (Ke.), messenger: deter, Westminster: blur (Wa.), labourer: astir (Br.), gossamers: furze (By.), : hers (La.), rarely: [so(r], prisoner: there (Th.), [oi(r] un-

relenter: centaur (Ke.).
-ing: reverencing: thing (Th.), imagining: cling (Wa.), chalicing:
spring (Br.).

-ed: garlanded: sped (Ke.), laboured: unsped (La.), followed: red (Th.).

-eth: witnesseth: breath (Ke.), openeth: death (La.), perisheth: death (Wa.), illumineth: death (Br.).

-est: openest: opprest, mightiest: west (Ke.), lowliest: rest (Wa).
-ble: innumerable: tell, possible: dispel (Ke.), immovable:
fell (By.), terrible: tell, laughable: well (Th.), syllables: tells (Br.).

-ance, -ence. -ant. -ent: elephants: pants, countenance: chance, magnificence: thence (Ke.), ignorance: chance (Te.), monument: elent (La.), countenance: glance, audience: whence (Th.), opulence: thence (Wa.), excellent: went (Br.), circumstayee: chance (Ki.).

-ous: impious: thus, umbrageous: house (Ke.), clamorous: sunder us (La.).

-ness: wilderness: dress (Ke.), perfectness: less (Te.), business
: press (Th.), idleness: bless (Br.), weariness: less (Ki.).

-ate, -et: desolate: gate, velvet: set (Ke.), coverlet: wet (La.), delicate: late (Br.).

-ory: promontory: story (Ke.), territory: glory (Wa.).

-ful: beautiful: cull (Ke., Br.), : cool (La.).

Sundry: region: anon, purplish: fish (Ke.), comfortable: table (Te.), daffodils: thrills (Th.), sundown: town, primrose: grows, noonday: stray (Br.), heritage: wage, dynamite: polite (Ki.).

- (5) Rarely the rhyming syllables of both words are unstressed, e.g. penitent: firmament, strawberries: butterflies (Ke.), misery: Anthony (Wa.).
- (6) The following rhymes are interesting because of the treatment of the unstressed vowel:

poet: know it (Te., Do.). goddess: bodice, sonnet: on it, revels: Devil's (Do.), palace: chalice, business: Artemis, Eden: weed in, women: hymn in (Th.), ended: splendid (La.), prophet: of it (Ki.).

(7) In the following, unstressed her appears in the weak form (without h):—above her: lover (La.), found her: rounder, hedge her: ledger, stop her: proper, pursue her: wooer (Do.), seen her: greener, upon her: honour, bid her: consider, befit her: bitter (Br.); discover, love her (By.); also made he: lady (Do.). (8) Other cases of one word rhyming with two occur occasionally, e.g. lute: to 't (Ke.), usinute: in ti (Do.), tankard: drank hard (Th.), whist: is 't, unworthy: for thee (Br.), papers: escape us, deposit: was it, kingdom: ringed 'em, gravity: have it I (Ki.), intellectual: henpecked: you all (By.).

The student will now be able to collect examples of imperfect rhymes and to assign them to one of the above classes; this is a useful exercise even for pupils at school. It is a department of prosody which is too often neglected.

#### APPENDIX VII.—Exercises.

- 1. How is -ious pronounced in gracious, bilious, pious, impious, victorious?
- 2. How is -ion pronounced in motion, onion, criterion, vision, and Ionian?
- 3. How is -ial pronounced in labial, judicial, trial, material, martial, partiality?
- 4. What difference in pronunciation, if any, do you make between hire and higher, lyre and liar, cure and (s)kewer, alms and arms?
  - 5. Consider the value of oar in roar and in roaring, and the value of air in pair and in pairing.
- 6. Determine the vowel sounds corresponding to the italicized letters in child, children; woman, women; read (infinitive), read (past participle); say, says; dream, dreamed; leap, leaped; hear, heard; can, can't; do, don't; gentleman, gentlemen.
  - 7. Write in transcript the words italicized:
    - a, I have learned much from this learned man,
    - b. He has aged a good deal. He is aged.
    - c. I used to use it; you used it too.

- Transcribe your pronunciation of halfpenny. twopence, threepence. Show the difference between the English and the French pronunciation of franc. and between the English and the German pronunciation of mark.
- 9. A waiter was heard to remark pathetically that he never could tell whether a customer wanted "cold lamb" or "cold ham." What caused his uncertainty?
- 10. The Latin camera is our chamber, numerus our number, Latin humilis our humble, Latin similare our (re)semble. Account for the b in the English words.
- 11. You are familiar with the term "alliteration," and know that it is a favourite device of cheap journalism. Criticise the alliteration in the following scare-lines: CITY CLERK CHASED. THIEF TAKEN. SOLICITOR SHOT. Also in the line: "Apt alliteration's artful aid."

Collect examples of genuine alliteration.

- 12. Mention words in which the following letters are written but not sounded; b, q, qh, k, l, m, n, t, w.
- 13. Comment on this statement: "The letters l and r are called trills, because there is a vibration in the sounds, or in some part of the vocal apparatus by which we pronounce them."
- 14. Consider this statement: "The ai in fair, ea in lead, ie in field, ei in receive, are none of them true diphthongs; they are more or less clumsy ways of showing the length of an elementary yowel-sound."
- 15. "English has two e sounds, as in fed, feed, and four u sounds, as in but, pull, fur, fool," Do you agree with this?
- 16. Why does *crystal* look nicer than *kristle*, which represents the same sounds? Account for such spellings as Edythe, Smythe, Whyte.

17. From Punch :-

MacBull: "I shall be a gay grass widower for the next two months—wife's gone for a holiday to the West Indies.

O'Bear: "Jamaica?"

MacBull: "No, it was her own idea."

How was it that O'Bear's question was misunderstood?

- 18. Discuss the old-fashioned form of address "mine host." Do you say "an historical novel"? "a (or an) hotel at Folkestone"? How do you pronounce "the Grand Hotel"? Transcribe your pronunciation of "I gave her her hat."
- 19. In the French of the 12th century l under certain conditions seems to have become a vowel; thus altre became nutre and chevals became chevaus. How do you explain this change? Point to a similar change in English.
- 20. How would you teach a foreigner to pronounce the English th sounds?
- 21. Little children say pease for please, gamma or granma for grandma, dess for dress, tocking for stocking. Illustrate the tendency shown in these examples from the speech of grown-up people.
- 22. Comment on the little child's pronunciation of gash for glass, fee for three, baw for ball, budda for brother, noder for another, and bafyoom for bathroom.
- 23. Consider carefully the question, why the pronunciation of a foreign language presents difficulties; draw on any foreign language you know for illustrations.
- 24. Determine which sounds are represented by ea in the following words: bear, beard, bread, bead, yea, create, realm, leapt, leapt, hearken; and by eo in the following words: yeoman, people, leapard, re-open.
- 25. Determine which sounds are represented by oi in the following words: boil, heroic, choir, tortoise, turquoise, coincide; and by ou in the following words: south, southern, mourn, journal, thought, uncouth.
  - 26. Determine which sounds are represented by g in the following words: gem, goal, gaol, gill, gibberish, fatique, gnaw; and by ough in the following words: trough, through, through, sough, cough, rough, plough, lough.
  - 27. What light is thrown on the pronunciation of the past by the following quotations:
    - (a) While he, withdrawn, at their mad labour smiles, And safe enjoys the Sabbath of his toils. (Dryden.)

- (b) Dreading even fools, by flatterers besieg'd, And so obliging that he ne'er oblig'd. (Pope.)
- (c) Contemplate is bad enough, but bálcony makes me sick. (Rogers.)

(d) The dame, of manner various, temper fickle,

Now all for pleasure, now the conventicle. (Colman.)

- (e) There is little doubt that in the pronunciation of successor the antepenultimate accent will prevail. (Walker.)
  - (f) Yet he was kind, or, if severe in aught,
    - The love he bore to learning was in fault. (Goldsmith.)
  - (g) There's but the twinkling of a star

Between a man of peace and war. (Samuel Butler.)

28. Criticise the form of speech suggested by the spelling of the following lines:

The Malabar's in 'arbour with the Jumner at 'er tail.

You're a pore benighted 'eathen but a first-class fightin' man.

00 0 11 11 11

29. Scan these lines, and say what you think of the rhymes:

(a) . . . so that he sought

The favour of kings at the Kabul court. (R. Kipling.)
(b) Four things greater than all things are,—

Women and Horses and Power and War. (R. Kipling.)
(c) Friend of my heart, is it meet or wise

To warn a king of his enemies? (R. Kipling.)

(d) The forced march at night and the quick rush at dawn—
The banjo at twilight, the burial ere morn— (R. Kipling.)

(e) 'Twas here we loved in sunnier days and greener; . . .
 I come to see her where I most have seen her. (R. Bridges.)

(f) And love for love returnest . . .

And takest truth in earnest (R. Bridges.)
(a) And for thy wrath, I swear

Her frown is more to fear (R. Bridges.)

(h) With all men's gaze upon her, . . .
On me, to do me honour. (R. Bridges.)

On me, to do me honour. (R. Bridge

(i) The farms are all astir

(i) The farms are all astir
And every labourer (R. Bridges.)

You shall be lost, and learn . . .
 The world, till your return (R. Bridges.)

The world, till your return (R. Bridges.)
(k) Ah me, what perils do environ

The man that meddles with cold iron (Butler.)

ŕ

## APPENDIX VIII .- BIBLIOGRAPHY.

Pronunciation of Modern English: Standard Speech, etc.

(The books marked with an asterisk contain texts in phonetic transcription).

- B. Dumville, The Science of Speech. London (Clive). 2s. 6d.
  \*A. C. Dunstan, Englische Phonetik mit Lesestucken. Leipzig (Göschen). 1s. \*\*
- \*E. R. Edwards, Transcription of Victor-Dörr, Englisches Lesebuch. Leipzig (Teubner). 2s. 3d.
- \*G. E. Fuhrken, Transcription of Jespersen-Rodhe, Engelsk Lusebok. Stockholm (Fritze). 3s.
- \*D. Jones, The Pronunciation of English. Cambridge (University Press). 2s. 6d.
- \*D. Jones, Phonetic Transcriptions of English Prose. Oxford (University Press). 2s.
- \*D. Jones, Phonetic Readings in English. Heidelberg (Winter). 1s. 8d.
  - \*G. Noel-Armfield, 100 Poems for Children. Leipzig (Teubner).
    2s.
- \*H. Smith, Transcriptions of Schindler's Echo of Spoken English. Marburg (Elwert). 1s. 6d.
- \*H. Sweet, The Sounds of English. Oxford (University Press). 2s. 6d.
- \*H. Sweet, Primer of Spoken English. Oxford (University Press). 3s. 6d.
- Ph. Wagner, Die Sprachlaute des Englischen. Stuttgart (Neff). 3s.
- A. Western, Englische Lautlehre. Leipzig (Reisland). 3s.
- T. Lounsbury, The Standard of Pronunciation in English. New York (Harpers). 6s.
- \*M. Montgomery, Types of Standard Spoken English and its chief local variants. Strassburg (Trübner).
- \*R. J. Lloyd, Northern English. Leipzig (Teubner). 3s. 3d.

- YW. Grant, The Pronunciation of English in Scotland. Cambridge (University Press). 3s. 6d.
- \*I. F. Williams, Phonetics for Scottish Students. Glasgow (Maclehose).
- C. H. Grandgent, German and English Sounds. Boston (Ginn.)
- D. Jones, English Pronouncing Dictionary. London (Dent). 6s. net.
- H. Michaelis and D. Jones, English Phonetic Dictionary. Hannover (Meyer). 7s.
- E. A. Meyer, Englische Lantiquer. Leipzig (Harrasowitz). 2s.
- \*D. Jones, Intonation Curves. Leipzig (Teubner). 2s. 6d.

# Speech and Spelling.

- T. Lounsbury, English Spelling and Spelling Reform. New York (Harpers). 6s.
- Spelling Reform, An Appeal to Common Sense. London (Simplified Speling Sosieti, 44 Great Russell Street, W.C.). 6d.
- W. W. Skeat, Problem of Spelling Reform. London (Frowde).
  1s.
- H. Bradley, On the relations between Spoken and Written Language, with special reference to English. Oxford (University Press). 1s.

## Child Speech, School Speech, and Reading.

- R. Huey, The Psychology and Pedagogy of Reading. London (Macmillan). 6s.
- A. Burrell, Clear Speaking and Good Reading. London (Longmans). 2s. 6d.
- H. O'Grady, Reading Aloud and Literary Appreciation. London (Bell). 2s.
- C. M. Rice, Voice Production with the aid of Phonetics. Cambridge (Heffer). 1s. 6d.
- E. W. Scripture, Stuttering and Lisping. London (Macmillan). 6s

- L. H. Althaus, The Sounds of the Mother Tongue. For Children. London (University Press). 2s. Exercises only, 6d.
- W. Ripman, English Sounds. For English Boys and Girls.
  London (Dent). 1s.
  The Same adopted for you in Sectland by Ressie Rebson. 1s.
- The Same, adapted for use in Scotland, by Bessie Robson. 1s. C. & W. Stern. Die Kindersprache. Leiuzig (Barth). 11s.

### Sound Charts

- D. Jones, English Speech Sounds. Cambridge (University Press).
  1s. 6d.; mounted with rollers, 3s. Small size, with key words and notes. 4d.
- W. Ripman, The Sounds of English. London (Dent). 1s.; on linen, 2s. 6d.; with rollers 3s. 6d.; small size, with keywords, 30 for 1s.
- W. Viëtor, English Sound Chart. Marburg (Elwert). 2s.; on linen, 4s.; small size, 10 for Is.
- F. Rausch and D. Jones, Nine Charts, showing the positions of the organs of speech in pronouncing [i, e, s, a, o, o, u, y, g]. London (Dent). 12s. 6d. the set.

#### Comparative Phonetics.

- O. Jespersen, Lehrbuch der Phonetik. Leipzig (Teubner). 5s. 6d.
- Jespersen, Elementarbuch der Phonetik. Leipzig (Teubner).
   2s. 6d.
- P. Passy, Petite Phonétique comparée des principales langues européennes. Leipzig (Teubner). 2s.
- H. Sweet, Primer of Phonetics. Oxford (University Press). 3s. 6d.
- L. Soames, Introduction to Phonetics. Revised and partly rewritten by W. Viëtor. London (Macmillan). 6s.
- W. Viëtor, Elemente der Phonetik. Leipzig (Reisland).
- W. Viëtor, Kleine Phonetik. Leipzig (Reisland). 3s.
- W. Viētor and W. Ripman, Elements of Phonetics: English, French, and German. London (Dent). 2s. 6d:

Frinted in Great Britain
by Tumbull & Spears, Edinburgh

# SPECIMENS OF ENGLISH SPOKEN, READ AND RECITED

THESE specimens consist of a number of prose passages transcribed as simply as possible and carefully graduated, and also a selection of passages in verse. These appear on pp. 47 and foll. in the ordinary spelling, and beside them are parallel passages for practice.

The task of preparing the transcriptions has not been easy, and I am conscious that in the use (for instance) of weak forms, in the division into breath-groups, and in the stressing, there may often be a difference of opinion. It seemed to me that the only safe course to pursue was conscientiously to record my own speech. I am a born Londoner, and, except for a period of two years in my boyhood spent in Germany, I have never been seriously exposed to other than southern English speech influences. The fact that I have lectured for over twenty years, and other forms of public speaking with much care, enables me to form an idea as to the modifications which are customary in standard speech when it is intended for other than merely conversational purposes.

It seems unnecessary to dwell on the justification of these variations in the speech of the individual according to the nature of his words and of his hearers. To speak in the home circle with the emphasis and intonation of the public speaker is not a whit less objectionable than to speak in public in a completely conversational manner.

A

Exercises have been added which will, it is hoped, be found useful; and the passages have been very fully annotated. Words which have more than one pronunciation cannot be studied to advantage when isolated, and the Glossary affords a means of finding most common words in a context.

The mode of transcription adopted is that of the International Phonetic Association in its simplest form as applied to English. It is hoped that for English students it will prove adequate. For foreign students it seems advisable to add the following notes on the representation of various sounds. The references are to sections in the Sounds of Spoken English.

Stops.

[p, t, k] The aspiration (Sounds, § 22·11; § 24·11; § 25·11) has not been indicated.

[b, d, g] Initially and finally these sounds are not fully voiced, unless they are in contact with voiced sounds in preceding or following words. Initially they start voiceless, finally they end voiceless.

[m, n, p] The fact that these sounds are often partly voiceless (Sounds, § 22·31; § 24·31; § 25·31) has not been indicated. There is also no indication of the varying quantity. The length of the nasals in such words as lamb, man, ring, hand (i.e. final, or before final voiced sound) and the lengthening of the preceding vowel are often ignored by foreigners.

In cases where a nasal has syllabic value, no special sign has been used to show this; the nature of the surrounding sounds makes it obvious. Syllabic nasals are therefore written [m, n] when followed by a pause, or by a consonant either in the same or in the next word, and [sm, on], when a vowel follows—but in the pronunciation of many this would more strictly be [nm, nn], i.e. syllabic followed by consonantal m or n. The same applies to syllabic [n].

Continuante

[v, 5, z, 0] The partial unvoicing of these sounds (Sounds §§ 27-23, 29-31, 30-3, 31-13) initially and (in a more noticeable fashion) finally before the voiceless initial of the next word or before a pause has not been indicated. Many foreigners here (as in the case of [b, d, g]) tend to make the sounds too sonorous, i.e. accompany the articulation with vibration of the vocal chords throughout.

[d3] Many foreigners make the [3] much too sonorous in this combination; others substitute [3] for initial [d3] as also [5] for initial [tV].

 $[\theta, \delta]$  Foreigners often produce excessive friction by putting the tongue well between the teeth.

[M] No notice has been taken of the voiceless wh (Sounds § 26:22).

[r] The English r is generally untrilled (Sounds § 32.1); for this the phonetic symbol is strictly [s]. The fact that after voiceless sounds the r may become voiceless has not been indicated.

[1] If the l is pronounced with the point of the tongue right against the teeth (and the back not raised) the effect is unpleasant to English ears, especially when the sound is final (Sounds, § 33·02). The fact that after voiceless sounds the l may become voiceless and that l often is syllabic has not been indicated. When a vowel follows, [al] is written—but in the pronunciation of many this would more strictly be [ll], i.e. syllabic followed by consonantal l.

Voncels.

[ai, au] Of the various forms in which these diphthongs (Sounds, § 40'1) appear, those indicated are the safest for foreigners; they should, however, bear in mind that the end is by no means a close [i] or [u], and that the beginning of [au] tends to [o].

[o] This is the peculiar English sound (Sounds, § 43·1), with tongue drawn far back and no appreciable lip-rounding. It differs materially from the standard French and German [o]. The written o in unstressed positions has values ranging from [o], or [o], to [o].

- [ei] The first part of this diphthong (Sounds, § 41°2) is not so open as the first sound in air, nor so close as the vowel in French été, German Schnee. The e-in pen-is similarly a middle [e].
- [ou] The first part of this diphthong (Sounds. § 44.2) is not so open as the first sound in or, nor so close as the vowel in French rose. German Rose.
- [ii, ui] These sounds (Sounds, §§ 42·2. 45·2) are not uniform long vowels in southern English; see §§ 42·22, 45·22.
- [i] The short i in fin (strictly [i]) is laxly articulated (Sounds, § 421); it is not the close sound of i in French fine. The [i] in unstressed prefixes and suffixes, e.g. in before, inquire, and in very, houses, is a very lax sound, and is not quite the same as the lax [i]; the two vowels in bly are not identical. See § 38-3. The vowel in the before a word beginning with a vowel is a more or less tense [i].
  - [u] The short u is also laxly articulated (Sounds, § 45).
- [5, 5', 6] Three varieties of quantity (to which correspond slight varieties of quality) have been indicated in the case of the dull [5] sound. There is also an unstressed vowel intermediate between [5] and [16], heard in deliberate speech, in such words as abstain, and. This has not been indicated in the transcription.

Variations in length conditioned by following consonants.

Long vowels or diphthongs are shorter before voiceless consonants than before voiced consonants; and short vowels are longer before voiced consonants than before voiceless consonants.

The shortened long vowel is still longer than the lengthened short vowel; consider the following series:—

bead: beat: bid; bit, feel: feet: fill: fit, rude: root: hood: foot.

The variations of length conditioned by following consonants have not been indicated.

Vowels followed by r.

In such cases as near, nearest; poor, poorest the first vowel is open (strictly [1: 0:] and is followed by [9], which is distinct when the r is not pronounced, but very faint when the r is pronounced. In the former case it has been printed [9], in the latter [7]. Compare the values of [9] in hears, hear, hearing. See Sounds, §§ 42:3, 45:3.

Stress.

The rule in the transcription of the International Phonetic Association is to indicate stress by placing an accent before the stressed syllable, and this has been adopted in the Sounds. To English students previously unfamiliar with the transcription this seemed likely to be misleading; and it certainly does not catch the eye so well as the method adopted in the Specimens and the Glossary, by which heavy type is used to indicate stress. Some striking means of suggesting the peculiar sfress of English is required in the case of foreigners, who find it particularly difficult to acquire.

Breath pauses.

Three kinds of breath pauses have been indicated. Roughly speaking, the sign | may be regarded as equivalent to a comma, || to a semi-colon, and | — | to a full stop.

Pitch.

No attempt has been made to indicate pitch. It is here that the voice of an educated speaker of English, or, in default, records on a good talking machine, are very helpful.

The bracketed signs of exclamation and interrogation—(!) and (?)—placed at the beginning of exclamations and questions may prove useful to the reader.

## SPECIMENS OF ENGLISH TRANSCRIBED

1 These words of Carlyle (from Sartor Resurtus) are on a high level of dignity, and should be read aloud in the solemn tone of conviction, with full and rather low pitched voice. The transcription is characterised by frequency of stresses and of pauses, and by the small number of weak forms.

Time: 41 to 5 minutes.

It is of course possible to read the passage more quickly; but the transcription here given is an example of extremely deliberate and emphatic speech, as far removed from the conversational as possible.

tu: men ai ənə | ənd nou  $\theta$ ə:d | — | fə:st ||  $\delta$ ə təilwə:n kraiftsmən |  $\delta$ ət wi $\delta$ ə: $\theta$ meid impliment | ləbə;riəsli kənkə:z  $\delta$ i ə: $\theta$  |  $\theta$  |  $\theta$  meiks hə mænz

- 4 | | venerebl tu mi: | iz δο ha:d hænd || krukid | ko:s || we'riu | notwiðstændig | laiz e kanig veitju |
- indifizibli roiel | æz əv öə septər əv öis plænit |---| venərəbl tuı | iz öə ragid feis | ɔ:l weöə'tænd
  - 8 | bisoild || wiö its ruid intelidgens || for it iz öe feis ov e mæn livin mænlaik | | (!) ou | bat öe mo: venerebl fo öai ruidnis | end iiven bikoiz wii mast niti | œz wel ez lav öii ! || (!) haidli intritid
- mast piti | sz wel sz lav ői! ! || (!) haddli intriitid

  12 braős! || for as wez őai bæk sou bent | for as we'
  őai streit limz end finge'z sou diformd || őau we't
  aue konskript | on hum őe lot fel | end faitin aue
  bætlz we't sou mad | | for in ői! tu! lei e godlő krietid form | bet it wez net tu bi anfouldid |
- inkrastid mast it stænd | wið ðə 6ik ædhi;znz ənd difeismənts əv leibə || ænd ðai bədi | laik ðai soul |

waz not tu nou friidam | -- | (!) jet | toil on! | (!) toil 20 on! || Sau o't in Sai diu:ti | bi: aut ev it hu: mei. || oan toilist | fo oi oiltugeo indispensebl | fo deili

bred | - |

ə seknd mæn ai. onə | ənd stil mo: haili | — | 24 him | hu: iz si:n tailin | fo de spiritiueli indispensabl || not deili bred | bat de bred ov laif | - | (?) iz not hi: tu: in hiz diu:ti? || indeverin to:dz inwe'd haiməni || rivitlin dis | bai ækt ə bai wətd | θru; ətl hiz autwe'd indeve'z | bi; bei hai o' lou | - | haiist

28ev oil | wen hiz autwe'd endhiz inwe'd indever o' wan ∥ wen wi kən neim him a:tist ∥ not ə:θli kra:ftsmən ouuli | bət inspaio'd θιηκο | (!) hu; | wið hevnmeid 32impliment | konke'z hevn for as! | - | if do pul'r and hambl tail | Sat wi: hav fuld | (?) mast not Sa hai and glatries | tail fo him in ritern || Not hit hav lait | hæv gaidns | fri:dəm | immə:tæliti ! | - | di:z tu: 36 in oil dea digriz | ai one || oil els iz tfaif and dast | wit( let 50 wind blou | wider it listie | - |

Anspikabli tatfin iz it | haueva | wen ai faind 40 bouθ dignitiz junaitid | and hi: | Set mast toil autwo'dli | fo de louist ev mænz wonts | iz o'lsou toilin inwe'dli | fo de haiist | -- | sablaime | in dis welld | nou ai naθin | δæn e peznt seint | kud

44 sati nau eniwe'e bi: met wid || sati e wan | wil telk ði: bæk tu næzereθ itself || δau wilt si: δe splender ev heven | sprin forθ | from δe hamblist denθs ov eiθ | laik e lait (ainin in greit do:knis | --- |

(i.) In the transcription all stressed vowels have been printed in the same heavy type; but there are some which would naturally be uttered with more force than the rest, and these may be called "extra stresses." Write out the passage in the ordinary spelling, indicating the extra stresses by double underlining, and underlining once the ordinary stresses.

- (1) (ii.) Read the passage and pay particular attention to your variations of pitch. Try to indicate them by a curved line which moves above or below a straight line (representing your middle pitch), according as your voice rises or falls.
  - (iii.) Get some one else to fead the passage to himself several times, until he is familiar with it, and then to read it aloud to you. Pay attention to the way in which he pronounces of, and, to, the, be, he, we.
  - (iv.) Let him read it again, and this time consider the distribution of stresses and pauses.
  - (v.) Let him read it once more, and note his variations of pitch.
  - (vi.) Consider the way in which final (written) r has been treated in the above transcription.
  - (vii.) Does the transcription strike you as being, in any detail, pedantic or careless?
  - 2 The extract from Burke's Thoughts on the Cause of the Present Discontents has been transcribed as though it were taken from a speech delivered to a large assembly, and is assumed to be spoken very deliberately, so that every word may be heard by all. The transcription therefore shows extreme care in delivery, such as is only suitable in the circumstances suggested. If the same passage be read to a small circle, the number of stresses and pauses would be somewhat reduced, and weak forms would be more frequent. This may be regarded as an exercise in oratorical speech.

Time: about 7 minutes.

hæz bi'n ks'əfuli inkalkeitid | ət əil taimz | bai ankənstitjuifənəl steitsmən | — | və ri:zəif iz evi-

dent | -- | wailst men o' linkt tugede | dei izili end spiedili kominenikeit di alaım av eni izvil dizain 8 | - | dei ar ineibld | tu fædem it wid komen kaunsəl | and tu opouz it wið junaitid strenθ || wa'ræz | wen dei lai dispeist || widaut kouseit | oide o disiplin | komjumikei(ən iz Anseitn | kaunsəl difiklt | and rizistons impræktikabl | - | we'a 12 men or not akweintid wid itt Adarz prinsiplz | nor ikspirionst in itt Adorz tælents | nor et oil præktist in ŏe'ə mjurtjuəl hæbitjurdz ənd dispozi(nz | bai dzaint efetts in biznis || nou pelsenel kanfidens || 16 nou frend(ip || nou komon interest || sabsistin eman dom || it iz evidontli imposibl | dat dei kon ækt o pablik part wið jurniformiti | persivirens | orr efikesi 20 | -- | in a konekin || So moust inkansidarabl mæn | bai ædin tu ba weit av ba houl | hæz hiz væliu | ænd hiz juis || aut ov it || No greitist tælents a houlli Anservisebl tu So pablik | - | nou men | hur iz not 24 infleimd bai veinglorri intu infjurziezm | kæn flæte himself | Sæt hiz singl | Ansapartid | desaltari | Ansistimætik indevez | o'r ev paue tu difirt de satl dizainz | and junaitid kabælz | av mebijas sitiznz - | wenbæd men kombain | 50 gud mast osousieit | els Sei wil foil | wan bai wan | en anpitid sækrifais | in a kontemptibl stragl | --- | it iz not inaf | in a sitjuei(on av trast in da 32komenwelθ | δæt e mæn mi:nz wel tu hiz kantri || it iz not inaf | væt in hiz singl persn | hi: neve did en iivil ækt || bet ellweiz voutid ekeldin tu hiz ken-36 Ins | end itvon horænd ageinst evri dizain | with hi aprihendid tu bi predgudi(l tu di interests av hiz kantri | - | dis innokfes end inefektjuel kærekte | dat simz formd apan a plæn av apaladzi and diskalpei(n | foilz mizorobli foit ov de mark ov pablik

djusti' - | Sæt djusti dimumdz and rikwaiaz |

Set wat iz rait | (ud not ounli bi meid nonn | bat meid prevolent || oet wat iz ivil | (ud not ounli bi 44 ditektid | bat difficid | - | wen 59 pablik mæn | omits tu put himself in a sitiueiin lov durin hiz djusti wid ifekt | it iz en omi(n | det frastreits de perpesiz av hiz trast ladmoust ez mati læz if hi had fameli bitreid it | - | it iz (u eli nou veri ræ(enel ekaunt ov e mænz laif | out hi hez orlweiz æktid rait || bat hæz teikn spell ke e | tu ækt in satl o mæne || oæt hiz indeverz | kud net pesibli bir prodaktiv ov eni konsikwens | - | 52 ai du: not wande | Sæt Sebiheivie ov meni partiz | (ud hey meid person by tender and skrupiules vertin I samwat aut av himma I wid arl sarts av 56 konek(an in politiks | - | ai admit | 5et pipl fri:kwentli ekwaie | in satt konfederesiz | e nærou | bigetid and proskriptiv spirit | Set Sei gr ept tu sink di aidi: ov de dzenerel gud | in dis serkemskraibd 60 and parfal interest | - | bat | ware djurti randerze kritikl sitiuei(an a nesasari wan liit iz ana bizuis l to kip fri; from Si ivilz otendont spon it I send not | tu flai from So sitiuei(ou itself | -- | if o fortris iz sittid in en anhoulsem s'ell en ofiser ev de gærisen | iz oblaidzd tu bi; ətentiv tu hiz helθ | bat hi mast not dizert hiz stein | - | evri profein | not iksentin ve glarries wan av e souldge | a ve seikrid wan ov e prist || iz laiebl tu its oun portikjule vaisiz | wit( | haueve | form nou argjument egeinst Youz weiz av laif II norr o' de vaisiz demselvz inevitebl tu evri individjuel in Souz profesnz | -- | ov sats o neit(e | a konek(nz in politiks || esen(eli neseseri | fo de ful performens ov aue pablik djurti | reksidenteli laiəbl | tu didzenəreit intu fæk(n | - | kəmənwelθs

a' meid ov fæmiliz || fri: komenwelles | ov pattiz ojlsou || ænd wi' mei æz wel efem || det ane nætfurel

(2)

riga:dz ənd taiz əv blad | tend inevitəbli | tu meik men bæd sitiznz || œz ðæt ðə bəndz əv auə pa:ti wiikn

- 80 Souz | bai wit wi o held to and kantri | -- |
- (i.) Read this passage (as printed on p. 48) more quickly, as you would read it to a frigad, taking about 4 minutes, or you may read only the first section, taking 1½ minutes. Do this several times, and then note in what respects your reading differs from the transcription.
- (ii.) Consider the variations of pitch in your voice as you read the second section.
- (iii.) Get some one to read the second section aloud (after reading it to himself several times), and criticise (a) his distribution of pauses and stresses, (b) his variations of pitch, (c) his use of weak forms.
- (iv.) Read the third section several times, gradually increasing your speed, but still articulating quite clearly and not ceasing to be distinctly intelligible at a distance of 30 feet. You should be able to read this section in a little under a minute.
- (v.) Read repeatedly and then transcribe the passages from Chatham, Erskine, Ruskin, and Kinglake on pp. 50 to 54, in a form suitable (a) for a large audience, (b) for a small circle. Utilise them also for exercises similar to those suggested above.

A serious and dignified passage from Hume's *History of 3 England*, telling of the last days of Queen Elizabeth, and briefly summing up her character.

Such a passage might be quoted in a lecture, and would then in all probability be read in an impressive, almost solemn manner. There would be a slow rate of speech, and consequently a smaller number of sounds in a breath group, more frequent stresses, and fewer weak forms than in ordinary speech. The very wording suggests this—it is literary, not conversational; thus the first sentence in conversational language would run:

raθin mat hapnd\_dju'rin to rest ov tis rein

(3) Particular attention should be given to the form in which those words which may be strong or weak appear in this passage. Perhaps no two lecturers would read it in quite the same way, and they would differ in this respect as well as in pitch and stress. The transcription gives particularly slow and precise speech; it might be a little less precise without ceasing to be dignified.

Time: 3 to 31 minutes. Se rimeinin trænzæk(nz ev Sis rein | d' naiSe njulmeres now impoltent | -- | To wo! wez kentiniu'd əge(i)nst və spæniə'dz wiv səkses | and in 4 siksti:n (handred end) θri: I tiroun epi'e'd bife' mauntdzoi | ənd meid ən æbsəl(i)u t sərendə | əv hiz laif and faitjunz | tu de kwijnz meisi | -- | bat ilizəbə wəz nau inkeipəbl | əv risi:vin eni sætis-8 fækin i from dis fortjunet ivent | - | i hed forlen intu ə profaund melənkəli || wit\ ə:l 5i ədvu:ntidziz ev he hai fortjun | orl de glorriz ev he prosperes rein | we'r aneibl tu eli:vieit o'r esweidz | -- | he' didzek(n hoz bi'n oskraibd tu varries korziz ond partikjulali tu kampankin fa Na feit av esiks | bat it waz probabli to nætfural rizalt av dizig and ould eidz | - | wom aut bai do kererz ev steit | her maind had preid sou lan an har freil badi | act har end waz vizibli aprout(in | and to kaunsal | birin esembld | sent to ki:pe | ædmirel | end sekreteri | tu nou he wil wid rigard tu her seksese | - | (i amserd | wid e feint vois | oæt | æz (i hed held e righ septe | (i dizaiə'd nou Abə ban ə raiəl səksesə | - | sesil rikwestin he' | tu iksplein he'self me' pe'tikjuleli || (i sebdasind | Net (i wud hev e kin tu seksiid he || and (f) hu; (nd Set bi: | bet he nierist kinzmen | Se kin ov skots? | - | birin ben odvaizd bai bi uitsbi(op ov kæntəbəri | tu fiks hə θo:ts əpən god || (i riplaid | Set (i did sou || no did he maind in Se

list wonde from him | - | ho vois sum afte left

he || he' sensiz feild || (i fel intu e liθα:dzik slambe | with kentinjuid sam aue'z | end (i ikspaie'd dzentli | 32 wiöaut feiδe stragel e kenval(n | in δe sevntiiθ ji"r ev her eidz | and δe fortififθ ev he rein | (mart) δ twentifo: θ | sikstim handred end θri:) | — | ber o' fju: greit pe:senidgiz in histori | hu' hæv bi:n 34 morr ikspouzd | tu de kælemni ev enimiz | and di sedjulei(on ov frendz | δæn kwi:n ilizəbəθ || ænd iet 36 der iz skeresli eni l huz repinteita haz bim mo: setuli ditetmind | bai di atlmoust iunænimes kensent ov posteriti | -- | he vige | he konstensi | he 40 mægnənimiti | hə penitrei(n | vidziləns | ədres | or slaud to haiist preiziz | and opis not tu hav bi'n sə'paist | bai eni pəisu vət evə fild ə θroun | -- | e kondekt les rigeres | les impi'ries | end mo'r indaldant tu he pipl | wud her bim rekwizit | tu form e perfikt kærekte | - | bai 55 fors ev he maind i kentrould oil he morr æktiv end stronge kwelitiz | and priventid for from ranin intu ikses | - | 48 har heroizm waz igzempt from timeriti | har frugæliti from æveris | her æktiv tempe from terbjulensi end vein embiin | i ga:did not he self | wid i:kwel ke er or itkwel sekses | from leser infermitiz | 50 raivlin 52ov bjusti | Se dizajer ov ædmirei(n | Se dzelesi ov

The exercises on this passage (printed on p. 54) might be similar to those suggested for the two pieces which precede it. The student should ascertain what changes would be made if the passage were read out to a small circle or to a large audience, and he will derive benefit from observing how some one else reads it. An interesting exercise would be to write a simple paraphrase of the passage, to read this aloud, and then to transcribe it. The passages from Macaulay, Hullam, and Scott, on pp. 56 to

lav | and to saliz ov ango | --- |

The passages from Macaulay, Hallam, and Scott, on pp. 56 to 59, will be found useful for reading aloud and for transcription.

The following passage from a sermon, by one whose work seems all too little known, is assumed to be spoken from the pulpit to a small congregation: that is to say, no special effort is required to make the hearers understand, and the tone of voice is natural. It is, indeed, not ordinary conversational speech, for that would not suit the dignity and importance of the thoughts expressed: but it is also not declamatory, not overdramatic Hence a moderate number of weak forms, pauses at not very close intervals : but a good many stresses, in accordance with the number of important ideas.

Time: 11 to 12 minutes. q: ! | hau wi θink samtaimz | δet mat( iz gouin to bi dan bai nigonaizin komitiz ond oppintin əfi(lz | o' fəndli houp tə ridzenəreit səsaiəti wið 4 nin: frænt/aiziz | nin: pelitikel ereindzments | bete ledzislej(n | - | wen be riel nied iz | bet bee fud bit sam meikin and ritmeikin av men | and 50 truist work wud bir I tu sirk to promout to kalt (o 8 | ov individual maindz and haits | - | no let as daut | Sot Sæt iz o:lweiz So divainist work | tu get æt e mæn | end bi: de mi:nz ev ministrin | in sam wei | tu (h)iz helθiə grouθ o' fainə inspirei(n || ov helpin him in sam wei tu dzaste θoit o' loftie fillin | - | get set a men | and send him from in | intu bizi strit end markitpleis | intu 5e serkel ov with hi iz to sente | intu to midst ov hiz neibo'z and frendz | wid a greita spirit | wid a bred av haje laif in him | and (?) hu; kan tel | wet gud in hey not startid and provaided for | in durin that ? | (?) hu; kn pridikt | we'rantu bæt mei not grou? || ju hov rost | enihau | fo wans in juolaif | on immostl 20 weik | - | do noublist skalpt(e'z end pikt(e'z wil peri( | 50 noublist Aterensiz | 50 noublist pouemz mei

bi fə gətən || bat eni pjur rifaiin ər eliveitin ifekt |

- 24 with vei hav hæd apon a hjurman soul || væt rimeinz (4) |
  | rend daiz not | antil va hevuz bir rimurvd | |
- (i.) Transcribe the passage from a sermon on p. 60, after reading it aloud several times.
- (ii.) Take a passage from the Church of England prayer-book, or from any other set prayers with which you are familiar, and read it expressively, avoiding the tendency to lapse into monotone. Try to bring out the full meaning, and then transcribe the passage carefully, indicating the stresses and pauses.
- (iii.) Get some one else to read the same passage, while you follow his words with your own transcription before you. Notice the points of divergence.
- (iv.) Consider the question whether the monotone in which some clergymen read set prayers is to be commended or not, and whether all passages from the Bible should be read in church at the same rate of speed.
- (v.) If the passage transcribed above were addressed to a very large audience, what changes in pronunciation would be likely?

There is something distinctly conversational about the tone 5 of this passage from Cowper: it reads like a shorthand report of an exceptionally good address. It would not do to take it too slowly, and the writer's words about Professed Speakers are a sufficient warning not to "squeeze and press and ram down every syllable." At the same time the language is by no means colloquial or commonplace, and there is little room for abbreviation or assimilation; weak forms, however, occur frequently in the transcription, and a few more might have been given without danger of producing any impression of careless speech.

Time: about 3 minutes.

evriwan indevez to meik (h)imself ez egri:ebl te səsaiəti əz (h)i kæn || bət it ofn hæpnz | ðət ðouz hu moust eim at fainin in kanvaseifn ouvafuit 4 Se'o mark | - | Sou o men soksirdz | hi (ud not | æz iz frijkwentli de keis Lingrous de houl terk tu (h)imself || fo Jæt distroiz Jo veri esns ov konvosei(n | with iz to:kin tugede | - | wir fed trai to kirp ap konveseiin laik e boil | bændid tu: en(d) frou frem wan tu δi Aδə || ra:δə δən siz it o:l tu auəselvz | ənd draivit bifərr əs laik ə futbərl | --- | wir fəd laikwaiz bi korfos | tu edæpt de mæter ev aue diskers tu aue kamponi I ond not tork grirk bifor leidiz II or av Sa lorst nju: fə:bilou | tu ə mi:tip əv kantri dzastisiz | -- | bat natin frouz e ma' ridikjules z'e | ouver aue houl konvesei(n | den seitn pikjuliæritiz | izili 16 əkwaiə'd | bət veri difikəltli kənkə'd ən diskuidid | - | în orde tu displei diz ebserditiz | in e trure lait || it iz mai preznt perpes tu injumereit sat( ev Join | az a moust komonli tu bi met wid | - | and feist || to teik noutis ev Souz befuinz in sesaieti | Si ætitju dineriouz ou(d) feismeiko z | čirz okamponi evri weid | wid o pikjuiljogrimeis or dzest(o || dei osent 24 wid o frag on(d) kontrodikt wid o twistin ov do nek || or ængri bai ə rai mau $\theta$  | ən(d) plizd in ə keipə ɔ minjuet step | - | dei mei bi konsidord oz spirkin harlikwinz | and des rulz ev elokwons | u teikn from 28 59 post(9 meike | - | 5iz (nd bi kondemd tu konveis ounli in dam fou | wid der oun persnz in de lukinglots || ez wel əz öə smətkəz on(d) smailəz 32 || hu sou pritili set of tee feisiz | tegete wit tee weidz | bai ə sambin bitwiin ə grin ənd ə dimpl | - | wið ði:z wi mei laikwaiz rænk | ði əfektid traib ov miniks | hu a konstatli teikin of | 50 pikju:ljo toun ov vois o dzest(o ov čer okweintns | Son Sei a sati retiid imiteitez | Set | iaik bæd

peintəz | Sei a fri:kwəntli fəist tə rait Se neim andə De piktie II bife; wi kon diskaver eni laiknis | -- | nekst to Jouz | hu'z elokju; fon iz obsorbd in ækfn | and hu kanvers thishi wid der annz an(d) legz || wi mei kənsidə öə profest spirkə'z | ænd fərst | öi enifætikl || hu skwi;z end pres end ræm daun 44 evri siləbl || wið iksesiv vitimens end enerdzi || δίιz pretez a rimarkebl fe δε e distinkt elekjuran | send fors av ikspre(an || Sei dwel an Si importnt 48 partiklz "ov" and "bir" | and be signifiknt kandsank(an "mend" || with dei sitm to hatk ap | wid mat( difiklti | aut av der oun θrouts || an tu kræm dem | wid nou les pein | intu di i'e'z ev der 52 orditarz | - | dirz fud bi safard ounli ta sirindz | æz it wo: | δi i'ə'z əv ə def man | θru' ə hiºrin trampit || Sou ai mas(t) konfes | Sot ai om ikweli efendid 56 wið ða wispara'z a' louspirka'z || hu sirm ta fænsi atl Ser ekweintus def || en(d) kam ap sou klous te ju | δət δei mei bi sed tə meʒə nouziz wið ju | — | ai wud hæv ðitz orækjula dzentri ablaidzd | ta spitk at a distus θru ə spi;kin trampit || ər əplai δεə lips tu

(i.) How would the first section appear in transcription if spoken by what Cowper calls an "Emphatical Speaker"?

De wollz ev e wisprin gæleri | -- |

- (ii.) This passage contains many instances of o in unstressed syllables, e.g. society, consider, eloquence. Collect these, and consider how the o is represented in the transcription.
  - (iii.) Determine the place of the extra stresses in this passage.
- (iv.) Ask some one to read the passage quickly, and note where the rendering differs from the transcription given.

B

- (5) (v.) Consider in what way the words of Sir Matthew Hale on p. 63, had best be read to a small circle. How far would weak forms, abbreviations, etc., be suitable? What rate of speed would you adopt?
  - (vi.) Express in the language of phonetics the advice contained in the words: "Be not too earnest, loud, or violent in your conversation."
  - 6 This extract from one of the Roger de Coverley essays is supposed to be read aloud in a simple fashion, not in any way declamatory, but also without excessive shortening. It would be pedantic to say in line 2:

wit( ai kæn not forbere rirleitin,

just as it would jar unpleasantly to substitute [komt] for [keenot] in a narrative passage which has rather an old-world flavour. The rate of the speech should for the same reasons be moderate, and the pitch fairly level.

Time: about  $2\frac{1}{2}$  minutes.

in ane ritem houm | wi met wið e veri od æksidnt || wit\ ai kænet fo'be'e rileitin || bikezz it \cup ouz | hau dizai\*res ei hu nou se' rodze at | ev givin (h)im matks

- 4 ev δεr istim | | wen wi wor eraivd epon δe veids ev (h)iz isteit || wi stopt et e litel in | te rest aueselvz end aue hosiz | — | δe men ev δe haus hæd | it simz | bin formeli e servnt in δe naits fæmili
- 8 || ænd to du: one tu (h)iz ould maiste || hæd sain taim sins | announ to so: rodgo | put (h)im ap in o sainpoust bifo: vo do: || sou vot "vo naits hed"
- 12 hed hap aut epon ve roud ebaut e wirk | bifor hir himself njur enich ev ve mæte | — | ez sum ez ser rodze wez ekweintid wið it || faindin vet ve servnts indiskrefn | prosidid houlli frem efekjen end gudwil
- 16 || hi ounli tould (h)im | Set hi (h)ed meid (h)im tu:

hai ə kəmplimənt | — | ənd wen və felou si:md\_tə
dink | >et kəd hadli bi: || eedid wið ə mə disafsiy
luk | >et təd təd təd bi: || təd təd bi: || təd təd bi: |
dink || 1 bet təd || (b)im ət öş səim təim || || >et təd bi: || || || >et təd bi: || >et təd

20 a dju:k || bet\_tould (h)im at va seim taim || vat it mait bi oilte'd wiv o veri fju: tatjiz || an(d) vat hi himself wad bi at va t(aidz av it | -- | akoidinli |

24 Sei got o peinto | hai so naits direk/nz | tuæd o per ov wisko z tu so feis || ond bai o litol ægroveisno ov so fiitso z | to tseindo it intu so "særasnz hed" | — | ai fud not (h)ov noun sis stori || hæd not si inkirpo

jud not (h)ov noun dis stori || hæd not di inkirpo 28 | opon so rodzo z olaitip | tould (h)im in mai hirrip || dot hiz onez hed woo brott bæk loss(t) nait | wid di oltoreijnz dot hi (h)od odded to bi meid in it |— | opon dis mai frend | wid (h)iz juzzel tjiefinis 32 | rileitid do portikiulez obaymentud || ond olded do

hed to bi brost intu Se runm [—] ai kud not forbere diskaverip greiter iksprejnz ev met Sen ordiner | epon Si epi'rens ev Sis monstres feis | ande wit; || 36 notwiStændip it was meid to fraun on(d) stere | in a constant little with the sen or west betweither immer || ai lead with dishument.

o moust ikstroidinori mæno ∥ ai kad stil disk∆vor o distnt rizemblons ov mai ould frend | — | so rod 50 | opon sitip mi lot ∥ dizato d mi to tel (h)im trutli | | opon sitip mi lot ∥ dizato d mi to tel (h)im trutli |

40 if ai θoit it posibl | fo plipl to nou (h)im in δæt disgaiz | — | ai of feist kept mai juizuel sailens || bet open δe nait kendgurip mi to tel (h)im || weðer it waz not stil | mo. laik (h)imself δen o særosn || 41 ei || kennamel wei kenntiisen in δe latter ærenen.

44 ai kempouzd mai kauntinens in δe best mæner ai kud || end riplaid | δet mat∫ mait bi sed en bouθ saidz | — |

(i.) Read this passage (printed on p. 63) with pedantic precision, and note in what respects such a rendering differs from that given in the above transcription.

(ii.) Comment on the treatment of written initial h (in him, etc.), final r. and d in and.

- (6) (iii.) Indicate your pitch variations in the first few sentences by means of a curve (as suggested on p. 8).
  - (iv.) Compare the rendering by another person with your own.
  - (v.) Read the passage from Thackeray on p. 65, as you would to a small circle. When you are quite familiar with it, transcribe it. Consider whether the general style of reading should be just the same as in the passage from Addison.
  - 7 Washington Irving's Sketch-Book is written in a style which often approaches cultured conversation. The first section of the following passage is rather serious in tone, and may be taken slowly (80 to 90 seconds); the second section represents a gradual return to narrative, and the pace may accordingly be quickened (50 to 60 seconds).
    - (!) hau mat; | θo:t ai | hæz i:t; ov δi:z voljumz | nau θrast esaid wið sat; indiforens | kost sam eikip hed! || (!) hau meni wi²ri deiz | hau meni
    - 4 slirplis naits! || (!) hau hov ver o:θo'z berid vom-selvz | in vo solitjuid ov selz on kloisto'z! || (!) fat vomselvz ap from vo feis ov mæn | on oo stil moblesid feis ov neitfo! | (!) on divoutid vomselvz to
    - 8 peinful riseitj end intens riflekju! | | end cil |
      (?) fo wot? || tu ckjupni en inj ev dasti jelf || tu hmv
      Se taitel ev Se'e weiks red | nau en Seu | in o fjurtje(r)
      eid3 | bai sam drauzi tjeitjmen o' kæzjuel strægle
    - 12 laik maiself || end in enado(r) eid5 te bi lost | ivn tə rimembrens | | sat\[ iz\] o i emaunt ev\[ o is\] boustid immortæliti|| e mi'e tempereri rume | e loukl sauud || laik \[ o a toun ev\[ o a toul\] e wit\[ o a toul\] d\[ o a toul\]
    - 16 əman diz tanə'z || filin di i'ə fər ə moumont ||
      lingərin trænziəntli in ekou || ən den pasin əwei |
      laik ə din det wəz nət | |

20 wail ai set hui! meimerin | huif mediteitin diz Amprofitebl spekjuleijuz | wio mai hed restin on mai hænd || ai woz Oramin wio di ado hend opon do kwotton | antil ai æksidenteli luisnd do klutsps || 24 wan | ta mai ata(x) astanimant | do liti luik geiv

24 wen | tə mai Δtə(r), əstənişmənt | δə litl buk geiv tu: ə· θri: jə:nz | laik wan əweikiŋ frəm ə di:p sli:p || δειι ə haski mm || :end ət lepθ bigæn tə tə:k | — | ət fe:st its vəis wəz veri hə:s ən broukn || biriŋ mat§

28 trabld bai ə kəbweb | wit\( \) sam stjudjəs spaidə həd wouvən əkrəs it || ond haviŋ probəbli kəntræktid ə kould | from loŋ ikspouzo tə \( \) t\( \) ilz ən dæmps əv

32 δi æbi | — | in ə fott taim hauevo | it bikeim moʻ distipkt || ənd ai sum faund it ən iksidipli kənvə:səbl litl toum | — | its læpgwidz tu bi fu'ə | wəz raßə kweint ənd əbsəlit || ənd its prənnnsisifn

36 | wat in so preznt dei wad bi dimd baiberss || but ai fol indevo | az fai(r) əz ai əm eibl | to rendo(r) it in modo'n pailons | — |

The exercises already done by the student will have sufficed to show him in what way the transcriptions may most profitably be studied, and the additional pieces (in ordinary print) utilised. It therefore seems unnecessary to add exercises here, or to Nos. 9 and 10. It will be evident that the more conversational character of these passages will justify a quicker rate of speech, more numerous weak forms, abbreviations, and assimilations, and relatively fewer stresses than would be appropriate where the language is more elevated or intended to be heard by a large audience.

Dorothy Osborne's letter appears here in two forms. The 8 first rendering is thoroughly colloquial, without being at all vulgar. In her letter she is talking familiarly, and if she had been a modern girl and had spoken the words instead of writing them, this is a likely transcription of the sounds. At the same

(8) time it might be well, in reading aloud her letter, to suggest by the rendering that she belongs to a bygone time: the wording is old-fashioned, and some precision of speech may be introduced to give the same effect. The second transcription gives this more precise rendering.

Time for the first rendering: 35 to 40 seconds; for the second:

60 to 70 seconds.

## FIRST RENDERING

vo dei ai (ud (h)ev risi:vd ise lete l ai wez invaitid ta dain et e rití widouz || hu'm ai  $\theta$ ink ai wans tould in ov | and ofad mai salvis | in keis in  $\theta$ ort fit ta 4 meik ədresiz ös ə || ən(d) (i wəz sou kaind | ənd in sou gud hju:me | őet if ai (h)ed hæd eni kemi(n | ei fud (h)ev θott it e veri fit taim te spik | - | wi hæd e hju:dz dine || Sou Se kampeni wez ounli ev her oun kindrid | det er in de haus wid (h)e | end wot ai broit | bot (i'z brouk luis from on ould mizrold hazbend | det livd sou len | (i  $\theta$ inks | if (i dazn(t)meik heist | fiel not have taim to spend wot (h)i left | - | fitz ould | on(d) wez neve hænsem || end jet 12 iz ko:tid ə θauzn(d) taimz mo: | δən δə greitist bju:ti in de weild wud bit | det hædnt e fortin | - | wi 16 kudnt i:t in kwaiet | fe de lete'z en(d) preznts | det keim in fram pipl | det wudnt (h)ev lukt apan (h)e wen dei (h)ed met (h)e if i (h)ed bin left | -- | e'uq

## SECOND RENDERING

ve dei ai sud hæv risired jue lete | ai woz invaitid tu dain æt e rits widouz || hum ai (high ai wans tould ju: ov | ænd ofe'd mai sesvis | in 4 keis jut tot fit | tu meik odresiz ve || ænd jit woz sou kaind | ænd in sou gud (h)jutme || væt | if ai hæd hæd eni komijen | ai jud hæv tot it | veri fit taim tu spiik | — | wit hæd e hjudg din ||

8 Nou No kamponi woz ounli ov hor oun kindrid | Not or in No haus wið ho; | send wot ai brott || bat fit iz brouk lus from on ould | mizorobl | hazbond | Not livd sou lon | tit dinks | if tit daz not melk heist | tit

12 (2e) not here taim tu spend wot hit left | — | (ii to ould | and woz nevo hændsom || and jet iz keitid θ θauzend taimz mot | δεεπ δε gretitist bjurti in δε welld wud bit | δεεt hæd not e fotijun | — | wit kud for notif tin kwaitat | foo lefter and mercente | δεελλείπου |

16 noti:tin kwaiot | fo fo lete z and prezents | fatkeim in from pi:pl | fat wud not hav lukt epon he: | wen foi had met he: | if fi: had bi:n left pu:e | — |

This short example from Jane Austen of conversation between 9 educated people contains a number of weak forms. Few readers, perhaps, will quite agree in this respect: some, for instance, would preserve every initial h in his, him, etc.; others might prefer to read [kumt] for cannot, [its] for it is, [daznt] for does not. The transcription given represents my own way of reading the passage.

Time: a little more than a minute.

"ai hev nou rait te giv mai epinjen" | sed wikom | "ez tu iz bi'ip egrisebl or avewaiz || ai em not kwelifaid te form wan || ai hev noun im tul lep en tut wel | te bi' e fere dzadz || it iz imposibl fe mit te bi impatsl | — | bet ai biliv jor epinjen ev im wud in dzenerel estonis || en pehæps ju wud not

ikspres it kwait sou stropli eniwer els || hi o ju ar in o jor oun fæmili" | — |

"əpən mai weid | ai sei nou mə: hi ə | ðən ai mait sei m eni haus in əə neibəhud | iksept neəəfiild || hi

- (9) iz not ot oil laikt in haifodfo || evribodi iz disgastid
  12 wio iz praid || ju wil not faind im moi feivrobli
  spoukon ov bai eniwan" | |
  - "ai kænot pritend, to bi sori" | sed wiken | after 16 ə Şəti hirtərağın | "öşt hi: | ə öşt eni mæn | Şəd nət bi estimeitid bijənd ösə dizətts || bət wiö him | ai bilir | it d.z nət əfn hepn | — | bə weild iz
    - blaindid bai iz fortfon end konsikwans | 2º fraitud 20 bai iz hai end impouziŋ mæne'z | end sitz im ounli ez i tfutziz te bi sim" | — |
    - ez i tʃurziz tə bi sim " | |

      "ai ʃəd teik im | irvən on mai slait əkweintns |

      tə bir on iltemperd mæn " | | wikəm ounli ʃuk iz

      4 hed | |
  - 10 One of the famous Brer Rabbit stories, which one boy is supposed to tell another. This is an example of quick and careless, but not vulgar, speech. The examples of simplification and assimilation deserve study; they are typical of colloquial speech.

Time:  $1\frac{1}{4}$  to  $1\frac{1}{2}$  minutes.

(tom) mistə ræbit wəz wo:kiŋ ələŋ wan dei | wið iz fain busi teil | ənd—

(frænk) (!) bet\_tom! | ræbits teilz e kwait

4 Soit | - |

(tom) (?) m: ai telin de storri | or e ju: ? | — | (frænk) (!) pliz gou en tem ! || dis rebit hæd e fain

teil | -- | (təm) jes i hæd | ə fain bu(i teil || ənd æz i wəz

gouin elen | i see | i

(frænk) md i ræn əwei veri kwikli | (?) didən i?

(təm) nou | ŏei wə frenz | — | mistə fəks wəz kæriin ə big bæg ə fi\( | — | mistə ræbit sed \( |

25 12 "(?) hau deadu: mista foks ! || (!) wat a lat a fi(! | (10)(!) we'e dju kæt( (A)em ! " | -- | "(!) hapi tə si ju mistə ræbit! | - | jes dei qı fain fif || ai kort om in de poud nie de wud" | -- | "(!) ai spouz ju we fisin fe sevrel auez?" | -- | "(!) oudi: a nou! | its veri i:zi ta kæt (d)am" | - | "(?) han dju du: it?" | c:st mistə ræbit || fə(r) i wəz veri fand a fif | - | 20 "wel | ai sor a tri: dot od forlen inte de worte | en ai sæt on it | wið mai teil in de worte || de pendz ful ə fi | ən wan cıftə ənadə keim n bit də he ə əv mai teil | ai dru: it aut i:t( taim | en bæts hau ai ke:t (8) am " | - | an den mista foks sed gudbai | - | Set seim itvnin miste ræbit went te de pend | en i sum sər və fərlən tri: | -- | hi sæt ən it | wiv iz fain busi teil in sa worta | -- | bifar lon i fel oslirp | -- | nau it woz on o:fli koul nait | it frouz on frouz | So houl pond wəz kavad wið ais | -- | in va midl a va 32nait miste rabit wouk Ap | -- | hi sed | "(!) Novz sambin on mai teil!" | on i 36 puld | "(!) its o veri big fif | aim [o:!" | on i puld ogen | "(!) its e veri strop fif tu:!" | en i geiv enade pul |'e greit big pul | - | (!) dzerk ! || (!) kræ(! | - |

- (1) po: miste ræbit | --- | 40 (frenk) (?) di: pul iz teil aut o di ais? || (tom) nou | Sæts dzas wot i didn du: || en Sæts wai ræbits hæv sat( litl teilz | -- |
- (i.) Rewrite this passage as you think it would sound if read aloud by a refined lady. Check your transcription by asking a lady to read the dialogue (p. 74).
- (ii.) Ask a boy to read the dialogue aloud, after reading it several times to himself; tell him to speak as he would if he

- (10) were talking to a friend. Notice in what respects his rendering differs from that given above.
  - (iii.) Note particularly his treatment of (written) final r in for he was (l. 19), one after another (l, 23), the hair of my tail (l. 24). Test as many persons as possible with regard to their pronunciation of a a jar of jam, a pair of trousers, the war in the East. Determine (a) whether they pronounce the r; (b) whether they notice anything peer liar when you pronounce the words without the r. (In making this and similar inquiries always introduce the word in a sentence, and do not give any indication as to what sound you are interested in.)
  - (iv.) Write a short simple dialogue between two children you know, and transcribe it in the form in which you think they will be likely to speak it. Let them learn it off by heart, and then compare their rendering with your transcription.

Passages 11a and 11b are given as examples of very colloquial speech, and as such will repay study: they suggest in what way words are shortened and sounds assimilated for the purpose of economising effort. Speech of this kind may be called careless or slipshod, but there is nothing vulgar about it. Even the most precise speakers, when tired or ill. give up some of their precision; and ordinary educated speakers, when in a hurry or for other reasons, not infrequently use these shortened forms. Extreme cases of shortening are found when the tongue is heavy and the mind fogged (by alcohol or otherwise), and the meaning is often somewhat difficult to ascertain, as may be seen in 11c.

It is obvious that passages 11a and 11B must be spoken quickly; if they are taken slowly, the result is Indicrous.

11A fju dount heriap | wil bi leit fe no trein || (?) fju
get je rag? | itl bi koul tenait | --- | (!) ose! | wir

ai \{ \text{ laik to nou u tuk mai sizoz } \| \text{ \text{ \text{ \text{ \text{ wo k wait on oul pere} } \| \text{ hot \text{ \text{ \text{ \text{ wo tai jurzd (\text{ \text{ \text{ \text{ \text{ \text{ \text{ wo tai jurzd (\text{ \text{ \

"(!) aimnotzrap! || fenimensez aimzrap | (!) pansized! || aimnotizekli watjekoile tetetatoule || bet ko:[ainou | wenvædnaf" | — | [iz esistid intu e kæb || kæbi qisks]

"(%) we' djə liv %" | — |

"(?) liv ? | (?) we'dailiv ? | twensemkwitzroubriksen " | — |

"(1) ei ! | (1) wot sei ! || (1) se it əgin ! " | — | "twe sebm kwizroubriksn" | — |

"(!) ai sei | oul man! | (?) kn jə spel it ?" | — |
"(!) sp spl it? | (!) waisiəinli! | kwi: zroubrbrbr | (!)

12 aitidliaitai aitaitai!" | --- |

11<sub>B</sub>

110

The following passage is taken from A Christmas Carol by Dickens, and is selected as an example of narrative combined with dialogue. The transcription is intended to represent the pronunciation of one who is reading the story in the home circle, in a natural way, without any such attempt at effect as would be more suitable for a public stage. The narrative is given in an ordinary conversational tone; some would retain the [h]'s which I have bracketed, others would drop them. In the speeches of Bob Crytchit and his family it would not be unnatural to suggest slightly the class to which they belonged by "dropping h's" and making a few other changes; but I should not be inclined to give an exact reproduction of what probably was their pronunciation. When the Spirit speaks, his words are given slowly and impressively; hence his speeches contain many stresses and hardly any weak forms.

pohæps it waz do pleza | de gud spirit hæd | in fouin of dis paner ev hiz | or els it wez (h)iz oun kaind | dzenoros | hati | neitfo || and (h)iz simpoθi wið atl 4 pu'e men || Set led (h)im streit to skruidziz klaiks | - | fo ber (h)i went | on tuk skruidz wib (h)im | houldin tu (h)iz roub | - | and an 80 brefould av To do: | To spirit smaild | on stopt to bles bob 8 krætsits dwelin | wid do sprinkling ov (h)iz to:ts | - | (!) tipk ov oæt ' | - | hab hæd bat fiftim bob e with himself | hi pokitid on sætodiz bet fiftim kopiz ov (h)iz krist(on neim | - | on jet 80 goust ov krisməs preznt | blest (h)iz forumd haus | -- | 12 den ap rouz misiz krætsit | krætsits waif | drest aut bet pu'eli in e twais teind gaun || bet breiv in ribnz | wit( a t(i:p | en meik e gudli (ou fe sikspens | en (i leid de klot | esistid bai bilinde kræt(it | seknd 16 ev (h)e' dotte'z | odsou breiv in ribuz | wail muste pitte krætlit | plandad e fork inte de sorspen ev peteitouz || en getin ve komez ev (h)iz monstres

- (etkale | babz praivit propeti | kenfeld epen (h)iz (12)san and sie in oner ev Se dei | intu (h)iz mane ridzoist to faind (h)inself sou gælentli etaie'd | end jeind to (ou (h)iz linin | in do fæ(onobl paiks | - | on nau | tu: smo:lo kræt(its | boi on geil | keim te:rin in | skrimin | Jot autsaid Jo beike'z | Jei (h)ed smelt No guis I on noun it fo der oun II on buskin in laggueries θoits ov seids and anion | δiz ian krætlits 28 dainst abaut de teibl | and igzailtid maiste nitte kratlit to do skaiz | wail hi: | not praud | o'ldou (h)iz kələ ni eli t(oukt (h)im || blu: və faiə | antil bo slou poteitouz | bablin ap | nokt laudli et be saismu lid | to bi let aut on pilld | - | "(?) wat az eva gat ja prefas farda den?" || sed misiz kret(it | "(?) on jo brado | taini tim ? | on 36 maido wozn(d) oz leit lais(t) krismos dei | bai (h)aif on aue" | -- | "(!) (h)i:o'z ma:00 | mado!" || sed o go:l | oninin 40 ez (i spouk | -- | "(!) (h)iio'z maido | maño!" || kraid ño tui jan krætsits | "(!) hura: | vs.az sats a guis | 42 ma:θo!" | -- | "(!) wai bles jor at elaiv | mai die | (h)au leit (u q: !" || sed misiz kræt(it || kisin (h)er e dazn taimz | en teikin of (h)e' foil on bonit for he | wid ofi(as zi:l | -- | "wild a dill a(v) work to fini( Ap luis(t) nait" | riplaid de geil " on (h)æd to klier owei dis moinin I т⊿бә " I — I "wel! | neve maind | sou lon ez ju a: kam" | sed misiz krat(it || "(!) sit je daun bifo; de faje | mai dite | on (h)eev o worm | lor bles je!" | -- | 52
  - "(!) nou nou! | (!) δείοι z faiða kamin!" || kraid δο tu: jan kræthits | hu wə(r) evriweir ot wans || "(!) håid maiθo haid!" | |

- SPECIMENS OF ENGLISH 30 56 son matθa hid the self II and in keim litt hab I δa (12) fordall with at liest their fire av kamifata Likskhusiy av frinds I benin dam bifor in II and (h)iz Bredbea klondz dand an en braft I te luk sitzenabl II en taini tim apon (h)iz (ould) | - | alars fo taini tim | hi hair a litl kratil an had iz limz samatid hai an aiam freim | -- | "(4) wai we'e'z ane mg:0e?" || kraid bab kræt(it | lukin raund |--- | 64 "nat kamin" || sed misiz kræt(it | -- | "(!) not kamin!" || sed bob || wid e sadn diklen(en in (h)iz hai spirits || for i (h)od bith timz bladho's | otl be wei from t(ett | en (h)ed kam houm ræmpent | - | "(!) not kamin əpən krisməs dei!" | - | muiθo didn(d) laik to si: (h)im disepointid || if it wer ounli in dzouk | - | sou (i keim aut premetjueli from bihaind to klozit do | on ræn intu (h)iz amz | 72 wail de tu; jan kræt(its hasld taini tim || en ber im of intu to walch aus I tet (h)i mait hi e te pudin sinin in de kape | - | 76 "(?) on (h)au did litl tim bi(h)eiv?" || os(k)t misiz kræt(it || wen (i (h)ed rælid beb en (h)iz kridiu:liti | ən bəb (h)əd hagd (h)iz dərtə tu (h)iz harts kentent | --- | "az gud az gould" | sed bab | "an beta | -- | 80 samau i gits fortil | sitin bai imself sou mat( | on θinks do streindzist θinz ju evo heid | - | i toul mi | kamin oum | Set i (h)oupt Se pi:pl se: im in Se t(e:t) || bikoz i wez e kripl || en it mait bi plezut tu em | te rimembe | epon krismes dei | hui meid leim bego'z work | on blain(d) men sit" | -- | 88 babz vais wez tremiules | wen (h)i tould fom dis ||
  - work | on blain(d) men si:" | |
    88 bobz vois wez tremjulos | won (h)i tould Nom vis ||
    on trembld mor | won (h)i sed | vot taini tim woz
    groun stron on hatti | |
    hiz æktiv litl kratí woz hord opon vo flo: || on bæk

(12)92 keim taini tim | bifor ənadə weid wəz spoukn || iskortid bai (h)iz brader en siste | tu iz sturl bisaid Ve faie || en wail beb || to:nin ap (h)iz kafs || ez if | (!) pu'ə felo! | bei wə' keipəbl əv bi'in meid mə: (æbi || kəmpaundid sam hat mikst(ə in ə dzag | wið dzin 96 en lemenz || en steid it raund en raund | en put it on de hab te sime | maiste pitte en de tu: jubikwitos 100 ian krætjits | went to fetj do gus | wid with dei sum ritaind in hai prase(n | - | sat( a basal instuid | Sat in mait (h)av Bat a guis | No regrist av all baidz | a fedard finaminan | ta witf a 104 blæk swon weze meeter ev kois | ond in truiθ | it waz samθin veri laik it | in δæt haus | - | misiz kræt(it meid 50 greivi | redi bifothænd in o litl soispn | hisin hot || muiste pirte mæst de peteitouz | 108 wid inkredibl vige | mis bilinde swithd ap bi æplsots || maiθe dastid de hot pleits || bob tuk taini tim bisaid (h)im in e taini kome et de teibl || de tur jan kratiits set tievez for evribodi | not fogetin 112 Semselvz | en mauntin guid epen See pousts | kræmd spuinz intu dee mandz | lest dei fed frink fe guis' 116 bifə; des tem keim tə bi helpt | - | ət lust də dıjiz we' set on | en greis wez sed | - | it wez seksiidid bai o breθlis poiz | ez misiz kræt(it | lukin slouli oil elon de karvinnaif | pripered to plands it in de brest 120 | - | bet wen fi did | en wen de lenikspektid gaf ev statin i (u'd fo:θ || wan memor ev dilait | erouz o:l round to boid | and iven taini tim | iksaitid bai to tu: jan kriet(its | bist on 50 teibl wid 50 hændel ov 124 (h)iz naif | ən fi:bli kraid | "(!) huru:!" | -- | ose neve waz sat o guis | - | bob sed (h)i didn(d) biliv der eve wez sat e guis kukt | - | its tendonis on fleivo | saiz on tsipnis | wo' do dimz ov

ju'niversel admireiin | - | ikt aut bai di ænlsors en

mæst peteitouz | it wez e sefisnt dine fe de houl

128

32	SPECIMENS OF ENGLISH
(12)	fæmili    indi:d   æz misiz krætʃit sed   wið greit dilaj   sə'veiin wan sməil ætəm əv ə boun əpən öə diʃ
13	2 (!) Nei hædnd et it o:l et la:st!   —   jet evriwan (h)ec haed inaf    en de jangist kraetsits in pertikjule   we stirpt in seide end anjen to-di aibrauz   —   bet nar
13	
14	
14	4 ov horo'z we' sepouzd   —   (!) holou!   (!) e greit_did ov stim!    50 pudip we; aut oy 50 kopo   —   (!) e smel_laik e wojiplei!   52st woz 50 klob! —   (!) e smel_laik en iitiphaus
14	S ond a peistrikuks   neks(t) do: tu i:t\ .a\alpha   wid a lo:ndrisiz neks(t) do: to det!  det woz do pudin   —   in haif a minit misiz kræt\it entad    fla\t   hat
15	
- 15-	intu və təp   —   (!) ou ə wandəf(u)l pudin !   bəb krætʃit sed   ən
150	kamali tu:   vet (h)i rigardid it oz ve greitist sekses etjivd bai misiz krætjit jens vet mærida   -   misiz krætjit sed    vet nau ve weit wez of (h)e maind   i wed kenfes   i (h)ed hæd (h)e dants ebaut
160	
164	

čə hq:θ swept | ən δə faiə meid Ap | — | δə kəmpaund in 50 dzag bijin teistid en kenside d peifikt | æplz 168 and prindaiz wer put apan % teibl | and a (Avlful əv t(esnats ən də faiə | - | den əil də kræt(it fæmili dru: raund 50 haif | in wat bob krætsit kaild o setkl | mimin haif e wan || end et beb krætlits elbou 172 stud to fæmili displei ov glas | tu: tamblez | ond o kasterdkap widaut e hændl | - | diz held de hot staf from de dzag haueve | ez wel es gouldn goblits 176 wud (h)əv dan || ən bəh səivd it aut wið birmin luks || wail do tsesnats on do faio spatord on krækt noizili | -- | Sen bob propouzd || "(!) a meri krismas tu as all | mai diaz! | (!) gad 180 bles os" | wit( oil do fæmili riekoud | -- | "(!) god bles es evri wan!" || sed taini tim | No last ov oil | - | hi sæt veri klous tu (h)iz 184 fa: Novz said | apon (h)iz litl stu: | - | bab held (h)iz wide'd litl hand in hiz | ez if (h)i lavd de tfaild | en wift to kip (h)im bai (h)iz said | on dredid bot (h)i 188 mait bi teikn from (h)im | - | "(!) spirit!" | sed skru:dz | wid en interest hi (h)ed neve felt bifo: | "(!) tel mi if taini tim 190 wil liv!" || "ai siı ə veikənt si:t" || riplaid və goust || "in və 192 pu's t\imnikome || and e krat\ widaut en oune | ke ofuli prizo vd | - | if diz (ædouz rimein An-

o:lto'd bai do fju:tfo || d., tfaild wil dai!" | - | "(!) nou nou!" || sed skruids || "(!) ou nou | kaind 196 spirit! (!) sei hi wil bi spsio'd!" | -- |

"if diz (ædouz rimein Angilta d bai de finitie !! nan מלם | ov mai reis" || riteind de goust || " wil faind him hi: - | (?) wot den? || if hi: bi: laik tu dai ||

his had beto dus it || and dikriss to sesples popiulei(an" | --- | 202

200

skruids han (h)iz hed | to hip hiz oun wordz

	34	SPECIMENS OF ENGLISH
	(12) 204	kwoutid bai 50 spirit    on woz ouvokam wio
	208	"(!) mæn!"    sed de goust    "if mæn ju; bi; in hett   not ædemænt    (!) feibere dæt wikid kænt    Antil ju; hæv diskaved   "vot de seples iz   ænd wær it iz!   —   (!) wil ju; disaid   wet men sæl lai!   —   it mei bi;    dæt   in de sait or heven   ju; or mo; weidlis ænd les fit tu liv
	212	god!   (!) tu hite of insekt on of lif   pronaunsing on the mat   laif   eman his happy   but of insekt
	216	on tremblip kust (h)iz aiz opon če graund    bet (h)i reizd čem spitdil   on hi³rip (h)iz oru neim   -    "(!) miste skruudz!"    sed beb    t(t)    -
	220 222	misto skrudz   vo faunde(r) ov vo fitst!"  - "(!) vo fitst!"  - "(!) vo faunde(r) ov vo fitst   indid!"    kraid misiz krætfit   redonin    "(!) ai wij ai (h):ed (h):m (h):e!   aid giv (h):m opis o(y) mai maind! to fitst opon    on(d) ai (h)oup (h):id (h):ev o gud æpitait for it."
-	224	"(!) mai dise!"    sed bob    "(!) 5e tʃildren!   (!) krismes dei!"   —   "it lud bi krismes dei   ai (a)m far"    acal ti.    ()
	220	which with the set (n)erove satty on out 30s   stind3i   head   Anfilin men ez miste skrud:5   —   (1) ju nou (h)i iz   robet!    noubedi nouz it bete ven ju; du;   (1) por fele!"   —   (1) "mai dise!"    waz betz maild guese    "brief"
	232	mos dei!"   —   " " " " " " " " " " " " " " " "
		•

50 tildran drienk 50 toust aifto (h)o | - | it wez (12)236 50 feast ov Sare presiding | with hed non hartinis in it | - | taini tim drepk it last av al || bat (h)i didn(t) kere tapns for it | - | skruid5 wez di ouge əv öə fæmili || öə men(ən əv, (h)iz neim kaıst ə daık 240 (ædou on 50 parti | wit/ wez not dispeld fo ful faiv minits | -- | after it (h)od past ewei | Sei we' ten taimz merie San bifo: Il fram Sa mita rilitf av skruidz Sa beilful 244 birin dan wid | - | bob krætsit tould fom | hau (h)i had a sitiuei(en in (h)iz ai fe maste pitte || wit( wad brin in | if abteind | ful fair an sikspens wikli | - | Se tu: jan kreet (its laift trimendesli | et 248 di aidite ev pitterz birin e mæn ev biznis || en pitte (h)imself-lukt θo;tfeli et δe faie | frem bitwi;n (h)iz kolo || oz if (h)i we dilibercitin | wet pertikiule investments (h)i (ad feiva | wen (h)i keim intu da risirt 252 av Sut biwildarin inkam | - | maida | hu waz a . pu'r oprentis ot e miline'z || cen tould cem | wot kaind ev weik fi hæd te du: | end hau meni auerz fi 256 weikt et e stretf | end hau fi ment te lai ebed temorou momin | for a gud lon rest | tamorou birin a holidi fi paist etoum | - | oilson han fi (h)ed sim e kauntis end e loid | sam deiz bifo: || end hau de 260 loid | "wez mat | ebaut ez toil ez pite" | - | et with pitto puld ap (h)iz kolo sou hai || oot ju kudnd (h) ev sim (h)iz hed | if jud bim ose | - | oil ois taim So t(esnats on So dag | went raund on raund | 264 en baienbai dei hied o son || abaut o lost\_t[aild | trævlin in Se snou I from taini tim I hu hæd e pleintiv litl vois | on sep veri wel indied | -- | 268

| δε' a wez n Δθ in ov hai mark in δis | — | δεί we' not a hænsem fæmili || δεί we' not wel drest || δεο [μιz we' fat from birin wotopruff || δεο klonδz we' skænt || an pitte mait (h)ev noun | en veri lajkli

- (12)
  did | di insaid əv ə pə:nbroukə z | | bət dei wə hæpi | greitfl | plitzd wid wan ənadə | ən kəntentid wid yə taim | | ən wen dei feidid || ən lukt hæpiə jet | in də brait sprinklipz əv də spirits təttf ət partinjl skruidə hæd (h)iz ai epən dəm | ənd ispefəli ən taini tim | antil də laist | |
  - 13 Part of the introduction to Scott's Lay of the Last Minstrel is here given as an example of straightforward verse.

The metrical form is simple: lines of eight syllables, rhyming in pairs. When many couplets follow each other it may seem that there is some danger of monotony, and an inferior poet might indeed produce monotonous verse in this metre—or a poor reader might introduce monotony by a bad delivery. The transcription, by giving an indication of the stresses and pauses, shows that in this passage there is a good deal of variety. If the student will further bear in mind that the stresses are not all of the same force, he will realise what possibilities this seemingly monotonous metre contains; and he should also consider the variations of pitch which arise when the passage is read with good expression.

The style to be adopted in reading poetry naturally depends on the subject-matter, as well as upon the size of the audience.

When children are called upon to recite poetry in class, they should not sit or half stand, as is often the case; they should leave the desk and stand up in a free, unconstrained attitude, without leaning against anything for support. It is best to let them face the rest of the class. It is a dangerous thing to let them recite poetry in unison very frequently.

So wei wez lop | So wind wez kould |
So minstrel wez inferm end ould ||
hiz wiSo'd tiik | end\_tresiz grei |
4 simd tu hev noun e beta dei ||
So harp | hiz soul rimeinin dzoi | ^

(13)

```
waz kærid bai an aifan bai | --- |
     ða laist av ail ða baidz waz hii l
 8 hu: san ov boide (ivelri ||
    for | (!) weledei ! | See deit wez fled |
    hiz tjumful bredren al wa ded |
    and hi: | niglektid and oprest |
12
    wist tu bi wis sem | and at rest | -- |
    nou mot | on prainsin poilfri boin
    hi kærəld | lait æz lo:k ət maın ||
    nou longe | kottid and kerest |
    hai pleist in ho:l | a welkam gest
    hi paid | tu laid and leidi gei |
    δi anprimediteitid lei | --- |
    ould taimz we' t(eingd | ould mæne'z gen ||
20
    ə streingə fild δə stju ə ts θroun ||
    de bigets ov di aie'n taim l
    hed kold hiz hamlis at 1 a kraim 1 - 1
    e wondrip harpe | skornd end pure |
    hi begd hiz bred from do: tu do: ||
^{24}
    and tjuind | tu pliz o peznts ite |
    Do haip o kin hæd lavd tu hijo | --- |
    hi paist | we'ə nju'ə'ks steitli tauə |
    luks aut from jærouz beit(en baue ||
    őe minstrel geizd wið wi(ful ai |
    nou hamble restingleis wez nai ||
     wið heziteitin step | ət la:st
    oj imbætld postel ast hi past l
    huiz pandres greit end mæşi ba: |
    had oft rould bæk de taid ev wo: ||
    bet neve klouzd di aiem de:
    egeinst de desolet end pure | --- |
    datsis markt hiz wi'ri peis
    hiz timid mim | and revrand feis
    and bæd ha peida sa mimjelz tel |
40 "Set Sei Jud tend Si ould man wel |
```

(13) fo si: hed noun ædveisiti |

Sou born in sats o hat digrit ||

in praid ov paue | in bjuttiz blum |

44 hed wept o monmo@bbladi tu:m | — |

- (i.) Collect the words which do not rhyme perfectly, and find as many good rhymes to these words as you can.
  - (ii.) Read lines 1 to 8 (p. 89), first with good expression, and then in a sing-song manner; determine the points of difference between the two renderings.
  - (iii.) Get some one to read, or, better still, recite the passage to you, and see in what respects it differs from the transcription given above.
  - (iv.) Transcribe Goldsmith's Country Parson (p. 90), and pay particular attention to the proper distribution of stresses and pauses. How would you describe the metrical form? Can you suggest any general rule as to the place of pauses within the line (i.e. œssuras)?
- (v.) Transcribe Leigh Hunt's poem (p. 92), and compare its metrical form with that of *The Country Parson*.
- 14 An interesting specimen of blank verse is the following passage taken from Shakespeare's Merchant of Venice. Shylock's first speech is deliberate, moderately slow, in a rather low pitch. Antonio's is quicker and higher in pitch, and a certain carelessness in his speech is a sign of his contempt. Shylock's second speech is quicker than the first.

The distribution of stresses and pauses in the transcription gives a good idea of the variety of Shakespeare's blank verse. If difference in the force of stress and in pitch be taken into account, the variety is still more striking.

The reading of a Shakespeare play in class will gain in interest

if not only speeches, but whole short scenes are learnt, and (14) every pupil learns every part. Selected pupils can then come forward and go through the scene, facing the rest of the class; even though they do little real acting, they will speak with better expression than if they retain their seats.

```
(\ailok:) (!) simjor antounjou! || meni e taim end
            oft |
       in de riæltou | ju: hev reitid mi: |
       ebaut mai maniz end mai juizensiz | -- |
 4
       stil hev ai boin it | wid o pei(ut (rag |
       for safrens iz Se bædg ev o:l aue traib | --- |
       jui kail mi misbiliive | katθrout dog |
       and spit apon mai dau;if gabardi:n ||
       and oil fo juis ev beet | witf iz main oun | - |
 8
       wel den | it nau opi'o'z | ju: ni:d mai help | -- |
       gou tu den II ju: kam tu mi I end ju sei I
       "(!) [ailak | wit wud hev maniz!" | -- | jut soi sou ||
12
       ju: dot did void juo ru:m | opon mai birord |
       and fut mi | az ju spa:n a streindza ka:
       ouve ine brefould | - | maniz iz jue sjuit | - |
       (?) wot fud ai sei tu ju: ? || (?) fud ai not sei ||
       "(?) hæθ ə dəg mani ? || (?) i z it pəsibl |
       e ker kan lend θri: θauznd dakets?" | or |
       (?) (æl ai bend lou | and in a bondmanz kit ]
       wið beitid bre\theta and wisprin hamblnis |
20
       sei dis ? II
       "(!) fs:e set! || jut spit on mi | on wenzdi last ||
       ju: spe:nd mi | sat\ e dei || enace taim |
       ju! kold mi | dog || and fo diz kettisiz |
       ail lend ju! Sas mat( maniz " | -- |
    (antounjou:) ai om oz laik to koil di sou ogen |
       tu spit on di: ogen | tu spem di: tu: ||
       if dan wilt lend dis mani | lend it not
       æz to Sai frendz || fo (?) wen did frend(ip teik
```

16

24

28

- (14) ə briid fə bærən metəl əv hiz frend? ||
  bət lend it rubə tu bain enimi ||
  hu if hi breik | bau meist wib betə feis
  - 32 igzækt öð penlti | | (ʃailok:) (!) wai | luk.ju | hau ju stotm! || ai wud bi frendz wið ju: | ænd hæv juð lav ||
  - 34 forget to feimz | tot ju hav steind mi wit || soplai jue preznt wonts | and teik nou doit
  - 36 ev juizons fo mai maniz | | send juil not hi e
    mi | |
    ëis iz kaind ai ofe | |
  - (i.) Write out Shylock's first speech, indicating the extra stresses.
  - (ii.) Discuss the transcription of have in lines 2, 4, and 11; of is in lines ≈ and 16; of as in lines 13 and 25; and of and in lines 7 and 8.
  - (iii.) "If you transcribe [wenzdi] in line 21, then why not [frenz] in line 33?" Answer this objection. Refute or support, but give your reasons.
  - (iv.) Comment on the transcription of stranger in line 13, humbleness in line 19, and again in line 25.
  - (v.) Consider whether (a) for reading aloud a Shakespearian play to a small circle, (b) for acting it, you would prefer a more precise speech than the one suggested above, or would like it more conversational. Suggest the changes necessary if the transcription is to represent a more precise, or a more fluent form of speech.
  - (vi.) Transcribe the passages from As You Like It and Richard II. (pp. 94, 95).

The scene from the Merchant of Venice, in which Portia pleads 15 for Antonio, is familiar, and there is no need to refer to the circumstances in which she is addressing Shylock before the court of Venice. As she is a woman of refinement, her speech is naturally careful: but on this occasion she has every reason to speak appealingly and earnestly, and the transcription, therefore, represents very distinct, though not very slow; speech.

From a metrical point of view the passage deserves study: notice the comparatively large number of lines which form a whole without any pause, especially lines 7 to 13. In almost all cases we find a pause at the end of a line; where this is not found (as in lines 2, 5, 16, 18) we have what is called "overflow."

de kwaliti av mersi iz nat streind 1 - 1 it dropiθ | sez δρ dzentl rein | from heven apan δe pleis bini:θ | - | it iz twais blest | 4 it blesiθ him Not givz | and him Not teiks ] -tiz maitiist in de maitiist II it bikamz δe θrounid mone k bete δen hiz kraun ! - ! hiz sente fouz de fois ov temperal pana l 8 di ætribiut tu p: end mædzesti l we'rin dae sit to dred and fi'r av kinz ll bat meisi iz ebav dis septed swei it iz infrounid in to harts av kinz it iz ən ætribju't | tu god himself || ænd eieli paus dae Sen (ou laikist godz l wen məisi siiznz daastis | - | Serəfər | danı || Sou daastis bi; Sai pli: | konside Sis || oæt | in oo kois ov dzastis | nan ov as (ud si: sælvei(n || wi: du: prei fo me:si | and bat sein pree dat titt as oil | tu rende So di:dz ov moisi | - | ai hæv spouk oas matf | 20 tu mitigeit de dzastis ev dai pli: Il wit( if Sau folou | Sis strikt kort ov venis | mast nlidz giv sentus geinst de meitint de'e | -- |

- (15) (i.) Do you consider that there are too many or not enough weak-forms in the above transcription?
  - (ii.) Are you satisfied with the transcription of blesselh (l. 4). and throned (l. 6)? Why do you find it difficult to answer this question?
  - (iii.) Determine to what extent there is overflow in the verse passages that you have already transcribed. What effect is produced when a large proportion of the lines in a blank verse speech have overflow? Try to find such passages or rhymed poems in which there is much overflow.
    - (iv.) Transcribe the extract from Twelfth Night on p. 96.
  - (v.) If you have an opportunity of seeing good players act Shakespeare, prepare beforehand two or three speeches by transcribing them carefully, and then compare their rendering with your transcription.

The remaining poems are lyric, and do not call for extensive comment; and it has not been thought necessary to add exercises, as those suggested for narrative and dramatic verse may be employed here also. The student will by this time have learnt that the usual methods of scansion by "longs" (-) and "shorts" (-) give only a very faint idea of the metrical form, and suggest a uniformity which only exists if the poems are read in a mechanical and soulless fashion. It will interest him to study how poets differ in distributing their stresses: nominally two poets may use the same metre, but the one will give stresses of almost equal force at regular intervals, while the other introduces great variety. Another point to which the student may profitably devote attention is the relation of consonants to vowels. Where the former predominate, the flow of the verse will be more sluggish; and the same is true when long vowels or diphthougs occur between the stresses

Milton's sonnet is felt to belong to a bygone age, and the 16A serious tone of its contents calls for an earnest, careful delivery; moderately slow at first, increasing somewhat (with higher pitch) as far as ask in line 8, and then decreasing, the words of Patience being spoken in a quietly-impressive manner and in a rather low pitch.

wen ai kənsidə || hau mai lait iz spent |  $\varepsilon$ 0 hu:f mai deiz | in  $\delta$ is du:k we:ld ond waid || and  $\delta$ zet wan tzelənt | wit $\int$  iz  $de\theta$  tu haid |

- 4 lod5d wiö mi ju:sles || δου mai soul mo: bent tu serv δεοwiò mai meiko | ænd prizent mai tru: ekaunt || lest hi: rite:nip tʃaid || "(?) dAθ god igzækt delicibə | lait dinaid?" ||
- 8 ai fondli aisk | | bat pei\( \)ns || tu privent det meime || suin riplaiz || "god da\( \theta \) not niid ai\( \theta \) mænz weik | \( \theta \) hiz oun gifts | | hul best
- 11 be'e hiz maild jouk | bei sew him best | | hiz steit
  - iz kipli || @auzudz æt hiz bidin spiid | ænd poust o' lænd end ouin wisaut rest | — |
- 14 dei oilsou seiv | hu: ounli stænd and weit' | -- |

Wordsworth's sonnet, which follows, presents a marked 16c rhythmical contrast to the one just transcribed. Only once, and there with great effect, is there overflow; otherwise there is a natural pause at the end of every line. There is also more frequent alternation of stressed and unstressed syllables. The general effect is therefore that of greater regularity; but this does not imply that it is a finer piece of work.

44 (16c)δə weild iz tu: mat( wið as | - | leit end suin | getin end spendin | wi' lei weist aue paue'z || lith wir sit in neitle | Set iz auerz || 4 wi' hav givn ana hasts awei | a saidid buin | -- | dis sit | det berez har buzem tu de mu:n | To windz | Sot wil bi haulin ot oil auo'z | ənd o'r Apgæðə'd nau | laik sli:pin flauə'z || 8 fo δis | for evriθin | wi gir aut ov tium || it mu;vž as not | -- | (!) greit god! | aid ra:ŏə bi: e peigen | sakld in e kriid autwoin || sou mait ai | stændin on dis pleznt li: | hæv glimpsiz | Set wud meik mi les fo'lem | hæv sait ev proutju's | raizin from de si: || o' hi'r ould traiten | blou hiz ritid hom | -- | 17 The following lyric, as well as Nos. 17 A and 17 B, are by older writers, in reading whose verse a little extra precision may be justified, as being in harmony with the slightly old-fashioned language. hər aiz və glouwəm lend vi !! To (u:tin starz etend Tir II and di elvz o'lsou | 4 huız litəl aiz glou laik ve sparks ev faie | bifrend vir | -- |

nou wiledwisp mislait di: [[ no: sneik o' slouwo:m bait či: || 8 (!) bat on! | on fai wei || not meikin e stei || sins goust de'e'z nan tu efrait di: | --- | let not do daik di kambo || (?) wot fon de mun daz slambe ? [] de starz ev de nait wil lend di: dee lait | laik teipə'z kli'ə widaut nambə | -- |

The poem which follows, as well as Nos. 18 A and 18 B, are 18 examples of sad lyrics, which would naturally be read in a grave manner, but without excessive emphasis or precision. Anything that suggests the melodramatic or the pedantic will detract from the impression of sincerity which the rendering should convey.

This poem and Nos. 19 A and 19 B are in a lighter vein. The 19 rendering should be quite simple and fluent, without showing the carelessness of quick conversational speech.

```
ai diskt mai fero | wan hæpi dei |
wot ai jud koil her in mai lei |
bai wot switt neim from roum o gris ||
lælegi: | nii*re | kloiris |
sæfou | lezbie | o derris |
wriðjuze o' l(j)ukris | — |
"(!) ai!" || riplaid mai dgentl fere ||
8 "(!) bilavid ! | (?) wot a' neimz bot ero ? ||
tjuz Sau | woteve s(j)uits So lain | — |
koil mi sæfou | koil mi kloiris ||
koil mi lælegi: | o dorris ||
12 " (!) ounli | (!) ounli koil mi Sain! | — |
```

20 The following lines are from a humorous poem. It (and Nos. 20 A and 20 B) may be read at a good speed, and with frequent weak forms.

```
ju o sitin on je windousist |
       bini:\theta ə klaudlis mu:n ||
    ju hier o saund | Sot si:mz to wero
       ve semblous ev e tju:n |
    ez if e broukn faif | (ed straiv
       to draun o krækt bəsuin | - |
    ənd niº19 | niºrə stil | və taid
       ov mjuzik simz to kam |
    δεισιz samθin laik o hjumon vois
       ond samθin laik o dram ||
    ju sit in spirt(lis ægəni |
12
       entil jer ier iz nam | --- |
   pura | "houm swit houm" | fed sitm to bit
       e veri dizmel pleis ||
    jer | "oild okweintns" | oil et wans |
16
       iz o:ltə'd in öə feis ||
    δεο disko'dz stip θru' beinz ən(d) mu'ə |
       laik hedg(h)ogz drest in leis
    ju θink | δei a kruseidə z sent
       frem sam infem klaim II
20
     to plak Si aiz ov sentiment
       ən dək və teil əv raim ||
     tə kræk öə vəis əv melədi |
^{24}
       ən breik öə legz əv taim | --- |
    bot (!) ha:k! | di s'r əgen iz stil |
       ნი mju:zik o:l iz graund ∥
    end sailens | laik e poultis | kamz
28
       tə hi:l və blouz əv saund ||
```

it kænet bi: || (!) it iz ! | (!) it iz ! | (!) e hæt iz gouin rannd ! | --- |

1

Two men I honour and no third. First, the toilworn Crafisman that with earth-made Implement laboriously conquers the earth, and makes her man's. 4 Venerable to me is the hard hand : crooked, coarse : wherein notwithstanding lies a cuming virtue indefeasibly royal, as of the Scentre of this Planet. Venerable too is the rugged face, all weather-tanned, 8 besoiled, with its rude intelligence; for it is the face of a Man living manlike. O, but the more venerable for thy rudeness, and even because we must pity as well as love thee! Hardly-entreated Brother! For us was the back so bent, for us were the straight limbs and fingers so deformed; thou wert our Conscript, on whom the lot fell, and fighting our battles wert so marred. For in thee too lay a godcreated form, but it was not to be unfolded; encrusted must it stand with the thick adhesions and defacements of Labour : and thy body, like thy soul was not to know freedom. Yet toil on, toil on ; 20 thou art in thy duty, be out of it who may: thou toilest for the altogether indispensable, for daily bread.

A second man I honour, and still more highly:

Him who is seen toiling for the spiritually indispensable; not daily bread, but the bread of Life. Is not he too in his duty; endeavouring towards inward Harmony: revealing this, by act or by word, 28 through all his outward endeavours, be they high or low? Highest of all, when his outward and his inward endeavour are one; when we can name him Artist; not earthly Craftsman only, but inspired 32 Thinker, who with heaven-made implement conquers Heaven for us! If the poor and humble toil that we have Food, must not the high and glorious toil

2

(1) for him in return, that he have Light, have Guid-36 ance. Freedom, Immortality? These two, in all their degrees, I honour; all else is chaff and dust, which let the wind blow whither it listeth.

Unspeakably touching is it, however, when I find 40 both dignities united; and he that must toil outwardly for the lowest of man's wants, is also toiling inwardly for the highest. Sublimer in this world know I nothing than a Peasant Saint, could such

44 now anywhere be met with. Such a one will take thee back to Nazareth itself; thou wilt see the splendour of Heaven spring forth from the humblest depths of Earth, like a light shining in great 48 darkness.

CARLYLE, Sartor Resartus.

It is indeed in no way wonderful, that such persons should make such declarations. That connexion and faction are equivalent terms, is an 4 opinion which has been carefully inculcated in all times by unconstitutional statesmen. The reason is evident. Whilst men are linked together, they easily and speedily communicate the alarm of 8 any evil design. They are enabled to fathom it with common counsel, and to oppose it with united strength. Whereas, when they lie dispersed, without concert, order, or discipline, communication

united strength. Whereas, when they lie dispersed, without concert, order, or discipline, communication 12. is uncertain, counsel difficult, and resistance impracticable. Where men are not acquairted with each other's principles, nor experienced in each other's talents, nor at all practised in their mutual 16 habitudes and dispositions by joint efforts in business; no personal confidence, no friendship, no common interest, subsisting among them: it is

evidently impossible that they can act a public 20 part with uniformity, perseverance, or efficacy. In a connexion. the most inconsiderable man, by adding to the weight of the whole, has his value, and his use; out of it, the greatest talents are wholly unservaceable to the public. No man, who is not inflamed by vain-glory into enthusiasm, can flatter himself that his single, unsupported, desultory, unsystematic endeavours, are of power to defeat the subtle designs and united cabals of ambitious citizens. When bad men combine, the good must associate; else they will fall, one by one, an unpitied sacrifice in a contemptible struggle.

32 It is not enough in a situation of trust in the commonwealth, that a man means well to his country; it is not enough that in his single person he never did an evil act, but always voted according 36 to his conscience, and even harangued against every design which he apprehended to be prejudicial to the interests of his country. This innoxious and ineffectual character, that seems formed upon a plan 40 of apology and disculpation, falls miserably short of the mark of public duty. That duty demands and requires that what is right should not only be made known, but made prevalent; that what is evil should not only be detected, but defeated. When the public man omits to put himself in a situation of doing his duty with effect, it is an omission that frustrates the purposes of his trust almost as much as if he had formally betrayed it. It is surely no very rational account of a man's life, that he has always acted right; but has taken special care to act in such a manner that his endeavours could 52 not possibly be productive of any consequence.

I do not wonder that the behaviour of many parties should have made persons of tender and scrupulous virtue somewhat out of humour with all

28

- (2) 56 sorts of connexion in politics. I admit that people frequently acquire in such confederacies a narrow, bigoted and proscriptive spirit; that they are apt to sink the idea of the general good in this circum-
  - 60 scribed and partial interest. But, where duty renders a critical situation a necessary one, it is our business to keep free from the evils attendant upon it: and not to fly from the situation itself. If
  - a fortress is seated in an unwholesome air, an officer of the garrison is obliged to be attentive to his health, but he must not desert his station. Every profession, not excepting the glorious one of a
  - 68 soldier, or the sacred one of a priest, is liable to its own particular vices; which, however, form no argument against those ways of life; nor are the vices themselves inevitable to every individual in
  - 72 those professions. Of such a nature are connexions in politics; essentially necessary for the full performance of our public duty, accidentally liable to degenerate into faction. Commonwealths are made
  - 76 of families, free commonwealths of parties also; and we may as well affirm, that our natural regards and ties of blood tend inevitably to make men bad citizens, as that the bonds of our party weaken
  - 80 those by which we are held to our country.
    BURKE. Thoughts on the Cause of the Present Discontents.
- 2A Sir, the atrocious crime of heing a young man, which the honourable gentleman has with such spirit and decency charged upon me, I shall neither attempt to pulliate nor deny, but content myself with wishing that I may be one of those whose follies may cease with their youth, and 4 not of that number who are ignorant in spite of experience. Whether youth can be imputed to any man as a reproach, I will not, sir, assume the province of determining: but surely age may become justly contemptible, if the opportunities which it brings have passed away without gimprovement, and vice appears to provail when the passions have subsided. The wretch who, after having seen the consequences of a thousand

errors, continues still to blunder, and whose age has only added obstinacy (2A) 19 to stupidity, is surely the object either of abhorrence or contempt, and deserves not that his grey hairs should secure him from insult. 'Much more, sir, is he to be abhorred who, as he has advanced in age, has receded from virtue, and become more wicked with less temptation; who pro-16 stitutes himself for money which he cannot enjoy, and spends the remains of his life in the ruin of his country. But youth, sir, is not my only crime : I have been accused of acting a theatrical part. A theatrical part may either imply some peculiarities of gesture, or a dissimulation of my real on sentiments, and an adoption of the opinions and language of another man. In the first sense, sir, the charge is too trifling to be confuted, and deserves only to be mentioned that it may be despised. I am at liberty. like every other man, to use my own language; and though, perhaps, 24 I may have some ambition to please this gentleman, I shall not lav myself under any restraint, nor very solicitously copy his diction or his mien, however matured by age, or modelled by experience. But if any man shall, by charging me with theatrical behaviour, imply that I utter any sentiog ments but my own, I shall treat him as a calumniator and a villain : nor shall any protection shelter him from the treatment he deserves. Chatham.

Every human tribunal ought to take care to administer justice, as we 2B look, hereafter, to have justice administered to ourselves. Upon the principle on which the Attorney-General prays sentence upon my client-4 God have mercy upon us! Instead of standing before him in judgment with the hopes and consolations of Christians, we must call upon the mountains to cover us; for which of us can present, for omniscient 'examination, a pure, unspotted and faultless course? But I humbly 8 expect that the benevolent Author of our being will indge us as I have been pointing out for your example. Holding up the great volume of our lives in His hands, and regarding the general score of them. if He discovers benevolence, charity, and good-will to man beating in the heart. 12 where He alone can look-if He finds that our conduct, though often forced out of the path by our infirmities, has been in general well directed-His all-searching eye will assuredly never pursue us into those little corners of our lives, much less will His justice select them for punishment, without 16 the general context of our existence, by which faults may be sometimes found to have grown out of virtues, and very many of our heaviest offences to have been grafted by human imperfection upon the best and kindest of our affections. No, gentlemen; believe me, this is not the course of 20 divine justice, or there is no truth in the Gospels of heaven. If the general tenor of a man's conduct be such as I have represented it, he may walk through the shadow of death, with all his faults about him, with as much

- (2B) cheerfulness as in the common paths of life; because he knows that, instead of a stern accuser to expose before the Author of his nature those 24 frail passages which, like the scored matter in the book before you, chequers the volume of the brightest and best-spent life, His mercy will obscure them from the eye of His purity, and our repentance blot them out for ever. From Lord Ersexive's Speech, in defence of John Stockdwile. Dec. 9. 1789.
- 2cThat is to everything created pre-eminently useful which enables it rightly and fully to perform the functions appointed to it by its Creator. Therefore that we may determine what is chiefly useful to man, it is necessary first to determine the use of man himself. Man's use and 4 function (and let him who will not grant me this follow me no further for this I purpose always to assume) is to be the witness of the glory of God, and to advance that glory by his reasonable obedience and resultant happiness. Whatever enables us to fulfil this function is in the nure and first sense 8 of the word useful to us. Pre-eminently therefore, whatever sets the glory of God more brightly before us. But things that only holp us to exist are in a secondary and mean sense useful; or rather, if they be looked for alone they are useless and worse: for it would be better that 12 we should not exist than that we should guiltily disappoint the purposes of existence. And yet people speak in this working age, when they speak from their hearts, as if houses and lands, and food and raiment. were alone useful, and as if sight, thought, and admiration were all profit, 18 less: so that men insolently call themselves utilitarians, who would turn, if they had their way, themselves and their race into vegetables. Mon who think, as far as such can be said to think, that the meat is more than the life and the raiment than the body, who look to the earth as a 20 stable and to its fruit as fodder: vine-dressers and husbandmen who love the corn they grind, and the grapes they crush, better than the gardens of the angels upon the slopes of Eden; hewers of wood and drawers of water, who think that the wood they hew, and the water they 24 draw are better than the pine-forests that cover the mountain like the shadow of God, and than the great rivers that move like His eternity, And so comes upon us that woe of the Preacher, that though God "hath made everything beautiful in His time; also He hath set the world in 28 their heart, so that no man can find out the work that God maketh from the beginning to the end." This Nebuchadnezzar curse, that sends us to grass like oxen, seems to follow but too closely on the excess or continuance of national power and peace. In the perplexities of nations 32 in their struggles for existence, in their infancy, their impotence, or even their disorganisation, they have higher hopes and nobler passions. Out

of the suffering comes the serious mind; out of the salvation, the grateful

36 heart: out of endurance, fortitude: out of deliverance, faith. But (2c) when they have learned to live under providence of Laws and with decency and justice of regard for each other; and when they have done away with violence and external sources of suffering, worse evils seem arising out to at their rest-evils that vex less and mortify more, that suck the blood, though they do not shed it, and ossify the heart, though they do not torture it. And deep though the causes of thankfulness must be to every people at peace with others, and at unity in itself, there are causes of fear 11 : So-a fear greater than that of sword and sedition-that dependence on God may be forgotten because the bread is given and the water sure, that cratitude to Him may cease because His constancy of protection has taken the semblance of a natural law, that heavenly hope may grow faint 48 smidst the full fruition of the world, that selfishness may take the place of undemanded devotion; compassion be lost in vainglory, and love in dissimulation: that enervation may succeed to strength, anothy to nationce, and the noise of jesting words and foulness of dark thoughts to

32 the carnest purity of the girded loins and the burning lamp. About the river of human life there is a wintry wind, though a heavenly sunshine; the iris colours its agitation, the frost fixes upon its repose. Let us beware that our rest become not the rest of stones, which so long as they are 56 corrent-tossed and thunder-stricken maintain their imajesty; but when the stream is silent and the storm passed, suffer the grass to cover them and the lichen to feed upon them, and are bloubed down into dust.

And though I believe we have salt enough of ardent and holy mind 60 amougst us to keep us in some measure from this moral decay, yet the signs of it must be watched with anxiety in all matters however trivial, in all directions however distant. And at this time . . . there is need, bitter need, to bring back, if we may, into men's minds, that to live is 8a nothing unless to live be to know Him by whom we live, and that Ho is

not to be known by marring His fair works, and blotting out the evidence of His influences upon His creatures, not amidst the hurry of crowds and crash of innovation, but in solitary places, and out of the glowing in68 cllicences which He gave to men of old. He did not teach them how to build for glory and for beauty: He did not give them the fearless, faithful,

inherited energies that worked on and down from death to death, generation after generation, that we, foul and sonsual as we are, might give the 72 carved work of their poured-out spirit to the axe and the hammer; He has not cloven the earth with rivers, that their white wild wares might turn wheels and push paddles, nor turned it up under, as it were fire, that

it might heat wells and cure diseases: He brings not up His quaits by the 76 cast wind only to let them fall in flesh about the camp of men: He has not heaped the cocks of the mountain only for the quarry, nor clothed

the grass of the field only for the oxen. JOHN RUSKIN, Modern Painters.

3

And near the Pyramide, more wondrous and more awful than all else in the land of Egypt, there sits the lonely Nphynx. Comely the creature is, but the conclines is not of this world; the once worshipped beast is a deformity and a monster to this generation, and yet you can see that 4 those lips so thick and heavy, were fashioned according to some ancient mould of beauty—some mould of beauty now forgotten—forgotten because that Greece drew forth Cytherfa from the flashing foam of the Egean, and in her image created new forms of beauty, and made it a law 8 among men that the short and proudly wreathed lip should stand for the sign and main condition of loveliness through all generations to come. Yet still there lives on the race of those who were beautiful in the fashion of the elder world, and Christian girls of Coptic blood will look on you 12 with the sad, serious gaze, and kiss your charitable hand with the big pouting lips of the very Sphyux.

Laugh and mock if you will at the worship of stone idols; but mark ye this, ye breakers of images, that in one regard the stone idol bears 16 awful semblance of Dcity-unchangefulness in the midst of changethe same seeming will and intent for ever and ever inexorable! Upon ancient dynasties of Ethiopian and Egyptian kings-upon Greek and Roman, upon Arab and Ottoman conquerors—upon Napoleon dreaming 20 of an eastern empire-upon battle and pestilence-upon the ceaseless misery of the Egyptian race-upon keen-eyed travellers-Herodotus vesterday, and Warburton to-day-upon all and more this unworldly Sphynx has watched, and watched like a Providence with the same carnest 21 eves, and the same sad, tranquil mien. And we, we shall die, and Islam will wither away, and the Englishman straining for over to hold his loved India, will plant a firm foot on the banks of the Nile, and sit in the seats of the Faithful, and still that sleepless rock will lie watching and watching 28 the works of the new busy race, with those same sad, earnest eyes, and the same tranquil mien everlasting. You dare not mock at the Sphynx!

A. W. Kinglake, Eother.

The remaining transactions of this reign are

- neither numerous nor important. The war was continued against the Spaniards with success; and
- 4 in 1603 Tyrone appeared before Mountjoy, and made an absolute surrender of his life and fortunes to the queen's mercy. But Elizabeth was now incapable of receiving any satisfaction from this
- 8 fortunate event. She had fallen into a profound melancholy, which all the advantages of her high

fortune, all the glories of her prosperous reign, were unable to alleviate or assuage. Her dejection has been ascribed to various causes, and particularly to 12 compunction for the fate of Essex; but it was probably the natural result of disease and old age. Worn out by the cares of state, her mind had preved so long on her frail body that her end was visibly approaching; and the council, being assembled, sent the keeper, admiral, and secretary, to know her will with regard to her successor. She answered, with a 20 faint voice, that as she had held a regal scentre, she desired no other than a royal successor. Cecil requesting her to explain herself more particularly. she subjoined that she would have a king to succeed her; and who should that be but her nearest kinsman, the king of Scots? Being then advised by the Archbishop of Canterbury to fix her thoughts upon God, she replied that she did so, nor did her mind in the least wander from Him. Her voice soon after left her; her senses failed; she fell into a lethargic slumber, which continued some hours; and she expired gently, without further struggle or convulsion. in the seventieth year of her age and forty-fifth 33 of her reign (March 24, 1603).

There are few great personages in history who have been more exposed to the calumny of enemies and the adulation of friends than Queen Elizabeth, and yet there is scarcely any whose reputation has been more certainly determined by the almost unanimous consent of posterity. Her vigour, her 40 constancy, her magnanimity, her penetration, vigilance, address, are allowed the highest praises, and appear not to have been surpassed by any person that ever filled a throne; a conduct less rigorous, 41 less imperious, and more indulgent to her people.

- (3) would have been requisite to form a perfect character. By the force of her mind she controlled all her more active and stronger qualities, and prevented
  - 48 them from running into excess; her heroism was exempt from temerity, her fragality from avarice, her active temper from turbulency and vain ambition; she guarded not herself with equal care or equal
  - 52 success from lesser infirmities; the rivalship of beauty, the desire of admiration, the jealousy of love, and the sallies of anger.

Hume, History of England.

3A The King meanwhile was sinking fast. Albemarle had arrived at Kensington from the Hague, exhausted by rapid travelling. His master kindly bade him go to rest for some hours, and then summoned him to make his report. That report was in all respects satisfactory. The 4 States General were in the best temper; the troops, the provisions and the magazines were in the best order. Everything was in readiness for an early campaign. William received the intelligence with the calmness of a man whose work was done. He was under no illusion as to his danger, 8 "I am fast drawing," he said, "to my end." His end was worthy of his life. His intellect was not for a moment clouded. His fortitude was the more admirable because he was not willing to die. He had very lately said to one of those whom he most loved : "You know that I never 12 feared death: there have been times when I should have wished it: but, now that this great new prospect is opening before me, I do wish to stay here a little longer." Yet no weakness, no querulousness, disgraced the noble close of that noble career. To the physicians the King returned 16 his thanks graciously and gently. "I know that you have done all that skill and learning could do for me: but the case is beyond your art: and I submit." From the words which escaped him he seemed to be frequently engaged in mental prayer. Burnet and Tenson remained 20 many hours in the sick room. He professed to them his firm belief in the truth of the Christian religion, and received the sacrament from their hands with great seriousness. The ante-chambers were crowded all night with lords and privy councillors. He ordered several of them to be called 24 in, and exerted himself to take leave of them with a few kind and cheerful words. Among the English who were admitted to his bedside were Devonshire and Ormond. But there were in the crowd those who felt as no Englishman could feel, friends of his youth who had been true to 28 him, and to whom he had been true, through all vicissitudes of fortune :

who had served him with unalterable fidelity when his Secretaries of State. (3A) his Treasury and his Admiralty had betrayed him; who had never on 32 any field of battle, or in an atmosphere tainted with loathsome and deadly disease, shrunk from placing their own lives in jeopardy to save his, and whose truth he had at the cost of his own popularity rewarded with bounteous manificence. He strained his feeble voice to thank Anver-36 querque for the affectionate and loyal services of thirty years. To Albemark he gave the keys of his closet, and of his private drawers. "You know," he said, "what to do with them." By this time he could scarcely respire. "Can this," he said to the physicians, "last long?" 40 He was told that the end was approaching. He swallowed a cordial, and asked for Bentinck. Those were his last articulate words. Bentinck instantly came to the bedside, bent down, and placed his car close to the King's mouth. The lips of the dying man moved; but nothing could be 44 heard. The King took the hand of his carliest friend, and pressed it tenderly to his heart. In that moment, no doubt, all that had cast a slight passing cloud over their long and pure friendship was forgotten. It was now between seven and eight in the morning. He closed his eyes. 48 and gasped for breath. The bishops knelt down and read the commendatory prayer. When it ended William was no more.

When his remains were laid out, it was found that he were next to his skin a small piece of black silk riband. The lords in waiting ordered it 52 to be taken off. It contained a gold ring and a lock of the hair of Mary.

MACAULAY, History of England.

The real aim of the clergy in thus enormously enhancing the pretensions 38 of the crown was to gain its sanction and support for their own. Schemes of ecclesiastical jurisdiction, hardly less extensive than had warmed the 4 imagination of Becket, now floated before the eyes of his successor Bancroft. He had fallen indeed upon evil days, and perfect independence on the temporal magistrate could no longer be attempted; but he acted upon the refined policy of making the royal supremacy over the church, 8 which he was obliged to acknowledge, and professed to exaggerate, the very instrument of its independence upon the law. The favourite object of the bishops in this age was to render their ecclesiastical jurisdiction. no part of which had been curtailed in our hasty reformation, as un-12 restrained as possible by the courts of law. These had been wont, down from the reign of Henry II., to grant writs of prohibition whenever the spiritual courts transgressed their proper limits, to the great benefit of the subject, who would otherwise have lost his birthright of the common 16 law, and been exposed to the defective, not to say iniquitous and corrupt, procedure of the ecclesiastical tribunals. But the civilians, supported

(3B) by the prelates, loudly complained of these prohibitions, which seem to have been much more frequent in the latter years of Elizabeth and the reign of James than in any other period. Baneroft accordingly presented 20 to the Star Chamber, in 1605, a series of petitions in the name of the clergy, which Lord Coke has denominated Articuli Cleri, by analogy to some similar representations of that order under Edward II. In these it was complained that the courts of law interfered by continual probibitions 24 with a jurisdiction as established and as much derived from the king as their own, either in cases which were clearly within that jurisdiction's limits, or on the slightest suggestion of some matter belonging to the temporal court. It was hinted that the whole course of granting pro- 23 hibitions was an encroachment of the King's Bench and Common Pleas. and that they could regularly issue only out of Chancery. To each of these articles of complaint, extending to twenty-five, the judges made separate answers, in a rough and, some might say, a rude style, but pointed 32 and much to the purpose, vindicating in every instance their right to take cognisance of every collateral matter springing out of an occlesiastical suit, and repelling the attack upon their power to issue prohibitions as a strange presumption. Nothing was done, nor, thanks to the firmner, 26 of the judges, gould be done, by the Council in this respect. For the clergy had began by advancing that the king's authority was sufficient to reform what was amiss in any of his own courts, all jurisdiction, spiritual and temporal, being annexed to his crown. But it was positively and 40 repeatedly denied, in reply, that anything less than an Act of Parliament. could alter the course of justice established by law. This effectually silenced the archbishop, who knew how little he had to hope from the Commons. By the pretensions made for the Church in this affair he 44 exasperated the judges, who had been quite sufficiently disposed to second all rigorous measures against the Paritan ministers, and aggravated that jealousy of the ecclesiastical courts which the common lawvers had lone entertained. HALLAM, History of England.

3c Next day the flames had disappeared, and the Fronch officers employed themselves in selecting out of the deserted palaces of Moscow that which best pleased the fancy of each for residence. At night the flames again arose in the north and west quarters of the city. As the greater part of 4 the houses were built of wood, the conflagration spread with the most dreadful rapidity. This was at first imputed to the blazing brands and sparkles which were carried by the wind; but at length it was observed that as often as the wind changed—and it changed three times in that 8 terrible night—new flames broke always forth in that direction where the existing gale was calculated to direct them on the Kromlin. These horrors were increased by the chance of explosion. There was, though as yet

٨,

12 unknown to the French, a magazine of powder in the Kremlin; besides (3C) that a park of artillery, with its ammunition, was drawn up under the Emperor's window. Morning came, and with it a dreadful scene. During the whole night, the metropolis had glared with an untimely and un16 saturallight. It was now covered with a thick and suffocating atmosphere of almost palpable smoke. The thames defied the efforts of the French soldiery; and it is said that the fountains of the city had been rendered inaccessible, the water-pipes cut, and the fire-engines destroyed or 20 arried off.

Then came the reports of fire-balls having been found burning on Jeserted houses; of men and women that, like demons, had been seen peuly spreading flames, and who were said to be furnished with com-24 'ustibles for rendering their dreadful work more secure. Several wretches against whom such acts had been charged were seized upon, and probably without much inquiry, were shot on the spot. While it was almost impossible to keep the roof of the Kremin clear of the burning brands 28 which the wind showered down. Napoleon watched from the windows the course of the fire which devoured his fair conquest, and the exclamation burst from him. "These are indeed Seythins!"

WALTER SCOTT, Life of Bonaparte.

Ah! how we think sometimes that much is going to be done by organising committees and appointing officials, or fondly hope to regenerate society with 4 new franchises, new political arrangements, better legislation-when the real need is, that there should be some making and re-making of men, and the truest work would be to seek to promote the culture of individual minds and hearts. Nor let us doubt that that is always the divinest work, to get at a man, and be the means of ministering in some way to his healthier growth or finer inspiration : of helping him in some way to juster thought or loftier feeling. Get at a man, and send him from you into busy street and market-place, into the circle of which he is the centre, into the midst of his neighbours and 16 friends with a greater spirit, with a breath of higher life in him, and who can tell what good you have not started and provided for in doing that? who can (4) predict whereunto that may not grow?—you have
20 wrought, anyhow, for once in your life, an immortal
work. The noblest sculptures and pictures will
perish; the noblest utterances, the noblest poems
may be forgotten; but any purifying or elevating
24 effect which they have had upon a human soul—

24 effect which they have had upon a human soul that remains, and dies not until the heavens be removed.

S. A. TIPPLE, Sunday Mornings at Norwood.

4A The price of serving mankind is evernore the Cross. The world breaks the leart of its best benefactors, and then, after a day, builds their sepulchres. If you would raise the age in which you live, you must live above it, and to live above it is to be misunderstood, and perhaps perse 4 cuted. But 1 do say that the only chance of amelioration, whether in a State like this England of ours or in a school, lies in the devotion of those, be they only two or three individuals, who dare to try the lives of their fellows, and yet more their own, by the searching light of God's eternal 8 law.

This is the reason, my boys, why it is my deep desire that you should

enter into the secret of religion. It will not be always that you feel the need of religion. You live from day to day, you do your daily duties, and 12 it does not perhaps occur to you to ask what is your own proper reason for doing them. You live as other boys live. But everyday morality such as this is good only for everyday times; and if you do what others do because they do it, not because it is right in itself, then you will still do it, 16 I am afraid, even when you know it to be wrong. For there come occasions in the life of all of us, only to some of us more critically than to others, when, if we would be good and true, we must do what is right, although a whole world is ranged in arms against us. For right and wrong are not 20 affairs of numbers; they do not depend on the will of a majority; on the contrary, it is only too true, I am afraid, that the majority is generally on the wrong side. And, oh! let me impress upon you once again, in a day when statesmanship and patriotism and even religion seem to be 24 waiting sometimes on the vote of numbers, that the world is redeemed by those who, like the Three Holy Children whose story was read this morning. will not go after a multitude to do evil, and who, if God so will, will render to their fellow-men the supreme service of yielding up their lives, that 29 they who slay them may be the better for their deaths. "As the Father knoweth Me," said the Saviour, "even so know I the Father; and I lay

5

down My life for the sheep. . . . No man taketh it from Me, but I lay it (4A) 32 lown of Myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. Thus commandment have I received of My Father." And then afterwards in the horror of the Cross: "Father, forgive them, for they know not what they do."

J. E. C. Welldon, Sermons preached to Harrow Bous.

Every one endeavours to make himself as agreeable to society as he can: but it often happens that those who most aim at shining in conversation overshoot their mark. Though a man succeeds, he should not (as is frequently the case) engross the whole talk to himself; for that destroys the very essence of conversation, which is talking together. We should try to keep up conversation like a ball bandied to and fro from one to the other, rather than seize it all to ourselves, and drive it before us like a football. We should likewise be cautious to adapt the matter of our discourse to our company, and not talk Greek before ladies, or of the last new furbelow to a meeting of country justices.

But nothing throws a more ridiculous air over our whole conversation than certain peculiarities easily acquired, but very difficulty conquered and discarded. In order to display these absurdities in a truer light, it is my present purpose to enumerate such of them as are most commonly to be met with, and first to take notice of those buffoons in society, the Attitudinarians and Facemakers. These accompany every word with a peculiar grimace or gesture; they assent with a shrug, and contradict with a twisting of the neek; are angry by a wry mouth, and pleased in a caper or minuet step. They may be considered as speaking harlequins; and their rules of eloquence are taken from the posture-maker.

(5) These should be condemned to converse only in dumb show with their own persons in the looking-glass, as well as the Smirkers and Smilers who so prettily set off their faces, together with their

32 prettily set off their faces, together with their words, by a something between a grin and a dimple. With these we may likewise rank the affected tribe of Mimics, who are constantly taking off the peculiar tone of voice or cesture of their acquaintance, though

36 tone of voice or gesture of their acquaintance, though they are such wretched imitators that (like bad painters) they are frequently forced to write the name under the picture before we can discover any 40 likeness.

likeness.

Next to those whose elecution is absorbed in action, and who converse chiefly with their arms and legs, we may consider the Professed Speakers.

41 And first, the Emphatical, who squeeze, and press and fam down every syllable with excessive vehemence and energy. These orators are remarkable for their distinct electrion and force of expression: they dwell on the important particles.

48 of expression: they dwell on the important particles of and the, and the significant conjunction and, which they seem to hawk up, with much difficulty, out of their own throats, and to cram 52 them, with no less pain, into the ears of their

auditors. These should be suffered only to syringe
(as it were) the ears of a deaf man, through a hearingtrumpet, though I must confess that I am equally
offended with the Whisperers or Low-speakers, who

seem to fancy all their acquaintance deaf, and come

up so close to you that they may be said to measure noses with you. I would have these oracular gentry 50 obliged to speak at a distance through a speaking-

trumpet, or apply their lips to the walls of a whispering-gallery.

COWPER.

Be not too carnest, loud, or violent, in your conversation. Silience 5A your opponent with teasen, net with noise. Be careful not to interrupt another when he is speaking: hear him out, and you will understand 4 him the better, and he able to give him the better answer. Consider before you speak, especially when the business is of moment: weight the sense of what you mean to utter, and the expressions you intend to use, that they may be significant, pertinent, and inoffensive. Inconsiderate 8 persons do not think till they speak; or they speak, and then think.

Some mone excel in husbandry, some in gardening, some in mathematics.

In conversation, learn, as near as you can, where the skill or excellence
of any person lies: put him upon talking on that subject, observe what
12 he says, keep it in your memory, or commit it to writing. By this means
you will glean the worth and knowledge of everybody you converse with,
and, at an easy rate, acquire what may be of use to you on many occasions.

When you are in company with light, vain, impertment persons, let the 16 observing of their failings make you the more cantions both in your conversation with them and in your general behaviour, that you may avoid their errors.

If a man whose integrity you do not very well know, makes you great 20 and extraordinary professions do not give much credit to him. Probably you will find that he aims at something besides kindness to you, and that when he has served his turn, or been disappointed, his regard for you will grow cool.

24 Boware also of him who flatters you, and commends you to your face, or to one who, he thinks, will tell you of it; most probably he has either deceived and abused you, or means to do so. Remember the fable of the zo commending the singing of the crow who had something in her mouth 28 which the fox wanted.

Be careful that you do not commend yourselves. It is a sign that your reputation is small and sinking, if your own tongue must praise you; and it is fullsome and unpleasing to others to hear such commendations.

Speak well of the absent whenever you have a suit-ble opportunity. Never speak ill of them, or of anybody, unless you are sure they deserve it, and unless it is necessary for their amendment, or for the safety and benefit of others.

SIR MATTHEW HALE.

In our return home we met with a very odd accident, which I cannot forhear relating, because it shows how desirous all who know Sir Roger are 4 of giving him marks of their esteem. When we were arrived upon the verge of his estate, we stopped

6

- SPECIMENS OF ENGLISH 64 at a little inn to rest ourselves and our horses. The (6) man of the house had, it seems, been formerly a g servent in the knight's family and to do honour to his old master, had some time since, unknown to Sir Roger, put him up in a sign-post before the door : so that " the Knight's Head " had hung out upon the road about a week before he himself knew 12 anything of the matter. As soon as Sir Roger was acquainted with it, finding that the servant's indiscretion proceeded wholly from affection and good-16 will, he only told him that he had made him too high a compliment; and when the fellow seemed to think that could hardly be, added with a more decisive look that it was too great an honour for any man under a duke, but told him at the same 20 time that it might be altered with a very few touches, and that he himself would be at the charge Accordingly, they got a painter, by the knight's directions, to add a pair of whiskers to the face, and by a little aggravation of the features to change it into the Saracen's Head. I should not have known this story, had not the innkeeper, upon Sir Roger's alighting, told him in my hearing that his honour's head was brought back last night with the alterations that he had ordered to be made in it. Upon this my friend with his usual cheerfulness related the particulars above mentioned, and ordered the head to be brought into the room. I could not forbear discovering greater expressions of mirth than
  - ordinary upon the appearance of this monstrous face. under which, notwithstanding it was made to frown and stare in a most extraordinary manner. I could
  - still discover a distant resemblance of my old friend. Sir Roger, upon seeing me laugh, desired me to tell 40
  - him truly if I thought it possible for people to know

him in that disguise. I at first kept my usual silence; but upon the knight conjuring me to tell him whether it was not still more like himself than

44 a Saracen, I composed my countenance in the best manner I could, and replied, that much might be said on both sides. JOSEPH ADDISON.

The instinct which led Esmond to admire and love the gracious person, 6A the fair apparition of whose beauty and kindness had so moved him when he first beheld her, became soon a devoted affection and passion of

4 gratitude, which entirely filled his young heart, that as yet, except in the case of dear Father Holt, had had very little kindness for which to be thankful, O Dea certe, thought he, remembering the lines of the . Eneid. which Mr Holt had taught him. There seemed, as the boy thought, in

8 every look or gesture of this fair creature, an angelical softness and bright pity-in motion or repose she seemed gracious alike; the tone of her voice, though she uttered words ever so trivial, gave him a pleasure that amounted almost to anguish. It cannot be called love, that a lad of

12 twelve years of age, little more than a menial, felt for an exalted lady, his mistress; but it was worship. To catch her glance, to divine her errand and run on it before she had spoken it; to watch, follow, adore her, became the business of his life. Meanwhile, as is the way often, his idol had idols

16 of her own, and never thought of or suspected the admiration of her little pigmy adorer.

My Lady had on her side three idols: first and foremost, Jove and supreme ruler, was her lord, Harry's patron, the good Viscount of Castle-20 wood. All wishes of his were laws with her. If he had a headache, she was ill. If he frowned, she trembled. If he joked, she smiled and was

charmed. If he went a-hunting, she was always at the window to see him ride away, her little son crowing on her arm, or on the watch till his 24 return. She made dishes for his dinner; spiced his wine for him; made

the toast for his tankard at breakfast; bushed the house when he slept in his chair, and watched for a look when he woke. If my lord was not a little proud of his beauty, my lady adored it. She clung to his arm as

28 he paced the terrace, her two fair little hands clasped round his great one : her eyes were never tired of looking in his face and wondering at its perfection. Her little son was his son, and had his father's look and curly brown hair. Her daughter Beatrix was his daughter, and had his eyes-

39 were there ever such beautiful eves in the world? All the house was arranged so as to bring him ease and give him pleasure. She liked the small gentry round about to come and pay him court, never caring for admiration for herself; those who wanted to be well with the lady must (6A) admire him. Not regarding her dress, she would wear a gown to rags, 36 because he had once liked it: and if he had brought her a brooch or a tibbon, would prefer it to the most costly acticles of her wardrobe.

My Lord went to London every year for six weeks, and the family being too poor to appear at Court with any figure he went alone. It was 40 not until he was out of sight that her face showed any sorrow: and what a joy when he came back! What preparation before his return! The fond creature had his armehan at the chimney-side—delighting to put the children in it, and to look at them there. Nobody took his place at 44 the table: but his silver tankurd stood there as when my Lord was present.

A pretty sight it was to see, during my Lord's absence, or on those many mornings when sleep or headache kept him abed, this fair young lady of Castlewood, her little daughter at her knee, and her domestics 48 gathered round her, reading the Morning Prayer of the English Church. Esmond long remembered how she looked and spoke, kneeling reverently before the sacred book, the sun shining upon her golden hair until it made a halo round about her. A dozen of the servants of the house kneeled to in a line opposite their mistress. For a while Harry Esmond kept apart from these mysteries, but Doctor Tusher showing him that the prayers read were these of the Church of all ages, and the boy's own inclination prompting him to be always as near as he might to his mistress, and to se think all things she did right, from listening to the prayers in the antechamber, he came presently to kneel down with the rest of the household in the parlour; and before a couple of years my lady had made a thorough convert. Indeed the boy level his catechiser so much that he would so have subscribed to anything she bade him, and was never tired of listening to her fond discourse and simple comments upon the book, which she read to him in a voice of which it was difficult to resist the sweet persuasion and tender, appealing kindness. This friendly controversy, and 64 the intimacy which it occasioned, bound the lad more fondly than ever to his mistress. The happiest period of all his life was this; and the young mother, with her daughter and son, and the orphan lad whom she protected, read and worked and played, and were children together. 68 If the lady looked forward-as what fond woman does not-towards the future, she had no plans from which Harry Esmond was left out; and a thousand and a thousand times, in his passionate and impetuous way, he vowed that no power should separate him from his mistress, and only 72 asked for some chance to happen by which he might show his fidelity to her. Now, at the close of his life, as he sits and recalls in tranquillity the happy and busy scenes of it, he can think, not ungratefully, that he has been faithful to that early vow. 76

W. M. THACKERAY: Henry Esmond.

How much, thought I, has each of these volumes. now thrust aside with such indifference, cost some aching head! how many weary days! how many 4 sleepless nights! How have their authors buried themselves in the solitude of cells and cloisters; shut themselves up from the face of man, and the still more blessed face of nature : and devoted them-8 selves to painful research and intense reflection! And all for what? to occupy an irch of dusty shelf -to have the title of their works read now and then in a future age, by some drowsy Churchman or 12 casual straggler like myself, and in another age to be lost, even to remembrance. Such is the amount of this boasted immortality. A mere temporary rumour, a local sound-like the tone of that bell which has just tolled among these towers, filling 16 the ear for a moment-lingering transiently in echo-and then passing away like a thing that was not!

20 While I sat half murmuring, half meditating these unprofitable speculations, with my head resting on my hand. I was thrumming with the other hand upon the quarto, until I accidentally loosened the clasps; when, to my utter astonishment, the little book gave two or three yawns, like one awaking from a deep sleep; then a husky hem, and at length began to talk. At first its voice was very hoarse and broken, being much troubled by a cobweb, which some studious spider had woven across it, and having probably contracted a cold from long exposure to the chills and damps of the abbey. In a short time, however, it became more distinct, and 32I soon found it an exceedingly conversable little tome. Its language, to be sure, was rather quaint and shsolete, and its pronunciation what in the

(7) 36 present day would be deemed barbarous; but I shall endeavour, as far as I am able, to render it in modern parlance.

## WASHINGTON IRVING.

"I wish the good old times would come again," she said, "when we were not quite so rich. I do not mean that I want to be poor: but there was a middle state"—so she was pleased to ramble on—"in which I an sure we were a great deal happier. A purchase is but a purchase, now 4 that you have money enough and to spare. Formerly it used to be a triumph. When we coveted a cheap luxury (and, oh! how much ado I had to get you to consent in those times!) we were used to have a debate for two or three days before, and to weigh the for and against, and think 8 what we might spare it out of, and what saving we could lit upon, that should be an equivalent. A thing was worth buying then when we felt the money that we naid for it."

"Do you remember the brown suit, which you made to hang upon 12

you, till all your friends cried shame upon you, it grew so threadbareand all because of that folio 'Beaumont and Fletcher,' which you dragged home late at night from Barker's in Covent Garden ? Do you remember how we eyed it for weeks before we could make up our minds to the 16 purchase, and had not come to a determination till it was near ten o'clock of the Saturday night, when you set off from Islington, fearing you should be too late-and when the old bookseller with some grumbling opened his shop, and by the twinkling taper (for he was setting bedwards) lighted 20 out the relie from his dusty treasures-and when you lugged it home, wishing it were twice as cumbersome—and when you presented it to me and when we were exploring the perfectness of it (collating, you called it)and while I was repairing some of the loose leaves with paste, which your 24 impatience would not suffer to be left till daybreak-was there no pleasure in being a poor man? or ean those neat black clothes which you wear now. and are so careful to keep brushed, since we have become rich and finical. give you half the honest vanity with which you flaunted it about in that 28 overworn suit-your old corbeau-for four or five weeks longer than you should have done, to pacify your conscience for the mighty sum of fifteen ?-or sixteen shillings, was it ?-a great affair we thought it then -which you had lavished on the old folio. Now you can afford to buy 32 any book that pleases you, but I do not see that you ever bring me home any nice old purchases now.

"When you came home with twenty apologies for laying out a less number of shillings upon that print after Lionardo, which we christened 36

ጸ

the 'Ludy Blanch': when you looked at the purchase, and thought of (7A) the money—and thought of the money, and looked again at the picture—was there no pleasure in being a poor man? Now, you have nothing 40 0 do but to walk into Colnaghi's, and buy a wilderness of Lionardos. Yet do you?

"Then, do you remember our pleasant walks to Enfield, and Potter's Bar, and Waltham, when we had a holyday-holydays, and all other fun. 44 are gone, now we are rich-and the little handbasket in which I used to deposit our day's fare of rayoury cold lamb and salad-and how you would pry about at noontide for some decent house, where we might go in. and produce our store-only paving for the ale that you must call for-18 and speculate upon the looks of the landlady, and whether she was likely o allow us a table cloth-and wish for such another honest hostess, as Izaak Walton has described many a one on the pleasant banks of the Lea, when he went a-fishing-and sometimes they would prove obliging enough 52 and sometimes they would look gradgingly upon us-but we had cheerful looks still for one another, and would eat our plain food savourily scarcely grudging Picator his Trout Hall? Now-when we go out a day's pleasuring, which is seldom moreover, we ride part of the way-and go into a 56 fine inn, and order the best of dinners, never debating the expensewhich, after all, never has half the relish of those chance country snaps when we were at the mercy of uncertain usage, and a precarious welcome." CHARLES LAMB, Last Essays of Elia.

The day I should have received your letter I was invited to dine at a rich widow's (whom, I think, I once told you of, and offered my service in case you 4 thought fit to make addresses there); and she was so kind, and in so good humour. that if I had had any commission I should have thought it a very fit time to speak. We had a luge dinner, though the company was only of her own kindred that are in the house with her. and what I brought; but she is broke loose from an old miserable husband that lived so long, she thinks if she does not make haste she 12 shall not have time to spend what he left. She is old and was never handsome, and yet is courted a thousand times more than the greatest beauty in the world would be that had not a fortune. We could

9

- (8) 16 not eat in quiet for the letters and the presents that came in from people that would not have looked upon her when they had met her, if she had been left poor. DONOTHY OSDORNE.
- SIR -I have been, ever since I first knew you, so entirely and sincerely your friend and thought you so much mine, that I could not have believed what you tell me of yourself, had I had it from anybody else. And though I cannot but be mightily troubled that you should have had so many 4 wrong and unjust thoughts of me, yet, next to the return of good offices, such as from a sincere goodwill I have done you, I receive your acknowledgment of the contrary as the kindest thing you could have done me, since it gives me hope that I have not lost a friend I so much valued. After 8 what your letter expresses. I shall not need to say anything to justify myself to you. I shall always think your own reflection on my carriage both to you and all mankind will sufficiently do that. Instead of that. give me leave to assure you, that I am more ready to forgive you that 12 you can be to desire it : and I do it so freely and fully, that I wish for nothing more than the opportunity to convince you that I truly love and esteem you, and that I have still the same goodwill for you as if nothing of this had happened. To confirm this to you more fully. I should 16 be glad to meet you anywhere and the rather because the conclusion of your letter makes me apprehend it would not be wholly useless to you. But whether you think it fit or not, I leave wholly to you. I shall always be ready to serve you to my utmost, in any way you shall like, and shal 20 only need your commands or permission to do it.

JOHN LOCKE to SIR ISAAC NEWTON.

"I have no right to give my opinion," said Wickham, "as to his being agreeable or otherwise. I am not qualified to form one. I have known him too 4 long and too well to be a fair judge. It is impossible for me to be impartial. But I believe your opinion of him would in general astonish—and perhaps you would not express it quite so strongly 8 anywhere else. Here you are in your own family."

"Upon my word, I say no more here than I might

"Upon my word, I say no more here than I might say in any house in the neighbourhood, except Netherfield. He is not at all liked in Her#fordshire. 12 Everybody is disgusted with his pride. You will not find him more favourably spoken of by any one."

"I cannot pretend to be sorry," said Wiekham,

16 after a short interruption, "that he or that any man should not be estimated beyond their deserts; but with him I believe it does not often happen. The world is blinded by his fortune and consequence,

20 or frightened by his high and imposing manners, and sees him only as he chooses to be seen."

"I should take him, even on my slight acquaintance, to be an ill-tempered man." Wickham only

2.1 shook his head

JANE AUSTEN. Pride and Prejudice.

The Captain took his portfolio under his right arm, his camp-stool 9A in his right hand, offered his left arm to Lady Chrunda, and followed at a reasonable distance behind Miss Crotchet and Lord Bossnowl, contriving, 4 in the most natural manner possible, to drop more and more into the rear.

Lady Clarinda. I am glad to see you can make yourself so happy with drawing old trees and mounds of grass.

Capiain Fitzchrome. Happy, Lady Clarinda! Oh no! How can I S be happy when I see the idol of my heart about to be sacrificed on the shrine of Manmon ?

Lady Clarinda. Do you know, though Mammon has a sort of ill name, I really think he is a very popular character. There must be at the bottom 12 something aminble about him. He is certainly one of those pleasant creatures whom everybody abuses, but without whom no ovening party is endurable. I dareasy love in a cottage is very pleasant, but then it positively must be a cottage ornée: but would not the same love be a

16 great deal safer in a eastle, oven if Mammon furnished the fortification? Captum Fitzehrome. Oh. Lady Clarinda! there is a heartlessness in that language that chills me to the soul.

Lady Clarinda. Heartlessness! No; my heart is on my lips. I 20 speak just what I think. You used to like it, and say it was as delightful as it was rare.

Captain Fitzchrome. True, but you did not then talk as you do now, of love in a castle.

24 Ludy Clarinda. Well, but only consider. A dun is a horribly vulgar

(9A) creature; it is a creature I cannot endure the thought of, and a cottage lets him in so easily. Now a castle keeps him at bay. You are a half-pay officer, and are at leisure to commund the garrison. But where is the castle? and who is to furnish the commissariat?

Captain Fitzchrone. Is it come to this, that you make a jest of my poverty? Yet is my poverty only comparative. Many decent families are maintained on smaller means.

29

Lady Clarinda. Decent families! Aye, decent is the distinction from 32 respectable. Respectable means rich, and decent means poor. I should die if I heard my family called decent. And then your decent family always lives in a snug-little place. I hate a little place. I like large rooms, and large looking-glasses, and large perties, and a fine large buttler 36 with a tinge of smooth red in his face, an outward and visible sign that the family he serves is respectable; if not noble, highly respectable.

Captain Fitzchrome. I cannot believe that you say all this in earnest.

No man is less disposed than I am to deny the importance of the sub-40
stantial comforts of life. I once flattered myself that in our estimate
of these things we were nearly of a mind.

Lady Clarinda. Do you know, I think an open-box a very substantial comfort, and a carriage. You will tell me that many decent people walk 44 arm in arm through the snow, and sit in clogs and bonnets in the pit at the English theatre. No doubt it is very pleasant to those who are used to it, but it is not to my taste.

Captain Fitzchrome. You always delighted in trying to provoke me, 48 but I cannot believe that you have not a heart.

Lady Clarinda. You do not like to believe that I have a heart, you mean. You wish to think I have lost it, and you know to whom; and when I tell you that it is still safe in my own keeping, and that I do not 52 mean to give it away, the unreasonable creature grows angry.

Captain Fitzchrome. Angry! far from it. I am perfectly cool.

Lady Clarinda. Why, you are pursing your brows, biting your lips, and litting up your foot as if you would stamp it into the earth. I must 68 say anger becomes you; you would make a charming Hotspur. Your everyday dining-out face is rather insipid; but I assure you my heart is in danger when you are in the heroics. It is so rare, too, in these days of so smooth manners, to see anything like natural expression in a man's face. Of there is one set form for every man's face in female society—a sort of serious comedy, walking gentleman's face; but the moment the creature falls in love he begins to give himself airs, and plays off all the varieties of his physiognomy, from the Master Slender to the Petruchio, and then 64 he is actually very amusing.

T. L. Peacock, Oxolchet Castle

"You want to hear news from X——? And what interest can you 9B have in X——? You left no friends there, for you made none. Nobody ever asks after you—neither man nor woman: and if I mention your 4 name in company, the men look as if I had spoken of Prester John, and the women sneer covertly. Our X—— belies must have disliked you. How did you excite their displeasing?"

"I don't know. I soldom spoke to them—they were nothing to me.

S I considered them only as something to be glanced at from a distance;
their dresses and faces were often pleasing enough to the eye; but I
could not understand their conversation, nor even read their countenances.
When I caught snatches of what they said, I could never make much of
12 it; and the play of their line and eves did not belo me at all."

"That was your fault, not theirs. There are sensible as well as handsome women in X——; women it is worth any man's while to talk to,
and with whom I can talk with pleasure; but you had and have no
16 pleasant address. There is nothing in you to induce a woman to be a flable.
I have remarked you sitting near the door in a room full of company,
but on heating, not on speaking; on observing, not on entertaining;
looking frigidly shy at the commencement of a party, confusingly vigilant
20 about the middle, and insultingly weary towards the end- is that the
way, do you think, ever to communicate pleasure or excite interest?
No; and if you are generally unpopular, it is because you deserve to be
so."

24 "Content!" I ejaculated.

"No you are not content; you see beauty always turning its back on you; you are mortified and then you sneer. I verily believe all that is desirable on earth—wealth, reputation, love—will for ever to you be the 28 ripe grapes on the high trellis; you'll look up at them. They will tantalise in you the lust of the eye; but they are out of reach. You have not the address to fetch a ladder, and you'll go away calling them sour."

C. BRONTE, The Professor.

Charles, by way of remark, said they had heen looking in at a 9c pretty little chapel on the common which was now in the course of repair.

Mr Malcolm laughed. "So, Charles," he said, "you're bit with the new 4 fashtion."

Charles coloured, and asked, "What fashion?" adding, that a friend, by accident, had taken them in.

"You ask what fashion," said Mr Malcolm; "why, the newest, latest 8 fashion. This is a place of fashious; there have been many fashions in my time. The greater part of the residents, that is the boys, change once in three years; "the fellows and tutors, perhaps, in half a dozen; and

(9c) every generation has its own fashion. There is no principle of stability in Oxford, except the heads, and they are always the same, and always 12 will be the same, to the end of the chapter. What is in now," he asked, "among you youngsters—drinking or cigars?"

Charles laughed modestly, and said he hoped drinking had gone out everywhere.

"Wors. things may come in," said Mr Malcolm; "but there are fashions everywhere. There once was a spouting club, perhaps it is in favour still; before it was the music-room. Once geology was all the rage; now it is theology; soon it will be architecture, or medieval antiquities, or 20 editions and codices. Each wears out in its turn; all depends on one or two active men; but the secretary takes a wife, or the professor gets a stall; and the meetings are called irregularly, and nothing is done in them, and so gradually the affair dwindles and dies."

Sheffield asked whether the present movement had not spread too widely through the country for such a termination; he did not know much about it himself, but the papers were full of it, and it was the talk of every neighbourhood; it was not confined to Oxford.

"I don't know about the country," said Malcolm, "that is a large question; but thas not the eloments of stability here. These gentlemen will take livings and marry, and that will be the end of the business. I am not speaking against them; they are, I believe, very respectable 82 men; but they are riding on the springitide of a fashion."

NEWMAN.

10 Tom. Mr Rabbit was walking along one day with his fine bushy tail, and——

Frank. But, Tom, rabbits' tails are quite short.

Tom. Am I telling the story, or are you?

Frank. Please go on, Tom. This rabbit had a fine tail.

Tom. Yes, he had—a fine bushy tail; and as he

8 was going along he saw Mr Fox.

Frank. And he ran away very quickly, didu't he?

Tom. No, they were friends. Mr Fox was carrying a big bag of fish. Mr Rabbit said:

12 "How do you do, Mr Fox? What a lot of fish! Where did you catch them?"

"Happy to see you, Mr Rabbit! Yes, they are fine fish. I caught them in the pond near the

"I suppose you were fishing for several hours?"
"Oh dear no: it's very easy to catch them"

"How did you do it?" asked Mr Rabbit, for he

"Well, I saw a tree that had fallen into the water, and I sat on it, with my tail in the water.

The pond is full of fish; one after another came and 24 bit the hair of my tail. I drew it out each time, and that is how I caught them." And then Mr Fox said good-bye.

That same evening Mr Rabbit went to the pond, and he soon saw the fallen tree. He sat on it, with his fine bushy tail in the water. Before long he fell asleep. Now it was an awfully cold night. It froze and froze; the whole pond was covered 32 with ice. In the middle of the night Mr Rabbit woke np.

He said: "There is something on my tail!" and he pulled. "It is a very big fish, I am sure!" and 36 he pulled again.

"It is a very strong fish, too!" and he gave another pull, a great big pull. Jerk! Crash! Poor Mr Rabbit!

40 Frank. Did he pull his tail out of the ice? Tom. No, that is just what he didn't do. And that is why rabbits have such little tails.

If you don't hurry up, we'll be late for the train.

Have you got your rug? It'll be 'old to-night.—

There, we're off at last.—For goodness' sake, be
quick, cabby!—We've only got six minutes. You
look after the luggage, while I get the tickets.—

11A

(11A) Two second single to Durham.—Porter, can you find us two corner seats? That'll do.—Well, that was a s close shave. Here, boy, give me a Globe / Haven't you got the Special yet? Never mind, you can give

it me all the same. .

11B

I should like to know who took my scissors. They were quite an old pair, but they were good enough for cutting paper, and that is what I used

- 4 them for. They are not in their usual place, and of course nobody has touched them. It is most provoking. Oh, you will let me have another pair. That is very good of you, but it does not solve the
- 8 mystery. I suppose Jane will say it was the cat. Cats may have a taste for crockery, but why they should go for scissors is beyond me. Oh, I am making too much of a fuss, am I? That is just like
- 12 a woman: you cannot see that what I care for is not an old pair of scissors, but the sacred cause of tidiness. "Sacred fiddlesticks!" did you say? Well, I am surprised.
- 11D What are those people looking at? Some poor fellow's fallen down. I shouldn't wonder if he had fainted, the weather's so frightfully hot. It's silly of them to stand so close to him. Oh, there's a policeman. That's a good thing. It's surprising how many people have time to waste, 4 This idle curiosity is a regular curse.
- 11E The postman's rather late this evening. He usually comes at ten past nine, and it's nearly twenty-five past now. Surely he can't have forgotten us. There, isn't that his knock? You might go and fetch the letters. What, is that all he's brought? T've been expecting a lotter from Johnson 4 all day, and now it's not come. I don't know what he can be up to. Perhaps I shall hear from him first post to-morrow.
  - 12 Perhaps it was the pleasure the good Spirit had in showing off this power of his, or else it was his

(12)

own kind, generous, hearty nature, and his sympathy
4 with all poor men, that led him straight to Scrooge's
clerk's; for there he went, and took Scrooge with
him, holding to his robe; and on the threshold of
the door the Spirit smiled, and stopped to bless Bob

8 Cratchit's dwelling with the sprinklings of his torch. Think of that! Bob had but fifteen "Bob" a week himself; he pocketed on Saturdays but fifteen copies

of his Christian name; and yet the Ghost of 12 Christmas Present blessed his four-roomed house! Then no rose Mrs Cratchit, Cratchit's wife, dressed

Then up rose Mrs Cratchit, Cratchit's wrie, dressed ont but poorly in a twice furned gown, but brave in ribbons, which are cheap, and make a goodly show for sixpence; and she laid the cloth, assisted by Belinda Cratchit, second of her daughters, also brave

Belinda Cratchit, second of her daughters, also brave in ribbons; while Master Peter Cratchit plunged a fork into the saucepan of potatoes, and getting the corners of his monstrous shirt-collar (Bob's private property, conferred upon his son and heir in honour

of the day) into his mouth, rejoiced to find himself so gallantly attired, and yearned to show his linen 24 in the fashionable Parks. And now two smaller

Cratchits, boy and girl, came tearing in, screaming that outside the baker's they had smelt the goose and known it for their own; and basking in luxurious thoughts of sage and onion, these young

28 rious thoughts of sage and onion, these young Crutchits danced about the table, and exalted Master Peter Cratchit to the skies, while he (not proud, although his collar nearly choked him) blew 32 the fire, until the slow potatoes, bubbling up.

knocked loudly at the sancepan lid to be let out and pecked.

"What has ever got your precious father, then?" said Mrs Cratchit. "And your brother, Tiny Tim?

56

and Martha wasn't as late last Christmas Day by (12)half-an-hour."

> "Here's Martha, mother!" said a girl, appearing as she spoke.

"Here's Martha, mother!" cried the two young "Hurrah! There's such a goose, Cratchits. Martha!"

"Why, bless your heart alive, my dear, how late 44 you are!" said Mrs Cratchit, kissing her a dozen times, and taking off her shawl and bonnet for her with officious zeal.

"We'd a deal of work to finish up last night," replied the girl, " and had to clear away this morning. mother!"

"Well! Never mind so long as you are come," said Mrs Cratchit. "Sit ye down before the fire, my

52 dear, and have a warm. Lord bless ye!" " No. no! There's father coming," cried the two

young Cratchits, who were everywhere at once. "Hide, Martha, hide!"

So Martha hid herself, and in came little Bob, the

father, with at least three feet of comforter, exclusive of the fringe, hanging down before him, and his threadbare clothes, darned up and brushed to look 60 seasonable, and Tiny Tim upon his shoulder. Alas for Tiny Tim, he bore a little crutch, and had his

" Why, where's our Martha?" cried Bob Cratchit,

limbs supported by an iron frame. looking round.

"Not coming," said Mrs Cratchit.

"Not coming!" said Bob, with a sudden declension in his high spirits; for he had been Tim's blood-

horse all the way from church, and had come home rampant. "Not coming upon Christmas Day!"

Martha didn't like to see him disappointed, if it

were only in joke; so she came out prematurely from behind the closet door and ran into his arms, while the two young Cratchits hustled Tiny Tim, and bore him off into the washhouse, that he might hear the pudding singing in the copper.

76 "And how did little Tim behave?" asked Mrs Cratchit, when she had rallied Bob on his credulity, and Bob had hugged his daughter to his heart's content.

80 "As good as gold," said Boh, "and better. Somehow he gets thoughtful sitting by himself so much, and thinks the strangest things you ever heard. He told me, coming home, that he hoped the people so whim in the church, because he was a cripple, and it might be pleasant to them to remember upon Christmas Day who made lame beggars walk and blind men see."

88 Bob's voice was tremulous when he told them this, and trembled more when he said that Tiny Tim was growing strong and hearty.

His active little crutch was heard upon the floor,
22 and back came Tiny Tim before another word was
spoken, escorted by his brother and sister to his
stool beside the fire; and while Bob, turning up his
cuffs—as if, poor fellow, they were capable of being
made more shabby—compounded some hot mixture
in a jug with gin and lemons, and stirred it round
and round, and put it on the hob to simmer; Master
Peter and the two ubiquitous young Cratchits went
100 to fetch the goose, with which they soon returned in
high procession.

Such a bustle ensued that you might have thought a goose the rarest of all birds, a feathered phe-04 nomenon to which a black swan was a matter of course; and in truth it was something very like it

- (12)in that house. Mrs Cratchit made the gravy (ready beforehand in a little saucepan) hissing hot; Master Peter mashed the potatoes with incredible vigour; Miss Belinda sweetened up the apple-sauce; Martha dusted the hot plates; Bob took Tiny Tim beside
  - him in a tiny corner at the table; the two young Cratchits set chairs for everybody, not forgetting 112themselves, and mounting guard upon their posts. crammed spoons into their mouths, lest they should shriek for goose before their turn came to be helped.
  - At last the dishes were set on, and grace was said. It was succeeded by a breathless pause as Mrs Cratchit, looking slowly all along the carving-knife, prepared to plunge it in the breast; but when she 120 did, and when the long-expected gush of stuffing
    - issued forth, one murmur of delight arose all round the board, and even Tiny Tim, excited by the two young Cratchits, beat on the table with the handle
  - 124 of his knife, and feebly cried "Hurrah!" There never was such a goose. Bob said he didn't

believe there ever was such a goose cooked. Its tenderness and flavour, size and cheapness, were the 128 themes of universal admiration. Eked out by the

- apple-sance and mashed potatoes, it was a sufficient dinner for the whole family; indeed, as Mrs Cratchit said, with great delight (surveying one small atom
- of a bone upon the dish), they hadn't ate it all at last! Yet every one had had enough, and the youngest Cratchits in particular were steeped in
- 136 plates being changed by Miss Belinda, Mrs Cratchit left the room alone-too nervous to bear witnesses -to take the pudding up and bring it in.
  - Suppose it should not be done enough! Suppose

sage and onion to the eyebrows! But now, the

it should break in turning out! Suppose somebody

should have got over the wall of the back-yard and stolen it, while they were merry with the goose, a supposition at which the two young Cratchits became 144 livid!\* All sorts of horrors were supposed.

Hallo! A great deal of, steam! The pudding was out of the copper. A smell like a washing day! That was the cloth. A smell like an eating-house 148 and a pastry-cook's next door to each other, with a laundress's next door to that! That was the pudding! In half a minute Mrs Cratchit entered, flushed, but smilling proudly, with the pudding, 152 like a speckled cannon ball, so hard and firm, blazing in half a quartern of ignited brandy, and bedight

with Christmas holly stuck into the top.

Oh! a wonderful pudding! Bob Cratchit said,

15ti and calmly too. that he regarded it as the greatest success achieved by Mrs Cratchit since their marriage.

Mrs Cratchit said that now the weight was off her mind, she would confess she had had her doubts about the country of fully. Everyably had something to

160 the quantity of flour. Everybody had something to say about it, but nobody said or thought it was at all a small pudding for a large family. It would have been flat heresy to do so. Any Cratchit would 164 have blushed to hint at such a thing.

At last the dinner was all done, the cloth was cleared, the hearth swept, and the fire made up. The compound in the jug being tasted and considered perfect, apples and oranges were put upon the table and a shovelful of chestnuts on the fire. Then all the Cratchit family drew round the hearth in what Bob Cratchit called a circle, meaning half a one; and at Bob Cratchit's elbow stood the family

one; and at Bob Cratchit's elbow stood the family display of glass, two tumblers and a custard cup without a handle.

These held the hot stuff from the jug, however, as

. .

- (12) 176 well as golden goblets would have done; and Bob served it out with beaming looks, while the chestnuts on the fire sputtered and cracked noisily. Then Bob proposed:—
  - 180 "A Merry Christmas to us all, my dears. God bless us!"

Which all the family re-echoed.

"God bless us every one!" said Tiny Tim, the

184 last of all. 
He sat very close to his father's side, upon his little stool. Bob held his withered little hand in his. as if he loved the child, and wished to keep him

188 by his side, and dreaded that he might be taken from him.

"Spirit," said Scrooge, with an interest he had never felt before, "tell me if Tiny Tim will live."

- "I'see a vacant seat." replied the Ghost, "in the poor chimney corner, and a crutch without an owner, carefully preserved. If these shadows remain unaltered by the Future, the child will die."
- 196 "No, no," said Scrooge. "Oh no, kind Spirit!
  sav he will be spared."

"If these shadows remain unaltered by the Future, none other of my race," returned the Ghost, "will

200 find him here. What then? If he be like to die, he had better do it, and decrease the surplus population." Scrooge hung his head to hear his own words

quoted by the Spirit, and was overcome with peni-204 tence and grief.

"Man," said the Ghost, "if man you be in heart, not adamant, forbear that wicked cant until you have discovered What the surplus is, and Where it

208 is. Will you decide what men shall live, what men shall die? It may be that in the sight of Heaven you are more worthless and less fit to live than millions like this poor man's child. O God! to hear
212 the Insect on the leaf pronouncing on the too much
life among his hungry brothers in the dust."

Scrooge bent before the Ghost's rebuke, and

trembling cast his eyes upon the ground. But he raised them speedily on hearing his own name.

"Mr Scrooge!" said Bob; "I'll give you, Mr Scrooge, the Founder of the Feast!"

"The Founder of the Feast indeed!" cried Mrs

220 Cratchit, reddening. "I wish I had him here. I'd give him a piece of my mind to feast upon, and I hope he'd have a good appetite for it."

"My dear," said Bob, "the children: Christmas

224 Day."

"It should be Christmas Day, I am sure," said she, "on which one drinks the health of such an odious, stingy, hard, unfeeling man as Mr Scrooge.

228 You know he is, Robert! Nobody knows it better than you do, poor fellow!"

"My dear," was Bob's mild answer, "Christmas

Day!"

232 "I'll drink his health for your sake and the Day's," said Mrs Cratchit, "not for his. Long life to him! A merry Christmas and a happy New Year—he'll be very merry and very happy, I have no doub!!"

236 The children drank the toast after her. It was the first of their proceedings which had no heartiness in it. Tiny Tim drank it last of all, but he didn't care twopence for it. Scrooge was the Ogre of the family. The mention of his name cast a dark shadow on the party, which was not dispelled for full five minutes.

After it had passed away they were ten times 244 merrier than before, from the mere relief of Scrooge the Baleful being done with. Bob Cratchit (12)

4	SPECIMENS OF ENGLISH
248	told them how he had a situation in his eye for Master Peter, which would bring in, if obtained, full five and sixpence weekly. The two young Cratchits laughed tremendously at the idea of Peter's being a man of business; and Peter himself looked thought-
	fully at the fire from between his collar, as if he
<b>2</b> 52	were deliberating what particular investments he should favour when he came into the receipt of
	that bewildering income. Martha, who was a poor apprentice at a milliner's, then told them what
256	kind of work she had to do, and how many hours she worked at a stretch, and how she meant to lie
	abed to-morrow morning for a good long rest, to-morrow being a holiday she passed at home. Also
260	how she had seen a countess and a lord some days
	before, and how the lord "was much about as tall as Peter"; at which Peter pulled up his collar so
264	high that you couldn't have seen his head if you had been there. All this time the chestnuts and
204	the jug went round and round; and by-and-bye they had a song, about a lost child travelling in the snow,
	from Tiny Tim, who had a plaintive little voice
268	and sang it very well indeed.  There was nothing of high mark in this. They were
	not a handsome family; they were not well dressed;
0=0	their shoes were far from being waterproof; their
272	clothes were scanty; and Peter might have known, and very likely did, the inside of a pawnbroker's.
	But they were happy, grateful, pleased with one
	another, and contented with the time; and when

276 they faded, and looked happier yet in the bright sprinklings of the Spirit's torch at parting, Scrooge had his eye upon them, and especially on Tiny Tim, until the last.

CHARLES DICKENS, The Christmas Carol.

"If there is any person in the town who feels emotion caused by this 12A man's death," said Scrooge, quite agonised, "show that person to me, Spirit. I beseek you!"

The Phantom spread its dark robe before him for a moment, like a wing; and withdrawing it, revealed a room by daylight, where a mother and her children were.

She was expecting some one, and with anxious eagerness; for she swalked up and down the room, started at every sound, looked out from the window, glanced at the clock; tried, but in vain, to work with her needle, and could hardly hear the voices of the children in their place.

At length the long-expected knock was heard. She hurried to the door, 12 and met her husband, a man whose face was careworn and depressed, though he was young. There was a remarkable expression in it now, a kind of serious delight of which he felt ashamed, and which he struggled to repress.

16 He sat down to the dinner that had been hearding for him by the fire; and when she asked him faintly what news (which was not until after a long slience), he appeared embarrased how to answer.

- "Is it good," she said, " or bad ? "-to help him.
- 20 "Bad," he answered.
  - "We are quite ruined?"
  - "No. There is hope vet, Caroline,"
- "If he releuts," she said, amazed, "there is! Nothing is past hope, if 24 such a miracle has happened."
  - "He is past relenting," said her husband. "He is dead."

She was a mild and patient creature if her face spoke truth; but she was thaukful in her soul to hear it, and she said so, with clasped hands. 28 She prayed forgiveness the next moment, and was sorry; but the first was the emotion of her heart.

"What the half-drunken woman whom I told you of last night said to me, when I tried to see him and obtain a week's delay, and what I 32 thought was a mere excuse to avoid ma, turns out to have been quite true. He was not only very ill, but dying, then."

"To whom will our debt be transferred?"

"I don't know. But before that time we shall be ready with the money, 36 and even though we were not, it would be bad fortune indeed to find so mercless a creditor in his successor. We may sleep to-night with light hearts. Caroline!"

Yes, soften it as they would, their hearts were lighter. The children's 30 faces hushed, and, clustered round to hear what they so little understood, were brighter; and it was a happier house for this man's death! The only emotion that the Chost could show him, caused by the event, was one of pleasure.

(12A) "Let me see some tenderness connected with a death," said Scrooge; 44 "or that dark chamber, Spirit, which we left just now will be for ever present to me."

The Ghost conducted him through several streets familiar to his feet; and as they went along. Surrouge looked here and there fo find himself, 48 but nowhere was he to he seen. They entered poor Bob Cratchit's house, the dwelling he had visited before, and found the mother and the children scated round the fire.

Quiet. Very quiet. The noisy little Cratchits were as still as statues 52 in one corner, and sat looking up at Peter, who had a book before him. The mother and her daughters were engaged in sewing. But surely they were very quiet!

" 'And He took a child, and set him in the midst of them.' "

Where had Scrooge heard those words? He had not dreamed them. The boy must have read thom out as he and the Spirit crossed the threshold. Why did he not go on?

56

The mother laid her work upon the table, and put her hand up to her 60 face.

"The colour hurts my eyes," she said.

The colour ? Ah, poor Tiny Tim !

"They're better now again," said Catchit's wife. "It makes them 61 weak by candlelight; and I wouldn't show weak eyes to your father when he comes home for the world. It must be near his time."

"Past it rather," Peter answered, slutting up his hook. "But 1 think have walked a little slower than he used these few last ovenings, mother," (8 b They were very quiet again. At last she said, and in a steady, cheerful

coice, that only faltered once—
"I have known him walk with—I have known him walk with Tiny
Tim upon his shoulder very fast indeed."

"And so have I!" cried Peter, "Often."

"And so have I!" exclaimed another. So had all.

"But he was very light to carry," she resumed, intent upon her work, "and his father loved him so, that it was no trouble—no trouble. And 76 there is your father at the door!"

She hurried out to meet him; and little Boh, in his comforter—he had need of it, poor fellow—eame in. His tea was ready for him on the hoh, and they all tried who should help him to it most. Then the two young 80 Cratchits get upon his knees and laid each child a little check against his face, as if they said, "Don't mind it, father. Don't be prieved."

Bob was very cheerful with them, and spoke pleasantly to all the family. He looked at the work upon the table, and praised the industry and speed of Mrs Cratchit and the girls. They would be done long before Sunday, he said.

"Sunday: You went to-day, then, Robert?" said his wife. (12A)

88 "Yes, my dear," returned Bob. "I wish you could have gone. It would have done you good to see how green a place it is. But you'll see it citen. I promised him that I would walk there on a Sunday. My little hild!" cried Bob. "My little child!"

92 He broke down all at once. He couldn't help it. If he could have helped it, he and his child would have been farther apart, perhaps, then they were.

He left the room, and went upstairs into the room above, which was making lighted cheerfully, and lung with Christmas. There was a chair set close besid: the child, and there were signs of some one having been there lately. Poor Bob sat down in it, and when he had thought a little and composed himself, he kissed the little face. He was reconciled to what had happened, 100 and went down again quite happy.

They drew about the fire and talked, the girls and mother working still.

Bob told them of the extraordinary kindness of Mr Scrooge's nephew,
whom he had scarcely seen but once, and who meeting him in the street

- 104 that day, and seeing that he looked a little—"just a little down, you know," said Bob—inquired what had happened to distress him. "On which," said Bob, "for he is the pleasantest-spoken gentleman you ever heard, I told him. 'I am heartily sorry for it, Mr Cratchit,' he said,
- 108 'and heartily sorry for your good wife.' By-the-bye, how he ever know that I don't know."
  - "Knew what, my dear?"
  - "Why, that you were a good wife," replied Bob.
- 112 "Everybody knows that!" said Peter.
  - "Very well observed, my boy!" cried Bob. "I hope they do. 'Heartily sorry,' he said, 'for your good wife. If I can be of service to you in any way,' he said, giving me his card, 'that's where I live. Pray
- 116 come to me. Now, it wasn't," cried Bob, "for the sake of anything he might be able to do for us so muoh as for his kind way that this was quite delightful. It really seemed as if he had known our Tiny Tim, and felt with us."
- 120 "I'm sure he's a good soul," said Mrs Cratchit.
  - "You would be surer of it, my dear," returned Bob, "if you saw and spoke to him. I shouldn't be at all surprised—mark what I say—if he got Peter a better situation."
- 124 "Only hear that, Peter," said Mrs Cratchit.
  - "And then," cried one of the girls, "Peter will be keeping company with some one, and setting up for himself."
    - "Get along with you," retorted Peter, grinning.
- 128 "It's just as likely as not," said Bob, "one of these days; though there's plenty of time for that, my dear. But however and whenever we

(12A) part from one another, I am sure we shall none of us forget poor Tiny Tim—shall we?—or this first parting that there was among us?"

"Never, father I" cried they all.

"And I know," said Bob. "I know, my dears, that when we recolled how patient and how mild he was, although he was a little child, we shall not quarrel easily among ourselves, and forget poor Tiny Tim in doing it."

135

" No, never, father ! " they all cried again.

"I am very happy," said little Bob, "I am very happy!"

Mrs Cratehit kissed him, his daughters kissed him, the two young Cratehits kissed him, and Peter and himself shook hands. Spirit of Tiny 146 Tim, thy childish essence was from God !

Dickens, The Uhristmas Carol.

12B A long postman's knock at the door,—He suddenly rose up quite collected.

"The letter! I knew it would come. She need not have written it: I know what is in it."

I know what is in it."

The servant's step came up the stairs. Poor Bracebridge turned to Lancelot with something of his own stately determination.

"I must be alone when I receive this letter. Stay here." And with compressed lips and fixed eyes he stalked out at the door, and shut it.

Lancelot heard him stop: then the servant's footsteps down the stairs: then the colonel's treading, slowly and heavily, went step by step up to the room above. He shut that door too. A dead silence followed. Lancelot stood in fearful suspense, and held his breath to listen. Perhans 12 he had fainted? No, for then he would have heard a fall. Perhaus he had fallen on the bed? He would go and see. No, he would wait a little longer. Perhaps he was praying? He had told Lancelot to pray oncehe dared not interrupt him now. A slight stir-a noise as of an opening 16 box. Thank God, he was, at least, alive! Nonsense! Why should he not be alive! What could happen to him? And yet he knew that something was going to happen. The silence was ominous-unbearable; the air of the room felt heavy and stifling, as if a thunderstorm were about so to burst. He longed to hear the man raging and stamping. And yet he could not connect the thought of one so gay and full of gallant life, with the terrible dread that was creeping over him-with the terrible scene which he had just witnessed. It must be all a temporary excitementa mistake-a hideous dream, which the next post would sweep away, He would go and tell him so. No, he could not stir. His limbs seemed leaden, his feet felt rooted to the ground, as in a long nightmare. And still the intolerable silence brooded overhead. 28

CHARLES KINGSLEY, Youst.

13

He received their address ungraciously. He assured them, indeed, 12 that he passionately desired the meeting of a free Parliament; and he promised them, on the faith of a king, that he would call one as soon as 4 the Prince of Grange should have left the island. "But how," said he, "can a Parliament be free when an enemy is in the kingdom, and can return near a hundred votes?" To the prelates he spoke with peculiar acrimony. "I could not," he said, "prevail on you the other day to 8 declare against this invasion: but you are ready enough to declare against me. Then you would not meddle with politics. You have no scruple about meddling now. You would be better employed in teaching your flocks how to obey than in teaching me how to 12 govern. You have excited this rebellions temper among them: and now you foment it." He was much incensed against his nephew Grafton, whose signature stood next to that of Sancroft, and said to the young man, with great asperity, "You know nothing about religion: 16 you care nothing about it; and yet, forsooth, you must pretend to have a conscience." "It is true, sir," answered Grafton, with impudent frankness, "that I have very little conscience; but I belong to a party which has a great deal." MACAULAY, History of England.

The way was long, the wind was cold, The Minstrel was infirm and old : His wither'd cheek, and tresses grey, Seem'd to have known a better day: 4 The harp, his sole remaining joy, Was carried by an orphan boy. The last of all the Bards was be. Who sung of Border chivalry: 8 For, welladay! their date was fled. His tuneful brethren all were dead : And he, neglected and oppress'd. Wish'd to be with them, and at rest. 12 No more on prancing palfrey borne. He carolled light as lark at morn : No longer courted and caress'd. High placed in hall, a welcome guest. 16 He pour'd, to lord and lady gay. The unpremeditated lav:

ვა	SPECIMENS OF ENGLISH
(13)	Old times were changed, old manners gone; A stranger filled the Stuarts' throne; The bigots of the iron time
21	Had call'd his harmless art a crime.  A wandering Harper, scorn'd and poor, He begg'd his bread from door to door, And tuned, to please a peasant's ear, The harp a king had loved to hear.
28	He pass'd where Newark's stately tower Looks out from Yarrow's birchen bower; The Minstrel gazed with wishful eye—
32	No humbler resting-place was nigh; With hesitating step at last, The embattled portal arch he pass'd Whose ponderous grate and massy bar Had oft roll'd back the tide of war,
36	But never closed the iron door Against the desolate and poor. The Duchess mark'd his weary pace, His timid mien, and reverend face,
• 40	And bade her page the menials tell That they should tend the old man well: For she had known adversity, Though born in such a high degree;
44	In pride of power, in beauty's bloom, Had wept o'er Monmouth's bloody tomb!

Walter Scott, The Lay of the Last Minstrel.

Near yonder copse, where once the garden smiled, 13A And still where many a garden flower grows wild; There, where a few torn shrubs the place disclose. The village preacher's modest mansion rose, A man he was to all the country dear, And passing rich with forty pounds a year;

(13A)

Remote from towns he ran his godly race, Nor e'er had changed, nor wished to change, his place; Unpractised he to fawn, or seek for power, By doctrines fashioned to the varying honr; Far other aims his heart had learned to prize, More skilled to raise the wretched than to rise. 12 His house was known to all the vagrant train. He chid their wanderings, but relieved their pain; The long-remembered beggar was his guest, 16 Whose beard descending swept his aged breast; The ruined spendthrift, now no longer proud, Claimed kindred there, and had his claims allowed; The broken soldier, kindly bade to stay, 20 Sat by his fire, and talked the night away: Wept o'er his wounds, or tales of sorrow done, Shouldered his crutch, and showed how fields were won. Pleased with his guests, the good man learned to glow, 24 And quite forgot their vices in their woe; Careless their merits, or their faults to scan, His pity gave ere charity began.

> Thus to relieve the wretelied was his pride, And c'en his failings leaned to virtue's side; But in his duty prompt at every eall, He watched and wept, he prayed and feit for all. And, as a bird each fond ondearment tries To tempt its new-fledged offspring to the skies, He bried each art, reproved each dull delay, Allured to brighter worlds, and led the way.

28

32

36

40

Beside the bed where parting life was laid, And sorrow, guilt, and pain by turns dismayed, The reverend champion stood. At his control Despair and anguish fied the struggling soul; Comfort came down the trembling wretch to raise And his last fultering accents whispered praise.

At thruch, with meek and unaffected grace, His looks adorned the venerable place; Truth from his lips prevailed with double sway And fools, who came to seoff, remained to pray The service past, around the pions man, With steady zeal, each honest rustic ran;

gs	, SPECIMENS OF ENGLISH
13) 20	Old times were changed, old manners gone; A stranger filled the Stuarts' throne; The bigots of the iron time
24	Had call'd his harmless art a crime.  A wandering Harper, scorn'd and poor, He begg'd his bread from door to door, And tuned, to please a peasant's ear, The harp a king had loved to hear.
28	He pass'd where Newark's stately tower Looks out from Yarrow's birchen bower; The Minstrel gazed with wishful cye—
32	No humbler resting-place was nigh; With hesitating step at last, The embattled portal arch he pass'd Whose ponderous grate and massy bar Had oft roll'd back the tide of war.
36	But never closed the iron door Against the desolate and poor. The Duchess mark'd his weary pace,
• 40	His timid mien, and reverend face.  And bade her page the menials tell  That they should tend the old man well:  For she had known adversity,
44	Though born in such a high degree; In pride of power, in beauty's bloom, Had wept o'er Monmouth's bloody tomb!

WALTER SCOTT, The Lay of the Last Minstrel.

Near yonder copse, where once the garden smiled, 13<sub>A</sub> And still where many a garden flower grows wild; There, where a few torn shrubs the place disclose, The village preacher's modest mansion rose. A man he was to all the country dear, And passing rich with forty pounds a year :

(13A)

Remote from towns he ran his godly race, 8 Nor c'er had changed, nor wished to change, his place : Unpractised he to fawn, or seek for power, By doctrines fashioned to the varying hour: Far other aims his heart had learned to prize. More skilled to raise the wretched than to rise. 12 His house was known to all the vagrant train. He chid their wanderings, but relieved their pain: The long-remembered beggar was his guest. 16 Whose beard descending swept his aged breast: The ruined spendthrift, now no longer groud, Claimed kindred there, and had his claims allowed: The broken soldier, kindly bade to stay, 20 Sat by his fire, and talked the night away : Went o'er his wounds, or tales of sorrow done. Shouldered his crutch, and showed how fields were won. Pleased with his guests, the good man learned to glow. And quite forgot their vices in their woe : 24 Careless their merits, or their faults to scan. His pity gave ere charity began.

> Thus to relieve the wretched was his pride, And e'en his failings leaned to virtue's side;

28

32

36

40

But in his ditty prompt at overy call.
He watched and wept, he prayed and felt for all.
And, as a bird each fond endearment tries
To tempt its new-fledged offspring to the skies,
He tried each art, reproved each dull delay,
Allured to brighter worlds, and led the way.

Beside the bed where parting life was laid, And sorrow, guilt, and pain by turns dismayed, The reverend champion stood. At his control Despair and anguish fled the struggling soul; Comfort came down the trembling wretch to raise And his last fultering accents whispered praise.

At thursh, with meck and unaffected grace, His looks adorned the venerable place; Truth from his lips prevailed with double sway And fools, who came to seoff, remained to pray. The service past, around the pious man, With steady zeal, each honest rustic ran;

(13A)	E'en children followed with endearing wile,					
,	And plucked his gown, to share the good man's smile,					
	·His ready smile a parent's warmth exprest,					
	Their welfare pleased him, and their cares distrest;					
	To them his heart, his love, his griefs were given,					
	But all his serious thoughts had rest in heaven.					
	As some tall cliff that lifts its awful form,					
	Swells from the vale, and midway leaves the storm,					
	Though round its breast the rolling clouds are spread,					
	Eternal sunshine settles on its head.					
	<ul> <li>Coldsmith, The Country Parson.</li> </ul>					
13в	Abou Ben Adhem-may his tribe increase !					
	Awoke one night from a deep dream of peace,					
	And saw, within the moonlight in his room,					
	Making it rich, and like a lily in bloom.					
	An angel writing in a book of gold.					
	Exceeding peace had made Ben Adhem bold,					
	And to the presence in the room he said :					
	"What writest thou?" The vision raised its head,					
	And with a look made of all sweet accord,					
	Answered: "The names of those who love the Lord."					
	"And is mine one?" said Abou. "Nay, not so,"					
	Replied the angel. Abou spoke more low,					
	But cheerily still; and said: "I pray thee, then,					
•	Write me as one that loves his fellow-men."					
	The angel wrote, and vanished. The next night					
	It came again with a great wakening light,					
	And showed the names whom love of God had blest,					
	And lo! Ben Adhem's name led all the rest.					

LEIGH HUNT, Abou ben Adhem and the Angel.

In the Rialto you have rated me
About my moneys and my usances:
4 Still have I borne it with a patient shrug;
For sufferance is the badge of all our tribe.
You call me misbeliever, cut-throat dog,
And spit upon my Jewish gaberdine.
8 And all for use of that which is mine own.

Shylock. Signior Antonio, many a time and oft

(14)

Well then, it now appears you need my help:
Go to, then; you come to me, and you say

"Shylock, we would have moneys"; you say so; 12 You, that did void your rheum upon my beard,

And foot me as you spurn a stranger cur
Over your threshold; moneys is your suit.
What should I say to you? Should I not say

16 "Hath a dog money? is it possible A cur can lend three thousand ducats?" or Shall I bend low and in a bondman's key, With bated breath and whispering humbleness,

20 Say this,-

"Fair sir, you spit on me on Wednesday last; You spurn'd me such a day; another time You call'd me dog; and for these courtesies

24 I'll lend you thus much moneys"?

Antonio. I am as like to call thee so again,
To spit on thee again, to spurn thee too.
If thou wilt lend this money, lend it not

28 As to thy friends; for when did friendship take
A breed for barren metal of his friend?
But lend it rather to thine enemy;
Who if he break, thou mayest with better face
Exact the penalty.

32 Shylock. Why, look you, how you storm!
I would be friends with you, and have your love.

Forget the shames that you have stained me with.

Supply your present wants, and take no doit

36 Of usance for my moneys, and you'll not hear me:

This is kind I offer.

Shakespeare, Merchant of Venice, Act i. Sc. 3.

14A	A fool, a fool! I met a fool i' the forest, A motley fool; a miserable world!	
	As I do live by food, I met a fool;	
	Who laid him down and bask'd him in the sun,	4
	And rail'd on Lady Fortune in good terms,	-
	In good set terms, and yet a motley fool.	
	"Good morrow, fool," quoth I. "No, sir," quoth he,	
	"Call me not fool till heaven hath sent me fortune :"	8
	And then he drew a dial from his poke,	
	And, looking on it with lack-lustre eye,	
	Savs very wisely, "It is ten o'clock :	
	Thus we may see," quoth he, "how the world wag.	12
	'Tis but an hour ago since it was nine :	
	And after one hour more 'twill be eleven;	
	And so, from hour to hour, we ripe and ripe,	
	And then, from hour to hour, we rot and rot;	16
	And thereby hangs a tale." When I did hear	
	The motley fool thus moral on the time,	
	My lungs began to crow like chanticleer,	
	That foolshould be so deep-contemplative;	20
	And I did laugh sans intermission	
	An hour by his dial. O noble fool!	
	A worthy fool! Motley's the only wear,	
	<ul> <li>Shakespeare, As You Like It,</li> </ul>	
	Act ii, Sc. 7 (Jaques).	
	(Duke of York and the Duchess.)	
14B	Duch. My lord, you told me you would tell the rest	
	When weeping made you break the story off	
	Of our two consins coming into London.	
	York. Where did I leave?	4
	Duch. At that stop, my lord,	
	Where rude misgoverned hands, from windows' tops,	
	Threw dust and rubbish on King Richard's head.	
	York. Then, as I said, the duke, great Bolingbroke—	8
•	Mounted upon a hot and ficry steed,	
	Which his aspiring rider seemed to know—	
	With slow, but stately pace, kept on his course,	
	While all tongues cried: God save thee, Bolingbroke!	12
	You would have thought the very windows spake,	
	So many greedy looks of young and old	

(14B)

Through casements darted their desiring eyes Upon his visage: and that all the walls. 16 With painted imagery, had said at once : Jesu preserve thee! welcome, Bolingbroke! Whilst he, from one side to the other turning. Bare-headed, lower than his prond steed's neck, 20 Bespake them thus : I thank you, countrymen. And thus still doing, thus he passed alone. Duch. Alas, poor Richard! where rode he the whilst? 24 York. As in a theatre, the eves of men. After a well-graced actor leaves the stage, Are idly bent on him that enters next, Thinking his prattle to be tedious: 28 Even so, or with much more contempt, men's eves Did scowl on Richard; no man cried: God save him;

But dust was thrown upon his sacred head;

Which with such gentle sorrow he shook off—
His face still combating with tears and smiles,
The hadges of his grief and patience—
That had not God, for some strong nurrose, steeled

That had not God, for some strong purpose, steeled
The hearts of men, they must perforce have melted,
And barbarism itself have pitied him.

No joyful tongue gave him his welcome home :

SHAKESPEARE, King Richard II., Act v. Sc. 2.

The quality of mercy is not strain'd, It droppeth as the gentle rain from heaven Upon the place beneath: it is twice blest;

4 It blesseth him that gives, and him that takes:

"It's mightiest in the mightiest: it becomes
The throned monarch better than his crown;
His sceptre shows the force of temporal power,

8 The attribute to awe and majesty,
Wherein doth sit the dread and fear of kings;
But mercy is above this sceptred sway;
It is enthroned in the hearts of kings,

12 It is an attribute to God himself; And earthly power doth then show likest God's When mercy seasons justice. Therefore, Jew. 15

(15) Though justice be thy plea, consider this, 16 That, in the course of justice, none of us

Should see salvation: we do pray for mercy;
And that same prayer doth teach us all to render
The deeds of mercy... I have spoke thus much

20 To mitigate the justice of thy plea;

Which if thou follow, this strict court of Venice
Must needs give sentence 'gainst the merchant there.

SHAKESPEARE, Merchant of Venice, Act iv. Sc. i. (Portia).

Av. but I know .-

8

12

16

90

## (Viola and the Duke.)

15A Duke. Make no compare Between that love a woman can bear me

And that I owe Olivia,

Duke. What cost thou know?

Vio. Too well what love women to men may owe:
In faith, they are as true of heart as we.

My father had a daughter loved a man, As it might be, perhaps, were I a woman,

As it might be, perhaps, were I a woman, I should your lordship.

Duke. And what's her history?
Vio. A blank, my lord. She never told her love,

But let concealment, like a worm i' the bud, Feed on her damask cheek: she pined in thought;

And with a green and yellow melancholy

She sat like patience on a monument,

Smiling at grief. Was not this love indeed? We men may say more, swear more: but indeed

Our shows are more than will; for still we prove

Much in our vows, but little in our love,

Shakespeare, Twelfth Night, Act ii. Sc. 4.

When I consider how my light is spent,
Ere half my days, in this dark world and wide,
And that one talent which is death to hide

4 Lodg'd with me useless, though my soul more bent To serve therewith my Maker, and present My true account, lest He returning chide;

My true account, lest He returning chide;
"Doth God exact day-labour, light denied?"

8 I fondly ask: but Patience, to prevent

8 I fondly ask: but l'attence, to prevent
That murmur, soon replies, "God doth not need
Either man's work, or his own gifts; who best
Bear his mild yoke, they serve him best; his state

12 Is kingly; thousands at his bidding speed, And post o'er land and ocean without rest; They also serve who only stand and wait."

MILTON, On his Blindness.

Let me not to the marriage of true minds Admit impediments. Love is not love Which alters when it alteration finds, Or bends with the remover to remove:

O, no! it is an ever-fixed mark,
That looks on tempests and is never shaken;
It is the star to every wandering bark,

Whose worth's unknown, although his height be taken. Love's not 'Time's food, though rosy lips and cheeks Within his bending sickle's compass come; Love alters not with his brief hours and weeks.

But bears it out even to the edge of doom.

If this be error and upon me proved,

I never writ, nor no man ever loved.

2

Shakespeare. Sonnet exvi.

The world is too much with us; late and soon, Getting and spending, we lay waste our powers: Little we see in Nature that is ours;

4 We have given our hearts away, a sordid boon!

16B

16A

16c

(16c) This Sea that bares her bosom to the moon;
The winds that will be howling at all hours,
And are up-gathered now like sleeping flowers;
Sea this foregrowthing was as out of tuge?

8 For this, for everything, we are out of tune; It moves us not,—Great God! I'd rather be

A Pagan suckled in a creed outworn; So might I, standing on this pleasant lea,

Have glimpses that would make me less forlorn;

Have sight of Proteus rising from the sea;
Or hear old Triton blow his wreathed horn.

Wordsworth.

12

16D One lesson, Nature, let me learn of thee,

One lesson which in every wind is blown, One lesson of two duties kept at one Though the loud world proclain their enmity—

Of toil unsever'd from tranquillity!

Of labour, that in lasting fruit outgrows

Far noisier schemes, accomplish'd in repose, Too great for haste, too high for rivalry! Yes, while on earth a thousand discords ring,

Man's fitful uproar mingling with his toil, Still do thy sleepless ministers move on, Their glorious tasks in silence perfecting;

Still working, blaming still our vain turmoil,
Labourers that shall not fail, when man is gone.

M. Arnold, Quet Work.

17

Her eyes the glow-worm lend thee, The shooting stars attend thee; And the elves also.

Whose little eyes glow Like the sparks of fire, befriend thee. No Will-o'-th'-Wisp mis-light thee, Nor snake or slow-worm bite thee.

8 But on, on thy way,
Not making a stay,
Since ghost there's none to affright thee,

PÄSSAGE	S FOR PRACTICE: 16c, 16d, 17, 17a, 17b 9	9
12 16	Let not the dark thee cumber; What though the moon does slumber? The stars of the night Will lend thee their light,	(17)
10	Like tapers clear without number.  Herrick, The Night-Piece.	
	Pack, clouds, away, and welcome day; With night we banish sorrow: Sweet air, blow soft; mount, lark, alott, To give my love good-morrow: Wings from the wind to please her mind, Notes from the lark TII borrow: Bird, prune thy wing; nightingale, sing, To give my love good-morrow, To give my love good-morrow, Notes from them all TII borrow.	17A
	Wake from thy nest, robin redbreast; Sing, birds, in every furrow; And from each bill let music shrill (live my fair love good-morrow. Blackbird and thrush in every bush— Star, limet, and cock-sparrow— You pretty elves, amongst yourselves, Sing my fair love good-morrow, To give my love good-morrow, Sing, birds, in every furrow.  THOMAS HEYWOOD.	
	Go. lovely rose! Tell her that wastes her time and me, That now she knows When I resemble her to thee, How sweet and fair she seems to be.	17в

Tell her that's young,
And shuns to have her graces spy'd,
That hadst thou sprung
In desorts where no men abide,
'Thou must have uncommended died.

(17B)

18

Small is the worth
Of beauty from the light retired:
Bid her come forth,
Suffer herself to be desired,
And not blush so, to be admired.

Then die! that she
The common fate of all things rare
May read in thee,—

How small a part of time they share

That are so wondrous sweet and fair.

EDMUND WALLER.

She dwelt among the untrodden ways

Beside the springs of Dove;

A maid whom there were none to praise,

4 And very few to love.

A violet by a mossy stone, Half-hidden from the eye! Fair as a star, when only one Is shining in the sky.

She lived unknown, and few could know When Lucy ceased to be; But she is in her grave, and, oh,

12 The difference to me!

WORDSWORTH.

12

16

20

18A

The colour from the flower is gone,
Which like thy sweet eyes smiled on me;
The odour from the flower is flown,
Which breathed of thee, and only thee.

A withered, lifeless, vacant form, It lies on my abandoned breast, And mocks the heart which yet is warm With cold and silent rest.

PASSAGES	FOR	PRACTICE:	17B,	18,	18a,	18B,	19	101
----------	-----	-----------	------	-----	------	------	----	-----

I weep—my tears revive it not; (18A)
I sigh—it breathes no more on me;
Its mute and uncomplaining lot

Is such as mine should be.

Shelley, On a Faded Violet.

When I am dead, my dearest,
Sing no sad songs for me;
Plant thou no roses at my head,
Nor shady cypress tree.

Nor shady cypress tree:

Be the green grass above me '
With showers and dewdrops wet;
And if thou wilt, remember,

And if thou wilt, forget.

I shall not see the shadows,

I shall not feel the rain; I shall not hear the nightingale Sing on, as if in pain: And dreaming through the twilight That doth not rise nor set,

Haply I may remember, And haply may forget.

CHRISTINA ROSSETTI.

18<sub>B</sub>

19

I asked my fair, one happy day,

What I should call her in my lay;
By what sweet name from Rome or Greece:

4 Lalage. Neæra, Chloris, Sappho, Lesbia, or Doris, Arethusa or Lucrece.

8

12

16

"Ah!" replied my gentle fair, 8." Belovèd, what are names but air? Choose thou whatever suits the line; Call me Sappho, call me Chloris, Call me Lalage or Doris,

12 Only—only call me thine."

S. T. COLERIDGE.

19A

My gentle Anne, whom heretofore, When I was young, and thou no more Than plaything for a nurse, I danced and fondled on my knee, A kitten both in size and glee, I thank thee for my purse.

Gold pays the worth of all things here; But not of love—that gen's too dear For richest rogues to win it;

I therefore, as a proof of love, Esteem thy present far above The best things kept within it.

WILLIAM COWPER, To my cousin, Anne Bodham, on receiving from her a purse.

12

12

19B

Too late I stay'd! forgive the crime,
Unhoeded flew the hours;
How noiseless falls the foot of Time,
That only troads on flowers.
What eye with clear account remarks
The obbing of his glass,
When all its sands are diamond sparks,
That dazzle as they pass?

Ah! who to sober measurement Time's happy swiftness brings, When birds of Paradise have lent Their plumage for his wings?

W. R. SPENCER, To Lady Ann Hamilton.

20

You're sitting on your window seat, Beneath a cloudless moon; You hear a sound, that seems to wear The semblance of a tune. As if a broken fife should strive To drown a cracked baseon. And nearer, nearer still, the tide
Of music seems to come,
There's something like a human voice,

And something like a drum;

You sit in speechless agony, .

2 Until your ear is numb.

16

28

8

Poor "Home, Sweet Home!" should seem to be A very dismal place;

Your "Auld Acquaintance" all at once

Is altered in the face; Their discords sting through Burns and Moore, Like hedgehogs dressed in lace.

You think they are crusaders sent 20 From some infernal clime,

To pluck the eyes of Sentiment, And dock the tail of Rhyme,

To crack the voice of Melody
And break the legs of Time.

But hark! the air again is still,
The music all is ground,
And silence, like a poultice, comes
To heal the blows of sound;

It cannot be—it is—it is—

A hat is going round.

O. W. Holmes, The Music Grinders (Extract).

It was a young maiden went forth to ride, And there was a wooer to pace by her side; His horse was so little, and hers so high, He thought his angel was up in the sky.

His love was great, though his wit was small; He bade her ride easy—and that was all, The very horses began to neigh— Because their betters had nought to say. 20A

(20)

(20A)	They rode by elm, and they rode by oak, They rode by a churchyard, and then he spoke: "My pretty maiden, if you'll agree, You shall always amble through life with me."
	The damsel answered him never a word. But kicked the grey mare and away she spurred. The wooer still followed behind the jade, And enjoyed—like a wooer—the dust she made.
	They rode through moss, and they rode through moor, The gallant behind and the lass before; At last they came to a miry place, And there the sad woorr gave up the chase.
	Quoth he, "If my nag was better to ride, I'd follow her over the world so wide, Oh, it is not my love that begins to fail. But I've lost the last glimpse of the groy mare's tail!"
	Thomas Hood, Equestrian Courtship.
20в	What Cato advises most certainly wise is,  Not always to lahour, but sometimes to play,  To mingle sweet pleasure with thirst after treasure,  Indulging at night for the toils of the day.
	And while the dull miser esteems himself wiser His bags to increase, while his health does decay, Our souls we enlighten, our fancy we brighten, And pass the long evenings in pleasure away.
	All cheorful and hearty, we set aside party, With some tender fair the bright bumper is crown'd; Thus Bacchus invites us, and Vonus delights us, While care in an ocean of claret is drown'd.
	See here's our physician—we know no ambition, But where there's good wine and good company found: 'That happy together, in spite of all weather, 'Tis sunshine and summer with us the year round.
	HENRY CARRY Cate's Advice

# NOTES TO THE SPECIMENS

The references are to passage and line, and an asterisk implies that the ward is treated elsewhere in the Notes.

It will be observed that in passing 1 only two times interesse between time 28 and 32. This is due to the first that the passinger in orthomy spelling (pp. 47-104) take up more space than in phonetic transcription (pp. 6-40), and that it has therefore consistently been necessary to omit a number from the latter. Allocance must be made for this when referring to or from the Notes or Glossary.

### 1.

1. men: 2.24\*. ono: final r silent, before the pause. For the spelling honor, see Sounds, § 43.26. ond: or [end] at the beginning of the breath group.

2. tailwoin: note the level stress; see Sounds, § 51:1. Sat: for the various forms of that, see the Glossary. impliment: note [i]

in second syllable, where the spelling has e; 2 27\*.

3. kopke'z: but conquest [kopkwest], a "spelling pronunciation"; \$264; and op. lunguage, where the u was wrongly introduced in the spelling, and then came to be pronounced. mænz: note that the vowel and [n] are both lengthened; contrast numse and op. sins and since.

4. tu: the weak form [to] is avoided in deliberate speech.

krukid: or [-ed], see Sounds, § 24.13.

- 5. ws-rin: some prefer to use the voiceless [A] or [Iw] wherever the spelling has wh (e.g. when, what, white), except in who, whom, whose, whole. See Sounds, § 26-22. notwidstandin: also heard with [-wi0]. vertju: [vertju] may also be heard, but is avoided in careful speech; 1 24\*, 2 15\*, 38\*. See Sounds, § 29-2, 45-51.
- 6. av: notice the strong form, in deliberate speech; for other forms, see the Glossarv.
- webertænd: •notice the level stress.

8. bisoild: some prefer a sound closer to [e] in the prefixes be, de, en, ex, pre, re; also in the endings less, ness, exi (2d singular of verbs and superlative), eth (138\*), ed (e.g. in blessed, wicked); Sowads, § 38·3. for: strong form, at beginning of breath group.

9. bat: omphatic, hence strong form; "all the more venerable." 10. mar: some prefer always to add [ə], i.e. [məə]. rutdnis: see 18\*, end: or [ænd]. bikuz: in quicker speech [bikaz]; 18\*. 11. mast: in quicker speech [most] and before a consonant often [mas] (e.g. 5 55) or [most]; see Sowads, § 50·12. pit: pileous [pities, pities]. intritid: 18\*. æz: full form at beginning of breath group; see Sowads, § 47.

12. wez: or [wez], but this is a little heavy here, bæk sou

bent: notice the three stresses, side by side.

13. limz: for the mute b, ep. lamb, comb, etc., Sounds, §50·3. and: rather than [smd], because the words joined are closely connected; 13 17\*, 15 9\*. figgaz: for [ng], see Sounds, § 25·33. diformd: 18\*.

14. aue : avoid [ae], which is not uncommon; see Sounds, \$ 40:3. kanskript: but conscription [konskriptn] or, usually,

[kən-]. ənd: or [ænd].

15. moid: in murt [moit] the vowel is shorter; see Sounds, \$37.32. godkriettid: notice the two stresses. The vowel in [god] should be made neither quite short nor quite long, but intermediate between the vowels of got and gandy; cp. 12 180\*, and see Sounds, \$43.11.

16. but and was appear in their weak forms, because we hurry on to the strongly stressed not. bi, the weak form, because there is so much between the stresses. The [i] here is shortened [ii], and is not lax like the vowel of [bit] which is strictly [7].

See Sounds, \$47.122.

See Bounds; § \*\*122.

17. inkrastid: 18\*. mast: 111\*. wið ðe: a long [ð] or two separate [ð] sounds; in quick speech [wiðe]. ædhitguz: quicker [ød-].

18. difeisments: 18\*. leibe: cp. one 1 1\*.

19. wez: or [wzz] tu: 14\*. on: not to be made too short.
20. ort: in quicker speech [at] or [at]. djuti: see Sounds,
\$45:523. The strong stress on [aut] leads to the weakening
of [ov]; see Sounds, \$47:2.

21. toilist: 1 8\*. oiltugeve: in many compounds of all-there is a tendency to shorten the [oi], even in also (1 11\*) and in almost

(2 47\*), where the first syllable has the chief stress. As there is a slight pause after allowaber, the final r is not pronounced.

23. seind do not slur the [d], as is often done in colloquial speech before consonants; the same applies to the d of and. Notice the three stressed syllables side by side. more seen 110 $^{*}$ 

24. hu; fo: would be reduced in quicker speech. spiritjueli: in quick speech often [-tʃu-], which even then is better avoided; see 1 5\* 2 73\*.

25. bat. or [bet], hastening on to the emphatic [bred ov laif].
26. indeverij: 1.8\*. todz: many prefer [tuwoidz] or [tewoidz].
27. hamoni: but hummions [harmonnjes, ies]. rivilin: 1.8\*; revolation [revilei]n]. cp. [impliment] 1.2\*. ækt: plural [ækts], not the careless [æks] often heard; see Sounds, § 50·12. o, in quick speech [ə]; note the slightly longer vowel which this word has in the next line, where there is less to be uttered between the two stressed vowels: see Sounds, § 47·2.

28. haiist: 1 8\*.

29. wen: 1 5\*. indever: or [indeve], followed, by a slight panse. o': somewhat shortened form; weaker forms are [u], [o], see the Glossary. wan: see Sounds, § 26:211; do not make this too short.

31. There are several words preceding the first stress, hence the weak forms of [wii] and [keen]. Note that here [wi] contains a shortened [ii], which is not the same as the lax [i] in wit; see 1 16\*. ken: in quicker utterance becomes [kn]; see the Glossarv.

32. bot: weak form, though at the beginning of a breath group; as in 1.31 due to the fact that a number of sounds precede the first stress. hu: strong form, because the word stands by itself; the adverbial phrase comes between who and conquers. See Sounds, § 47.2.

33. for As: in ordinary speech [for As] when the pronoun is emphasised, otherwise [for os]; see Sounds, § 47:141. pu°r: strictly [pu°r]; see the Glossary, and Sounds, § 45:3.

34. hambl: see Sounds, § 35.31. hav: strong form; have is not the auxiliary verb here. mast: this has some stress.

35. glarries: in this word (and in glory, four, hourse, mourn, and some other words) some prefer to give a different vowel; see Sounds, § 43 221. fo him: in quicker speech [fo him]; with un-

stressed pronoun [fo him] or, more commonly, [for im]. ritem: see 1 8\*.

36 immatæliti : really a long [m] or double [m], with strongweak-strong emission of breath; the lips are not separated during its utterance. In ordinary speech the [m] is not lengthened. See Sounds, \$ 22:32.

37. digriz: 1 8\*. and dast: only in very deliberate speech would the two [d] sounds be distinct.

38 with wider: 1 5\* wind some prefer [waind] in solemn or poetic utterance: 13 1\*. listi $\theta$ : some prefer [-c $\theta$ ]: see the rhymes in App. VI (4).

40. innaitid: cp. union [iu:nien]: the [iu-] is a shortened [iu:]. and the vowel is more tense than the [U] of put, must toil : in quick speech we should have [mes]: 1 11\*.

41 lonist: 1 8\* mænz: 1 3\*, pilson: 1 21\*.

42. fo. sablaime : in quicker speech [fe. se-] : sublimity [seblimiti].

43. kud : for other forms of could see the Glossarv.

44. eniwso: 1 5\*. bit : or [bi] with shortened [it]; 1 16\*. 45. splender or [splende] followed by a slight pause: 1 29\*. 46. heven : or [hevn]; the former is more deliberate. In 1, 33 the form [hevn] is more natural owing to the considerable number

of syllables following the last stress, which leads to a quickening of the pace. hamblist: 18\*. depos: ntter the consonants distinctly. ov: the strong form: there is little to utter between the two stresses; see Sounds, § 47.2.

47. da:knis: 1 8\*.

2.

in nou wei: in quicker speech only no would be stressed.

wanderful: in quicker speech [wandefl].

2. (ud: strong form: little intervenes between the two stresses. hence no shortening. In quicker speech it would be [fed] or even [id] or [it]; see the Glossary. Seet konekion: in quicker speech [Sot konek(on].

3. ar: with slight stress, otherwise [ar] or [or]; see the Glossary. ikwivolont: for the pronunciation of equ., see Sounds. § 41-17. opinjen: in quicker speech [o-]. with: 15\*. 4. haz bi'n: in quicker speech [(h)əz bin]; 3 11\*. inkalkeitid: quicker [-kol-] or [-kl-]; [ink-] may also be heard, see Sounds.

8 49.32. et oil: not run together, as it is in not at all Instatoil], un At-Home (usually) [enetoun]. tainz: the diphthong and [m] should not be too short, nor the diphthong masalised : see Sounds. 88 8.22, 49.32

5. evident : quicker [-dnt]

6. wailst: 15\*. linkt tugeðe: separate [t] sounds in careful speech: quicker [lin(k)togedo], see Sounds, § 50.15. 7. komiunikcit: quicker [ko-l. ov: 1 46\*. eni; Sounds.

\$\$ 39.11, 41.18, ivil: quicker Tivll, dizain: 1 8\*

8. ineibld: 1 8\*.

9. kaunsel: quicker [kaunsl]. council. -lor. and counsel.-lor. are often a ronounced alike : very careful speakers give [i] in the second syllable of council. -lor. The distinction between these words is a fairly recent one. and tu: [d] distinct in deliberate speech. opouz: quicker [9-]; opposition [opezi((e)n]. junaitid: see 1 40\*. strenθ: [strenkθ] may also be heard; similarly [woimpθ. lenkθ], see Sounds, & 22.34, 25.31. These forms are better avoided.

10. ws'ræz, wen: 1 5\*. kouseit: quicker [konsat]; concerted [konsettid]. oldo: cp. [ono] 1 1\*.

11. o': 1 27\*. Ansettn: level stress, in deliberate speech; otherwise only a secondary stress on first syllable. 12. rizistons: 18\*. ws:a: 15\*.

13. ( not: or [az not]. itt Ado'z: in less deliberate speech

[itt] would have slightly weaker stress than [abo'z], nor: notice the half-length of the vowel

14. ot oil: 2 4\*. præktist: practice, sb., [præktis], sec Sounds. § 30·13, 40·21,

15. mjurtjuel: in quick speech often [mjurtjuel]; 1 24\*. and: 2 9\*. dispozifiz: usually [dispo-].

16. biznis: 1 8\*; Sounds, §§ 38-32, 42-15. persenel: quicker [persnol]. konfidons: quicker [-dus]; 2 5\*.

17. frend(ip: do not slur the d, as is often done in colloquial speech Similarly grandfather often becomes [grænfujðe]: handkerchief is always [hænkətsif]; see Sounds, § 50.11. interest: ordinarily [intrist]. sabsistin: quicker [sob-].

19. Set: as being at the beginning of the breath group; or footl, shortened, because so much precedes the first stress,

20. iu miformiti: 1 40\*. or: 1 27\*. efikosi: efficacious Tefikei(os l.

ædin : addition [ədi](ə)n].

22, 23. tu vo, ov vo, ov it: in quicker speech [to vo, ov vo, ov

it]. houl: see Sounds, § 26 6. hez: 1 34\*

23. juis: but vb. use [juiz]; see Sounds, § 30.13. [ai juizd it], but [ai juiste duit], the [zd] becoming voiceless before [t]; see Sounds, § 49 3. . Before the voiceless consonant the |u| is somewhat shortened. greitist: 1 8\*. houlli: with long [1], in deliberate speech; so always in solely [soulli]. The [1] is shorter in hely [houli]. See Sounds, § 33.4. 24. man: if stressed, it would have the sense of "no real man, no true man." hu': somewhat shortened (in quicker speech it would be [hu]), because so much precedes the first stress; see Sounds, § 47.2.

25. veinglori: 1 35\*. in $\theta$ jurziæzm: 1 8\*; [- $\theta$ ur-] is becoming common, see Sounds, § 45.523. ken: strong form at beginning of breath group; quicker [ken, kn], see the Glossary. flæte himself: in quicker speech more often [flæter imself].

 Ansistimætik: notice the lax [i] sound of the third syllable. where the spelling has e; cp. [impliment] 1 2. Some prefer [a]

or actually [e]. System is [sistem]. indevez: 1 8\*. ar ov: quicker [or ov]; but the phrase is uncommon, which naturally leads to slower utterance. paus: 1 14\*. diffit, dizainz: 1 8\*. satl: subtlety [satlti]; see Sounds, § 22.21.

28. junaitid: 1 40\*. kebælz: note the stress. -es si-: distinct

consonants in careful speech.

29. bæd: long vowel, so also in glad, mad, sad. The vowel is shorter in cad, fad, lad. See Sounds, § 39.12. kombain: quicker [kem-]; sb. [kombain] (Sounds, § 51.2); combination [kombinei-(a)n]. mast: emphatic. esou(icit: but association [esousici(a)n]. preferred by careful speakers to [-sieisn]; so also appreciate oprificit, appreciation [oprissici](o)n]. See Sounds, § 29-22.

30. wan: 1 29\*. sækrifais: see Sounds, § 30 15.

31. kontemptibl: or [-mt-]; so also in empty, jumped, attempt, and final -mpt, -mption generally; see Sounds, § 50.14.

32. inaf: some say [enaf].

33. Net: strong form at beginning of breath group. The conjunction is often [Sot].

34. hi: quicker [hi·] (ep. l. 37) or [hi], with shortened [ii], not the lax vowel of hit [hit]; 1 31\*.

35. ivil: 2.7\*. ækt: 1 27\*. orlweiz: this form is also heard

in conversation; but [silwez] and [silwiz] are more common. tu hiz: quicker [te hiz] or [tu iz]. konins: see Sounds, § 29:1.

36. iven: quicker [ivn]. ageinst: see Sounds, § 41:181.

37. aprihendid: 2 27\*. prodoudist: projudice [predoudis], preiudge [prindada]. interests: 2 17\*.

38. innok[os? see what was-said about [immortæliti], 1 36\*, and Sounds, § 24\*32. inefektjuel: in conversation often [-tjuel], see 1 24\*; also with [inif-]. kærekte: [kærikte] is perhaps more common now.

39. apon: in quicker speech often [apon]. av: there is a slight pause before this. apolodzi: apologetic [apolodzetik]. and: 29\*. 40. av (twice): a slight pause before the first [av]; the second is between two stressed syllables.

41. Net: demonstrative and emphatic. dimaindz (3 19\*), rikwaie'z: 1 8\*. Avoid [rikwaez], see Sounds, § 40.3.

42. rait: righteous [rait\os]; see Sounds, \ 29.2. bi: 1 44\*. bat: strong form, in deliberate speech.

43. prevelont: prevail [priveil], i;vil: 2 7\*.

44. ditektid, difittid: 18\*.

45. omits tu: quicker [omits to].

46. ifekt: some say [efekt]. frastreits: some stress the second syllable [frastreit].

47. «ilmoust az matj: a good deal intervenes between the two stresses, hence the shortened [az]; [rz] at beginning of next breath group. There is a tendency to shorten the [o:] of almost; 1 21\* hi: [hii] shortened, because so much precedes the first stress.

48. foundl: only in doliberate speech is there any difference in pronunciation between formally and formerly (which then has [-oili], a.y. in 67). bitreid: 18 \*\*. fureli: strictly not [u] but [u]; avoid [[oili]; see Sounds, § 45 3. veri: might be stressed [veri]. 49. resonel: for ration, nation, national, etc., see Sounds, § 41 3. Stat hi haz: quicker [Sot (h)i (h)ez].

50. bat hæz: quicker [bet hez] or [bet ez].

52. prodaktiv: quicker [pro-]. Note product [prodokt]; produce (sh.) [prodjuis], (vh.) [prodjuis]; see Sounds, §§ 44-42, 51-2. konsikwens: for the [i], 2 27\*.

53. dui not: in ordinary conversation [dount]. biheivjo: 1 8\*. A slight pause after the word, hence r not pronounced. meni: but manifold [mænifould]; see Sounds, § 39 11.

55. vertju: 1 5\*. hjurme: the pronunciation [jurme] is still sometimes heard; 8 II. 5\*. See Sounds, § 35.31.

56. odmit: a fuller vowel than [o], almost [w], is given by some, in deliberate speech.

57. əkwaiə: 2 41\*. kənfedərəsiz: quicker [kən-]. nærou; almost [næro], in quick speech; careless [næro]. See Sounds,

§ 44·401. 58. Jet Jei ar ment tu: quicker [Jot Jei or (or: Ner) ment to].

59. ov: there is a slight pause before this word. The group

The idea of it is often pronounced [8i aidior ev it], even by educated people; but this insertion of [r] is not to be imitated. See Sounds, § 32.422. Sis s-: not really two separate [s] sounds, but a long [s] that is strong-weak-strong.

60. parfel: note partiality [parfiæliti], where the first i is pronounced; see Sounds, § 29.1. bat: stressed, because standing alone; a subordinate clause separates it from the words to which it belongs; 1 32\*.

61. sitjueijen: or [-jn], followed by a slight pause. neseseri: or [nesisori]; necessitute [nesesiteit] or [ni-].

62. from: a slight pause before this; quicker [from]. etendent: quicker [-dnt].

63. fortris: some prefer [-es].

64. 8'9: 1 1\*; aerate [eibreit, sor-], acrial [eiioriol, sor-]. offsor: no longer with [5:]; see Sounds, § 43:12.

65. oblaided tu bii: quicker [oblaided to bi]; 1 16\*. mast not: [mest not] is possible, but would be less natural.

66. dizett: 18\*, 9 17\*. profesn: quicker [pro-].

67. ikseptin: 1 8\*. glorios: 1 35\*. or: 1 27\*. souldgo: see Sounds, § 34.1. seikrid: some prefer [-ed].

68. partikjule: or [pa-]; in quick speech [petikjele], carelessly [pºtiklə].

69. vaisiz: vicious [vijes]. ageinst: see Sounds, § 41-181.

71. nor ar : quicker [nor o].

72. individjuel: not [-dguel], which is sometimes heard: 1 24\*. 73. neit[0: see Sounds, §§ 29.2, 45.51; [neitjo] may be heard only in very precise speech; [nætjurel] and [nætjorel] are perhaps a little more frequent, beside the common [næt(ural] and [næt[erel]. esen[eli: in ordinary speech often with initial ſi-].

74. ov : a slight pause before this word,

75. didgenereit: 1 8\*.

77. olsou: 1 21\*. wi: 1 31\*. ez wel . . . ez: but [ai mei oz wel du: it].

78. rigatdz: 1 8\*. and: 2 9\*. tu meik . . . notice four consecutive stresses; in quicker speech men might be unstressed. 79. head: 2 39\*.

3

1. rimeinij: 1 8\*. trænzækinz: some say [træns-]; see Sounds, § 30-151. rein: for other cases of the loss of g, see Sounds, §8 25-29, 50-15, 50-4. a: at the beginning of the breath-group. In very quick reading the whole sentence would form one group only, and we should then have [6]. naibs: now much more common than [nirbs]; see Sounds, § 40-61.
2. impotent: ordinarily [-tnt]. wo: \*avarrior\* [worio(r): 13-33\*\* and Sounds, § 20-5. kontinju(d: a fuller vowel in the first

syllable, in very deliberate speech.
3. oge(i)nst: see Sounds, § 41 181. wið sokses: for [-ð s-] see

Sounds, § 31.01.

4. The foreigner who hesitates in reading numbers, should give hinself some practice, until the sight of a number immediately suggests the English words for it. sikstim: in quicker speech only the first syllable would be stressed here. epired: remember that this is the lax [1] lengthened; see Sounds, § 42.3.

5. and, av: more weak forms will be found in this piece than in the earlier ones, which were oratorical. æbsəl(j)ut: the form without [j] is now increasingly common, especially in the adverb [sebsəlutüli; see Sonads, § 45.521.

6. fortjunz: a "precise" form; usually [fortjunz] or [fortj(e)nz]; see 1 5\*, 24\*, 2 15\*, 73\*. bat: strong form, at beginning of

sentence.

7. ilizəbə0 : some prefer [e-].

8. In quicker reading there would be no pause after satisfaction. from: aveak form of [from]. fattjunet: in quick speech generally [foltynit]. [i: reduced [ii]: 1 31\*, 44\*, 2 34\*. had: see the Glossary for the various forms of had.

9. profaund: quicker [pre-]. melenkoli: in older English with a stress on the third syllable also; in Milton it rhymes with holy. edvantidgiz: advantageous [edvonteidgos] (Sounds, \$37-311), disadvantage [disadvantidg].

10. har: slightly stressed; but [ha] might also be used. faitjun: 36\*. glariz: 135\*. prosperas: prosperity [prosperiti]. 11. we'r, o'r: short, if read more quickly; so also [bi'n], with shortened [i:], in 1. 12. Many use [bin] in all cases; see Sounds, § 42-21. Aneibl: in quicker speech with stress only on the second syllable.

12. hez: see the Glossary for the various forms of has. verries: variety [veraieti], variegate [verigeit]; see Sounds, § 40.51.

13. pertikjuleli: 2 68\*. kempankin: or [kom-]. feit: fatal [feit(a)], futality [fetæliti]. esiks : some would prefer [eseks]. 14. næt(urel: 2 73\*. rizalt, dizitz (see Sounds, § 30 151): 1 8\*. ould eids: note the level stress; also in l. 15, wom aut.

15. maind: diphthong and [n] long; diphthong not nasalised, see 2 4\*.

Note the stresses. Set: in quicker speech [Set].

17. vizibli: [-ebli] is often heard in this and similar words, but is better avoided, see Sounds, § 42.13; vision [vi3(e)n], see Sounds, § 29.3. kaunsel: or [kaunsil]; 2 9\*.

18. ædmirəl: Admiralty [ædmirəlti]. sekrotəri: quicker [-tri]. tu: in slow reading the weak form [to] is not often heard; and

only in very quick speech does [to] occur before vowels.

19. dinse'd: in many parts of England [æ] or [a] is preferred to [at] in answer, dance, demand, after, laugh, ask, muster, last, bath, and other cases in which the vowel is followed by [n, f, s, See Sounds, § 37·22. For the loss of w, see Sounds, § 50·2. 20. Sæt: strong form, because standing between pauses: 2 33\*. æz: in the sense of since, the strong form of as is used in careful speech; but it would be [ez sum ez si held...].

21. dizaio'd: 2 41\*. sesil: the Christian name Cecil is usually

pronounced [sesl]; so also in Hotel Cecil.

22. ri-, iks-: 1 8\*; explanatory [iksplænot(e)ri]. mo': reduced

form of moi; 1 10\*.

23. sebdgoind: or [sab-]; words like this, which are felt to be rare, are often uttered more slowly. Set (i wud : in quicker speech [Sot Si wod], quicker still [Sot Si(1)d].

24. Jud: quicker [Jed]. bet: or [bat]. niorist: for [1], see

Sounds, § 42.3 ; [-ist] 1 8\*.

25. edvaizd: advice [edvais]; see Sounds, § 30.13. att. but observe archangel [aikein(d)3(a)], archi- [aiki-] in architect, archipelago, architrave, and archive [a:kaiv]; see Sounds, § 25-12.

26. kæntəbəri: [-bri] and [-beri] may also be heard. god: see 1 15\*.

27. riplaid: 1 8\*. Sot (i: reduced, because we hasten on to

the emphatic did.

28. wonde: see Sounds, § 26.5. from him: the pronoun is stressed, otherwise we should have [from (h)im]: 1 33\*. he vois . . . : note the stresses. a:fte: 3 19\*.

29. liθaidzik : some would prefer [le-] ; letharay [leθe'dzi].

31. sam : stressed; compare [sam ov mai frendz liv in the kantril and [ai vizitid sem frendz]. ikspaie'd dzentli: a slight pause between the words, so that the [d] sounds may be distinct. ikspaied: 1 8\*; 2 41\*.

33. ji°r: some say [jo!(r)]; see Sounds, § 42·32. fo:tififθ: but [in  $\delta = fortifif\theta$  jie], where the third syllable of the numeral would only be stressed in very deliberate speech. twentifo:θ: but [80 twentifo:θ ov mast]; similarly [hi iz fiftin], but [hi geiv mi fiftim (ilinz]. See Sounds, § 51.3. sikstiin: see 3 4\*; the words here are naturally spoken more auickly.

34. a : or [a]; in quicker speech [o]. personidziz: quicker [peisn-]. histori: quicker [histri]; historical [historikl], but generally an historical novel [on (h)istorikl nov(o)]. See Sounds. § 35.32. hu hav bin : quicker [hu hev bin]; but this second section of the passage is particularly impressive, and the reader would tend to be very deliberate here.

35. ikspouzd: 1 8\*. kælomni: but calumniate [kolamnieit].

enimiz: 2 27\*.

36. frendz: articulate the consonants clearly; 10 10\*. Sen: quicker [Son].

38. oilmoust: 2 47\*. junænimos: but unanimity [ju nonimiti, -nen-], cp. magnanimity [megnonimiti] (l. 40), beside magnanimous [mognænimos, mæ-].

39. vigo: vigorous [vigoros]. konstonsi: quicker [-tnsi].

40. penitrei(n: 2 27\*.

41. haiist: 18\*. opi:0: 34\*. not tu: it is almost pedantic to give two distinct [t] sounds here.

42. so paist: 3 19\*.

43. kondokt: but the verb is [kondakt, kn-] (Sounds, § 51.2), and conducive is [kendjusiv, kon-]. impieries: cp. epierd, 3 4\*. 44. hav: the usual form of unstressed have; see the Glossary. rekwizit: notice the stress; similarly exquisite [ekskwizit], sometimes wrongly stressed on the second syllable; see Sounds, § 40·26.

45. perfikt: but the verb is [perfekt], and noun perfection

[pəˈfekʃ(ə)n]. kæraktə: 2 38\*. 46. stronge : cp. longer [longe]; avoid [strong, long] for strong,

long; see Sounds, § 25.33. 47. priventid, ikses, igzempt (l. 48): 18\*.

48. heroizm : and heroine [heroin], but heroic [he- or hi-ro(u)ik]; hero is [hiron]. timeriti: some profer [te-]. frugæliti: frugal [fruig(ə)]].

49. æveris : see Sounds, § 40.21 ; avaricious [æveri(es].

51. itkwel: equality [i(1)kweliti]; for the pronunciation of equsee Sounds, § 41.17. ks. r: perhaps better [ks. a], followed by a slight pause.

53. dizaier: 2 41\*; desiderate [disidereit, diz-]; see Sounds. § 30.151. admirei(n: or with [-mer-]; admire [edmaie(r]; admirable [ædmirəb(ə)l].

54. ænge : for [ng], see Sounds, § 25.33.

 a: some say [a:], which has an inferior effect. wi: 1 31\*; cp. [bit] 1 44\*, [hi] 2 34\*, 47\*, [fi] 3 8\*. samtaimz: or, with some emphasis, [samtaimz].

2. to bi: note the weak forms (1 16\*); see how much comes between the stresses. kemitiz and ofisiz (1. 3) have stronger stress than the preceding ing forms. An organizin kamitil. with the chief stress on the first word, is a committee which organises.

3. ofistz: office [ofis], officiate [o-, o-fisieit] (see Sounds, § 29.22). ridgenereit: 1 8\*. sesaieti: in precise speech [sosaieti]; similarly in the case of political (1. 4). Note social \[sou\((\text{\text{sou}})\((\text{\text{P}})\)]. 4. nju., see Sounds, § 45.523. fræntfaiziz: or without [t], which is perhaps more common; similarly in [erein(d)] ments the [d] is often omitted. See Sounds, §§ 29.21, 29.41.

5. ledzisleiin: legislate [ledzisleit], legislature [ledzisleitie/r. -t/ə(r]. ri əl: with lengthened [1]; avoid the pronunciation [rid] with the same vowel as in need, see Sounds, § 42.3. (ud: or [fed].

6. sam meikip: one long [m]; 1 36\*. rimeikip: or [rimeikip], with two stresses; unusual words are often pronunced more deliberately. For the pronunciation of re-see Sounds, § 4116.
7. truist: 1 8\*. wud: better here than [wod], because of [work] just before; see Sounds, § 47:2. to: or [tu] here also, promout: or [pro-]. kalt§o: some very cultured people say [kaltio], 2 73\*; or even [kaltio] (see Sounds, § 38:22).

8. individjuel; 2 72\*. no: emphatic negative, = and do not.

es: weak form of [As].

9. orlweiz: 2 35\*. divainist: 1 8\*; divinity [diviniti]. get: see 5 32\*.

10. sam: the strong form is used in this expression: 3 31\*.

11. (h)iz: it would be not unnatural to drop the [h], especially as the next word begins with one; so, usually, [giv im hiz buk] or even with [im iz]. faine . . . : when such noteworthy words are spoken, they are often separated a little ("spaced out") for emphasis; and this suffices to prevent the carrying over of the final r. For the same reason  $\sigma r$  tends to have a fairly strong form here. inspirei[n: [-sper-] may also be heard.

12. him : or [im].

13. from ju: 1 33\*. ju: shortened [jui], not with the lax vowel [v]; cp. shortened [hui] 2 24. If you were emphasised we should have [from jui]. In colloquial speech [jui] may become [joi]; see the Glossary.

14. bizi: 2 16\*. setkel: circular [setkjule(r].

15. hi: 2 34\*. neibəz: 9 10\*.

16. frendz : 3 36\*: bre $\theta$  : plural [bre $\theta$ s], vb. breaths [brið]; see Sounds, § 31·12.

17. him: or [im]. hu: kæn tel: quicker [hu: kn tel].

18. provaidid: in precise speech [pro-]; provident [provid(e)nt], provision [pre-, pro-vi3(e)n]. for: the strong form of for, to, at, of, from is used when they appear at the end of a sentence; as in [wer a, ju gouin tu?... steilin et?... kamin from?]; see Sounds, § 47:141.

19. kn. the weak form may stand here, because so much comes between the stresses; but [ken] might also be used. pridlikt: see  $1.8^{\pm}$ . we rantu:  $1.5^{\pm}$ . mei not: [meint] would be quite unsuitable here.

20. wans: see Sounds, §§ 24.122, 26.211. jua: strictly with [U];

for various forms of your sec the Glossary. In careful speech the forms with [9] or [9] are avoided. immostl: 1 36\*.

21. skalpt(az, pikt(az: these are the generally accepted forms:

sec 2 73\*.

22. noublist: 18\*. poucmz: ordinarily [pouimz]; poet [po(u)it], sometimes with [-ct], poeta [po(u)etik], poesy [pouizi], but [pouisi] is also heard: see Sounds \$ 30.151.

23. forgoten: quicker [fogotn]; more precisely [forgoten]. pin'rifaiin: not the vowel of pool [puil], but the long sound of

the [U] in put. eliveitin: 2 27\*. ifekt: 2 46\*.

24. hjumen: but humane [hjumein], humanity [hjumæniti].

25. hevnz: [hevenz] might also be heard, in impressive speech; see 1 46\*. rimulvd: 1 8\*.

### 5.

1. indeve'z: 1 S\*. Note the weak forms; the foreigner is warned that unless he is a fluont speaker it is best always to pronounce the [h] sounds that are bracketed in the text. egribbl: this is strictly [II], the lax sound; see Sounds, § 42:3.

2. sosaieti: 4 3\*. ofn: some say [ofn]; and some extremely precise speakers take (but do not give) pleasure in saying [ofton].

See Sounds, § 50·12.

3. hu: 2 24\*. eim: with less stress than [moust]; but it might also be read with the same stress.

4. mæn: 224\*. hi sud not: or [sud not]; or quicker [sudnt] or sad not].

[\forall d not].

5. ingrous: 1 8\*. houl tolk: the second word might also be stressed. tolk: for the loss of l, see Saunds, \( \) 33.5.

6. fo: after a pause of some length this form of the conjunction is more common than [fe]. distroiz: 18\*. veri: might receive as strong a stress as [esns]. esns: 2 73\*.

7. wit(: 15\*. wi:: emphatic, for contrast. (od trai: euicker

[[etrai]; 2 2\*.

8. tu: en(d) frou: in such common expressions the [d] is usually dropped, when the word following begins with a consonant. Similarly, as a rule, [bred en bate, kap en soise]; but [in end aut], where the [d] is only dropped in very colloquial speech. Op. 7 10\*, 12 247\*.

9. tu: with a slight pause before it: or [ta] without such pause. Son: preferably the reduced form; the two strong stresses lead to the two intervening syllables being uttered lightly. siz note seizure [sizze(r] (see Sounds, § 29.3).

10. bifo'r: might receive as much stress as [draiv]; 1 8\*. laikwaiz: level stress: but [laikwaiz] might also be used. with less stress on the second part. wil: 5 7\*, bi: see

1 16\*

11. mæter: no pause after this word, hence r pronounced. diskoss: but the verb is [tu diskoss] (Sounds, § 51.2); note also discursive [disketsiv]. kampeni: quicker [kampni].

12. tolk; might also be given with less stress than [grik]. last (3 19\*) niu: both words might be stressed.

13. mittin: this word might be stressed.

15. bat: full form, at beginning of sentence. mo': a reduced form of [moil: much comes between the stresses.

16. Son: or Sen]. pikju læritiz: some prefer [pe-].

17. əkwaiə d: 2 41\*. difikəltli: easier to pronounce than [-kltli]. kankard: 1 3\*. on: note loss of [d]; some would prefer to keep it even in such a case, but to sound it necessitates a nause, which makes the interval between the stresses still longer.

18. tu: here better than [te], because it follows [-de]. true: see Sounds, § 45:31.

19. preznt: but vb. [prizent] (16A 5); see Sounds, § 51.2. injumoreit: 1 8\*.

20. a: 1 29\*. moust: in colloquial speech the t is often dropped when the next word begins with a consonant; 11B 6\*. mnd: strong form, at beginning of sentence.

21. to: or [tu]. teik: might also be read with less stress than [noutis]. bofumz: or, emphasising the whole word more,

bafuinzl.

22. æti . . . meikə'z: the speaker dwells on these words, otherwise the second and third of the four stresses would have sufficed. The words being spoken slowly, it is better to retain the d of and. okamponi: 5 11\*.

23. pikjudjo: 5 16\*. dzestlo: 2 73\*, 4 7\*; gesticulate [dzestik-

iuleit].

24. ev: the weak form is more natural, when so much comes between the stresses; see Sounds, § 47-2.

 ængri: for [ng], see Sounds, § 25.33. rai: note awry [ərai]. mauθ: but plural [maudz], verb mouthe [maud]; cp. wreath [ri:θ], pl. [riiδz], vb. wreathe [ri:δ], and see Sounds, § 31·12. keipa: a slight pause before [a], hence r not pronounced.

27. elokwens : quicker [ele-].

28. post(a: 2 73\*. kandemd: for the loss of n. see Sounds, § 50.3; condemnation [kondemnei](e)n]. tu: here better than [ta], because of the following vowels. kanvass: slower [kon-]; the sb. and adj. are [konvers]. See Sounds, § 51.2.

29. dam: for the loss of b, see Sounds, \$50.3. Ner: note the reduced form. In moderately quick speech the two [8] sounds

would become one.

31. ez: full form after the pause; 1 11\*. on(d) sm-: the dropping of d would be natural here, serving to reduce the number of consonants.

32. hu: reduced form of [hu:], 2 24\*; we hurry on to the first stress. pritili: observe how pretty is pronounced; and note that [git] for [get] is also heard, but is not considered good; cp. 12 81\*, and Sounds, § 41.11. of: some prefer [off] or o'fl; cn. often 5 2\*, and Sounds, §43.12. togens; or [tu-]. 33. bitwim: 18\*.

34. wi: 1 31\*. laikwaiz: 5 10\*. ofektid: affectation [sefektei((e)nl, sometimes heard with [-fikt |.

35. a: or [e]; 1 29\*. of: 5 32\*.

36. pikjuilje: 5 16\*. ev vois: a long [v] is more natural than two separate [v] sounds, which would necessitate a slight pause. dgest(a: 2 73\*, 4 7\*. Ser: note the shortened form of their.

37. retsid: see Sounds, § 24-13. imiteito z: invitation | imitei((a)n], inimitable [inimitab(a)1]. Set: strong form, because

the word stands alone. bæd: 2 29\*.

39. forst to: or with a slight pause after [forst], in which case this word receives more stress and the [t] sounds are separately pronounced. rait: for the loss of w, see Sounds, § 50.2.

40. pikt(e: 2 73\*. ken: 1 31\*. eni: or [eni]. kiknis:

see 1 8\*.

elokjui(en: or [elek-]; 5 27\*.

 kənsidə: consuleration [kənsidərei((a)n, kən-]. profest: quicker [pro-].

44. emfætikl: some say [im-]; emphasis, -ise [emfəsis, -aiz]. pres: pressure [prefe(r].

45. iksesiv: 1 8\*. vlimens: ep. exhicle [viiik(ə)l]; some pronounce the h in these words, but this is generally regarded as pedantic; see Sounds, § 35:31. enad;: energetic [enodqetik].
47. orato'z: oyatory [orat(ə)ri], oratorical [oratorik(ə)l]. distipkt... the reader here stresses every syllable, in imitation of the "emphatical" speakers.

48. and fors . . . : the same excess of stressing. iks- : 1 8\*.

49. 5ir: similarly we use the strong forms [ei, en] when speaking of the words "a, an"; ep. [ai sed ei mæn, not 5ir mæn]; see Sounds, § 47·2. signifiknt: signify [signifiai], signification [signifikei](a)n].

50. kend 3 ank (on: or with [-n\], see Sounds, \\$ 50 15. sim to: or [sim tu], with the fuller form of the preposition, as it alone

comes between the two stresses.

51. tu: or [te].

52. i'e'z: the variant [jetz] is better avoided; see Sounds, § 42:32.

53. Jud: or [Jod]. sirinds: or [sirin3], perhaps more common;

see Sounds, § 29-41. 54. wo: [wsa] is also heard. ov: or [ov], perhaps better here, as the neighbouring vowels are [a] sounds.  $\theta$ ru': somewhat shortened form. hit rip trampit: chief stress on the word which specifies; 4 2\*\*

55. mas(t): 1 11\*. koufes: confession (konfes(o)n), om: the common form of unstressed [nen]; shorter still, [m]; see the Glossary, itswell: 3 51\*. ofendid: more deliberately [o-]; offence [stens, o-].

56. wid ປອ: only one [8] sound here, in ordinary speech. wispore'z: 1 5\*. hu: 2 24\*. to: or [tu], between the stresses.

fænsi: see Sounds, § 27·101.

57. sou: or [sou]. klous: the adj. and adv.; the verb is [klouz] (13 35); see Sounds, § 30·13. to ju: both words shortened after the strong stress [klous]; see Sounds, § 47·2. 59. sed; ep. says [sez]; see Sounds, § 41·18, ·22.

60. orackjulo : oracle [orok(o)l] (Sounds, § 38-21). oblaid3d : see 2 65\*. to : or [tu].

wisprin: or [wisperin]; 15\*.

1. ritem: 1 8\*. wi: 1 31\*. met: or [met]. veri od: or

[veri ad], or [veri ad].

2. kennot: colloquially shortened to [kant] or [kant] (before consonants), ep. 11 B 12. forber: but sb. forbear (ancestor) [forbea(r]; Sounds, § 51.41. bikaz: 1.10\*.

- 3. dizal\*ros: the [air-] should not be slurred, as in the speech of many who pronounce it [a\*r-]; 2 11\*. Similarly desire dizaio(r], not [dizaio(r]. oi: notice the strong form, in emphatic position. ov: or [ov], after the pause. (h)im: in fairly quick speech the [h] sound often disappears; it does so requently after the various forms of common verbs like give, take; 5 1\*.
- 4. istim: some prefer [e-]. wer: notice this, the usual form of unstressed were before a vowel. epon: 2 39\*.
- 5. isteit: some prefer [e-]. to: or [tu].
  - 6. had: strong form, before pause.
  - 7. bin : 2 4\*, 3 11\*. formorli : 2 48\*.
  - 8. end: strong form, after pause; usually and to is [on to] or [on to]. tu (h)iz: [tu hiz], to hiz], or [tu iz]. ould: in quiek speech the [d] sound often disappears before a consonant, e.g. old man [oul mon]; cp. 11 B 2, and Sounds, § 50-11. musta: see 3 10<sup>2</sup>. head: strong form, after pause, and with a slight pause following.

9. Announ: long [n] sound; 2 38\*.

- 11. 5et: or [Seet], with a slight pause following. A quotation is often indicated in speech by pausing a little before and after the words quoted, and by uttering the words quoted in a slightly higher tone.
- 13. njul eni $\theta$ in: [njul eni $\theta$ in] is also possible; see Sounds, § 45-523. ez, immediately after the pause, might be [eqz].
- 14. wex: the usual form of unstressed was; 1 12\*.

  15. indiskrefu: indissered [indiskritt]. houlli: 2 23\*. ofekjon:
  affectionate [ofek](o)nit, -et]. prosidid: but sh. proveeds
  [prousidz]; see Sounds, § 51-2. gudwil: observe the level
  stress.
- For the omission of the [h] sounds, 6 3\*.
- 17. felou: in quick speech [felo], in careless speech [felo]; see

Sounds, § 44.4. stimd to: in quick speech the [d] sound disappears.

18. ked: or [kud]; but the weak form is more natural here; see 2 25\*. darasiv: 1 8\*; decision [disi3(e)n].

19. ano: or [ano]. for: or [far].

20. djuk: and not [dzuk] (Sounds, § 34-1) or [duk] (Sounds, § 45-523); ducal (djukk], duchy [datyi], duchess [datyis, -es] (13-37), seim taim: level stress; but [hi keim et & seim taim ez ai did].
21. veri fjui: or [veri fjui]; 6 1\*

23. wed bi: note the weak forms of [wud bi!]. ekodipli:

there need be no pause after the word.

24. direkinz: and direct (vb. and adj.) [direkt]; the first syllable is also (less well) pronounced [dui-] and [do-]; see Sounds, § 40-4. Directly in the sense of immediately is in colloquial speech [drek(t)]; see Sounds, § 50-12.

25. wiske'z: 15\*. tu: here better than [te], because of the

adjoining [e] sounds.

26. firther: the usual pronunciation; 4.7\*. the industry or [theins], perhaps more often; see Sounds, § 29.41. intu: or [into]; see the Clossary.

27. Jud not: or [[od not]; quicker [Judnt]. (h).v: 3 44\*; cp. [(h)od] in 1. 30. had: when the auxiliary verb is the first word of what is virtually a conditional clause, the strong form is often used.

28. hi\*rin : strictly not [i] but [i].

29. Note the four consecutive stresses. lais(t) nait; in conversation the [t] sound is very often omitted in this expression; cp. the colloquial next day [neksdei], next station [nekstei]n] (Sounds, § 50.12), next door [neksdei] (12.148).

31. jurgual: [jurgjual] may also be heard; [jurgl] (11 B 4) is colloquial. t(io: strictly [t/10-], see Sounds, § 42 3; for [-nis],

see 1 8\*.

32. portikjulerz: 2 68\*.

33. rum: [rum], with short vowel, is becoming increasingly common; see Sounds, § 45-21. knd not; quicker [kudnt].

oidineri: colloquial [oidneri] or [oidinri].

35. əpi³rəns: 3 4\*. wit\( \): stressed, because followed by a pause.

36. notwidstændin: 15\*.

37. ikstroidineri: this is the approved pronunciation, not

[ekstroodinari]; which only appears in such a sentence as: "This is not ordinary, but extraordinary."

39. mi, weak form of [mit]; cp. [wi] 1 31\*. lasf: 3 19\*.

42. kendguering: but conjure in the sense of juggle is [kan(d)ga(r]. wedar: 15\*.

44. kauntinens: 1 2\*, 2 37\*.

houθ saidz: pronounce [-θ s-] carefully; see Sounds, § 31.01.

### 7.

1. θot ai: note the stress; similarly in the parenthetic [sed hit]. But if the normal word order is observed, the verb is stressed [ai θots, hi sed]. hez: at the beginning of a breath group, at a fairly slow rate of speaking; in quicker speech [hez].

wið satj: pronounce [-5 s-] carefully; see Sounds, § 31.01.
 kost: or [kost], which is becoming less common; see [of] 5 32\*, and cp. [lost], I. 12; see Sounds, § 43.12.
 san: 3 31\*.

3. eikip: in the line "Fill all thy bones with aches, make thee roar" (Shakespeare, The Tempest, I. ii., 370) aches has the old pronunciation [cit]ez]. wi'ri: strictly [t].

4. sliplis: 1 8\*. hov: 3 44\*. oi0o'z: authorise [oi0oraiz],

authority [2'θ2riti]; see Sounds, § 31.311.

solitifuid: not [-tfuid] (see Sounds, § 45-51), solitary [solit(a)ri].
 en: [d] dropped to simplify the group of consonants; some would prefer to give it even in such a case.

6. mo': 3 22\*.

7. blesid: 18\*; Sounds, § 24·13. neitfe: 2 73\*. divoutid and

(in l. 8) risetf, riflekfn: 18\*.

8. peinful: quicker [peinfl]. and: or [and], at the beginning of the sentence. riflekin: but reflex [rifleks], see Sounds, § 41·16.

9. wot: 15\*. in : so usually, but [int] may be heard; see Sounds, § 29:21. [self: to shelve [selv], see Sounds, § 27:3.

10. nau on Sen. in this expression the [d] of [ond] is usually dropped; 5 8\*. fjutto; for [-t/o] ep. [neit/o], 1. 7. In slow speech the adjective and noun are not run together, and the r remains mute.

kæzjuel: see Sounds, § 45.53.

12.  $\operatorname{ena}\mathfrak{S}_{\theta}(r)$ : here most would sound the r. last: or, less often, [losst]; 7 2\*.

rimembrans: 1 8\*.

14. immortæliti: 1 36\*. miro: strictly [mro]; see Sounds, \$42.3. tempereri: words with two [r] sounds give trouble; pronounce [-ereri] distinctly, and practise such words as February (not [febjueri]), library, honorary [onereri], itinerary [itinərəri], deterioration [ditiriərei]((a)11]; see Sounds, § 32.6. loukl : locality [lo(u)kæliti], locate [lo(u)keit].

15. Sæt : strong form, because it is demonstrative, but not stressed, because it is not emphatic-not contrasted with "this bell." (h)ez: see the Glossary. dzast: 10 41\*.

16. i'e: 5 52\*. moument: momentary [moumenteri], momentous

[mo(u)mentes].

17. lingerin: see Sounds, § 25.33. trænzientli: but transition usually [trænsign], not [-zisn]; see Sounds, §§ 29.3, 30.151.

18. woz: strong form, because it means "existed."

20. wail: 15\*. haif: for the loss of l, see Sounds, § 33.5.

22. wez  $\theta$ ramin: pronounce [-z  $\theta$ -] carefully; see Sourds, § 31.01. wið ði: run together in ordinary speech.

23. luisnd: note loose [luis], lose [luiz]; see Sounds, § 30.13.

24. wen: stressed, because between pauses. Ata(r): as the latter part of this extract will naturally be read at a fair rate, this word will be connected closely with the next, which leads to the r being heard. In slower speech the r would disappear: see 7 10\*. litl buk: or [litl buk].

25. o : or [o]; in ordinary speech we usually say [tu; o θrii].

wan : stressed, in the sense of "a man."

26. mm: usually written hm; but the first part of this interjection is not a normal [h], as the mouth remains closed and the breath passes out through the nose. It is [m] without vibration of the vocal chords. lend: 29\*. bigen: 18\*.

27. hois: 1 35\*. on br-: 7 5\*.

28. stjumljes: student [stjumlnt], study [stadi].

29. akros: and cross [kros] may also be heard with [o:]; but this pronunciation is going out again; cp. [of] 5 32\*, [kost] 7 2\*, lost 7 12\*; Sounds, § 43.12. kontræktid: but sb. [kontrækt]; see Sounds, § 51.2.

 ikspouze: 1 8\*; cp. leisure [leze(r]] (some say [litze(r]). pleasure [pleas(r], measure [meas(r], treasure [treas(r], seizure [sigo(r], composure [kəmpou5ə(r], crasure [ivei5ə(r], crave [agə(r, ar5ja(r, ar5juə(r]), (some say [ci5(j)uə(r] and some [azgua(r])); see Sounds, \$ 29-3.

33. faund : or [faund], with stress. iksidinli : 1 8\*.

34. længwid; framti, wien success. Kanadijn. 4 c. 34. længwid; for ng=[ng], see Sounds, § 25:33. tu bi \u03b1u:0; snally [tu], not [to], in this expression (except in colloquial sneech); for [uvol. 2 48\*.

35. propagain: or [pro-].

36. preznt dei: in quick speech the [t] sound disappears; see also 5 19\*. barbaros: barbarian [barbarian], barbarity [barbæriti]; see Sounds. § 39:42.

37. [a]: the common weak form of [sel]; quicker [sl] or [l]. fur(r): the r is mute if the word is followed by a pause, however slight: but here it is more natural to run on to the next word; and in [to render it] the r should be pronounced. our: a common weak form of [sum]. eibl: ability [oblibit] (Sounds, § 42-13), to enable [ineib], [1] [1].

#### 8.

(I = First Rendering; II = Second Rendering.)

The student is invited to make his own comparison of the two renderings, as regards stressing, strong and weak forms, grouning of words, etc.

1. (ud: stressed, in the sense of "ought to."

 (i). joo: many careful speakers prefer [juo], however quickly they are speaking.
 (iI). risivd: even those who usually pronounce [ri-] might

give [re-] here, to suggest an older pronunciation.

3. av: [av], at the end of the group, would not be permissible:

cp. 4 18\*.

3 (I). ju: 4 13\*.
4, 5 (I). sou: might be stressed.

5 (II). (h)jume: the pronunciation without [h] is rightly felt to be old-fashioned; 2 55\*.

5 (I). Vot: but in 5 (II) [||Set|].

7. kampəni: 5 11\*.

8 (I). er: see the Glossary, and Sounds,, § 47.13.

8 (II). kindrid: or [-ed], to suggest an older pronunciation, cp. 8 1 (II)\*.

9 (II). wat: or [and] might be given, as being the older pronunciation, even by those who usually make no distinction between w and wh; see Sounds, § 26-22.

12 (I). hænsen and 13 (I) #auzn(d): for the dropping of d; see 2 17\*, and Sounds \$ 50.11.

15 (II). fortjun: again felt to be the older pronunciation; see 3 6\*.

17 (I). wudnt (h)ev: [wudndev] may be heard in quick speech; ep. 11 B 13\*.

19 (I). pu'o: 1 33\*.

9.

1. sed wikem: 7 1\*.

2. wikom: "Wickham." The h of -ham is generally dropped; see Sounds, § 47.22. tu iz: or [to hiz]; the dropping of the h of him, his, her, is only tolerable in very fluent speech. agriebl: followed by a slight panse; 5 1\*.

3. em: 7 37\*. tu: len: notice the level stress.

5. impa: [1: 2 60\*. biliv: 1 8\*. jor: 8 1 (I)\*; many would

prefer [jur]. ov im : or [ov him].

6. dzenorol: in quick speech often [dzenrol]. pohaps: colloquially [props] (see Sounds, § 38-33), with dropped h; cp. the usual pronunciation of at home [otonm]; 2 4\pmu, 12 259\pmu. wudnot: or [wudnt].

7. ikspres: 18\*. eniwer: 15\*.

10. neibhud: [neibhud], with dropped h, may also be heard; see Sounds. \$47.22. iksent: 1 8\*.

11. ot oil: not [set oil]; the [t] is carried on to the next syllable; ep. [stoum], 9 6\*. harfedfo: see Sounds, § 38:201. Some say [-fior | for -shire; the word shire is [faio(r].

13. spoukan av: [av] would here be impossible: 4 18\*.

15. kænat: 6 2\*. pritend: 1 8\*.

16. Sad not: or [fud not].

17. estimeitid: the sh. estimate is [estimit or -et]; see Sounds, §41-23. bijand: 1.8\*; often [biond]. disents: desert (to abandon) and dessert (course at end of dinner) have the same pronunciation; desert (wilderness; desolute) [deset]. See Sounds, § 51-2. day not: quicker [dazut], and before consonants [dazu] (op. 11 B 7). ain: 5 2\*.

19. fort(on: 3 6\*. konsikwons: for the [i], 2 27\*.

21. i: weak form, common in quick speech after consonants. inside a group; 10 8\*.

23. iltempord : or [iltempord].

#### 10:

wan: would be stressed in slower speech.

2. iz: the natural form here, in boys' speech.

3. a, the weakest form of are; see the Glossary, and Sounds.

\$ 47.12. 4. m: notice this form of am, found in this position only in

colloquial speech.

5. pliz: may be very much lengthened when emphatic; even [pelitz] may be heard; pleasant [pleznt], see Sounds, § 42.23. had: strong form; not the auxiliary verb here.

gou on : or even [gwon].

8. i, very weak form, even though preceded by a slight pause; quite colloquial; 9 21\*. so: note the vulgar [ai soir it] for [ai so: it]; see Sounds, § 32.422.

9. nid: a weakening similar to that of am in l. 4. diden i: or [didni]: notice the dropping of t even before a vowel; again quite colloquial.

 frenz: this d is often dropped in quick speech; cp. 8 I 12\* and Sounds, § 50.11.

11. 9: the [v] is swallowed by the following [f]; even in very quick speech we usually say [av], the form [a] occurring regularly only in o'clock [aklak]. See Sounds, § 27.21.

12. hau dge du: a common colloquial form of the greeting; similarly don't you know becomes [dount[enou] colloquially. See

Sounds, §§ 34·1, ·2.

13. dju: or [dzu, dze], perhaps more likely in boys' speech. Note the reduced form of did. keets: for [kets] see Sounds, § 39.11. (8)om: in the colloquial speech of educated adults [Nom] is the usual form, [em] being heard chiefly in such expressions as [giv om to mit, teik om owei]. See Sounds, § 41.1. 15. dei at fain fif: or [dei e fain fif].

16. kost: or [kost].

17. spouz: or [sopouz] are the colloquial forms; cp. [preps] 9 6\*, and Sounds, § 38.23.

18. dita: much lengthened, for emphasis; see Sounds, § 42.3.

19. qist: a very common form of [qiskt], due to the desire to simplify an awkward group of consonants. See also 3 19\* and Sounds, § 50, 15. fo(r) i: [for i] or [fo hi], though [fo i] may also be heard in quick speech; see Sounds, § 32\* 121.

21. en: d dropped, even before a vowel; colloquial.

23. afte anale, here ev: notice the dropping of r, even before a vowel; 10 19\*.

27. Sæt seim: or [Sæt seim]. on i: or [ond i] or [on hi].

31. orfli: the usual pronunciation of anofully in the sense of "extremely." When awful means "awe-inspiring" it is [offul], koul: the d of cold is often dropped before a consonant, in colloquial speech; cp. old (6 8\*) and Sounds, \$50-11.

32. houl pond: note the level stress. a: 10 11\*.

35. δε σ z samθin: in colloquial speech the [z] would be

swallowed up by the following [s]; 10 11\*.

36. (or: and [faili] for surely are very common pronunciations; many profer [uo] and [fuoli], more strictly [fuo] and [fuoli], however quickly they are speaking. See also poon below, and Sonuds, §§ 45-3, 41, 52.

ogen: see Sounds, § 41.181.

39. por: ep. [50] above; also very common in colloquial speech for [puə], more strictly [puə].

40. dir: cp. dju in l. 13. a: 10 11\*.

 das: the t of just is often dropped in colloquial speech; see Sounds, § 50-12. There is a vulgar pronunciation [dʒest]; see Sounds, § 38-1.

42. wai: 15\*.

#### 11A.

1. fju; note the dropping of the vowel; cp. 10 4\*, 9\*. The second [fju] is for [hav ju]; of the word [hav] only the voiceless end of the [v] remains. horiap: slower [hariap]. wil: slower [wil, wi]ol].

2. jo: the weakest form of [juo]. itl: for [it wil]. koul: see 10 31\*. to nait: or [touait]; cp. [sopouz] 10 17\*. wir:

slower [wior, wi' or].

3. of:5 32\*. gudnis: 1 8\*. kæbi: see Sounds, § 39·11, for [keb].
4. wiv: slower [wiv, wi (h)əv]. minits: the adj. neinute is [mainiute]; see Sounds, § 51·2.

5. get: 5 32\*. sekp: note the assimilation and the dropping of d: see Sounds. \$ 49:32.

6. daropn: "Durham"; 9 2\*. kn: shortest form of [keen]; see 4 19\*. iu: or [ie].

7. čet woz ə : or [šet wəz ə].

8. klous (eiv: or [klouseiv]; similarly horseshoe [horsun] often becomes [horsun], and [iz [i]] becomes [15 [i]] or [iji]; see Sounds, § 49-31. gi: for [giv], a common shortening in quick speech, before consonants. gloub: the "Globe" is a London evening namer.

10. kn: note the assimilation; 11 A 5\*, 6\*.

# 11<sub>B</sub>.

1. ai \$t: note the assimilation; alternative form: [aid]. u: note the dropping of [h]; this form is often heard in colloquial speech; e.g. I wonder vho did it [ai wander u did it], where the loss of [h] leads to the pronunciation of the r. sizez: see Sounds. § 30-16.

2. oul: 6 8\*, 10 31\*.

4. (8) om: 10 13\*. for: even in this quick colloquial speech the preposition, standing at the end of the group, does not become [5e]; cp. 4 18\*. See: slower [Sei a, Sei a]. juigl: 6 31\*.

5. en: 10 21\*. ev kois: 10 11\*.

6. mous: often without [t] in colloquial speech, before a consonant; cp. [d<sub>3</sub>as] 10 41\*, [mas(t)] 5 55\*, and Sounds, § 50·12. prevoukip: provocative [provoketiv, pre-], see Sounds, § 44·6.

7. dazn: [t] dropped; 9 18\*. mistri: slower [mistəri]; mysterious [misti\*riəs].

8. spouz: 10 17\*. mei ev: owing to the strong stress on may, the weak form of have is used here.

krokri: slower [krokeri].

11. aim\_meikin: 1 36\*. æm: emphatic.

12. d<sub>2</sub>As: 10 41\*. wumən: women [wimin], see Sounds, §§ 45·12, 42·15. ka:n: 6 2\*.

13. fo: 11 B 4\*. izn(d): note the voiced [d], due to assimilation; ep. 8 I 17\*.  $p\epsilon^*e_-ev: many \ would \ say \left[p\epsilon^*r_-ev\right]$ ; 10 23\*.  $seikrid: 2 \ 67*$ .

14. taidinis, 1 8\*, diu: 10 13\*.

# 12

1. pohæps: not [præps]; 9 6\*. plege: 7 31\*.

2. of: 532\* pauer: be careful of the vowel sounds; 1 14\*. pauer ev: not [paue ev]. (h)iz: the [h] disappears only in quite fluent reading.

3. dzeneros: in quiek speech often [dzenros]; generosity [dzenerositi]. neit\[ 0 \cdot \) : simpo\[ 0 \cdot \] : [derical [klerik(a)] [derical [klerik(a)]]

5. en: or, more slowly, [and].

6. tu iz: or [to hiz]  $\theta$  refould:  $[\theta$  refhould] may also be heard, but the [h] has no etymological justification; the Old English word is the recold. See Sounds, § 47-22.

8. wid No: only one [8] in ordinary speech.

9. bot: or [bat]. fiftim bob: usually [fiftim], with one stress only, before a noun; here the extra stress is for emphasis, cp. 3 33\*. bob: "bob," shilling.

11. kristjon: [kristjon] is preferred by many; Christianity [kristianiti], much more frequently than with [-tʃi-]; see Sounds, § 29-2. kristjon neim: 6 9\*.

12. krismes: the t is usually dropped in this word; see Sounds.

§ 50·12, also § 40·51. forund: 6 33\*.

13. Note the tendency in Dickens to regular alternation of stressed and unstressed syllables, and often to blank verse. From [Sen ap] to [krat{it}] in 1. 16 we have five blank-verse lines. Look out for other examples.

14. pu'əli : not [po:li]; 10 39\*.

15. α: 1 29\* sikspons: or [sikspons]; note halfpenny [heip(o)ni], twopenne [Lap(o)ns] (colloquially [tapms]), threepence [rip(o)ns] (less good with (θν-, θν-1). See Sounds, §§ 47-21, 23, 16. klσθ : plur. [klσθs], becoming again more common than [klσθ, klσθz] (see Sounds, § 43-121); clothes is klσθz], now more

common, in good speech, than [klouz]; vb. clothe [klouð]; see Sounds, § 31·12. bilində: or [be-].

see Sounds, § 31·12. bilinds: or [bc-]. 17. odsou: 1 21\*.

18. pland3d: or [plan3d], perhaps more commonly; see Sounds, § 29.41. sotspon: note the weakening of the second part of the compound (see Sounds, § 47.21; cp. cupbourd [kabod], breakfust [brekfast]. Dustpan, steupan, warming-pan, however, usually with [-poin].

19. poteitouz: in colloquial speech the [o] is very faint; so also in the first syllable of police; cp. [sopouz] 10 17\* and Sounds, § 38-23. getip: 5 32\*. monstros: monstrosity [monstrositi].

20. prairit: some prefer [-et] at the end of nouns and adj. sin-ut-Verbs in -ata have [-eit]. Op. estimate 9 17\*, deliberate 12 251\*, and Sonads, §41 23. konferd: slower [kon-]; conference [konforens].

21. 8:0: also heiress [s:oris, -es] and heirloom [s:olumn]; but hereditary [herediteri], heritage [heritidz], inherit [inherit]; see Sounds, § 35:31. intu iz: or [into hiz]. man \theta: 5 25\*.

22. ridgoist 18\*. gælentli: but gallent in the sense of "show-

ing marked attention to women "is [golænt]. stajord: 2 41\*. 24. on: or [and], perhaps better: ggsl: various other pronunciations may be heard, but this is far the most common in educated speech; ep. Sounds, \$38:202.

25. autsaid : but [hi stud autsaid] ; Sounds, § 51-3

28. legzu°rias : see Sounds, § 29·2. jaŋ : youth [jut $\theta$ ], see Sounds, § 45·6.

29. dainst: 3 19\*. igzottid: 1 8\*; exaltation [egzatteij(e)n]. 30. orldon: 1 21\*.

31. nivoli: strictly [nIvoli]; see Sounds, § 42.3. faio: 2 41\*.

31. mon: strictly in only; see Sounds, \$ 42.3. 1a13: 2 41\*.
35. jo:: the Cratchit family are represented as not speaking

quite like educated people; their speech contains some features of lower middle-class (lmc.) London speech. The student should pay attention to the deviations from standard speech. force: "dark" [ai], with retracted tongue, in lmc.; see Sounds, § 37-13.

36. taini: in lmc. the diphthong would be masalised here, and generally where it adjoins [m] or [n]; see Sounds, § 8.22.

37. wozn(d): the last sound would hardly be dropped in educated speech. Note the assimilation of [i] to [d]; 11 B 13\*. leit. dei: [keet, dee] or even [luit, dei] in line.; see Nounds,

§ 41:202. lars(t): 6 29\*. krismas: 12 12\*. (h)arf: the [h] is not dropped in educated speech; so also in [(h)ra] l. 39.

38. auo : [aio] in Imc. : 1 14\*.

79. (h)i::: in lmc. might also be [jot]. opi'rip: 3 4\*. ma&: it may be noted that Ma [mot] is not used by children in lmc.

40. oz (i: not [oz (i] or [o(i]; 11 A 8\*.

42, hura: or [ho-]; also [hurei].

43. bles jor: or [blef jor]; in line. [-s j-] often becomes [-\(\frac{1}{2}\) j-] and [-z jo-] becomes [-\(\frac{1}{2}\) j-]; e.g. six years [sik\] jotz], there's yours [\(\delta \) so \(\frac{1}{2}\) jor at: in educated speech [yuo hat]. (h)au: 12 37\*. leit \(\frac{1}{2}\) u: for [-t j-] becoming [-t \(\frac{1}{2}\)] in colloquial speech, cp. 10 12\*.

45. for he: if the pronoun were emphasised it would be [fe he:].

- see Sounds, § 42.23.
- 47. wird: in better speech [wi had, hæd]. o(v): the [v] would not be dropped in good speech; 10 11\*. las(t): 12 37\*.

48. klier : see Sounds, § 42.3.

50. maind: 12 36\*.

51. jo: for [ju]. daun: with [ao] in lmc.; see Sounds, § 40:102. 52. lo:: common in popular exclamations for [loid]. bles jo:

· ee 12 43\*.

54. we(r): best without [r], and with a slight pause following.
57. kamfoto: the [m] here may be labiodental; see Sounds, § 22-33. iksklusiv: 1 8\*; see Sounds, § 30-151.

58. frinds: or [fring], perhaps more commonly; see Sounds, \$ 29.41. bifor in: or lbifo; him].

59. kloudz : 12 16#. siznobl : slower [sizonobl].

60. oldis: [olæ-] may also be heard; see Sounds, § 37.5.

61. limz: 1 13\*.

66. diklenson: 1 8\*.

67. for i: or [fo hi]. bim: or [bin]; see Sounds, § 42.21.

70. didn(d): for [-d], 11 B 13\*.

71. pramotju oli : [pril] may also be heard, see Sounds, § 41-15.

72. bihaind: 1 8%. intu iz: or [into hiz].

73. hashd: for the dropping of t, see Sounds, § 50-12. borr in: or [bot him].

74. wo(h)aus: better with [h], see Sounds, § 17:22.

For omission of h, 12 37\*. ais(k)t: 10 19\*.

77. kridjuditi e or [kre-] : credulous [kredjulas].

81. samau: note line. omission of h. gits: line. for [gets]; 5 32\*. 
\$\theta\_{\text{ottfl}}: slower [-ful] sitip: or [sitin], in line; Sounds, \( \greve{S} \) 25:34.
82. streindzist: or [streinzist]; see Sounds, \( \greve{S} \) 29:41. evo (or [eve]) held: or, in line., [ever etd]. toul: for the Aropping of \( d, \) 10 31\*, 11 B 2\*.

84. bikoz: 18\*; 110\*. om: 1013\*.

85. rimembe: 1 8\*. hu:: or [u:]; see the Glossary.

86. work: see Sounds, \$\$ 26.5, 33.5.

87. blain(d): here also [d] might be dropped in lmc.

93. iskottid: or [c-]; sb. [eskott], Sounds, § 51·2. bisaid: 1 8\*. 95. por felo: This would be [por felo] in lmc.; for [por] sounds, § 45·3, and for [felo], § 44·4 and 6 17\*. keipobl: capability [keipobliti], capacity [kepesiti], capacious [kopei[os]] 96. kempaundid: but (sb.) [kompaund] (12 166), see Sounds, § 51·2. misst(s-followed by a slight pause; otherwise [mikst[or]];

for [-t/\(\text{o}\)], see Sounds, \(\xi\) 45.51.
102. basel: 12 73\*. insjuid: 1 8\*.

103. beidz: or [beidz]. finominen: or [fenomenen].

104. truiθ: Μ. [truiδz], see Sounds, § 31.12.

111. komo: with a slight pause; or [komor et]; cp. 12 96\*.

114. mauðz: 5 25\*.

117. greis: gracious [greisos].

118. breflis: 4 16\*; 18\*. 119. pripered: 1 8\*; proparation [propered(0)n], preparatory [pripered(0)ri, pre-]; see Sounds, §§ 41-15, 3. pland5: 12 18\*. 121. itud: in precise speech [isjud] is often heard. Tissue is [tisjud] or [tifud]; tissue paper always [tifup peipe]. dilati: 18\*.

122. iksaitīd : Ī 8\*. 124. huru: 12 42\*.

125. de'o...: or [de'o neve wez sat] e guis].

126. didn(d): 11 B 13\*. bili:v: 1 8\*.

127. tendənis, tfirpnis: 1 8\*.
128. ju'nivərsəl: universe [jurnivərs].

129. sofi[nt: suffice [sofais]: see Sounds, § 30.15.

131. serveiin: but (sb.) [servei]; see Sounds, § 51.2. ætem: atomic [etomik].

132. hædnd: 11 B 13\*. et: for [i:tn]; the past ate is [et], not [eit], cp. Sounds, § 41·4.

135. to: or [tu].

136. t[eind34: 6 26\*.

197 mm. 299\* mitmini. 1 0\*

- 139. sepouz: 10 17 . Sed not: or [sud not, sudnt].
- 145. great did: the / is generally dropped in this expression, in ordinary speech; similarly in sit down; see Sounds, 8 49.
- 147. kloθ: 12 16\*.
- 148. neks(t) dot: 12 145\*, 6 29\*.
- 149. landrisiz: for the pronunciation of -aun-, see, Sounds, § 43-23.
- 151, minit: 11A /\*.
- 154. bidait: 18 \*.
- 156. kaımli: for the loss of l, See Sounds, § 33.5.
- 159. wed: 6 22\*.
- 160. flaue: 1 14\*.
- 161. ot oil: 9 11\*.
- 163. bim: 12 67\*. herisi: [herosi] may also be heard; heretic [heritik], also [herotik], heretical [hiretik(e)l, he-, he-]; see Sounds, § 42:13.
- 166. har $\theta$  swept: be careful of the [- $\theta$  s-]; see Sounds, \$31.01.
- 167. perfikt: 3 45\*.
- 168. orindgiz: or [oron-, -ngiz]; see Sounds, § 29-41. [Avlful: and [spuinful, kapful, handful (sometimes: hanful)], not with [-fi].
- 169. t[esnats: note the dropping of t; cp. [krismas] 12 [2\*, and Sounds, § 50-12.
- 172. so:kl: 4 14\*,
- 173. glass: 3 19\*.
- 176. goblits: or [-cts].
- 179. propouzd: proposil [propouz(e)1], proposition [propozis(e)n].
- 180. god: lengthened, in line., to [go:d], just as [dog] becomes [dog]; 1 15\*.
- 181. riekoud: also with [rii-], s e Sounds, § 41.16.
- 184. klous: 5 57\*. tu iz: or [to hiz].
  186. taild: see Sounds, \$50 11, for careless dropping of [d] in
- 186. t(aild; see Sounds, § 50.11, for careless dropping of [d] in this word.
- 189. interest: 2 17 %.
- 192. and foll.: note the many stresses in emphatic speech.
- 194. prizervd: 1 8\*. Sædouz: shade [feid], see Sounds, § 41.3.
- 195 fjuitfo: 7 10\*.
  201. dikris: 1 8\*; but (sb.) [di:kris], see Sounds, § 51·2.
- 203. kwoutid: quolation [kwo(u)tei((o)u].
- 104. griff: vb. griver [griv], grievous [grives]; see Sounds, § 27.3.

```
206. ædament: adamantime [ædəmæntain]; see Nounds, § 40·24. wikid: see Nounds, § 24·13.
208. disaid: 1 8*.
209. öæt.: 3 20*.
210. heven: 1 46*. weithis: 1 8*.
212. insekt: in the pl. [insekts] gureless speakera often drop the t: see Nounds, § 50·12.
213. hApgri: see Nounds, § 25·33.
214. ribjurk: 1 8*.
215. konst: 3 19*.
216. oun neim: 6 0*.
218. faunde(r) ev: 12 96*.* first: festive [festiv].
220. For omission of h, 12 37*.
```

221. ə(v): 10 11\*.

222. æpitait: 2 27\*.
223. sed bob: 7 1\*. tjildren: [tjul-] may often be heard; see Sounds, § 33-01.

225. (a)m: 7 37\*. [o:: 10 36\*.
226. oud5ass in educated speech [oudjos]; cp. 10 12\*. stind5i: perhaps more often [stin5i]: see Sounds, § 29 41.

229. poi felo: 12 95\*. 230. ainso: 3 19\*.

233. fe hiz: or, more usually in lmc., [for iz]. 234. nu; a lmc. form; see Sounds, \$ 45.523.

235. ji e: or [jet], more common in lmc.; see Sounds, \$42.32.

236. aifte he: or [aifter e].

237. hattinis: 1 8\*.
239. didn(t): in a colloquial phrase like this the [t] would be dropped. tapns: 12 15\*. ougo: with a slight pause after it otherwise fougor).

243. paist: 3 19\*.

244. mio: 7 14\*. rili:f: 1 8\*. beilful: a literary word, hence [-ful] rather than [-fil]; 10 31\*.

247. faiv on sikspins: in such expressions [an] is the usual form; cp. [tm on e peni,  $\theta$ rit en siks].

248. trimendəsli: see Sounds, § 34-1.

249. Si aidite ev: 2 59\*. pitte himself: or [pitter imself].

251. dilibereit (1 8\*), vb.: but the adj. deliberate is [diliberit or -et], 12 20\*.

252, risit and

253. biwildarin: 1 8\*. For receipt, see Sounds, § 22:12. inkem: better than [ipkom], which is often heard; see Sounds, § 49:32. 257. temorous this might have the same amount of stress.

on the second syllable, as [momin].

259. holidi: or [holidei], less commonly. otoum: 9 6\*. orlsou: see 1 21\*.

260. kauntis: or [-cs].

261. et witf: or [act witf].

262. kudnd: for the voicing of final t, due to assimilation, see 11 B 13\*

263. bim: 3 11\*. oil dis taim: might all be stressed.

265. bai on bai: often becomes [baiembai], through assimilation. lost: 7 12\*. trævlin: or [trævelin].

270. hænsəm: 8 I 12\*.

klouöz: 12 16\*.
 insaid: but [Nei set insaid], see Sounds, § 51:3.

275. greitfl: or [-ful].

278. ispefol: or [c-].

# 13.

1. lop: some longthening of the vowel and of the [p] adds to the effect. wind: as a rule, this form should be used. We always say [windi, windmil]. Only when wind rhymes with blind, find, kind, mind, etc., should the old pronunciation [waind] be retained (e.g. in 17 A 5, on p. 99). As there are few rhymos in [-ind] (e.g. sinned), poets find [waind] convenient; and this has led some to regard it as a more distinguished form of the word. wex: some would prefer [woz] here, which is permissible if not spressed.

wiðad tſirk: these words should not be run together; this introductory description must be spoken rather slowly.

4. simil ti: here the [d] may pass over into the [t-]; or a slight pause may be made after stimid], tu hov: better than [to hov]; [tu hev] might also stand, but it would make the line rather heavy.

6. bai: not to be stressed. Avoid the monotonous reading of these lines, which would result from trying to give overy alternate syllable the same amount of stress; see Sounds, § 53-12.

8. [ivelri]: the final vowel a little stressed and changed in quantity, so as to form some sort of rhyme to [hit]. The older pronunciation [tivelri] is rarely heard now. See Sounds, § 29-12. 9. welodei: this old exclamation may also be stressed on the last syllable; better not here, because of [dett].

ass'synance; better not net, because of peter).

10. tjunful: not [t, ], 10 12\*; [-ful], not [-fl], in this literary word, 12 244\* breoren: another literary word; [-en] more common than [en].

11. and: [ænd] permissible only if quite short and not stressed, niglektid: or [ne-]. oprest: quicker [a-].

12 wist tu: 13 4\*. Sem: demonstrative, hence strong form. and at: better than [and at]; see Sounds, § 47.2 (vii).

13. A line may have five stresses; or three, as in ll. 2, 6; as well as the usual four. promsip: 3 19\*. polfiri: some say polfir], others again [pælfir], see Sounds, § 33.5. Note that in this literary word the lis not dropped (similarly in fulchion, and, as a rule, in fulcon [fo(t)]ken]; and that many literary words have alternative pronunciations; they are not used often enough in speech to have one well-established form.

14. ez: a slight panse before this, hence the strong form; [at]

better than [æt] here.

15. longe: for [ng], see Sounds, § 25:33 and 3 46\*. end: 13 il\*.
16. welkem: not [welkam]; the word is no longer felt to be a compound. See Sounds, § 38:1, 47:21.

17. tu: after pause, rather than [te]; indeed [tu] is generally the form used in deliberate speech. end: rather than [mid], because of the close connection between lard and lady, 1 13\*.

18. Anprimediteitid: do not stress the fifth syllable, or the line

becomes monotonous.

19. ould: [d] not to be dropped, as it might be in colloquial speech; 6 8\*. Note that there are six stresses in this line, teingd: see Sounds, § 29.41. gon and  $\theta$ roun: do not make [gon] too long, in the vain attempt to improve what is a bad rhyme. 20. streind3e: or [strein3e]; see Sounds, §§ 25.33, 29.41. stjurets

 $\theta$ roun: take care of the [-s  $\theta$ -]; see Sounds, § 31.01.

21. ov: a slight pause before this.

22. had: rather than [had], at beginning of line, after pause. hamlis: 18\*. att: the pronunciation [att] (with forward a), sometimes heard, is to be avoided.

23. wondrip: [wonderip] would spoil the rhythm. pure and dot: although the popular pronunciation [poi] would make this a good rhyme, it is better to say [pure] even here.

24. from: better than [from], for the sake of variety of vowels;

see 13 12\*.

26. had: after the slight pause that follows the emphatic [kip].

27. taus: 1 14". 29. wi(ful: 12 244\*, 13 10\*.

31. heziteiting: do not stress the third syllable; 13 18\*.

32. vj imbætld: as often in poetry, the is treated as [vi] before

the initial vowel of the next word.

33. pondres: [pondores] would spoil the rhythm; 13 23\*, bd: and wo: again a bad rhyme. In Shakespear's time the rhyme would have been good, as war was then pronounced [wdir]; he rhymes it with afar, bar, scar. In Scotte-and Byron (who rhymes war and fur) the rhyme is no longer true, but traditional. The change in the quality of the vowel seems to date from the 17th century.

34. had: here better than [had], which would add still further to the heaviness of the line. ov wo: better than [ov wo:] with similar vowels; see Sounds, § 47-2 (vii).

35. bot: or [bat]. klouzd: but adj. [klous]; 5 57\*.

36. ogeinst: see Sounds, § 41.181. desolet: or [-it]; 12.20\*

37. datsis: or [-es]; 6 20\*. wiri: see Sounds, § 42.3.

38. timid: timidity [timiditi]. revroud: here not [reveroud]; see 13 23\*, 33\*.

39. bæd: hetter than [beid], which is also heard; a literary word, 13 13\*. This word has a shorter vowel than bad; see Sounds, § 39-41.

40. dei not to be stressed.

41. hed: following the slight pause after the emphatic [ji:]. adversiti: for the ending, 13 8\*; udverse (adj.) [ædvers].

42. satj: not to be stressed. digri:: 1 8\*.

44. had: 13 22\*. o': also [o'o, oo]; see Sounds, § 43·26. monmoθs: or [man-]. tunn: for the loss of b, see Sounds, § 50·3.

## 14

- 1. taim: might have the same stress as [meni] and [oft]; but the lines get more variety if uniformity of stressing is avoided as far as possible.
- 2. ju!: emphatic; or [ju]. hov: or [hev].

5. ov oil : better than [ov oil] ; 13 34\*.

- 6. ju: kail: or [ju kail]. dag: see Sounds, § 43.11.
- 7. and, 8. and : the second and follows a longer pause.
- 9. spiroz: see Sounds, § 42.3. ju: . . : notice the emphatic stressing.

10. ju: kam : or [ju kam].

bired: see Sounds, § 42:3.
 ker: a slight pause after this, hence not [kerl.

- 13. Ref. a sight pause after this, hence not [Refr]. 14.  $\theta$ refould: 12 6\*. sight: better here than [suit] which is
- becoming increasingly common; see Sounds, § 45.522.

  16. hæ $\theta$ : cp.  $dolk [da\theta]$  15.9. iz: note the lengthened your
- of this world in emphatic use.
- 17. kei kan: better than [kei kon] with similar vowels. of emphatic, introducing an ironical alternative.
- 19. bre $\theta$ : 4 16\*. wisprip: 1 5\*.; not [wisperip], 13 23\*, 33\*, 38\*. hamblnis: 1 8\*.
- 21. wenzdi: the loss of the first d is very old. The spelling induces some to pronounce [wednædi], with an awkward group of consonauts. Such spelling-pronunciations are not an unmixed gain. See Sounds, § 50-11.
- 23. dog: note the effective panse before this word, which should be utiered in a low pitch. kertisiz: [kartisi] may sometimes be heard; courteous [kertjos], sometimes [kortjos]; see Sounds. § 38-203.
- 25 and foll. Note the many weak forms, and the few stresses, in this quicker speech. egen: or [egein], see Sounds, § 41:181.
- 28. frendsip: 2 17\*.
  32. igzækt: 1 8\*; eractly [igzæktli], colloquially [igzækli]; see
- Sounds, 50 12. pentti: penatise [pimelaiz].

34. hav: better than [hov], which would be a third word with [a] in this line.

# 15

2 draniθ, 4. Mesiθ; some prefer [-eθ]; see the rhymes in App. VI (4). hevon: 1 46\*; a word of two syllables in Shakespeare as in "All places that the eye of heaven visits" (Richard II).

bini:θ: 1 S\*.

4. end : cuphatic, "as well as." Not : better than Neet l for the sake of variety of vowels

5. maitrist, bikamz: 1 85

- 6. θrounid : some would prefer [-ed]. monork : Sounds, § 25.12. Nan: better man, because of the other [5] sounds in the lina
- 7. temperal: the metre requires two syllables, but we feel [temprol] to be rather a careless pronunciation in so impressive a passage, and would give at least a faint [o] sound before the

8. zetribju't: attribute (rb.) is [stribjut]; Sounds, § 51.2. mædzesti : majestie [modzestik].

- wsrin: 1 5\*. δαθ: cp. [hæθ] 14 16; see Sounds, § 43:121. ond : because dread and fear are so closely connected : 1 13\*. fir: see Sounds, § 42.3. ov: not lov!, to vary the yowels.
- 11. inθround: or [enθrouned]; see the rhymes in App. VI (4). laikist: 1 8\*.

16. Næt: 3 20\*. nan ov as: quicker [nan ov os].

22. geinst : see Sounds, § 11:181. ma;tint : observe the name Marchant (Sounds, § 38-201).

# 16A.

Careful attention should be paid to the stressing.

- 1. ai: not to be stressed; to stress it would make the line monotonously irregular. hau: might also be read without stress.
- 2. s'o: the literary words ere and eer (=ever) have the same pronunciation; see Sounds, § 39-41.
- 4. justes: many, who ordinarily would pronounce this, would

give [-les] here, to suggest an old-fashioned form of speech; see 1 8\*.

 δερwiδ: some would say [-wiθ]; so also in herewith; see Sounds, § 31·12. prizent: 1 8\*, 5 19\*.

7. igzækt: 14 32\*.

8. aisk: 3 19\*. privent: 1 8\*.

10. ai do (and naido): this pronunciation, now more common than [iiðə, niiðə], has been in use for well over 200 years; see Sounds, § 40.61. hu: emphatic, "those who."

13. o': 13 44\*. ouin: but tecanic [o(u)imik]; see Sounds, \$ 29.1.

14. o:lsou: 1 21\*.

# 16c.

3. neit(e: 2 73\*.

4. wi have notice how heavy the line becomes if we say [wi: hæv].

6. windz: 13 1\*.

8. ev: or [ev]. tjuin: 13 10\*.

12. glimpsiz : [glimsiz] may also be heard. Sot : better than [Sæt].

 ould: [d] distinctly pronounced. riffid: or [-ed], cp. 15 6\*; see also 5 25\*.

# 17.

4. aiz: this word must be stressed; some would also stress [o'lsou] in l. 3.

5. ev: or [ov]. bifrend: 18\*.

6. wiledwisp: see Sounds, § 27.21.

8. on: vowel and [n] not too short. The second [on] is shorter. 10. nan: or [nan].

let not: or [let not].

kli'e: lax [1]; see Sounds, § 42.3.

#### 12

% Antrodn : 13 32\*.

2. av : or [av].

3. hu'm, we': half-long forms, because of the slow rate of speech. tu: generally preferable tu o[to] in literary English,

even of this simple kind.

5. vaillet: or with a very short [o] in the second syllable; in ordinary speech usually [vaielit]. mosi: in the pronunciation of moss, mossy, short [o] is now more common than [oi]; some say [mots], but moss]. See Sounds, § 43-12.

6. from : here better than [from]. 7. ferr oz: or, with a slight pause, [fee | ez].

8. iz (ainin: pronounce [z] distinctly: it must not become [z] or disappear.

9, Announ: emphatic, otherwise [Announ]; [nn], 1 36\*, 6 9\*. and : [send] here would add to the heaviness of the line.

10. luisi : see Sounds, \$ 45.521.

11. Note how the line is spoilt if you stress [bat (it iz in he greiv and oul.

12. diforons: quicker [difrens], which would sound ill here.

# 19.

1. aiskt: not [aist], 10 19\*.

2. wot: or [wot]. her: or [he], followed by a slight pause.

3. from : or [from], though the weaker form seems preferable in so heavy a line.

5. sæfon: see Sounds, § 50.14. dorris: or [doris].

6. l(j)wkris: [lu-] is more usual; see Sounds, § 45.521. 7. q: 4 1\*.

8. bilavid: or [belaved].

9. t[u:z vau: be careful of the [-z v-]. s(j)u:ts: 14 14\*.

# 20

- 1. e, je: strong forms here would make the line too heavy, considering that the poem requires to be read fluently. window: see Sounds. \$ 41.401.
- 2. klaudlis : 1 8\*.
- 4. tium: 13 10\*.
- 8. minizik : musician [minizif(əîn].
- 10. end: or [on].
- 11. spirt(lis: 1 8\*.
- 12. nam: for the mute b. see Sounds, § 50.3
- 15. old: Scotch pronunciation of old. The song "Auld-lang-syne" begins: "Should auld acquaintance be forgot."
- 18. hed3(h)ogz: it is better to pronounce the second h, as the word is rare in educated speech; for the omission of h, see Sounds. \$47.22.
- 20. klaim ? climate [klaimit] (§ 41.23), climatic [klaimætik].
- 23. meladi: melodious [melondios, djos].
- 25. əgen : see Sounds, § 41·181.
- 26. graund: verb. These verses are quoted from "The Music Grinders."

# GLOSSARY AND INDEX

The following list contains :--

- (1) an index to the subjects treated in the Sounds of Spoken English. These are printed in italies and the references are to the sections; "§ 50" therefore nears section 50 of the Sounds.
- (ii) an index—the words occurring as illustrations in the Sounds, Occasionally, to save-squeet, the reference is placed against an almost identical word in the Specimens. For the same reason, a reference to the Sounds given in a note to the Specimens is, as a rule, not repeated in the Glessary wherever an asterisk uppears, the reader should therefore look up the series.
- (iii) a concordance of the words occurring in the Specimens, for which part of the Glossary, a work of great labour, I am indebted to Prof. J. Lawrence of Tokyo University. With the exception of a few very common words (such as the σ) a reference is given to every occurrence of every word. The references are to passage and line (see note on p. 105), and an asterisk implies that the word is also discussed in the Notes; "7.37" therefore means that the word occurs in line 37 of passage 7, and that there is a note on it. These words are reproduced exactly as they stand in the text, where they have frequently been influenced by the word that follows and by the sentence stress. This explains such variations as [bifo\*, bifor. bifo
- (iv) the words incidentally mentioned in the Notes. These are enclosed in brackets.
- (v) a number of additional words, the pronunciation of which has been shown by experience to present difficulty. When two pronunciations are given, both may be considered as common; the first is generally to be preferred.

The same general principles have been observed in the transcription as in the Specimens.

#### NOTE

Attention is drawn to the very valuable English Pronouncing Dictionary by Daniel Jones, now included in Dent's Modern Language Series.

#### A

a [a], [a], [æ], neutral, darkened, clear, § 37, [æ], [ε], § 39, [ei], \$ 41.2 a, a 1. 5, 12 145-151 (etc.), § 47·11 ----, ei (5 49\*) abaft, əbaift √abbey, æbi 7 32 abdomen, æbdoumen (not æbdomen) § 51.41 abed, obed 12 257 Abergavenny, wbegeveni (place), -geni (person) (ability) əbiliti 7 37\* Abinger, æbin(d)ze(r ab initio, ab inifiou, -jou able, eibl 7 37\*, § 33 3 about, obsat 6 12, 12 29, 159, 161, 261, 265, 14 3 above, abay 15 10 abavmen(nd abovementioned, 632 abscission, absig(a)n § 29.3 absent (adj.), æbs(ə)ut § 51.2 - (vh.), whent, ob- § 51.2 absolute, æbsəl(j)urt 35\* (absolutely) æbsəlu:tli 3 5\* absolution, æbsəl(j)uı((ə)n \$ 45·521 absolve, abzolv, eb- § 49.3 absorbed, obsorbd 5 41 abstruse, sebstrus § 30.15 absurdities, obseditiz 5 18 abyss, obis § 42.15 acacia, ekei(e § 29·1 accent (sb.), æks(e)nt, -ent § 51·2 ---- (vb.), æksent, e- § 51.2 accident, æksidnt 6 1 146

accidentally, æksidenteli 2 74. 7 23 acclimatize, əklaimətaiz \$ 51.41 accolade, ækoleid § 37-5 accompany, akampani 5 22\* according, akadin 2 35 accordingly, akaddinli 6 23 account, akaunt 2 49, 16A 6 accoutre, okuito(r accuse, əkjuiz § 25.12 acetic, esittik, esetik § 41.18 acetylene, əsetili;n § 51.41 ache, eik § 25 12 = achieved, of givd 12 157 aching, eikin 7 3\* acknowledge. eknolidz. -ed3 § 43·14 acoustics, okaustiks, -ku:- § 40.62 acquaintance, akweintus 5 36, 57, 9 22, 20 15 acquainted, okweintid 2 13, 6 14 acquiesce, ækwies § 30.2 acquire, okwaia 2 57\* acquired, akwaiard 5 17\* acrobat, ækrobæt, -reaeross, əkrəs 7 29\* act (sb.), ækt 1 27\*, 2 35 --- (vb.), ækt 2 19, 50 acted, æktid 2 50 action, æk(n 5 41 active, æktiv 3 46, 49, 12 91, § 40·27 acts, ackts (not acks) § 50.12 adage, ædida § 41.25 adamant, ædəment 12-206\* (adamantine) adomæntain, 12 206\* adapt, adaept 5 11 add, æd 6 24 **added, æ**did **6** 18 adding, ælin 2.22\*

(addition) ədi((ə)n 2 22\* address, odres 3 40 addresses, ədresiz 8 I 4, II 4 -ade §§ 37.5, 41.24 adept (sb.), æslept § 51.2 --- (adj.), adept § 51.2 adhere, edhio(r § 42.33 adhesions, wdhi:3nz 1 17\* adieu, odju: § 45.6 ad infinitum, and infinaitom adjourn, edgetn §§ 38-203, 51-4 (admirable) ædmirəbl 3 53\* admiral, ædwigel 3 18\* (admiralty) ædmir ti 3 18\* admiration, ædmireisu 3 53\*, 12 128

(admire) ədmaiə(r 3 53\* admit, admit 2 56\* ad nauseam, æd notsiæm ado, odu: § 51.41 Adonis, odounis

adulation, adjulei(on 3 36 adult, odalt, ædalt § 51.41 ad valorem, sed volosrem, vae ædvanteidsas (advantageous) 3 9\*

advantages, advamtidziz 3 9\* (adverse) ædvers 13 41\* adversity, adversiti 13 41\* advertise, ædvertaiz § 40:25 odvertisment, advertisement,

-tiz- § 40·25 (advice) odvais 3 25\* advised, edvaized 3 25\* advisedly, odvaizidli § 24.13 ægis, itdzis § 42-24 ægrotat, i:groutæt § 51.41 Æneas, imines Æneid, imiid (aerate) eioreit 2 64\*

(aerial) cii riol 2 64\*

aerie, eni, i ºri aeronaut, eiereneit, ser-Æschylus, itskiles æsthetic(s), i:sθetik(s) (not e-) \$ 42.24

Ætna, etue § 41.18 (affectation) æfekteis(a)n, 5 34\*

affected, efektid 5 34\* affection, ofek(on 6 15\*

(affectionate), ofek (a)nit or -et 6 15\*

affirm, əfəim 2 77 affright, ofrait 17 10 affront, ofrant § 38-11 Afghan, æfgæn § 25-22 Aflalo, əfla:lou

a fortiori, ei for(iorrai aft, dift after, a:fto 3 28\*, 12 236

----, cufto 10 23, 13A 4 --- (it), a:ftər 12 243

– (a), ciftər **9** 15 again, egen 10 37, 14 25. 20 25, 26, § 41·181

against, ageinst 2 36, 69, 13 36, § 24·122 —, oge(i)nst 3 3, § 41·181

-aye §§ 37.5, 41.25 age, eidz 3 15, 33, 7 11; § 29 4 -, eidz 7 12

aged, eidgid, -ed § 24·13 aggrandize, ægrandaiz § 5141 aggrandizement, ogrændizment §§ (40·25), 51·41

aggravation, agroveion 6 25 aghast, eggist § 25.22 agile, ædzail § 40.23 agnostic, ægnostik § 50.2 agony, ægeni 20 11 agreeable, agricabl 5 1\*, 9 2 -ague, § 41.26

# GLOSSARY AND INDEX

ague, eigju' § 41.26 ah, a: 4 1\*, 19 7, § 37.5 ai, [ei] § 41.2 aigh, § 34.4 Ailsa, eilzə, elzə aim, eim 5 3 -ain § 41 22 air, 5'0 2 64\*, 5 15, 19 8, § 39.41 ---, s'r 20 25 -aise, § 30·15 aisle, ail §§ 30.21, 40.61 Aix-la-Chapelle, eikslafæpel al, §§ 33.5, 38.5 alarm, əlaim 2 7 alas, elais 12 60\* Albany, albani § 33.5 albeit, o'lbirit § 51.41 albumen, ælhju:men § 51.41 Alcester, oilsto(r § 33.5 alder, oilder § 33.5 algebra, ældzibre § 38.33 algebraie, ældzibreiik alibi, ælibai alienate, eiljoneit alighting, elaitin 6 28 alive, elaiv 12 43 all, oil 1 7, 27, 29, 37 (etc.), § 33·5 --- (right), or § 33·1 allegiance, eliidzens allegro, elegrou, -leig- §§ 41-18, 51.41 alleviate, eli:vicit 3 !1 alliteration, æliterei((e)n, ealliterative, eliteretiv allot, elet allowed, plaud 3 41 alloy, elsi allude, oljuid § 45.521 allusion, əl(j)u:3(a)n § 45.521 Ameer, əmiə(r ally, əlai amenity, amimiti, ame- § 41.18 148

almanae, orlmenack § 33.5 almond, aimend § 33.5 Almondbury, a:mbari § 33-5 almoner, ælmene(r § 33.5 almost, almoust 2 47\*, 3 38\*. § 33·6 alms, almz § 33.5 Alnwick, ænik § 33-5 alone, oloun 12 137, §§ 26-211, 33.6, 43.14 along, elap 10 l, 8, 12 119 alpaca, selpæke, § 33.5 Alpha, ælfə also, allsou 1 41\*, 12 17, 259, § 33·5 ---, oilson 2 77\*, 16A 14 ----, o'lsou 17 3 alterations, oiltorei(nz 6 30 altered, o:ltord 6 21, 20 16, § 33.5 alternate (adj.), olternet, -it § 51 2 --- (vb.), alltoneit \$ 51.2 alternative, oltemetiv, oil-, rel-§ 33·5 although, o'ldon 12 30\* altogether, oiltugeNo 1 21, \$33.6 alveolar § 24 always, orlweiz 2 35\*, 49, 4 9, § 47.21 am, æm 11 b l l\*, 15 ----, om 5 55\*, 7 37\*, 9 3, 14 25, ----, (e)m 12 225 [8 47:12 ----, m: 10 4\* ---, m 10 36, 11B 11 amateur, æmator(r," -tjuo(r §§ 38·2, 45·61 ambition, ambi(n 3 51 ambitious, ambifos 2 28 Ambrosia, embrouzia (not -5a) § 29·3

amidst, əmidst \$ 24:122 amoeba, amitha § 42.24 among, aman 7 16, 12 213, 18 1, § 43·14 ---- əman 2°17 amount, əmaunt 7 13 an, on 2 35, 64, 12 226, § 35.52 Anabasis, anæbasis anaesthetic, ami s $\theta$ etik anaesthetize, aniis $\theta$ otaiz anæmia, ənimiş anarchist, æne krat anarchy, ænd hi- marki § 25.12 ancestral, ensestrel \$ 51.41 Anchises, apkaisitz § 38.33 anchor, ænke(r §§ 25.12, .33, [§ 51.41 49.32 ænt(ovi, anchovy. ancient, einf(a)nt § 24.122 and, and 5 50, §§ 47.15, 50 \_\_\_, and 1 3, 18, 40, 2 9, 12, 22, 77, 824, 417, 520\* (etc.) 15 4\* -, and 1 1\*, 10\*, 13\*, 14\*. 23\*, 2 39 (etc.) 13 17\*, 14 7\* ----, on(d) 5 8\*, 22, 25 (etc.) ----. ou 5 17\*, 7 5\*, 27, 10 21\* 35, 11 n 3, 5\*, 12 36, 155, 247\*, 20 22, 24 (etc.) ----, n 10 23 ----, nid 10 9\* ----, m § 49·32 Andromeda, mudromido and to, and tu 6 8\* anemone, onemani § 38.33 angel, ein(d)3(a)l § 41.3 angelic, and zelik § 41.3 anger, æpge 3 54 § 25:33 angina, aendzaino, æn(d)zino § 51·41

angle, wng(o)l \$ 25.33

anglice, ænglisi: § 38.33 angry, ængri 5 25 \$ 25:33 anguish, ængwi( § 25.33 angular, ængjulə(r § 25.33 aniline, ænilin, -ain \$ 40.24 anise, ænis § 30·15 another, anala 10 23, 37, 11B, 6 12 92, 275, 14 22 ---, ən∧∂ə(r 7 12\* Anstruther, ænstraðe(r, ænste(r answer, quise 12 230\*, § 50.2 answered, qmsə'd 3 19\* -ant, § 38.5 ant, ænt (not aint) antarctic, ento:ktik § 50.15 anthem,  $\alpha n\theta om$  §§ 24.33, 31.311 Anthony, æntəni § 31.31. ent(ouvi antipodes, entipodiz, -po-§ 38 33 antiquary, æntikweri § 51.41 antique, centik § 25.12 antithesis, antiθəsis, -θi Antonio, sentounjou 14 1 Antrobus, æntrobas [50:15 §§ 29·2, anxiety, ang(g)zaieti, anxious, æp(k) ss §\$ 29.2, 50.15 any, eni 4 23, 5 40, 8 I 5 -, eni 27\*, 52, 37, 37, 42, 6 19, 8 11 6, 9 10, 16, 12 163 anyhow, enihan 4 20 anyone, eniwan 9 13 anything,  $eni\theta$ in 6 13 anywhere, eniws o 1 41\* ---, eniwar 9 7\* aorist, grarist aperture. æpərtjə(r, -tjuə(r, -t(o(r (§ 45.51) aphasia, ofeizio (not -gio), -jo \$ 29·3 Aphrodite, refrodaiti § 38.33 upical § 23 Apocrypha, əpəkrifə

#### GLOSSARY AND INDEX

(apologetic) apoledzetik 2 39\* apology, apoledzi 2 39\* apophthegm, æpoθem §§ 27.11, 11 18, 50 4 apostle, apos(a)l § 50.12 apostrophe, apostrofi § 38.33 apotheosis. əpəθiousis, aupo-§ 51·41 apparatus, epereites (not -reet-) § 41·3 apparent, epærent, -peir- § 39-12 appear, opico 3 41\* appearance, opiorons 6 35\* appeared, əpi'ə'd 3 4\* appearing, əpi<sup>3</sup>rin 12 39\* appears, əpi'ə'z 14 9\* appease, opitz § 30.15 appetite, æpitait 12 222\* / apples, æplz 12 167 apple-sauce, eplsors 12 110, 128 apply, aplai 5 61 appointing, appointin 4 2 apposite, æpozit § 40.26 (appreciate) oprificit 2 29\* (appreciation) oprissiei(n 2 29\* apprehended, reprihended 2 37\* apprentice, oprentis 12 255 approaching, oproutsin 8 17 April, cipril § 42.13 a priori, ei priograi apropos, æpropou § 30.21 apt, æpt 2 58 ar §§ 37.4, 38.5 -ara § 37:51 arch-, -arch § 25.12 arch, art 13 32 (archangel) a:kein(d)z(e)l 3 25\* archbishop, artfbifep 3 25\* (archi-) arki- 3 25\* archipelago, arkipelogou \$ 25:12 Archimedes, arkimitditz § 38:33 | Jary, §§ 32:62, 38:2, 5 150

(archive) a:kaiv 3 25\* aretic, a:ktak \$ 50:15 are, a: 6 3\*, 10 15\*, 12 41, 50 ----, at 12 210 ---, ar 1 29\*, 2 6, 13\*, 23 71. 73, 76, 80, 3 1\* (etc.) \_\_\_\_\_, a 5 20\*, 35\*, 37, 39, 47 (etc.), § 37:311 ---, ar 8 H 9 ----, ar 23\*, 8, 27, 58, 341 (etc.) ---, ar 5 25, 9 7 —, ə **10** 3\*, **20** 1 ——, r 11A 🕮 Areopagus, feriopagas Arethusa, æriθju:z→ 19 6 Argentine, aidzentain § 40.24 argument, algjument 2 69 Argyll, argail Ariadne, æriædni § 38-33 arid, ærid Arion, oraion aristocrat, æristokræt. § 51.41 Aristophanes, aristofonitz \$38:33 Armada, amaide, eide \$ 37.5 Armitage, amitida arms, qimz 5 42, 12 72 arose, oroug 12 121 arraign, orein § 50.4 arrangements, oreindaments 4 4\* arras, æres arsenic (sb.) assonik § 51.2 --- (adj.), a(t)senik § 51.2 arrived, araivel 6 4 art (sb.), art 13 22\* art (vh.), art 1 20\* artificer, ortifisa(r § 51.41 artisan, ortizæn § 51-11 artist, attist 1 31 artiste, ontiest, -ist, § 42-24

as, æz 5 53 \_\_\_\_\_, az 1 6, 2 77, 3 20\*, 5 4, ----, oz 5 26 [20, 9 2]----, az § 29:32 as . . . as, az . . . . æz 2 77, 79 \_\_\_\_, tez . . . pz, 1 11\*, 5 31\* ----, əz . . . aez 2 47\* ----, oz . . . oz 5 l, 6 13\*, 7 37. **12** 80, 261 safœtida, æsəfe:idə, -fi;- § 42-24 ascend, asend § 30.2 ascribed, askraibel 3 12 -use, § 30.15 Asia, eiso (not eizo) \$ 29.11 aside, esaid 7 2 ask, aisk 16 v 8\* askance, oskæns, -ains §§ 37.5, 51.41 asked, aiskt 19 1\* ----, as(k)t 12 76\* ----, dist 10 19\* asleep, aslim 10 29 aspirant, ospairent, æspirent, \$ 51.41 . Ispirate, § 22:111 ass, as, ats § 37.22 assault, osolt, § 43-14 assembled, osembld 3 17 assent, esent 5 23 assignee, asinit § 51.41 Assimilation, § 49 assisted, osistid 12 16 associate, osou\ieit 2 29\* (association) osou-iei(n 2 29\* assuage, esweidz 3 11 § 26-211 assume, əsjum § 45.522 assuredly, asuridli § 24.13 asthma, æs⊕mə §§ 31-32, 50·13\* astonish, ostoni\ 9 6 astonishment, estanifment 7 24 at, set 4 10, 6 23, 8 II 2 (4 18\*)

at, et 5 60, 7 27, 8 I 2, 12 32, 57, 111, 116, 164, 172, (etc.) at all, at a: 214\*,911\*,12161\* at home, stoum 12 259\* -ale, § 41 23 ate, et 12 132\* Ate, citi § 38-33 Athenteum, aethidiam Athene, atimi § 38.33 Athens, ættanz, -inz Athlone,  $a\theta$ loun at last § 24.01 atoll, ætol, etel atom, ætem 12 131\* (atomic) ətəmik 12 131\* atone, stoun, §§ 26.211, 43.14 (attempt) otem(11)t 2 31\* attend, stend 17 2 attendant, etendent\_2 62\* attentive, etentiv 2 65, § 40.27 attired, otaiord 12 22\* ætitju'din&! attitudinarians, rionz 5 22 attorney, otemi § 43 201 attribute (sb.), ætribju't 15 8\*, (attribute, vb.) atribiut 15 8\* Auchinleck, o'kinlik, (rarely) æflik auditors, orditerz 5 53 augh, § 31.4 august, orgast § 51.41 August, argost § 51.41 auld, o:ld 20 15\* -uun- § 43.23 faunt, cint § 43.23 (authorise) οιθοταίz 7 4\* (authority) σ'θοriti 7 4\* authors, οιθοία 7 4\* automobile, ostomo(u)bitl, -toattamoubiil, -mo(u)biil §51.41

#### GLOSSARY AND INDEX

autumn, ottom § 50.3 autumnal, otamnol §§ 43.24, 50.3 Ava, give avalanche, ævəlum avarice, æveris 3 49\* (avaricious) averijes 3 49\* avaunt, Syoint \$ 43.23 avoirdupois, :evadapoiz, edju-§§ 43.32, 51.41 awaking, aweikin 7 25 away, awei 7 17, 10 9, 12 48, 243, **16**0 4 awe, o: 15 8, § 43.25 (awful) o:ful, 10 31\* awfully, offli 10 31\* awkward, a:kwed § 47.22 (awry) orai 5 25\*, § 51.41 ay (yes), ai ayah, aiə aye (always), ei (azure) æ59(r, etc. 7 31\*, § 29:3

В

b, § 22·2; glide, § 22:341; mute, § 50·2, ·3

back of tongue, § 23 back continuents, § 34 back stops, § 25 back voivels, §§ 43-45 backward, bækwəd § 47.22 back-yard, bækjæld, 12 141 bad, bæd 2 29\*, 79, 5 37 bade, bæd 13 39\* Baden-Powell, beidapoual, ba:dnbadge, bælg 14 5 badinage, bædinag §§ 29.3, 37.5 bag, bæg 10 👢 bagatelle, bagotel § 33.6 Bagehot, hæd5at, hægat(§ 47-22) baker's, beikarz 12 25 bakshish, bæk(i; § 42.24 Balcarres, balkæris balcony, bælkeni \$\$ 33.5, 51.4 bald, boild § 33.5 baldachin, bældokin § 33-5 baleful, beilful 12 244\* Balfour, bælios(r, (Sc. balfur) balk, back § 33.5 ball, ball 5 8, § 33.5 ballade, belaid § 37.5 ballet, bæli, -lei § 24-13 balm, bum § 33.5 balsam, bodsom § 33.5 bamboo, bembu! § 51.41 bandied, bændid 5 8 bangle, bæng(a)l § 25.33 bank, bænk § 39·11 bankruptcy, hænkrop(t) si §50.12 bar, bai 13 33\*, § 37.4 (barbarian) burbstrian 7 36\* (barbarity) borbæriti 7 36\* barbarous, batheres 7 36\* bards, bandz 13 7 bares, herez 160 5 bargain, baggin § 41.22

barren, bæren 14 29 barrier, bærio(r § 37.4 barrister, bæristo(r § 37.4 basalt. bæso(!)lt, besa(:)lt §§ 33·5, 51°41 hasking, baskin 12 27 bass (fish), bas § 41.1 —— (voice), beis § 11·1 bassoon, bosum 20 6 Bastille, bæstirl § 42-24 bastinado, bæstineidou, § 37-5 bated, beitid 14 19 (bath) bαιθ 3.19\* (pl. bαιδε) §§ 31·12, 37·22 bathe, beið § 31·12 battles, bætlz 1 15, § 33.62 baulk, botk § 33.5 bazaar, bəzai(r § 37.51 bdellium, deljem § 50:2 be, bi 1 16\*, 4 2+, 23, 5 10, 20, 26, 28, 53, 59, 6 21, 23, 30, 33, 45, 7 12, 34, 36, 9 5, 15, 17, 21, 11A 1, 2, 3, 12 33, 84, 139, 189, 197, 225, 235, 13 12, 14 33, 16c 6, § 17·12 ---, bi: 2 37, 42\*, 43, 51, 4 25, 9 4, 23 ----, bi: 1 20, 28, 44\*, 2 65, 46, 7, 10, 81 15, 11 15, 12 200, 209, 15 15, 160 9 ----, bi: 3 24, 6 18, 12 205, 18 10, 20 13, 29 Beaconsfield, bitknztitld, bekbeaming, birmin 12 177 bear, bese 12 137, 16A 11 beard, birord 14 12\* beat, birt 12 123 Beauchamp, bittom \$ 42.24 Beauclere, | oukleo(r, -klio(r Beaufort, houfait, fot

Beaulieu, bju:li,-bouli

Beaumont, boumont, -ont beauty, bjusti 3 53, 8 I 13, II 14, 8 45.6 beauty's, bjustiz 13 43 became, bikeim 12 143 bikeim 7 32 because, bikoz 12 84\*, \$43 12 --- , bikətz 6 2\* ---, bika:z 1 10\* Bechstein, bekstain § 34-3 becomes, bikamz 15 5\* bedight, bidait 12 154\* bedizen, bidaiz(e)u, -diz- § 40.51 been, bin (2 4\*), 6 7\*, § 42-21 ---, bin 2 4\*, 312, 42, 8 I 18 ---, bim 3 34\*, 37, 44, 8 II 18. 12 67\*, 163 ----, bim 12 263, § 42.21 Beethoven, beithouvan before, bito 3 4, § 38 31 ----, bifə: 5 12, 40, 6 11, 12, 10 29, 12 54, 116, 214 ----, hifo: 12 190, 211, 260 ----, bifoir 5 10, 12 92 ----, bifair 12 58 beforehand, bifothend, 12 107 befriend, bifrend 17 5\* began, bigæn 7 26\* beggars, begə'z 12 85 begged, begd 13 24 begone, bigon, bebeguile, bigail, be- § 25.22 behave, bi(h)eiv 12 76\* behaviour, biheivje 2 53\* behind, bihaind 12 72" behove, bihouv, bebeing, birin 3 17 25, 7 27, 9 2, 12 95, 136, 167, 245, 219, 258, 271 belch, bel(t) § 29.21 believe, bility 9 5\*, 18, 12 126 153

#### GLOSSARY AND INDEX

Belinda, bilinda 12 16\* (etc.) bier, bie(r § 42.33 bell, bel 7 15 big, big 10 36 belle, bel § 33.6 ---. big 10 11, 38 Bellerophon, belerafan Bigelow, bigelou Bellew, beliu (also bilut) bigoted, bigotid 258 bellicose, belikous, §§ 30.15. bigots, bigots 13 21 51.41 bijou, bitant § 29-3 hilahials, § 26.1, 27.01 belligerent, belidzerent Bellingham, belindsom § 47.22 billet-doux, bilei du: beloved, bilavid 19 8\* bill of fare, bil av fea(r biltong, bilton, App. II Belvoir, birve(r § 33.5 birchen, best(en 18 28 beneath,  $bini:\theta$  15 3\*, 20 2 birds, baidz 12 1000 bend, bend 14 18 benign, binain, be- \$\$ 40.61, 50.4 bison, bais(cin benison, benizen \$ 38.32 Bispham, bispem § 47.22 bent, bent 1 12, 12 214. 16A 4 bit, bit 10 23 Berkelev, barkli \$ 38.201 bite, hait 17 7 Berkshire, back((i)a § 38.201 bitumen, bitjumen, bitjumen berth (sb., yb.), bat $\theta$  § 31.12 8 51.41 Bertie (surname), batti bizarre, bizar(r § 32.7 Besant, bezent, hizænt black, blæk 12 104 beside, bisaid 12 93\* blackbirds, blækboldz § 51.1 ----, bisaid 12 111, 18 2 blackguard, blæggid § 49.3 besoiled, bisaild 18\* blude 8 23 Bessborough, bezbero \$ 30.16 blague, blong § 41.26 blanc-mange, blomon(d)s. best, best 6 44, 16A 10, 11 Bethphage, bedfogit § 38-33 -man(d)z, -maiz (nasal vowel) Bethune, birt(.)u, etium \$31:31 blasphemous, blæsfimes § 51.4 betraved, bitreid 2 48\* blazing, bleizin 12 153 betroth, bitroun, be- \$31.12 blazon, bleiz(a)n better, beto 4 4, 12 80, 201, 228, Blenheim, blenam (§ 47.22) 18 4, 14 30, 15 6, \$ 32.421 bless, bles 12 7, 43\*, 52, 181. between, bitwim 5 33\* 183 ----. bitwim 12 250 blessed (adi.) blesid 7 7\*, 8 24-13 bewildering, biwildorin 12 253\* ----, (vb.) blest 12 12 r beyond, bijond 11B 9 blesseth, blesi $\theta$  15 4 (2\*) ----, bijand 9 17\* blest, blest 15 3 blew, blu: 12 13, § 45.52 bicycle, baisik(...)l(not baisaik(a)l) § 4u·51 blind, blain(d) 12 87\* bidding, bidin 16a 12 blinded, blaindid 9 19 Bideford, bklifed blithe, blain § 34-12

bliggard, bligged 8 30:201 Blom (eiffeld, blumfield blood, blad 2 78, \$ 38.11 bloodhorse, bladhais 12 67 bloody, bladi 13 44 bloom, blum 13 43 Blount, blant blouse, blanz \$\$ 10.62, 45.4 blow, blou 1 38, 160 14 blows, blouz 20 28 hlue, blu: \$ 45.52 blushed, blast 12 164 boa, bout (not [har(a)]) \$ 44.7 Boanerges, boueneldzitz 8 38:33 boar, boi(r & 43.26. board, boid 12 122 boasted, houstid 7 13 boatswain, hous(a)n § 47.22 hob, hab 12 9\* Bob. bob 12 9 (etc.) - ligh 12 7 (etc.) Bob's, bobz 12 20, 88, 230 hodega, boditgo, bobody, bodi 1 18, 3 16 Boer, burger, bouger bogey, bougi boil, bail \$ 43:31 Bolevn, bulon, -in Bolingbroke, bolinbruk, boulin-Bologna, holounjo, bo- \$ 25.35 bomb, bom \$\$ 45.4, 50.3 bombast, bambast, -ost Bompas, bampas vbona fide, bound faidi bondman's, bondmonz 14 18 bonds, bondz 2 79 Bond Street, bond stript bone, boun 12 131, § 43-14 bonnet, bonit 12 45 book, buk 7 24, § 45-101 boon, bum 160 4

boor, bus/r 8 45:41 Bootes, bo(monting 8 38:33 booth, burð 8 31-12 border, baido 13 8 bore, bair 12 61, 73 Borghese, bargeizi § 38.33 born, boin 13 12 borne 2 boin 13 13, 14 4 borrow, baron 8 43-201 borough, bare § 34.4, 44.401 Borrowes, barouz Bosanquet. houzneit. -kit. basanket bosom, buzam 160 5, 8 45:12 both, bouθ 1 40, 6 45, 8 43·121 Botticelli, botit(eli § 29.2 Boueicault, busikou boudoir, budwa:(r & 45.4 bough, bau § 34.4 Boughey, boui & 34.4 bought, bort \$ 34.4 Boughton, baut(o)n, bott(o)n 8 34.4 Boulger, bouldgo(r Boulogne, buloun, etc. § 25:35 bouquet, bukei § 24.13 Bourchier, bautlo(r bourgeois. buozwai, (type:) bodzois 88 43:32, 51:41 Bourke, beak bourn, buen, bein § 43.26 bower, haus 13 28 boy, bai 11A 8 ---, bai 12 24, 13 6 Brabazon, bræboz(e)n bramble, bramb(a)1 & 22.341 brandy, brændi 12 154 bravado, brava:dou, -eidou&37:5 brave, breiv 12 14, 17 bravo! bratvou brazier, breize(r § 29.3

# GLOSSARY AND INDEX

bread, bred 1 22, 25, 13 24 Breadalbane, brisilban, bridælhan [20 24] break, breik 12 140, 14 30, (breakfast) brekfest 12 18\*, §§ 47·21, ·23 breast, leest 12 119 Breath,  $\otimes$  4-6 breath, breθ 4 16\*, 14 19 (breathe) brit 4 16\* Breath Group, § 53.21 breathless, breθlis 12 118\* Brechin, britkin (Sc. britzin) breeches, hit(iz, bri:- § 42.15 breed, bried 14 29 brethren, bredren 13 10\* Bridlington, bridlint(a)n (new town), beilin-t(e)n (old town) brigadier, brigadia(r § 42.33 bright, brait 12 277 bring, brin 12 138, 247 bringer, bring(r § 25:33 bristle, bris(e)l § 50.12 broad, broad § 43.25 brogue, broug §§ 25.22, 44.43 broke, brouk 8 I 9, II 10 Broke, bruk broken, broukn 7 27, 20 5 bromine, broumin, -ain § 40.24 bronchia, bronkia bronchitis, bronkaitis §§ 40.26, brooch, brout \$ 44.7 149 32 broth, broθ § 43·121 brother, brade 1 12, 12 36 ---, brader 12 93 brothers, braderz 12 213 Brough, braf § 34.4 brougham, bruom (not broum) §\$ 34 4, 45·4 Brougham, bruom § 34 4 brought, broat 8 I 9, \$ 34.4

Broughton, brott(e)n § 31.4 bruise, bruiz § 30.15 brushed, braft 12 59 brusque, brusk, brask § 25:12 bubbling, bablin 12:32 Buccleugh, boklu: § 34.4 Buchan, bak(a)n (Sc. baxan) Buchanan, bjukænen (Sc. bukanen) Buenos Ayres, biuimos, biuimos, bjumes, emiz, emiz, esez buffet, bufei, bufei \$\$24.13, 51.41 buffoons, becamz 5 21\* build, bild §§ 33.4, 42.15 bulwark, bulwak buoy, boi § 43.32 bureau, bju! rou, bjurou §§ 44.7. 51.41Burghelere, backlera(r § 34.4 burgher, beige(r § 25-22 Burghersh, beigot § 34.4 Burghley, beili § 34.4 buried, berid 7 4, 8 41.18 Bury, beri -bury, bori, -bri, -beri Burns, being 20 17 burr, Northumbrian § 32.2 bushy, busi 10 2, 7, 29 business, biznis 2 16\*, 61, 12 219 bustle, basel 12 102\* busy, bizi 4 14\*, \$ 12915 but, bet 1 16\*, 32\*, 2 35, 8 13. 24\*, 52, 17, 620, 42, 819, 9 17, 10 3, 11B 2, 7, 9, 13, 12 9\*, 10, 14, 120, 151, 215, 238, 273, 13 35\*, 19 8 --- , bat 1 25\*, 2 12\*, 44, 50\*, 65, 3 6, 4 23, 5 15+, 7 37, 8 II 9, 15 10, 16A 8, 17 8, 18 11 \*§§ 38·1, 47·15

brought, broat 6 29, 33, 8 H 9

but, bat 1 9%, 2 60% butter, bato(r § 24·121 buy, bai § 40·61 by, bai § 40·61 by, bai § 40·61 by, bai 1 27, 2 4, 15, 22, 25, 30, 80, 3 15, 45, 38, 4 2, 5 25, 33, 6 24, 25, 7 11, 28, 9 13, 19, 20, 12 16, 37, 61, 81, 93, 118, 122, 128, 136, 157, 188, 195, 198, 203, 18 5, 19 3, § 47·14 by and by, baionbai 12 265\* Bysshe, bif Byzantine, brizzentain, bi§ 40·51

## C

 $c = [k], \S 25.12; = [t], \S 29.2; = [s], \S 30.2$ 

cab, kieb § 39.11 cabals, kobælz 2 28\* cabbage, kæbid5 § 41.25 cabby, kasbi 11A 3\* cachet, kæsei § 24.13 cacuminal, § 32.401 (cad) kied 2 29\* cadi, keidi, kardi § 37.5 Cadiz, keidiz, kædiz Cadogan, kodagan Cædmon, kædmon, -on cæsura, sizju°r∂ Cairo, kairou \_Caius (College), kitz Calais, kælei, kælis Calderon, korldoren, 33.5 calf, koif § 33.5

caliph, keilif calk, kark § 33-5 call, ked 14 6, § 33.5 ----, ka:l 14 25, 19 2, 10, 11, 12 Callaghan, kæləhæn § 34·4 called, kaild 12 171 ----, kərld **13** 23 Calliope, kelaiopi, -api § 38.33 Callirrhoe, kəlironi § 38.33 calmly, ka:mli 12 156\* (calumniate) kəlamnicit 3 35\* calumny, kæləmni 3 35\* Cam, kæm Cambrian, kæmbrien § 41.4 cambric, keimbrik § 41.4 Cambridge, keimbridg § 41.4 came, keim 8 I 17, II 16, 10 23, 12 24, 56, 71, 92, 116, 252 camomile, kæməmail § 40.23 Campagna, kæmpunja § 25.35 campaign, kempein § 50.4 campanile, kiemponirli § 38-33 Campden, kæmdon § 50 14 can, kn 4 19\*, 11A 6\*, § 47-12 ----, kon 1 31\*, 2 19, 5 40\* -, kaen 2 25\*, 4 17\*. 14 17\* ----, kæn 52 ---- (give), kp 11a 10\* Canaan, keinen, -njen canary, kənsiri § 38.2 Candace, kændeisi § 38.33 cannon ball, kænanboil 12 152 cannot, kænst 6 2\* ----, kænot 9 15\*, 20 29 —, kam 115 l2\* canoe, konui § 45.4 cañon, kænjen § 25:35 cant, kænt 12 206 cantata, kaentaite canteen, kantiin § 51.41

# GLOSSARY AND INDEX Canterbury, karntəbəri 3 26\*

cantonment, kentu:nment, -ton-88 45.4, 51.41 eaoutehoue, kaut(uk § 40.62 can-à-nie, kien-pit (capability) keipəbiliti 12 95\* canable keinebl 12 95\* (capacious) kapeilas 12 95\* (capacity) kapæsiti 12 95\* Capell, keipl caper, keipe 5 25\* kæpəkeilzi. capercailzie. \$ 30.172 capitalist, kæpitəlist § 51.41 caprice, keprils § 40.21 capricious, kaprifes § 29.1 captain, kæptin §§ 41.22, 49.32 capuchin, kæpint(in, kæpu(in § 51·41 caravan, krorovæn § 51.41 care, kate 11B 13, 12 239 ----. kera 2 50 ---, ke''r 351\* carefully, ke ofuli 12 194 \_\_\_\_, ks'əfuli 2 4 cares, kererz 8 15 caressed, karest 13 15 Carew, keiri, karu: cargo, kargon 8 44.7 Carlyle, kurlail Carlyon, kerlaiən Carmichael, kormaik(o)l (Sc. ko-) carminative, kominativ § 51-11 carmine, ku:main § 40.24 Carnegie, kornegi, (Sc. konegi) Caroline, kærəlain § 40.24 carolled, kæreld 13 14 carouse, kerauz carriage, kæridz §§ 38-31, 39-11. (41.25)carried, kærd 13 6 158

carringknife, karvinnaif 12 119 case, keis 8 I 3 ----, keis, 5 5, 8 II 4 cashier (sb.), kse(i6(r § 51.41 --- (vb.), kə(iə(r § 51.41 casino, kasimon east, koist 12 215\*, 240 easte, koist castle, kuis(e)l \$\$ 33.62, 50.12 Castlerea(gh), kaislrei casual, kæziuəl 7 11\* cat, kæt 11B 8 catacomb, Mætekoum §§ 45.4. 50.3 catalogue, kætələg § 44.43 catarrh, kətqi(r § 32.7 catch, keet 10 18 ----, kæt( 10 13\* cathedra.  $k \approx \theta i dro$ . ko#i:dro § 51·41 cathedral, kedidrel Catherine, kæθ(a)rin \$ 40.24 Catholic, kæb(a)lik cats, keets 11B 8 caught, kart 10 16\* ----, kert 10 24 cauliflower, koliflano(r \$ 43.14 caulk, kork § 33.5 cause, ko:z 111: 14 causes, kaiziz 8 12 cautious, korfos 5 11 Cavan, kæven caviare, kovique § 375 ceased, sist 18,10, § 30,21 Cecil, sesil 3 21 celibate, selibit, -et (§ 41.23) cello, tselou § 29.2 cells, selz 7 5 Celt(ic), selt(ik), kelt(ik) § 25.12 censure, sen/o(r \$\$ 29.1, 45.51

carrying, kariin 10 11

centenary, sentimori, sentimori, Charteris, t/q:tə'z -ta- § 51:41 centre, senta 4 15, § 32-71 cere (-cloths, -ments), sio-Ceres, sieritz \$ 38.33 § 40·25 certain, settn 5 16 certainly, sertiali 3 38 ch [t]], § 29.2; [x], § 34.3 chaff, tfaif 1 37 chauffeur. chagrin, fagrim, fagrin §§ 29.12, § 29·12 42.24, 51.41 chairs, t(E'o'z 12 112 chalet, (ælei § 24.13 Chalfont, tsa:f(a)uv 33.5 chalk, tjork § 33.5 chalybeate, kalibiit, -et (§ 41.23) chamber, tjeimbe(r § 22.341 (animal), (æmwu: chamois §§ 29·12, 43·32 ---- (lenther), semi champagne, Sampein § 50.4 42.24Champlain, Samplein § 29.12 chandelier. fandolie(r, §§ 29·12, 42·33 Chandos, (ændəs, tʃ-, -əs change, t/eindg 6 26\* 136\*. changed, t/eindgd 12 26413 19\* chaos, keios § 41.4 chapel, tsup(a)l § 33.62 chaperon, Separoun §§ 29.12, 41.7character, kærekte 2 38\*, 3 45, \$ 51.4 charade, forcid \$\$ 29.12, 37.5, 41.24charge, toads 6 23 charivari, (arrivarri § 29 12 charlatan, (a:lot(o)n, twn \$29.12 Charlemagne, Sailomein, -ain

Charon, keiron

chaste, t∫rist § 41·3 chasten, tjeis(ə)n § 50·12 chastise, t(æstaiz § 40.25 chastisement, t(æstizment chastity, t(æstiti § 41 3 ' chattol, t(æt(o)l § 33.62 Soufo(r, (oufer(r chauvinist, Souvinist § 29·12 cheap, t(ip 12 15 cheapness, tfi:pnis 12 127\* cheek, t\ik 13 3 cheerfulness, t\iofinis 6 31\* cheese, tsiz §§ 30.15, 32.31 Cheetham, tsitem (§ 47.22) chemise, ſimi:z, ſə- § 30·15 chemist, kemist § 25.12 chenille, (oni:1 §§ 29-12, 33-6, cheque, t/ek § 25.12 cheroot, firuit § 29.12 Chersonese, kaisoniis, -sachervil, t(əlvil § 27.22 Cheshire, t(e(i)e(r (9 11\*)chestnuts, t(esnats 12 169\*, 178, Chetwode, tfetwud Cheyne, tsim, tsein Cheyne Walk, t(cini work § 38-33 **Chianti,** kionti chiaroscuro, kiaroskuro § 25.12 chie, sik § 29 12 Chicago, sikargon -kar- § 29.12 Chichele, t(it(eli § 38.33 chicken, tsikin, on \$25.34 chide, tjaid 16A 6, § 32·31 chiefly, tsi:fli 5 42 chiffonier, (ifenie(r [§ 50.4 | chilblain, tfilblein § 33.6

#### GLOSSARV AND INDEX

child +(sild 12 187\*, 195, 211. 265, \$ 50.11 children, t(ildren 12 223\*, 236 Child Speech, App. IV chills, t(ilz 7 31, \$ 33.4 chimera, kaimi're, ki- \$ 25.12 chimilev-corner. t(imnika:na 12 193 china, t(aine § 32.422 chiro-, kairochisel, t(iz(a)) § 30.21 Chisholm, t(izem § 33.5 Chiswick, t(izik § 47.22 chivalry, (ivelri 13 8\* chloride, klairaid 8 40.22 chlorine, klatrim § 40.24 Chloris, klairis 19 4, 10 hoir, kwaie(r §§ 40.61, 43.31 choked, t(oukt 12 31 choleric, kalerik 8 51:41 Cholm(ond)elev, t(amli & 33.5 choose, t(u:z 19 9 chooses, t(uziz 9 21 chord, kord § 25-12 chorus work § 6.12 chords, vocal § 6.2 chough, t(Af §§ 27.1, 34.4, 38.11 Christ, kraist § 40.51 christendom, krisndem § 40.51 christen, kris(e)n § 50.12 Christian, krist(on, -tjen 12 11\* (Christianity) kristiæniti 12 11\* Christmas, krismas 12 37 —, krisməs 12 12\*, 69, 85, Chrysostom, krisostom

rismas 12 12\*, 69, 85, 154, 180, 224, 225, 230, 234 Chrysostom, krisostom church, tʃstf; 12 68, 83, § 30-21 churchman, tʃstfmon 7\*11 cicala, sikuilo cicerone, sisorouni, tʃitfjorouni § 29-2, 38-33

Cincinnati, sinsinæti, -ng:ti cinque, sink § 25.12 cipher, saifo(r § 27.101 Circe, saist \$ 38.33 circle, sarkal 4 14% ---- sa:kl 12 172 circuit, saikit \$ 38:31 (circular) sackjule(r 4 14\* eireulatory, sarkinlet(a)ri 851-41 circumscribed. satkamskraihd 2 59 eircumstance, sarkamst(a)ns Cirencester, sisito(f, saironseste(r, sisiste(r, sizite(r, siste(r (locally often sairon) citizens, sitiznz 2 28, 79 civilisation, sivilizei((e)n. -lai-§ 40·25 d > [tl], § 24.01 clandestine, klandestin 88 40-24 51.41 Clapham, klæpen § 47.22 Clara, kleiro 8 37.51 clasps, klaisps 7 23 Claverhouse, klæ'və'z, klævəhaus clean, klim \$ 42-23 cleanly (adj.) klenli § 42.23 — (adv.), klimli § 42·23 cleanse, klenz § 42.23 clear (adj.), kli a 17 15\*, § 33.2 --- (vb.), klir 12 48\* cleared, kliped 12 165 clearing, kliorin \$ 42.30 clematis. klemotis, kkimeitis 8 51.41 (clerical) klerik(a)l 12 4\* clerk's, klarks 12 4\* climacteric. klaimækt**e**rik § 51·41 (climate) klaimit 20 20\*

(climatic) klamætik 20 20\* climb, klaim § 50.3 clime, klaim 20 20\* clique, klick § 25.12 cloisters, klaisterz 7 5 close (adj., adv.), klous 5 57\*. 11.1 8\*, 12 | 84, § 30·13, ·15 (close, vb.), klouz 5 57\* closed, klouzd 13 35\* eloset, klazit 12 72 cloth, klo# 12 16\*, 147, 165 (clothe) kloud 12 16\* clothes, kloudz (12 16\*), 59, 271cloudless, klaudlis 20 2\* Clough, klaf, klu: § 34.4 -clude, § 15.52 clue, klu: \$ 45.52 -clusian, § 45.52 coalesce, ko(u)oles § 30.2 coarse, kois 1 5, § 30.15 coastguard, kous(t)gold § 50.12 cobalt. kouba(i)lt, kebo(1)lt §§ 33·5, 51·41 cobweb, kohweb 7 28 cochineal, kot(ini:l Cochrane, kokron cockburn, koubon § 50.15 corkney, § 3·12 Cocles, kokling § 38-33 cocoa, koukou § 44.7 Cocytus, kosaitos, kocodify, kadlifai, kou § 44.7 coffee, koli § 43.12 cognac, konjek, kou- §§ 25.35, 44.7cognizant, ko(g)niz(o)nt § 50.4

eognizant, ko(g)niz(o)nt § 50 4 eognomen, kognomen § 51 41 eoign(e), kain § 43 32 eoineide, ko(n)insaid eoke, kouk

L.

Coke, kuk, kouk Colclough, koukli §§ 33.5, 34.4 cold, koul 10 31\*, 11A 2 ----, kould 7 31, 13 1 collar, kala 12 31, 251, 262 collect (sb.), kolekt § 51.2. - (vb.), kəlekt § 51 2 colonel, kain(a)l § 33.1 Colquhoun, kohum §§ 33.5, 50.15 columbine, kələmbain § 40.24 column, kolom § 50.3 comb, koum §§ 45.4, 50.3 combat, combatant, combative, with kem- or kam- § 38.11 combe, kuım §§ 45.4, 50.3 (combination) kombinei((a)n 2 29\* combine (vb.), kombain 2 29\* ---- (sb.), kəmbain 2 29\* come, kam 12 50, 68, 14 10, § 38·11 ---, kam 5 57, 20 8 comely, kamli, § 38-11 comes, kame 20 27 comfort, kamfət §§ 22.33, 38.11 comforter, kamfete 12 57\* coming, kamin 12 53 ---. kamin 12 65, 66, 69, 83 commentary, komenter, -tri commission, kəmisn 8 I 5 -----, komi(ən 8 II 6 committees, kəmitiz 4 2\* common, komen 2 8, 17 commonly, kamanli 5 20 commonwealth, komonwel 6 2 33 commonwealths, komonwel∂s 2 75, 76 communicate, komju:nikeit 2 7\*

communication, komju'n keifon

compact (adj.), kəmpækt, kom-§ 51.2 company, kampeni 5 11\*, 8 1 7. II 8, § 38·11 kamp(a)rab(a)l comparable. §§ 41·3, 51·41 compare, kompso(r § 41 3 compass, kampos § 38-11e compliment, kompliment 6 17 composed, kompouzel 6 44 (composure) kompouzo(r 7 31\* compound (sb.), kompaund 12 (96\*), 166 compound words, §§ 47.2, 51.1 compounded, kompaundid 1296# Compton, kamt(e)n, kemt(e)n §§ 38·11, 50·14 compunction, kempankin 3 13\* comrade, komrid, kamrid, -eid §§ 38·11, 41·24 concave, kankeiv, kan- § 49:32 concert (sh.), konseit 2.10\* (concerted), kansattid 2 10\* concerto, kont(ettou § 29.2 conch, konk, kon(t) conchology, kankoladzi concise, kansais, kan-, § 30.15 conclude, conclusion, kankluid, -kluiz(e)n \$\$ 45.52, (19 32) conclusive, kenklusiv, kon-\$ 30.151 concourse, kankais, kap-§ 49.32 concrete, konkrist, kon- § 49.32 (condemnation) kandenmeii(a)n 5 28\* condemned, kandemd 5 28\* condign, kəndain, kən- §§ 50.4. 51 41 condolence, kendoulens, ken-\$ 51.41 [3 43\* (conducive) kondiustiv.

conduct (sb.), kandakt 3 43\* (conduct. vb.) kandakt 3 43\* confederacies, konfederesiz 257\* (conference) kanfarans 12 20\* conferred, konford 12 20\* confess, konfes 5 55\*, 12 159 confessedly, konfesidli § 24.13 (confession) konfe((a)n, kan-5 55% confidence, konfidons 2 16\* confine (sb.), konfain § 51.2 --- (vb.), kənfain, kən- § 51-2 conflict (sb.), konflikt, § 51.2 --- (vb.), Kentlikt, kon- § 51.2 confront, konfrant, kon- 8 38-11 conger, konga(r § 25.33 congeries, kondzeriiz, dzier-§ 38.33 congregation. kongrigeis(e)n; kon- § 49.32 congress, kongres, kon- § 49.32 conjunction, kandzank (an 5 50\* kan(d)ze(r (conjure = juggle) 6 42\*, § 38.11 conjuring, kendgurin 6 42\* Connaught, konot § 34.4 connect, konekt, ko-, kö-§ 43:13 connexion, konek(n 2 21 ----, konek(on 2 2\*, 56 connexions, konek(nz 2 73 connoisseur, konisettr. -siue(r § 45.61 conquered, kankard 5 17\* conquers, kankarz 1 37, 33 (conquest) kankwest 1 3\* conscience, kon(ns 2 35\* conscientious, konfientes \$ 29.1 conscript, kouskript 1 14\* (conscription) kenskrip((a)n, kon- 1 14\* kan- consent, kansent 3 38

consequence, konsikwons 2 52\*. | · 9 19 consider, kənsidə 5 43\* \_\_\_\_, konsido 15 15, 16A 1 (consideration) konsiderei((e)n. kon- 5 43\* 1167 considered, kansidard, 5 26, 12 consignee, kansini:, -sai- § 51-41 console, kansoul, kan- § 41.6 Consols, konsolz, konsolz consonant, §§ 9.2, 21.35 consort (sb.), konsort § 51.2 \_\_\_\_ (vb.) konsott, kon- § 51.2 constable, Constable, kanstab(a)l \$38.11constancy, konstonsi 3 39\* constantly, konstntli 5 35 construe, konstrui, kənstru \$ 51.41 consummate (adj.), konsamet, kən-, -it § 51·2 —— (vb.), kansameit § 51.2 contagion, konteidz(o)n, koncontemn, kontem, kon- § 50.3 contemplate, kantempleit (not kontempleit) § 51.1,.41 contemplative. kontempleitiv, kantemplativ § 51.41 contemporary, kentemp(e)reri, \$ 32.6 contempt, kentem(p)t, kon-\$ 50.14 contemptible, kantemptibl 2 31\* content, kontent 12 79 contended, kontentid 12 275 contents, kontents, kontents § 51.41 contest (sb.), kontest § 51.2 --- (vb.), kontest, kon- § 51.2 continuumt, \$\$ 10, 26-35

continued, kantinjurd 3 2\*, 31

contour, kontue(r § 15.11 (contract, sb.) kontrackt 7 29\* contracted, kentræktid 7 29\* contradict, kontradikt 5 24 contrary, kontrori § 51.4 kəntribjnt(ə)ri, contributory. kən- § 51.41. controlled, kontrould 3 46 controversy, kontroversi § 51.41 controvert, kontrovoit, kontrova:t § 51.41 contumacy, kontjumosi § 51.41 contumely, kantjumili, § 51.41 conversable, konversabl 7 33 conversant, konvers(e)nt § 51-41 conversation, konvesei(n 5 3, 6, 8, 16 conversazione, konvesetsiouni §§ 30·201, 38·33 5 28\* (converse, sb., adj.) konvois converse (vb.), kenvers 5.28\*, 42 convert (sb.), konvort § 51-2 ---- (vb.), kenvert, kon- § 51.2 convict (sb.), konvikt § 51.2 — (vb.), kənvikt, kən-§51:2 convoy (sb.), konvoi § 51.2 --- (vb.), kənvəi, kən- § 51.2 convulsion, kenval(n 8 32 Conyngham, kannjem (§ 17.22) cooked, kukt 12 126, § 45:101 cooperate, ko(u)aporeit § 44.411 copies, kapiz 12 11 copper, kapa 12 75, 146 Corkran, kokron corner, keine 12 111\* corners, kamarz 12 19 corner seats, kamasints 11A 7 corollary, karalam § 51.41 coronal, §§ 32:401, 37:4, 38:2, .203 corps. kar(r § 30.21 163

corpuscie, ka:pas(a)| § 50.15 Cortes, kartiz § 38-33 cost, kost 7 2\* coterie, kouteri' cotillon, kətiliən § 33.61 Couch, kuits cough, kef §§ 27-1, 31-4, 43-12 could, ked 6 18\*, 37, § 33e5 ----, knd 1 43, 2 51, 8 1 16, 18 9 \_\_\_\_, kud 6 33, 45, 8 II 15, 12 262 couldn't, kudnt 8 I 16 \_\_\_\_, kudnd 12 262\* council, kaunsel 3 17\* counsel, kaunsol 2 9th, 11 countenance, kauntinons 6 44\* counterfeit, kauntəfit § 38.31 countess, kauntis 12 260\* country, kantri 2 33, 38, 80, 5 13 courier, kuria(r § 45.12 course, kots 110 5, 12 104, 15 16 court, kost 15 21 courted, kartid 8 1 13, II 13, 13 15 (courteous) kerties 14 23\* courtesies, kertisiz 14 23\* Courthone, karton (\$ 47.22) courtier, kartja(r Cousens, kaznz cousin, kaz(o)u covenant, kavinont covered, kaved 10 32 covetous, kavitas covey, kavi Cowen, kouon, kauon Cowper, kumo(r. kaupa(r ; (poet) kume(r coxswain, kaks(a)n. kakswein \$ 17-22 16.1

cozen, kaz(a)n Cozens-Hardy, kaznz-hardi crabbed, keabid, ed \$ 24:13 erack, kræk 20 23 cracked, krækt 12 178, 20 ( eraftsman, kræftsman 1 2, 31 eram, kræm 552 crammed, keæmd 12 113 erash, kræf 10 38 Cratchit, knet(it 12 18, 30 (etc.) ---, kræt(it 12 13, 16 (e.c.) Cratchit's, kratlits 12 172 —, kræt(its 12 8, 13 Cratchits, krat(its 12 28, 51 (etc.) —, kræt(its 12 24, 42 eravon, kreiou created, krieitid 1 16 creature, kristle(r \$ 45.51 eredence, krisdons \$ 42.23 credible, kredib(a)1 5 42:23 credulity, kridju:liti 12 77\* (credulous) kredjulos 12 77\* creed, kried 160 10 Creighton, Crichton, krait (a)11 \$ 34.1 cried, kraid 12 11, 53, 63, 219 ----, kraid 12 124 crime, kraim 13 22 \$ 10:51 eriminal, krimin(a)| \$ 10.51 erinoline, krinalini 88 40.24. 51.11 cripple, kripl 12 84 critical, kritikl 2 61 Croat, krount crochet, krou(ci § 24-13 crockery, krokri 118 98 crocodile, krakodail \$ 10:23 Cromartie, kramati § 38-11 Crombie. krambi. krambi \$ 38.11

1)
d, § 24·2, glide § 34·1, neute

Cromwell, kromwol, krane-, ·wel § 38·11 crooked, krukid 1 1\* crosier, krouze(r § 29.3 eroup, krum § 15.1 (cross) kros 7.29\* erown, kraun 15 6 cruel, kruol (§ 45.3) Cruickshank, krukfænk § 45-12 eruise, kruiz § 30.15 erumb, kram § 50:3 crusaders, kruseidərz 20 19 erutch, krat( 12 61 91, 193 cuffs, kafs 12 94 cui bono, kai bounou cuirass, kwiræs, kju- § 26-211 kwizim §§ 26.211. cuisine. 51.41culture, kaltso 4 7\* cumber, kambo 17 11 cunciform, kjum(i)ifom cunning, kanin 1 5 Cupar, kuppe(r (cup) kap 5 8\* ' (cupboard) kabad 12 18\*, § 19.3 (cupfull) kapful 12 168\* cupola, kjumole, -ele cur, kei 14 13, 17 cursed (adj.), ketsid, -ed § 24.13 curtain, keit(e)n § 11:22 custard cup, kasterdkap 12 175 eutthroat, katerout 14 6 cutting, katin 118 2 cycle, saik(o)l § 40.51 Cymric, kimrik, sim- § 25.12 eynosure, sainosjue(r, -\ue)r [§ 29·11 Czar, zui(r § 30.2 Czarewitch, zarrovits Czarina, zurime Czech, tjek

Czerny, tjemi

§ 50·11 daily, deili 1 21, 25 dais, deiis, deis Dalbiác, do:lbiack § 33.5 Dalmeny, dadmeni, -mini Dalziel(l), deiəl, daeljəl, dirjal § 30·172 damn, dæm § 50.3 damnable, dæmnab(a)l § 50.3 Damoeles, dæmoklig, \* § 38·33 damps, dæmps 7 31 danced, dainst 12 29\* **dandelion,** dændilaren danger, dein(d)5-(r  $\S 25.33$ Danish, deini\ \ 41.3 dare, dsa(r § 39.32 Darius, deraies dark, dark 12 240 ----, da:k\*16.\ 2, 17 11 darkness, darknis 1 47\* darned, daind 12 59 date, deit 13 9 daughter, datte 12 78 daughters, dartarz 12 17 daunt, doint § 13.23 Dauphin, do:fin day, dei 12 37\*, 85, 224, 225, 231, 14 22 - dei 7 36, 8 I 1, II 1, 10 1. 12 21, 69, 19 1 day-labour, deileibo, 16A 7 day's, deiz, 12 232 days, deiz 7 3, 12 260, 16A 2 de-, § 11.11 dead, ded 13 10 deaf, def 5 51, 57

deal did 12 145 ---, di:l 12 47 dear, disc 10 18#, 12 43, 52, 223, 230, 88 38 22, 42.3, 32 dears, disay 12 180 death. def 16A 3 dehauch, dibarts, dedebonair, debonsotr, debonsotr) -ba- \$ 51.41 Deborah, debere debris, debri 8 30.21 debt. det & 17.13, 22.21 decade, deked § 41.24 decadence, dekad(a)ns § 41.14. decease, disis, de- § 30.15 deceit, disirt, de- § 22.12 decide, disaid 12 208\* (decision) disiz(a)n 6 18\* decisive, disassiv 6 18\* declamatory, diklæmat(a)ri, de-\$ 51.41 declarations, deklarei(nz 2 \$ 41.14 declension, diklen on 12 66\* decompose, dirkempouz \$ 41.11 decorous, dekeres, dikarras \$ 51.4, .41 decorum, dikorrom, dedecrease (vb.), dikrits 12 201\* (decrease, sb.), diskris 12 201\* dedicate, dedikeit § 41.14 dedicatory, dedikeit(a)ri § 51.41 deeds, didz 15 19 deemed, diend 7 36 deep, disp 7 25 defacements, difeismouts, 1 18\* defeat, diffit 2 27\* defeated, diffitied 2 444 deference, deforan- § 41-11 definite, definit § 40-26, 41-14 deformed, diformed 1 13\* 166

degenerate, didzenoreit 2 75\* \* degree, digri: 13 42\* degrees, digritz 1 37% dei gratia, ditai greiliei dejection, didzekin 3 12 delegate (vb.), delignit \$ 11-14 --- (adi.), deligit, -ct \$ 41:14 Delhi, deli (deliberate, adi.) diliberit. et 12 251\* deliberating, dilibercitin 12 251\* delight, dilait 12 121\*, 130. § 34·4 Delilah, dílailo, dedemagogue, demagag \$ 44.43 demagogy, deməgəgi, -dzi demands, dimáindz 2 41\* Demerara, demoreiro § 37:51 demesne, dimein, de- \$ 30.21 Demeter, dimitte(r § 32 71 demise, dimaiz, dedemonstrate. demonstreit §§ 11·14, 51·1, ·41 demonstrative, dimonstrativ, de-8 51.41 demonstration, demonstrei((a)n Demosthenes, dimostoniiz, de-§ 38:33 demy (paper), dimai, de- § 51.41 Denbigh, denbi § 34.4 denied, dinaid 16A 7 dental continuants, § 27 dental stops, § 24 depot, depon (not dimone \$21.13 deprecate, deprikent § 41.14 deprivation, deprivei((a)n § 41.14 Deptford, detfod \$ 50.14 depths, depths 1 16\* deputation, depiutei((a)n \$41.11 Derby, dathi § 38-201

derelict, derifikt 88 (41:14), 51:41

dereliction, derilik((+)n § 41.14 derivation, derivei((a)n § 41.14 derogate, derogeit -ro- § 41.14 derogatory, diragat(a)ri § 51.41 desert (abandon), dizert 2 66\* (desert = wilderness), dezət 9 17\* deserts. dizetts 9 17\* deservedly, dizervidli, de- § 24.13 (desiderate) disiderent, diz- 3 53\* design, dizain, 2 7\*, 36 designate, dezigneit §§ 41.14, 50.4 designs, dizainz 2 28 (27\*) designedly, dizainidli, de- § 24.13 desire, dizaior 3 53\*, § 40.3 desired, dizaiard 3 21\*, 6 39 desirous, dizaioros 6 3\* desist, dizist, de-, -si- § 30·151 desolate, desolet 13 36\*, § 41.14 despicable, despikab(a) | § 41.14, 51.41(dessert) dizet 9 17\*, § 30.16 destine, destin § 10.24 destroys, distroiz 5 6\* desuctude, deswitjuid, di: §§ 26.211, 51.41 desultory, desoltari 2 26, §§ 41.14. detected, ditektid 2 44\* (deterioration) ditirriorei((e)n 7 14\* determined, ditermind 3 38, § 40:24 Deuteronomy, djusteronomi device, divais, de- § 30.13 devise, divaiz, de- § 30.13 devocalised m, § 22.31; n, § 24.31, p, § 25.31; v, § 27.23; z,

1, § 33.2

devoted. divouted 7 7\* dew, dju: § 34.1 di-, § 40.4 diæresis, daif'rəsis, -ridialogue, daiolog § 44.43 diapason, daiəpeiz(ə)n, -s(ə)n § 30·151 diaphraym, § 4.2 diaphragm, daisfræm §§ 39.41, diaphragmatic, daisfrægmætik § 50·4 dice, dais § 40.21 did, did 2 34, 3 27, 12 76, 14 28, § 47.12 ——, did **3** 27, **12** 120, 273 didn't didn(t) 12 239\* ----, didən 10 9\* ----, didn(d) 12 70\*, 126 --- didn 10 41 did he, di: 10 40\* did you, dju 10 13\*, 19 ----, dju: 11B 14\* didaetie, didæktik, dai- § 40.51 die, dai 12 195, 200, 209 dies, daiz 4 25 difference, diferens 18 12\* difficult, difiklt 2 12, § 50.12 difficultly, difikoltli 5 17\* difficulty, difiklti 5 51 diffuse (adj.), difjus §§ 30.13, .15 ---- (vb.), difju:z § 30·13 digest (sb.), daidgest § 51.2 --- (vb.), didgest § 51.2 dignities, dignitiz 1 40 dilapidated, dilæpideitid § 40.4 dilatory, dilat(a)ri §§ 40.4, 51.41 dilemma, dilema § 40.4 dilettante, delitænti § 38.33 § 29.31; z, § 30.3; 5, § 31.13; dimension, dime \an § 40.4 dimple, dimpl 5 33 167

dine, dain 8 I 2, II 2 dishevel, di(ev(a)) dishonest, -honour, dis- anist. dingey, dingi § 25.33 dinner, dine 8 I 7, II 7, 12 129. -ono(r, diz- § 30·151 165 dismal, dizmel 20 14 disobey, disobei § 30·14 diocesan, daiosis(o)n, -iz(o)n disorder, -organize, discordo(r. §§ 30·151, 51·41 diocese, daiosis, -its § 30.15 \* atgonaiz, diz- § 30.151 diphtheria, diftirie (note dip-) dispatch, dispæt §§ 22·12, 27·11 dispelled, dispeld 12 241 diphthong,  $dif\theta$ on (not dip-) dispersed, disperst 2 10 §§ 22·12, 27·11 display, displei 5 18, 12 173 dispositions, dispozione 2 15\* (direct) direkt 6 24\* directions, direkinz 6 24\* disputant, dispjut(e)ut § 51 11 (directly) dorek(t)li 6 24\* dispute, dispjut dis-, 30·151 dissolute, displ(j)uit disable, discib(e)l, diz- § 30.151 (45.521)(disadvantage) disədvamtida dissolution. disəl(j)u:\(ə)n 3 9\* (§ 45·521) disappointed, disappintid 12 70 dissolve, dizolv § 30.14, 16 disarm, disarm, dizarm \$30.151 distance, distas 5 61 disaster, dizasto(r 30.151 distant, distat 6 38 distich, distik § 25.12 discarded, diskardid 5 17 discern, dizen, dis- § 30.151 distinct, distinkt 7 33, § 50.15 disciple, disaip(e)l \$ 30.2 discipline, disiplin 2 11, § 40-24 distinction, distin(k)(a)a § 50.15 distinguish, distingwif § 25:33 discords, diskordz 20 17 discourse (sb.), diskois 5 11\* distraught, distract § 43.25 (discourse, vb.) diskers 5 11\* divan, divæn § 51.41 discover, diskayer 5 40, 6 37 divers (several), daivoz diverse, divers, dai- § 51-11 discovered, diskavard 12 207 discovering, diskayarin 6 34 Dives, daiving § 38.33 divinest, divainist 4 9\*, § 40.24 disculpation, diskalpeiin 2 39 (discursive), diskersiv 5 11\* (divinity) diviniti 4 9\* disease, dizitz 3 14\*, §§ 30.14, divisible, divizib(o)] ·15, ·151 do, du: 6 8, 10 41, 12 229, disgrace, disgreis, diz- § 30:151 15 17, § 17.12 disguise, disgaiz 8 41, §§ 25-22, ----, du: 2 53\*, 10 12, 19, 11A 30.151 7, 12 163, 201, 256 disgusted, disgastid 9 11 --- you, d<sub>50</sub> 10 12\* dish, dif 12 131 docile, dousail, do- § 10 23 dishes, di(iz 12 116 dock, dok 20 22 \*

§\$ 30.14.

doctrinal. doktrain(a)l, trin(ə)l § 5141 doctrine, doktrin, § 10:21 does, daz 8 I,10, 9 18\*, 17 12\* §§ 30·12, 38·11, 17·12 doesn't, dazn, 11B 7\* dog, dog 146\*, 16, 23 (12 180\*) doge, douds dogged (adj.), dogid, -ed § 21-13 doing, durin 4 18 ——, durin **2** 45 doit, doit 14 35 dolce, doltje § 29.2 dolorous, doloros § 51:41 domicile, domisail § 40.23 done, dan 4 2, 12 139, 165, 177, 245, § 43.14 Donegal, donigotl, donigotl § 33-5 Donoghue, danahut. dan- § 34-4 don't, dount 11A 1, § 50 (don't you), dount[, 10 12\* door, do: 12 | 19, § 43:26 ----, do: 6 11, 12 7, 148, 13 24, 35 ----, do: 12 72 Doris, darris 19 5\*, 11 dorsum, § 23 dose, dous § 30.15 doth, da 0 15 9\*, 13, 18 16A 7, 9 double sounds, § 21 double,  $d_{\mathbf{A}}b(a)l \leq 38.11$ doubt, dant 12 235, §§ 17.13, 22.21-----, daut 4 !) doubts, dauts 12 159 douche, du: § 29.12 dough, don § 314 doughty, Doughty, dauti § 34-1 dour, due(r

dak- dove, day §§ 38-11, 45-4 Dove, day 18 2 down, daun 12 58 ----, daun 5 44, 12 51\* dozen, dazu 12 41 dr., § 32.31 drachm, draem §\$ 39-41, 50-4 drachma, drækmo § 50.4 drama, dramo § 37.5 dramatic, dromætik § 37.5 dramatis personæ, dræmatis pə's**ou**nii dramatist, dræmatist § 37.5 drank, drægk 12 236, 238 draught, dro:ft §§ 34·4, 37·5 dread, dred 15 9 dreaded, dredid 12 188 Dreibund, draibunt § 40.61 dressed, drest 12 13 ----, drest 12 270, 20 18 drew, dru: 10 24, 12 171 drink, dripk 12 232 drinks, drinks 12 226 drive, draiv 5 10 Drogheda, droidə. drohede, draxada § 31.4 droll(ery), droul(eri) § 41.7 droppeth, dropiθ 15 2\* drought, draut § 34.4 drown, draum 20 6 drowsy, drauzi 7 11 drum, dram 20 10 dubiety, djubaieti ξŞ 40.51,51.41 dubious, djurbies §§ 34-1, 40-51 (ducal) dju:kl 6 20\* ducats, dakets 14 17 duchess, datsis 13 37\* (duchy) datsi 6 20\* ductile, daktail § 10:23 duke, djusk 6 20\*

dumb, dam 5 29\* Durham, darəm 11A 6\* during, dju'rin \$5'34'1, 45'3 dust, dast 1 37, 12 214 dusted, dastid 12 110 (dustpan) dastpen 12 18\* dusty, dasti 7 9 duteous, djusties, -tjes duty, dju:ti 1 20\*, 26, 2 41, 46, 60, 74 Dvořák, dvotzek dwell, dwel 5 48 dwelling, dwelin 128 dwelt, dwelt 18 1 dynamite, dainəmait § 40.26 ° dynastic, dinæstik, doi- § 40.51 dynasty, dinəsti § 40.51 tlysentery, disent(e)ri, § 51.41 E

e, [e], [e], § 41

e-, § 41·13

---. it § 2 13\*, 14, 7 1, 10 24
eager, lige(r § 33·71
ear, ir 7 16\*
---. ir 10 25
---. ir 10 25
---. ir 10 25
---. ir 10 25
earring, ir 10 25
earring, ir 10 3 25
earring, ir 13, 42·3
earr, ir 2 5 52\*, 54
earth, ir 41 3, 47
earthly, er/li 1 31, 15 13
earrhmade, er/merid 1 2
earrhquake, er/lkweik

ease, itz § 30.15 -ease, § 30·15 easily, i:zili 2 6, 5 16 easy, itzi 10 18 eat, it 8 I 16, II 16 eatinghouse, istiphans 12 147 eau de Cologne, oudikaloun, -da-Ecclesiastes. ikli:ziæsti;z, e-§ 38:33 echelon, esalon echo, ekou 7 17 eclat, ekla: ekla: \$51.41 economic, iskanomik § 41.13 economy, ikanami § 41.13 eczema, eksimə, -z- § 30.151 -ed (adj.), § 24:13 edelweiss, eid(a)lvais (German : eidelvais) § 40.61 edge, ed3 § 29.4 Edinburgh, edinbare, -bre § 34.4 -cdly, § 24·13 educate, edjukeit § 34·1 e'en (even), im § 42.24 (e'er) ειο 16Α 2\* -eese, § 30·15 effect, ifekt 2 46\*, 4 33 effervesce, eferves § 30.2 effete, effit, i-(efficacious) efikei(əs 2 20\* efficacy, efikosi 2 20\* efforts, eforts 2 16 effrontery, ifrantari, eeglantine, eglantain \$.40.24 eidolon, aidoulau § 40.61 eigh, § 34.4 eighth,  $cit\theta$  § 24.13 Eisteddfod, eisteðvoud, isteðvod either, aide 16A 10\* eject, i'dzekt § 41.13 eked, i:kt 12 128 -el, §§ 33·61, 38·5

elbow, elbou 12 172 Elcho, elkou elevating, eliveitin 4 23\* Elgin, elgin elite, eli:t §§ 40.26, 51.41 elixir, ilikso(r, e- § 51-11 Elizabeth, ilizoba# 3 7\*, 36 Elizabethan, elizabi: $\theta(a)$ elocution, clokju: fan 5 41\* ----, elokju:\an 5 47\* elongate, idongeit §§ 25:33, 41.13eloquence, elokwens 5 27\* else, els 12 2, § 30.15 \_\_\_\_, els 1 37, 2 30, 9 7 Eltham, eltom § 31.31 elves, elvz 17 3 Elysian, ilizjen, e-Elysium, ilizjom, e-Elzevir, elzivə(r, -vie(r emaciated, imeisicitid, c emaciation, imcisiei((v)n. e-, -fi-(§ 29.22) emanate, emoneit § 41:13 embattled, imbætld 13 32 embrasure, imbreize(r, ememend, imend § 41.13 emigrate, emigreit § 41.13 emissary, emisori § 41.13 (emphasis) emfosis 5 44\* (emphasise) emfosaiz 5 44\* emphatical, emfætikl 5 44\* employee, emploii: § 51.41 (empty), em(p)ti 2 31\* emulate, emiuleit § 11:13 enabled, ineibld 2 8\*, (7 37\*) encrusted, mkrastid 1 17\* end, end 3 16 endeavour, indeva 7 37 - -, indevor 1 29\* endeavouring, indeverin 1 26\*

endeavours, indevə'z 28.2 27\*, 51, 5 1\* enduring, indjuarin, en- § 45.3 enemies, enimiz 3 35\* enemy, enimi 14 30 (energetic) energetik 5\_45\* energy, enordzi 5 45\* enervate, enerveit § 41.13 enflamed, infleimd 2 25 engine, endgin § 40.24 England, ingland §\$ 25.33, 41.11, 47.21English, ingli(§ 41.11 engross, ingrous 5 5\* enhance, inhains, en-, -hæns § 37·5 enigma, inigmo, en- § 41.13 enigmatic, enigmætik enough, inaf 11b 2, 12 139, §§ 27·1, 34·4 ---, inaf 2 32\*, 34, 12 133 enquire, see inquire enrol, inroul, en- § 33.6 ensued, insjuid 12 102\* ensure, see insure entered, entard 12 151, § 32.71 enthral, in eroll, en- § 33.6 enthroned, inθrounid 15 11\* enthusiasm, inθju:ziazm 2 25\* enthusiastic, inθju:ziæstik, enentreated, intricted 1 11\* enumerate, injumoreit 5 19\* enunciate, inansieit, e- § 29.22 enunciation, inansiei(n, e-§ 29·22 envelop, invelop, en-, -ap § 51.2 envelope, onvoloup, en-, -vilenviron (vb.), invairon, enenvironz, environs. en-, ınvairənz § 51 Џ epaulet, epalet

ephemeral, ifemoral, eeniulottis, \$ 13 epilogue, epilog & 11 13 epistle, ipis(əl), e- § 50 12 epitome, ipitomi, e- §§ 38.33, 51.41 epoch, Tipok (not epok) \$\$ 38-1, 42.24 \$ 11.17 equ., words beginning with, see egual, i:kwəl 3 51°, 52 (equality) i(:)kwoliti 3 51\* equally, itkweli 5 55 \* equerry, ekwəri §§ 41:17, 51:41 equivalent, ikwivələnt 2 3\* er. \$\$ 7.22, 38; -er. \$\$ 32.74. 38.5, 42.31, 43.22, 45.31 erase, ireiz. c- (not -eis) § 30.15 (erasure) ireiza(r 7 31\* ere. a'o 16A 2\* eremite, erimait, -re- § 41.13 ermine, ermin § 40°24 erudite, erudait § 41-13 escheat, ist(it, e- § 29.101 eschew, ist/u:, e- § 29 101 (escort, sb.) eskart 12 934 escorted, iskortid 12 937 esc, § 30.15 esoteric, eso(u)terik § 51:11 especially, ispefoli 12 278\* espionage, espionidz. -Cli2. espaionidz §§ 11·25, 51·41 essence, esus 5 6 essentially, esen(eli 2 73\* Essex, esiks 3 13\* estate, isteit 6 5\*, § 51.41 esteem, isti:m 6 4\* Esther, esto(r § 31.31 (estimate, sh.) estimit, at 9 17" estimated, estimeitid 9 17\* estrade, estraid § 37.5 etiquette, etiket, etiket § 51.41

Eurasian, ju(a)r i((a)n § 29-17 Euripides, juripiduz § 38 33 Europe, jurap European, in rappen Eurydice, juridisi \$ 38:33 evanesce, invones, e- §§ 30 2. 41:13 evasive, iveisiv, eeven, itvn 7 12 ---, iivon 1 10, 2 36, 9 22 12 122 evening, irvnin 10 27 event, ivent 3 8 ever, eve 12 82\*, § 32.421 ---- evə 3 42, 12 35, 126 everlasting, evolutatin (§ 37.22) every, evri 2 36, 66, 72, 5 23, 45, 12 183 everybody, evribedi 911, 12112. 160 everyone, evriwan 5 1, 12 132 everything, evrillin 160 8 everywhere, evrivar 1251. (1.4) Evesham, invom \$ 31.31 evident, evident 2 5\* evidently, evidoutli 2 19 evil, ivil 2 7\*, 35, 43 evils, irvilz 2 62 evolution, i:vol(j)u:\(\(\alpha\)n \\$ \(11.13\) evolve, ivolv § 11.13 ewe, ju! \$ 15.6 exact, igzækt 14 32\*, 16A 7 exactly, igzæk(t)li § 50·12 exaggerate, igzæd5oreit, e- §29-4 (exaltation) egzarltei((a)n 12 29) exalted, igzallfid 12 292 examine, igzæmin, e- § 30:18 example, igzanno(a)1, e- 8 30 21 exceed, iksiid, e §§ 25-12, 30-18 exceedingly, iksisdinli 7 33% excellent, eksolout § 30.18

except, iksept 9 10\* excepting, ikseptin 2 67\* excess, ikse, 8 47# excessive, iksesiv 5 15 k, § 30-21 exchequer, ikstlek. (r, cks-§ 26.4 excise, iksaiz, e- § 51.41 excited, ik-aitid 12 122\* exclusive, iksklusiv 12 57\* excuse (sb.). ikskius. eks-88 30:13, :15 ikskjuiz, eks- | (vb.). \$\$ 30.13, 15 execrable, eksikvəb(v)l § 51.41 exemplary. igzemplori, egz-\$ 51.11 exempt, igzempt 3 48 (47\*) exercise, eksarsniz § 30.18 exert, igzait, e- § 30.18 exhale, igzeil, eksheil § 47.22 exhalation, ekshəlei((v)n € 47.23 exhaust, igzoist, e- § 47.22 exhibit, igzibit, e- § 47.22 exhibition, eksibi((o)n § 47.22 exhilarate, igzilareit, e- § 47:22 exhort, igzait, e- § 47.22 exhortation, egzotei((a)n, eks-§ 47·22 exile, eksail, egzail \$\$ 30.18, 40.23exonerate, igzonoreit, e- § 30:18 exorbitant, igzorbitant, e- \$ 30.18 exotic, igzotik, e. § 30°18 Exmouth, eksmall § 17:21 experienced, ikspirionst 2 14 expert (sb.), eksport § 51.2 --- (adj.), ikspet, cks- § 51.2 expired, ikspaiord 3 31\* explain, iksplein 3 22\*, § 11:3 (explanatory) ik-plænatori, e-

3 22\*, § 11:3 °

expletive, iksplittiv, eks-, eksplitiv § 51.41 explosives, § 11. exposed, ikspouzd 3 35\* exposure, ikspouze 7 31\* express, ikspres 9 7\*, § 30.18 expression.iksprefan 5 48 (17 5 expressions, ikspre(nz 6 34 (exquisite) ekskwizit 3 §§ 10 26, 51·41 extant, ikstænt, eks- § 51-41 ikstemperi, extempore. § 38.33 extirpate, ekstə peit extol, ikstol, ek-, -oul § 30-18 extraordinary, ikstraulinari 6 37\* extract (sb.), ekstrækt § 51.2 ---- (vb.), ikstrækt, eks- 851 2 exude, igzjurd, egz-, eksjurd \$ 30.18 exult, igzalt, e- § 30.18 eye, ai 12 246, 278, 13 29, 18 6 eyebrows, aibranz 12 135 eyes, aiz 12 ½15, 17 1, 4, 20 21 evot, aiat, cit eyrie, sce acrie

F

f, § 27·1; bilahial, § 27·01; substituted for th, § 31·2

façade, foscid, fa-§ 37:5 face, fcis 1 7, 9, 6 25, 35, 7 6, 7, 13 38, 14 31, 20 16 facemakers, feismeikoz 5 22

faces, feisiz 5 32, § 30.11 fate, feit 3 13\* [8 37:21 :4 facile, fæsail \$ 40.23 father, faide 12 354, 53, 57, facsimile, fæksimili §§ 38.33, father's, forderz 12 185 40.23, 51.41 fathom, fæ8əm 2 8, 8 31:12 faction, fæklen 2 3 fatigue, foting § 25.22 —. fæk(n 2 75 fault, folt \$\$ 17.13, 33.5, 43.14 facts. fækts (not fæks) § 50.12 Faust, faust (fad) fad 2 29\* Faustus, faistes faded, feidid 12 276 favour, feive 12 252 failed, feild 3 29 favourably, feivorabli 9 12 faint, feint 3 20 favourite, feiv(a)rit \$ 40.26 fair, fs 9 4, 19 1, 7\* fealty, firelti ---. fe:a 14 21 fear, iir 15 9\* ---. feir 18 7\* feast, first A2 218\*, 219, 221 fakir, foki o(r, feikio(r § 51.41\_ feathered, febord 12 103 falchion, fol(t)((e)n, for § 33.5 Fe(a)therstonhaugh, fedostanha: falcon, fo(1)lkon § 33.5 fəistfall, fail 2 30 § 33 5 features, firt(e'z 6 26\* fallen, forlen 10 21, 28 (February) februari 7 14\*, § 32.6 ---. failen 3 8 fecund, fickand, fe-, and \$ 41.18 falls, foilz 2 40 feebly, firbli 12 124 false, fols, folls § 33.5 feeling, firlip 4 13 fame, feim § 41.3 feet, firt 12 57 families, fæmiliz 2 76 feign, fein \$ 50.4 family, fæmili 6 7, 9 8, 12 130, feline, firlain \$ 40.24 162, 169, 173, 181, 240, 270 fell, fel 10 29 famine, fæmin § 40.24 ---, fel 1 11, 3 29 fanatic, fonætik § 51.41 fellow, felo 12 229\*, § 38.22 fancy, fænsi 5 56\*, § 27.101 ----, felo 12 95\* far, fo: 12 271 ---, felou 6 174 ----, fa:(r 7 37\* felt. felt 12 190 farewell, feewel, § 33.6 feminine, feminin § 10.24 farinaceous, farinci(es § 29.1 feoff, fef \$41.18 farther, fq:80(r §§ 31.12, 37.4 ferment (sb.), farment \$ 51.2 farthing, fa:ðin §§ 25.341, 31.12 --- (vb.), forment § \$1.2 fasces, fæsitz § 38-33 fern, fam § 38.2 fascine, fəsi:n \$\$ 40.24, 51.41 fertile, fertail \$ 10.23 fashionable, fæ(enebl 12 23 (festive) festiv 12 218\* fasten, fais(e)n § 50·12 fetch, fet \ 12 100 (fatal) feit(e)l 3 13\* fetid, see foetid (fatality) foræliti 3 13\* fetish, firti\, fe-\ 11.18

feud, fju d § 45.6 few, fju: 3 34, 6 21, 18 1, 9, § 45·6 fewer, fjure(r § 45.61 fiddlesticks, fidlstiks 11B 14 fife, faif 20 5 fifteen, fiftim 12 9\*, 10 fighting, faitin 1 14 figure, fige(r § 25.011 filch, fil(t)( \$ 29.21 Fildes, faildz filled, fild 3 42, 13 20 filling, filin 7 16 finance, finæns financial, finæn((a)l, fai-§ 40.51 financier (sb.), finænsie(r, fai-—— (vb.), finænsie(r § 51·2 find, faind 9 12 \_\_\_, faind 1 39, 11A 6, 12 22, 199 finding, faindin 6 14 fine, fain 10 16 \_\_\_\_, fain 10 2, 5, 7, 28 finer, fain 4 11\* finesse, fines § 30.2 fingers, fingerz 1 13, § 25.33 finish, finis 12 47 finite, faimait §§ 40.26, .51 fire, faio 12 178 \_\_\_\_, faio 12 31\*, 51, 94, 166, 169, 250, 17 5 firm, ferm 12 153 first, fest 1 1, 5 21, 43, 6 41, 7 27, 12 237 fish, fi( 40 16, 23, 36, 37 \_\_\_\_\_, fi\ 10 11, 12, 20 fishing, fisin 10 17 fissure, fiso(r § 29.1 fit, fit 8 I 3, 6, II 4, 7, 12 210 five, faiv 12 241, 247

fix, fiks 3 26

fixedly, fiksidli § 24.13 flaceid, flæksid § 25·12 flamboyant, flæmboient flange, flæn(d)3 § 39.41 **flat,** flæt **12** 163 flatter, flæte 2 25\* flaunt, floint § 43.23 flavous, fleivo 12 127 fled, fled 13 9 fleurdelis, fleideli: § 42.24 flew, flut § 45.52 flood, flad § 38·11 floor, flo: 12 91, § 43·26 flour, flaue 12 160\*, § 38.2 flowers, flauə'z 160 7 Floyd, floid § 33.2 flue, flu: § 45·52 Fluellen, fluelen § 33.2 flummery, flamori § 33.2 fluor, fluig'(r flushed, flast 12 151 flute, fluit § 45.52 fly, flai 2 63 fætid, fetid, fi:- § 41.18 folk, fouk § 33.5 Folkestone, foukston § 33.5 follow, folou 15 21 fond, fand 10 20 fondly, fandli 4 3, 16A 8 food, fuid 1 34 foot, fut 14 13 football, futboil 5 10 for, fo 3 13, 4 20, 5 47, 6 40, 79,81 16,9 4,10 17,11A 3, 11B 2, 9, 12 15, 27, 114, 232, 233\*, 246, § 47·15 \_\_\_, for 6 19\*, 12 67\*, 112, 258 –, fə(r **10** 19\* ----, fo 1 10, 21, 24\*, 35. 42\*, 5 6\*, 8 II 16, 11B 13\*, 14 8, 23, 15 17, 160 8

for, for 4 18\*, 11B 4\*, 12 45\*, fourth, forθ § 43.221 13 9, 41, 14 5 four-roomed, fairund 12 12\* ----, for 1 8, 12, 15, 33\*, 160 8 Fowey, for (forbear, sb.), forbea(r 6 25 fox, faks 10 8, 10, 12, 25 fragile, frædgad § 40.23 --- (vb.), forbero 6 2\*, 33 ---- faibsia 12 206 frail, freil 3 16 force, for 3 45, 5 48, 15 7 ffame, freim 12 62 forced, fast 5 39\* franchises, fræntlaiziz 4 4\* forecast (sb.), fa:kaist § 51.2 Frau, frau --- (vb.), fa'kaist § 51.2 k Fräulein, froilain forecastle, fouks(a)| § 47.21 free, fri: 2 62, 76 forehead, forid, -ed § 47.22, .23 freedom, friidem 1 19, 36 foreign, forin §§ 38-31, 50-1 frenzy, frenzi § 27.101 Foreign Words, Pronunciation, frequent (acj.), frikwent § 51.2 Sounds, App. II --- (vb.), frikwent § 51.2 forfeit, forfit § 38-31 frequently, frickwentli 2 57, 5 5, fricutive, § 10 forfeiture, forfit (a(r § 45.51 friend, frend 6 31, 38, 14 29, forget, forget 14 34 forgetting, fogetin 12 112 § 41·18 friends, frenz 10 10\* forgotten, forgoten 4 23\* fork, fo:k 12 18 ---, frendz 3 36\*, 4 16, 14 28, forlorn, farlam 160 12, § 51.41 friendship, frendfip 2 17\*, 14 28 form, form 1 16, 2 69, 3 45, 9 3 frigate, frigit, -ot § 41.23 formally, formal: 2 48\* formed, found 2 39 frightened, fraited 9 19 formerly, formarli 6 7\* fringe, frinds 12 58\* forth, 'a:0 1 16, 12 121, § 43-221 fro, frou 5 8 forthwith, forthwin \$ 31.12 from, from 3 8\*, 5 8, 7 25, 31, fortress, faitris 2 63\* 8 I 17, 12 68, 72, 176, 214, fortunate, faitjunat 3 8\* 250, 267, 271, 13 24\*, 19 3\* fortune, fait(n 8 I 15 ----, from 1 46,2 62\*, 63,3 28\*, --- fortion 9 19\* 47, 49, (4 18\*) 8 H 17, 13 28, ----, fortjun 3 10\*, 8 Il 15\* 15 2, 160 13, 18 6\*, § 47·14 fortunes, fartjung 3 6\* ----, from 4 13\*, 12 189 forty-fifth, fortifif# 3 33\* front continuants, § 34 fought, fast \$\$ 34.4, 43.2 front of tongue, § 23 Foulis, faulz § 38:32 front slops, § 25 found, faund 7 33 front vowels, \$\$ 39-42 founder, faunds (r 12 218\*, 219 front, frant \$ 38.11 fountain, fauntin § 41.22 frontier. frantio(r. frontio(r four, for(r § 43-221 § 38·11

froth, fra# §§ 31-12, 43-121 Froude, Frowde, truid frown, fraun 6 36 froze, frouz 10, 31 (frugal) fru:g(a)l 3 48\* frugality, trugzeliti 3 48\* frustrates, frastreits 46\*, 8 51.41 fuchsia, fjuiso § 29.101 fugue, fju:g § 25-22 ful, § 45.101 fulfil, fulfil \$33.6 full, ful 2 74, 10 22, 12 241, 247 fulsome, falsam, fufur, fai(r § 38.2 furbelow, faibilou 5 13 furlough, feilou § 34.4 furore, fjuromi § 38.33 further, failed 8 32, § 31.12 fusilier, fjurzilia(r § 12:33 fuss, fas 118 11 futile, fjurtail § 40°23 future, fjuitso 12 195\*, 198 ----, fjuntfo(r 7 10\*

G.

g, § 25·2; "dropping" of, § 25·34; palatalised, § 25·01; = [d<sub>5</sub>], § 29·4; mate, § 50·15, 4

gaberdine, gæbordim 14 7 gaberlunzie, gæbolanzi, -nji § 30·172 Gaelic, gellik (Ireland), gælik (Scotland) gainsay, geinsei § 51.41

M

'gainst, geinst 15 22\* gala, geile (gallant), gelænt 12 22\* gallantly, gælentli 12 22\* gallery, gæləri 5 62 Galway, go:lwei § 33.5 gambol, gamb(a)l gander, gænde(r § 22.341 gaol, dzeil §§ 29.41, 41.4 garage, gærdiz, gerdiz §§ 29.3, 37.5, 51.41 garden, gard(e)n § 25.01 garish, gerri( **garrison,** gærisən 2 64 garrulous, gærnləs, -rjugaseous, gæsios, gei-, -z-, -jos §§ 30·151, 41·3 gauche, gouf § 44.7 gauge, geidz § 41.4 gaunt, goint § 43.23 gauntlet, gamtlit, -et § 43.23 gave, geiv 7 24, 10 37 Gawain, gæwein gay, gei 13 17 gazed, geizd 13 29 gazelle, gozel § 33.6 Geddes, gedis geese, gits § 30·15 Geikie, gi:ki gelatine, dzeletim §§ 40.24, 51.41 gem, dzem § 29.4 general, dgenorol 2 59, 9 6\* generic, dzinerik, dzo-, dze-§ 51.41 (generosity) dzenorositi 12 3\* generous, dzeneros 12 3\* genie, dzimi

genie, dzimi genii, dzimiai genre, zür (nasal vowel) § 29·3 gentle, dzentl 15 2, 19 7 gently, dzentli 3 31

#### CLOSSARA VAD INDEA

give, giv 9 1, 15 22, \$ 10-27 gentry, dzentri 5 60 genuine, dzenjuin \$ 40.24 Geoffrey, dzefri § 41.18 Geoghegan, geig(+)n § 34.4 Geraldine, dzereldim 8 40.24 (gesticulate) dzestikjuleit 5 23\*, 8 51:41 gesture, dzest(a 5 23\*, 36 get, get 11A 5\* \_\_\_\_, get 4 9, 13 (5 32\*) gets. gits 12 81\* getting, getin 12 19\* ---- getin 160 2 gewgaw, gjuigoi geyser, geizo(r, gai- § 40.51 ghastly, gaistli § 25.22 ghost, goust 12 11, 192, 199, - 205, 17 10, § 25-22 ghost's, gousts 12 214 ghoul, guil § 25.22 Giaour, dzauefr gibber, dzibe(r. g- 8 29.4 gibberish, gibori\ \$ 29.4 gibbet, daibit § 29.4 gibbous, gibbs § 29.4 Gibraltar, dzibrailta/r Giffen, darf(e)n (Sc. gif(e)n) gifts, gifts 16A 10 gig, gig § 29.4 gigantie, dzaigæntik § 40.51 gill (of fish), gil; (of liquid), dail Gillingham (Dorset), gilinam : (Kent), dz- (§§ 29'4, 17'22) gillyflower, dziliflauə(r § 29.4 gimlet, gimlit § 29.4 gimp, gimp § 29.4 gin, dzin 12 96, § 29.4 ginger, dzin(d)55/r § 25:33 giraffe, dzirarf §§ 27-1, 37-5 girl, goll 12 24\*, 39, 48 gist, dzist

\_\_\_\_, gi 11A 8\* \_\_\_\_ giv 11A 10, 12 217, 221 given, givn 160 4. gives, givz 15 4 giving, givin 6 3 gizzard, gizə d \$ 30.201 gl > [di], § 25.21glacial, glæsiəl, glei-, -sjəl, -((i)əl \$\$ 29·11, 41·3 glacier, glæsje(r § 29.11 (glad) glæd 2 29\* c gladiolus, glædieles, gledaieles. glædioulös § 51.41 Glamis, gloinz § 38.32 glamour, glæme(r Glasgow, glasgou, -kou, glaglass, glass 12 173\* glazier, gleize(r, -zje(r § 29.3 alide, \$ 22.34 glimpses, glimpsiz 160 12\* glisten, glis(a)n \$ 50.12 Globe, gloub 11A 8\* glories, glaniz 3 10\*, \$ 25.21 glorious, glorries 1 35\*, 2 67 (glory) glami 1 35\* glottal stop, § 6.3; glottis, §§ 6.3, Gloucester, glosto(r § 43-14 glow, glou 17 4 glowworm, glouwoim 17 l glue, glu: \$ 45.52 glycerine, glisari:n 40.24. gnarled, norld § 50.2 51.41 gnash, nuc( § 50.2 gnat, neet § 50.2 gnaw, no: § 50.2 gneiss, nais § 50.2 gnome, noum § 50.2 gnostie, nostik § 50.2 gnu, nju: § 50.2

go, gon 10 5, 11 8 9 \_\_\_\_\_, gou, 14 [0] goblets, goblits 12 176\* God, god 3 26\*, 12 180\*, 183. 212, 15 12, 16, 7, 9, 160 9 god-created, godkrieitid 1 154 God's, godz 15 13 going, gouin 4 1, 10 8 \_\_\_\_\_, gouin 20 30 \_\_\_\_\_, gouin § 25:342 goitre, goita(r gold, gould 12 80, 8 14-7 golden, gouldn 12 176 golf, golf, gof, go:f, \$33.5 Gomme, gom gondola, gondole (not gondoule) 8 51 41 gone, gon 13 19, § 43.14 good, gud 8 I 5 \_\_\_\_ gud 2 29, 59, 4 17, 8 II 5, 118 2, 7, 12 1, 80, 222, 258 goodbye, gudbai 10 25 goodly, gudli 12 15 good morning, gud mainin goodness, gudnis 11A 3\* goodwill, gudwil 6 15\* goose, guis 12 42, 125, 126 -, guis 12 27, 100, 102, 115, 142, § 30.151 gooseberry, guzbəri §§ 17.23, 49.3 gosling, gozlip § 30:151 gospel, gosp(a)1 § 43.12 got, got 6 24, 111 2, 4, 9, 12 35, 141 gouge, gaudz, guidz § 40.62 Gough, gof § 31.4 gourd, gurad, gold § 13-26 government, gavanment (not gavement) § 21:35 gown, gaun 12 14 gr-, § 32·32

grace, greis 12 117\* (gracious) greitos 12 117\* gradation, gradei((e)n 8 41.3 grade, greid 8 41 3 granary, grænari grandeur, grændje(r § 34-1 (grandfather) graenforder 2 17\* grandinse, grændious 8 51:41 granite, grænit § 40.26 grant, grount \$ 37:22 graphite, græfait \$ 10.26 grate, greit 13 33 grateful, greitfl 12 275\* gravamen, græveimen § 51.41 grave, greiv 18 11 gravy, greivi 12 107 grazier, greizə(r, -zjə(r § 29.3 grease, gris greasy, grizi, grisi § 30-151 great, greit 1 47, 3 34, 6 19. 10 38, 12 130, 145\*, 16c 9 greater, greite 4 16 ----, greiter 6 34 greatest, greitist 8 I 13 -, greitist 2 23\*, 8 II 11, 12 156 Greaves, greivz Greece, gris 19 3 Greek, grick 5 12 Greenwich, grinidz \$\$29.4, 42.15, 47.22, App. I grew, grn: §§ 45.4, .52 grey, grei 13 3 grief, grisf 12 204\* (grieve) grisv 12 204\* (grievous) griives 12 204\* grimace, grimeis 5 23 grin, grin 5 33 gristle, gris(a)l § 50·12 groat, grout (not grost) gross, grons § 44.7

thoroughly noted only for pas-Grosvenor Square, grouvne(r sages 2 and 12 (ll. 1-100). skweo(r \$ 30:21 ground, graund 12 215, 20 26\* similarly those of her only for grouse, grans § 30·15 passages 3 and 12. grow, grou 4 19. h, rarieties, "dropped," mule, growing, grouin 12 90 growth, grouθ 411 ° § 35 gu-, § 25.22 guarantee, gærenti: § 25-22 habitual, habitjual § 35.32 guard, gold 12 113, § 25.22 habitudes, hæbitjundz 2 15 ' had, had 3 8\*, 16, 20, 6 12, 7 28, guarded, gardid 3 51 -gue, §§ 25·33, 41·26, 44·43 13 34\* —, (h)əd 6 16\*, 30, 8,15. guerdon, geid(e)n § 25.22 guerilla, gərilə § 25.22 18, 12 25; 67, 68, 77, 78, 132, 159, 190, 243, 259 guest, gest 13 16, §§ 25.22, 41.18 ----, ed **10** 21 guidance, gaidns 1 36, § 25.22 -, d **12** 47\*, 263 guild, gild § 25.22 Guildford, gilfə'd § 50.11 -, hæd 2 48, 68\*. 8 I 5, 7, II guilt, gilt § 25.22 6, 18, 10 5\*, 12 61, 133, 159, guillotine, gilətim. gilətim 160, 201, 237, 216, 256, 265, §§ 25·22, 51·41 267, 278, 13 22\*, 26\*, 41\*, guinea, gini § 38.31 -, hæd 4 24, 6 6\*, 27\*, 8 H guise, gaiz § 30.15 guitar, gitai(r § 25.22 6, 7, 15, 10 7, 12 1, 9 gulf, galf § 27:101 —, (h)æd 12 48, 220 gunwale, gan(a)l § 47.22 Hades, heiding § 38-33 gush, gas 12 120 hadn't, hædnt 8 l 15 —, hædnd 12 132\* gutta-percha, gatapart(a gyarden, § 25.01 Haigh, heig,, hei § 34.4 hair, he'e 10 23\* Gya, gai gyve, dzaiv halberd, hælbord § 33-5 haleyon, hælsion, -jon \$ 33-5 half, haif 7 20\*, 12 [51, 153, 172, 16A 2, § 47.23 ---, (h)a:f 12 37\* half-hidden, half hidn 18 6 (halfpenny) heip(a)ni 12 15\*. H \$\$ 41.4. 47.21. ·23

hall, holl 13 16

Hallelujah, haelilurjo \$ 29.4

Note. - The occurrences of the words he, his, him have been hallo, holou 12 745 halt, holt \$§ 33-2, 5 halve, hotv § 33.5 Juan, §§ 31:31, 47:22 Hamish, heimij hand, hand 7 22 . hænd 1.d, 7 22, 12 187 (handfull) hændful 12 1684 (handkerchief) hænkatsif 2 17\* handle, hændl 12 175 \_\_\_\_, hændel 12 123 handsome, hænsom 8 I 12,\*

\_\_\_\_, hændsom 8 II 13 hanger, hæpe(r § 25.33 hanging, hænin 12 58 happen, happn 9 18 happens, hæpnz 5 2 happier, hæpie 12 276 happy, haspi 10 15 ----, hæpi 12 275, 19 1 ----, (h)œpi 12 231, 235 harangued, horæpd 236 §§ 25:33, 51:11

harbinger, harbin(d)zə(r § 25.33 Harcourt, harket, -ort hard, hard 1 1, 12 153, 227 hardly, hardli 1 11, 6 18 hark, hark 20 25 Harlech, harlek, -ik harlequins, harlikwinz 5 26 harmless, hamlis 18 22\* (harmonious) harmounjas, -ias 1 27\*

harmony, hannoni 1 27\* harp, holp 18 5, 26 harper, harpe 13 23 Harwich, hærida 👭 29:4. 47:22 has, hoz 3 125, §§ 30-12, 47-12 ----, (h)az 7 15\* ---, oz 12 35, § 35-33

----, z 116 5, §'19·21

has, haz 2 4\*, (9\*, 50\*, 8 37, 7 1 haste, heist 8 I 11, II 11 hasten, heis(a)11 § 50-12

Hastings, heisting § 41.4 hat, hæt 20 30 hath, 18æ# 14 16\* haughty, hosti § 34-4

haunch, hain(t)\ \\$ 29.21, 43.23 haunt, hoint § 29.21

hautboy, houbai § 44.7 have, hev 3 44\*, 4 20, 24, 7 4, 9 1, 13 4\*, 14 2\*, § 47 12 \_\_\_\_, (h)əv 6 27\*, 8 Ī 1, 6, 17\*,

12 102, 141, 177, 263, 272 ----, ov 11B 8\* ---, v 11 1, 12 235

---, hav 3 23, 34, 41, 4 18, 5 60, 7 9, 8 1 11, 8 11 1, 6, 12, 17, 10 42, 11B 6, 12 207,

14 4, 11, 31\* ----, (h)av 12 52, 222 ---, hæv 1 31\*, 35, 36, 14 33

- (you) fju 111 1\* haven't, hævn 11A 9 having, heevin 7 29 Hawarden, hald(e)n, held(e)n Haweis, horwis, hais

hawk, hork 5 50 he, hi 2 47\*, 49\*, 65, 4 15, 5 4,

6 16, 30, 9 10, 10 28, 35, **12** 10, 60, **13** 17, 27, 32, 14 31, § 47:13 ---, (h)i 5 2, 8 l 11, 12 5, 74,

88, 89, 125 -, i 9 21\*, 10 7, 8\*, 9, 19\*,

28, 29, 35, 37, 41, 12 81, 82, 83, 84

- -, hi 2 37 --- , hit **2** 34\*, **8** 11 12

he, hi: 1 26, 35, 40, 6 12, 21,	heigho, heihou
9 16, 12 30, 200, 201, 13 7,	height, bait §§ 34.4, 40.61
11, 16.4 6	helnous, heines
, ii 10 40	heir, sio 12 21*, § 35:31
head, hed 6 11, 26, 29, 33, 7 3,	(heiress)storis, es 12 21* § 35:31
21, 9 24, 12 202, 263	(heirloom) stahum 12 21
Headlam, hedlem	held, held 12 175, 185
heal, hirl 20 28	, held 2 80, 3 20
health, (h)el $\theta$ 12 232	help, help 14 9
, (h)elθ 12 226	helped, helpt 12 116
, helθ 2 65	helping, helpin 4 12
healthier, hel $\theta$ iə 4 11	hem (sb., vb.), hem
hear, hito 12 212, 13 26	(interjection) mm 7 26*
, hi'ə 12 74, 202, 14 36	hemorrhage, hemorida, -or-§ 32.7
—, hiə § 20·3	Heneage, henidg
, hi'r 16c 14, 20 3	Henry, henri § 38.21
heard, heid 12 82, 91	her, he 3 23, 29, 46, 12 45,*
·Hearing, § 14	13 39, § 47·13
hearing, hi <sup>3</sup> rip 6 28*, 12 216	, (h) 8 1 8, 17, 18, 12 236*
hearing-trumpet, hierig trampit	, har 1 3, 8 10*, 11, 15, 16,
hearse, heis § 30.15 [5.54]	18, 19, 22, 24, 26, 27, 28, 29,
heart, host 12 206	39, 40, 44, 15, 48
, art 12 43*	, (h)o 12 17, 45, 158
hearth, ha;θ 12 166, 171	, het 8 H 9, 17, 18
heartiness, hartinis 12 237*	, her 8 16, 33, 49, 8 I 8, II
hearts, hosts 4 8, 12 78, 15 11,	8, 17 1, 19 2
16c 4	, (h)ər 12 41
hearty, haiti 12 3, 90	herb, heib § 35.31
heath, hi:θ § 31·11	Hercules, herkjulitz § 38-33
heathen, hirð(a)u § 31·11	here, (h)ite 12 221
heather, heoo(r § 31-11	, hi e 9 7, 9, 11A 8
heaven, hevn 1 33	, hire 12 200
, heven 1 46*, 12 210*, 15 2	here's, (h)i:e'z 12 39*, 41
heavenmade, hevnmeid 1 32	hereof, hierov § 27.21
heavens, hevnz 4 25*	(hereditary) hereditari 12 21
Hebe, hisbi § 38.33 ** [50.3]	heresy, herisi 12 163*
hecatomb, hekatamtam \$\$ 15.1,	(heretic) heritik -ot- 12 163*
hedgehogs, hedg(h)agz 20 18*	(heretical) hiretik(a)l, he-, ha-
heifer, hefo(r § 41.18	12 163*
hegemony, his emoni, hedgimoni	
	(heritage) herifida 12 21*
.90	\

· he -- Hongkong

Hermione, harmaioni, -ani § 38:33 (hero) bir rou 3 48\* Herodotus, herodotos, ho-, hi-(heroic) hero(u)ik, hi- 3 18\* (heroine) heroin 3 48\*, § 40-24 heroism, heroizm 3 48\* Herschell, hats(a) herself, horself 3 22 ---, (h) reelf 12 56 \_\_\_\_, ho'self 3 51 Hertfordshire, harfedfa 9 114 Hervey, hazvi § 38.201 hesitating, heziteitin 13 31\* heterogeneous, heðarodjinjas, -re-, -dzen-, -ies § 41.18 hiatus, haieitəs hiccough, hikap §§ 22.12, 34.4 hid, hid 12 56 hidden, hidn 186 hide, haid 12 55, 16A 3 hierarch, haioronk § 25-12 high, hai 1 28, 35, 3 10, 6 17, 9 20, 12 67, 101, 262, 269, 13 16, 42 higher, hai: 4 17, §§ 38:2, 10:3 highest, halist 1 28\*. 42, 3 41 highly, haili 1 23 High Street hai strict him, him 1 31, 4 12\*, 13, 17\*, 8 47.13 \_\_\_\_, (h)im 6 3\*, 9, 16\*, 20, 28, 39, 40, 42, 12 4, 5, 31, 70, 220\*. ---, im 9 3, 5\*, 12, 20, 22, 12 58\*, 73\*, 83 ---, him 1 24, 35\*, 3 28\*, 9 17, 12 200, 15 4 himself, himself 2 25\*, 45 ----, (h)imself 5 1\*, 12 22 ---, himself 6 13, 23, 12 10, 15 13

himself, (h)imself 5 5, 6 43, 12 ------, im-elf 12 dl hinder (vb.), kində(r § 40.51 ···· (adj.), hamdə(r hinge, hin(d)3 § 29.41 hint, hint 12 164, § 24.31. hire, haio(r §§ 4. 38-2, 40-3 hirsute, hersjurt § 51-41 his, hiz 1 29, 2 22, 23, 33, 34, 35\*, 45, 47, 51, 65, 66, 12 2, 91, 13 37, 38, 15 6, 7, 16A 10, 11, 12, \$\$ 30·12, 47·13 —, (h)iz 4 11\*, 6 5, 12 2\*, 3, 6\*, 8, 11, 12, 19, 20, 23, 31, 58, 60, 78, 93, 94 ----, iz 9 2\*, 12, 19. 20, 10 2\*, 40, 12 61, 93 ----, hiz 2 26, 12 187, 233\* , hissing, hisip 12 108 hissing sounds, § 30 (historical) historikl 3 § 35·32 history, histori 3 34\* (hit) hrt 1 3 1\* hoarse, hats 7 27\* hob, hob 12 99 Hobart, houbart, bort hock, hok § 34:3 holding, houldin 12 6 holiday, holidi 12 259\* holly, həli 12 154 Holmes, houng § 33.5 holy, houli 2 23\* Holyhead, holihed home, houm 6 1, 20 13 \_\_\_\_\_, houm, 12 68 ----, oum 12 83, 259\* homodzinjes, homogeneous, -ma-, -dzen-, -ios, § 41:18 honest, anist, -est § 35.31 Hongkong, hankail

(honorary) ənərəri 7 14*	however, haueve 7 32, 12 176
honour, one 1 1°, 23, 37, 6 8,	, haneve 1 39, 2 69
	howling, haulin 160 6
19, §§ 35:31, 43;26	
, oner 12 21	hue, hjur, hçur §§ 34·2, 35·31 huge, hjurdz 8 I 7, II 7, § 34·2
honour's, ana'z 6, 29	hugged, hagd 12 78
hope, houp 4 3	
, (h)oup 12°22'2	Hugh, hju: § 31-2
hoped, (h)oupt 12 83	Huguenot, hjurgenou, -net
Hopetoun, houpton, -taun	§ 24·13
Horace, horas, -is	Huish, hjuris, huris
horn, hoin 160 14	human, hjumen 4 24*, 20 9
horrors, hore'z 12 144	(humane) hjumein 4 24*
horses, hotsiz 6 6, § 43.221	(humanity) hjumæniti 4 24*
(horse-shoe) ho:(s)[u: 11A 8*	humble, hasabl 1 34,* §§ 22.341,
hosier, houz (r, -z) (r § 29.3	35:31
hospitable, hospitable) § 51.41	humbleness, hamblnis 14 19*
hospital, hospit(a)l § 35.31	humbler, hamble 13 30
host, houst § 44.6	humblest, hamblist 1 46*
hostel, host(a)1 §§ 44-6, 50-12	humorous, hjumere § 43:26
hostile, hostail § 40.23	humour, lijume 2 55*, 8 I 5,
hot, hat 12 96, 108, 110, 175	§§ 34-2, 13-26
Hough, haf § 34.1	, (h)ju:mo 8 II 5*, § 35:31
Houghton, host(e)u, haut(.)n	humph, hamf, mm § 27:101
§ 34·4	hundred, handrad 8 1, 34
hour, aue 12 38*, §\$ 35:31, 40:3	hung, han 6 12, 12 202
hours, auə'z 8 31, 10 17, 12	hunger, hango(r § 25:33
256, <b>16</b> 0 6	hungry, hangri 12 213*
house, haus 9 10, 12 105, § 30 15	hurrah, huru: 12 12*, 121, § 37.5
, haus 6 6, 8 1 8, II 9,	hurry, həri 11 A 14
12 12	husband, hazband 8 1 10, 11
houses, hauziz §§ 30-11, 38-31,	10
49.21	hushing sounds, § 29
housewife, hazif § 17 22	husky, haski 7 26
housewifery, hazifri, hauswai-	hussar, huzai(r § 30·16
fəri	hussy, hazi, -s- § 30.16
how, han 4 1, 6 2, 7 1, 3, 10 12,	hustled, hasld 12 73*
24, 12 245, 257, 259, 260	Hyde Park, haid park
, (h)an 12 13*	hygiene, haid5(i)i:n
—, hau 7 4, 12 256, 14 32,	hygienic, haidz(i)imik, -ienik
16A 1	§ 11·18
, (h)au 12 76	hymeneal, haimenital § 5141
181	•

hymn, him § 50.3 hymnal, himnel § 50.3 hyperbole, haiperbali §§ 38-33, Hyperion, haipirion hypochondriacal, haipokandraiok(o)l, hi-, -po-, -konhypocrite, hipokrit § 10.26 hypotenuse, haipotinjuiz, -1118 § 30·15 hyssop, hisep

/, [ai] § 10, [i], [i], [ii] § 12

Lai 1 1, 23, 39, 13, 5 55, 59, 6 2, 26, 33, 37, 41, 41, 7 20, 22, 23, 33, 37, 8 1 1, 11 1, 14 25, § 47 123 ---, ai 7 1, 8 I 9, II 9, 10 1, 11 \ 5, B 13, 14 33 Ian, ion ibidem, ibaidem -ible § 12:13 ire, § 40.21 ice, ais 10 32, 40 Pd, aid 12 221 Iddesleigh, idsli § 34.4 -ide, § 10-22 idea, aidin 2 59\*, 12 219, § 12:3 (idea of it) 2 59\* idiosynerasy, idiosinkrosi, idjo-, idia-, idia-

idle, aid(a)1 88 33-3, 38-5 idol, aid(a)| \$\$ 33-3, 38-5 idyll, aidil, idd § 40.51 idyllie, idilik, ai- § 40-51 if, if 1 33, 2 17, 63, 6 40, 8 1 5... 10, 18, II 5, 11, 18, **12** 194, 198, 200, 205, 247, 251, 263, 14 27, 31, 15 21, 20 5, § 47·15 ---, f 11A 12 , if 12 94 igh, § 34.4 ignited, ignaitid 12 154 -ile, § 40.23 I'll, ail 12 217, 14 24 Illinois, ilinoi(z) § 43.32 ill-tempered, iltempe'd 9 23\* illuminate, il(j)u:mineit § 45·52 l illumine, il(j)u:min § 45.521 illustrate, ilostreit illustrative, ilastrotiv, ilostreitiv imagine, imædzin § 40.24 imbecile, imbisail, -id, -il § 10:23 imbroglio, imbrouliou, § 25·22 (imitation) imitel((a)n 5 37\* imitators, imiteitaz 5 37\* immortal, immostl 4 20\* immortality, immortælita 1 36\* ---, immərtæliti 7 14 impartial, impail 9 5\* imperious, impirios 3 43 impiety, impaisti § 51.41 impious, impios §§ 40.51, 51.41 implement, impliment 1 2\*, 33 important, important 5 48 ---- nuportent 3 2\* imposing, impouzin 9 20 impossible, imposibl 2 19, 9 4 impracticable, impræktikabl 2 impugn, impjum §\$\*45.6, 50.4

in, in 1 15, 20, 26, 35, 37, 12, 1 inexorable, ineksərəb(a)| \$ 51.41 47 (etc.) infamous, infomas \$\$ 41:3, 19:32 infantile, infantail \$ 51.41 ---, in, 8 I 17. II 17, 12 56, 138, 247 infernal, informal 20 20 infinite, infinit \$\$ 10.26, .51 incapable, inkentabl 3 7 inch, in 7 9\* infirm, inform 13.2 include, inkluid § 45.52 infirmities, informitiz 3 52 inclusion, inkluiz(e)n § 45.52 inflamed, infleimd 2 25 inclusive, inklusiv § 30:151 -ina, \$ 25:34 · Ingelow, indgelou income, inkam 12 253\* inconsiderable, inkensiderabl 2 Ingoldsby, ing(a)lzbi § 50.11 ingrain(ed). ingrein(d). inincredible, inkredibl 12 109 grein(d) § 51.41 inculcated, inkalkeitid 2 4\* (inherit) infaerit 12 21\* indecorous, indekeres, \$51.4. .41 (inimitable) inimitab(a)| 5 37\* indefeasibly, indifizibli 1 6 injure, in(d)39(r indefinite, indefinit § 40.26 injurious, indaurios § 51.41 indeed, indied 2 1, 12 130, 219, inn, in 65 innkeeper, inkippe 6 27 India Office, india ofis \$32.422 inlay (sb.), inlei § 51.2 India rubber, indiaraba(r § 29.32 --- (vb.), inlei § 51.2 indicative (sb.), indikativ innoxious, innok jes 2 38\* inquire, inkwala(r § 38:3 - (adi.), indikətiv, indikeitiv \$ 51.41 insect, insekt 12 212\* indiet, indait §\$ 40.61, 50.15 insecticide, insektisaid § 51.41 indifference, indiferens 7 2 inside, insaid 12 273\* (indiscreet) indiskrit 6 15\* inspiration, inspirei(n 4 11\* indiscretion, indiskre(n 6 15\* inspired, inspaired 1 32 indispensable, indispensabl 1 21. instalment, installment § 33.6 24 install, install § 33.6 indisputable. indispjutab(a)l instinct (sb.), instinkt § 51.2 § 51·41 ---- (adj.), instipkt § 51 2 indissoluble, indisoljub(e)l, ininsult (sb.), insalt § 51.2 disəljub(ə)l § 51.41 --- (vb.), insalt § 51.2 individual, individjuel 2 72\*, insure, infua(r § 38.3 ° 48 integer, intidge(r indulgent, indaldznt 8 43 intelligence, intellidgens 1 8 -ine, § 40.24 intense, intens 7 8 ineffectual, inefektinal 2 38\* intercalate, interkoleit § 51.41 inevitable, inevitabl 2 71 interest, interest 2 17\*, 60, 12189 inevitably, inevitabli 2 78 interests, interests 2 37\* 186

-jalousie

interlocutor, intelokjuto(r §51.41 is, iz 1 4, 7, 24, 25 37, 39, 41. interlude, intel(j)uid § 45:521 internecine, intentisain interruption, interapfn 9 16 interstice, interstis, interstis \$ 51.41 intestin(a)l, intesintestinal. tain(a)] § 51·11 intestine, intestin § 40.24 into, intu 2 25, 75, 3 9, 29, 4, (is she) iz [i 114 8\* 15, 5 52, 12 21\*, 72\*, 115, 155, § 47.14 ---, into 10 21, 12 18 intrigue, intrity § 25.22 i**nundate, i**nandeit inveigh, invei § 34.4 inveigle, invigl, -vei- § 42.24 inventory, invent(e)ri § 51:41 investiture, investitj(u).(r, -t)ə(r \$ 15.51 investments, investments 12 251 invited, invaited 8 I 1, II 2 inward, inword 1 26, 29 inwardly, inwardli 1 42 iodine, aiodim, dain § 40°24 Iona, aiouna Iowa, aiowo Iphigenia, ilidzinaio ir. \$38.2 irascible, iræsib(o)l iron, aiam 12 62, 13 21, 35 ironical, aironik(a)l irony, ajroni Iroquois, irokwat, -ra- § 43.32 irrefragable. irefragab(a)l § 51·11 irrefutable, irefintab(a)| § 51.11 irep(a)rab(a)l, irreparable, 88 41 3, 51 41 irrevocable, irevokab(a)l, -vok-, § 51.41

2 1, 3, 4 5 (etc.), 18 8\*, § 47:12 -- -, i'z 14 16\* ----, iz **12** 207, 208, **20** 29 —, iz §§ 29;32, 49:31 ----, z 10 22, 35\*, § 19-2 ----, s 10 18, 24, 11B-5 -----pi § 49:31 -ise, §§ 30·15, 40·25 isinglass, aizinglas island, ailand § 30·21 isle, ail § 30·21 Isleworth, aizlwəi $\theta$  § 30.21 isolate, aisəleit, -sol-Israel(ite), izreial, izrial, (-ait) issued, i\u'd 12 121\*, \ 29 11 isthmus, is $\theta$ məs §§ 31·32, 50·13 it, it 1 8, 16, 17, 20, 2 1 (etc.) italies, itæliks (not aitæliks), -ite, § 10.26 [§ 40:51 Ithaca,  $i\theta$ aka (itinerary) itinərəri 7 11\* -itis, § 10.26 its, its 1 8, 2 68, 7 27, 12 126 itself, itself 1 45, 2 63 -ity, § 42-13 -ive, § 40.27 Iveagh, aivi § 34.4 Ixion, iksaion izzard, § 30·1

J j = [d5] § 29·4

Jaïrus, d5e(i)airos jalousie, zæluzii, 5a- § 29.3

Jane, dzein 118 8 January, dzeminari \$ 39:11 Jaques ("As you like it"). dzeikwiz (otherwise) dzeiks jardinière, zoidiniso(r 8 29-3 jasmin(e), dzæzmin 8 40-24 jaundice of spinds \$ 43.23 iaunt, droint \$ 43.23 icalousy, dzelosi 3 53 Jean, dzim jejune, dzidzum, dze- § 51.41 icopardy, dzepodi \$ 41.18 ierk, dze:k 10 38 Jerusalem, dzeruselem. Jervaulx (Abbev), dzervis, -vonz Jervis, dzarvis § 38.201 Jervois, danvis iessamine, dzesomin 8 40.24 Jesuit, dzezinit § 10.26 iet. dzet \$ 29.4 Jeune, danin Jew. dzu: 15 14 iewel, dzuəl, -il \$ 45.52 Jewish, dauri( 14 7 jingle, daing(a)l § 25.33 Ino, § 35:311 jocose, dzokous, dze- §§ 30.15, 51.41 joeund, daokand, daou-, -ond § -11.7 Johannisburg, dzo(n)hænisberg, John, dzən § 35-311 join, dgoin § 43.311 joint, desint 2 16 . . joke, dzouk, 12 71 jostle, dzos(a)l § 50.12 ketchup, ketfop App. 11 key, ki: 14 18, § 12-21 joust, dzinst, dzast § 45.4 jowl, dzaul, dzoul Keynes, keinz, kimz joy, dzoi 13 5° Khedive, kedity, ki-

iudge, davids 9 4 8 29 4 jug. dang 12 96, 167, 176, 961 July, daulai 88 45:24, 52, 51 (jumped) dzam(n)t 2 314 just, dgast 7 15 \_\_\_\_, das 10 41 , 110 12 juster, drasto 4 12 justice, deastis 15 11, 15, 16, 20 justices, drastisiz 5 13 K k, \$ 25.1 : malatalised, \$ 25.01 . mute. \$ 50.14 Kaiser, kaizo(r Kearsarge, kiosuig Kedleston, kelsoon, (Derby shire) kedlston keep, kim 2 62, 5 7, 12 188 keeper, kima 3 18 Keighley, kirli, kaili (persons), kitθli (place) § 31 4 Keightley, kirtli, kaitli, § 311 Keith, kit# kennel, ken(o)l § 33.62 Keogh, Keough, K'Eogh, Kehoo. kiou § 34.4 kept, kept 6 41 Ker, ker(r, ker(r, kee(r § 58201 kerchief, kartfif § 38.31 Keswick, kezik § 47.22

L l, dark and clear, §\$ 33.01, .02;

kiln, kil(n) § 50.3 kind, kaind 12 196 \_\_\_\_, kaind 8 I 4, II 5, 12 2, 256, 14 37, kindness, kaindnis, -nes, § 50-11 kindred, kindrid 8 I 8, II 8\*, § 22:341 king, kin 3 23, 25, 13 26 Ringdom, kindəm § 25.341 kingly, kipli 16A 12 kings, kityz 15 9, 11 kinsman, kinzmən 3 24 Kirkby Stephen, ke:bi stirv(e)n \$ 50.15 Kirkcudbright, ko ku bri kissing, kisin 12 44 kitchen, kitsin § 25.34 kl > [tl] § 24.01 knee, ni! § 50.2 knew, nju: 6 13\* knife, naif 12 124 knight, nait 6 42 knight's, naits 6 7, 11, 24 knit, nit § 50°2 knocked, nokt 12 32 Knollys, Knowles, noulz § 38:32 know, nou 11B l, § 50-2 --, nou 1 19, 43, 8 18, 6 3, 10, **12** 228, **18** 9 knowledge, nolidg § 43-14 known, noun 2 42, 6 27, 9 3, 12 27, 272, 13 4, 41 knows, nouz 12 228

kopje, kopi

kraal, krotl

kyind, § 25.01

mute, § 33.5; voiceless, § 33.2; syllabic, § 33.3; unilateral, § 33 label, leib(o)l § 33-3 labial stops, § 22 labiodentals, §§ 22.33, 27 laboratory, læb(a)ret(a)ri, leberat(ə)ri § 51.41 laboriously, leberriesli 1 3 labour, leibe 1 18\* lace, leis 20 18 hacquer, lækə(r § 25·12 (lad) læd 2 29\* ladies, leidiz 5 12 lady, leidi 13 17 Laffan, læf(ə)n, ləfæn laid, leid 12 16 Lalage, lælogi: 19 4, 11 Lama, lamo lamb, læm § 50·3 lame, leim 42 85 lament, lament lamentable, læmontob(o) § 51.41 lamentation, hemontei((e)n lamp, kemp § 22:31 land, lænd 16A 13, § 24.32 landau, lænda: landlord, lændlord § 50-11 language, længwid5 (1 3\*), § 26.211 languid, længwid § 25.33 Koran, ko'ram, ko-, korren, -an languish, længwi\ § 25.33 Laocon, leioko(u)on lapel, lopel, læp(a)l larboard, lathod § 47.21 Lares, leiriz § 38:33 large, lands 12 162 lark, la:k 13 14

Lascelles, heslz (legislate) ledzisleit 4 5\* last, last 5 12\*, 12 116 legislation, ladaislei(n 4 5\* (legislature) ledzisleitje(r, -t/o(r ----, la:st 11A 3, 12 132, 165, 4 5\* 184, 238, 279, 137, 31, 1421 Lehmann, leiman ----, lais(t) 6 25\*, 12 37, 47 Leicester, lesto(r § 41.18 late, leit 11A 1, 12 37\*, 43, lateral formation, § 28 Leigh, li, lei, lai § 34.4 [16c ] lath,  $la:\theta$  (pl.  $la:\delta z$ ) § 31.12 Leighton, leit(a)n § 34.4 Leinster, lensto(r § 41.18 lathe, leið 🖇 31·12 (leisure) leze(r 7 31\* §§ 40.51, Lathom, lei $\delta m$ ,  $-\theta$ laud, loid § 43.2 41.18laudanum, ladnam § 43.14 Leitrim, Jistrim lemons, lemenz 12 97 laugh, laif 6 39\*, \$\ 27.1, 34.4, 37.22, 5 lend, lend "14 17, 24, 27, 30, laughed, la:ft 12 248 17 1, 14 Launceston, lumstan, la:- § 43.23 length, len $\theta$  (2 9\*), 7 26, § 50·15 Leominster, lemsto(r, leminsto(r launch, lam(t) § 43.23 laundress's, landrisiz 12 149\* § 41·18 laurel, lorel § 32.61 leopard, leperd § 41.18 Laurence, larons § 43-14 Le Queux, lokju: Lesbia, lezbie 19 5 lax articulation, § 39·3 lay, lei 1 15 lesion, litg(o)n (§ 29.3) ---, lei 13 18, 16c 2, 19 2 less, les 3 43, 5 52, 12 210, 160 Layard, lead 12 -le, §§ 33.62, 38.5 lesser, leser 3 52 lea, li: 160 ll lest, lest 12 115, 16A 6 leaf, hif 12 212 let, let 1 38, 4 8, 11B 6 Leamington, lemintan § 41.18 ----, let 12 33, 17 11 learned, lamid, -ed § 24.13 lethal,  $li:\theta(a)$  § 31.11 lethargie, liba:dzik 3 29\* least, list 12 57 ----, list 3 28 (lethargy) leffordgi 3 29\* led, led 12 4 letter, leto 8 [ 1, II 1 leeward, liswad, ljuod § 47.22 letters, leto'z 8 I 16, IL 16 Lefevre, lofi:vo(r lettuce, letis § 38-31 left, left 8 I 18 levée, levi ----, left 3 28, 8 I 11, II 12, 18, level, lev(a)1 § 33-62 12 137 Leveson-Gower, l(j)u:sn-go:(r legend, ledz(ə)nd li:-) Lewisham, luniform § 47.22 (not § 41·18 Ley, li: legion, liidg(e)n § 30.21 Levs (School), liz legs, legz 5 42, 20 24 liable, laiabl 2 68, 75 190

libertine, libetin, -tain § 40.24 (library) lashrori 7 14\*, § 326 lichen, laik(ə)n, lit∫ən, -in §25·12 | lid, lid 12 33 , lie, lat 12 257 \_\_\_\_, lai 2 10 lien, li'ən lies, laiz 1 5 lieu, lu:, lju: § 45 521 lieutenant, left enant. lif- § 45.521 > listen, lis(a)n §§ 24.35, 50.12 life, laif 1 25, 2 49, 71, 3 6, 4 17, 20, 19 213, 233 light, lait 5 19 \_\_\_, lait 1 35, 47, 13 14, 16A 1, 7, 17 14 like, laik 1 18, 47, 5 8, 10, 37, 6 43, 7 12, 15, 18, 25, 11B 12, 12 70, 146, 147, 152, 16c 7, 17 5, 15, 20 9, 10, 18, 27 ---, laik 11B l, 12 105, 200, 211, 14 25 liked, laikt 9 11 likely, laikli 12 272 likeness, laikni 5 40\* likest, laikist 15 13\* likewise, laikwaiz 5 10\*, 34 lily, lili § 42·1 limbs, limz 1 13\*, 12 61, § 50.3 limn, lim § 50.3 Lincoln, linken § 33.5 line, lain, 199 lineament, linioment, -njelinen, lisin 12 23 lingering, lingerin 7 17\* linguist, lingwist § 25.33 linguistic, lingwistik linked, linkt 2 6\* lip continuants, § 26 lip rounding, § 43.02

lip stops, § 22 lip teeth continuants, § 27

lıp velar continuants, § 26:1 lips, lips 5 61 liqueur, likjuo(r § 45.61 Liquids, §§ 28 . 32 liquor, like(r § 26.4 liquorice, likaris 7 Lisle, lail § 30·21 lisping, § 30.4 lisping sounds, § 31 listeth, listi $\theta$  1 38\* literary, litereri § 32.6 literature, literat(e(r § 45.51 lithe, laið § 31∙12 latre, liste(r (§ 32.71) little, litel 6 5 § 24 01 ----, litel 6 25, 17 4 ----, litl 7 24, 34, 12 61, 76, 91, 107, 185, 187, 267 ----, litl 10 42, 12 56, 16c 3 ----, ik(o)l § 24. live (vb.), liv 12 191, 209, 210 live (adj.), laiv § 40.27, .51 lived, livd \$ I 10 ----, livd 8 II 11, 18 9 livelong, livlon livid, livid 12 143 living, livin 1 9 ll (Welsh), § 33.2 Llandudno, lændidnou Llewellyn, lu elin § 33.2 Lloyd, loid § 33.2 l mouillé, § 33·61 loath,  $lou\theta \S 31.11$ loathe, loub § 31.11 loathsome, lou $\theta$ som, lou $\delta$ - § 31·12 local, loukl 7 14\* (locality) lo(u)kæliti 7 14\* (locate) lo(u)keit 7 14\* loch, lox, lok § 34-3 Lochiel, loxid, lokid

lodged, lodgel 16.4 4 loftier, lattie 4 12 London Road, laurlon roud long, lon 12 50 ---, lon 3 16, 646\*) 7 31, 8 I 10, H 11, 9 3, 10 29, 12 233, 258, f3 1\* longer, longe 18 15\* longest, longist § 25.33 longevity, londgeviti § 29.4 long-expected, lanikspektid 12 longitude, landzitiund § 29.4 look, luk 11a 4, 12 59 ----, luk 6 19, 14 32 looked, lukt 12 276 \_\_\_\_, lukt 8 I 17, II 17, 12 - 250 looking, lukin 12 64, 118 looking-glass, lukinglas 5 31 looks, luks 12 177, 18 28 loose, luis 8 I 9, II 10, § 30.13 loosened, luisned 7 23\* lord, land 12 260, 261, 13 17 Lord, lo: 12 52\* lore, lot(r § 43.21 lorgnette, lamjet § 25-35 (lose) luiz 7 23\*, §§ 30·13, ·15 loss, los § 43·12 lost, lost 7 12\*, 12 265 lot, lot 1 14, 10 12 loth,  $lou\theta$  § 43 121 loudly, laudli 12 32 lough, lox, lok § 34.3 Loughboro, lafb(a)ro § 34.4 lounge, laun(d) 5 8 29:41 \*\* louse, laus \$ 30.15 love, lav 1 11, 3 54, 14 33, 18 4, §§ 38·11, 45·1 loved, lavd 12 187, 13 26 Lovibond, laybond 192

low, lou 1 28, 14 18 lowering (looking sullen), lauərin lowest, louist 1 41\* low-speakers, louspitkerz 5 56 hu-, in-, lju- §§ 45.52, .521 lucent, l(i)us(e)nt § 45.521 lucid, l(j)u:sid § 45.521 lucrative, l(j)u:krativ § 45.521° lucre, l(j)n:ko(r § 45.521 Lucrece, 1(j)ukris 19 6\* Lucy, lusi 18 10\* ludierous, l(j)u:dikros § 45.521 Lugard, lugard luggage, lagida 11A 5 lugubrious, lugju:bries, le-, lju-Luke, luck § 45.521 luminary, l(j)u:mineri § 45.521 luminous, l(j)uminos § 45.521 lunacy, l(j)umosi § 45.521 lunatic, l(j)umotik § 45-521 lunge, lan(d) 5 \$ 29.41 lurid, l(j)u rid § 45.521 lute, l(j)u:t § 45 521 Luther, lu:00(r \$ 15.531 luxurious, lagzu\*rias 12 28\*. \$ 29.2 luxury, lak(əri § 29.2 Lymington liminton lynx, links § 25-33 Lyons, laionz Lyveden, livdən

M

m, voiceless, § 22·31; labiodental, § 22·33; syllabic, § 22·35

(Ma) ma: 12 39\* Macaulay, məkə:li M'Gee, M'Ghee, mogi: Machiavelli, makjaveli, -kiamachination, mæk æi(n machine, malin §5 29-12, 40-24 Mackay, M'Kay, makai Mackenzie, mokenzi. § 30.172 Maclean, moklein Maclehose, mæklhouz Macleod, maklaud Macmahon, məku a:(ə)n MacManus, makmamas Macnaghten, mekuo: (0) u § 34.4 Macnamara. mæknem**a**rre § 37·51 Macneill, məkni:l Maconochie, makanaxi, makanki Macquoid, makaid madam, mæd(ə)m, mæm, § 47·16 (mad) mæd 2 29\* made, meid 2 54, 76, 3 5, 6 36, 12 85, 95, 107, 166 ----, meid 2 42, 43, 6 16, 30 magazine, mwgazim § 40.24 Magdalen(e) College, mordlin § 25.22 **magi,** m**ëi**dzai Magna C(h)arta, mægnə kuta magnanimity, magnonimiti 3 40, (38\*) (magnanimous) magnænimos, m*₊.* 3 38\*

Maguire, məgwaiə(r § 26.211 Mahan, mehæn, mom Maharajah, mq(h)əra:dzə mahlstick, wo:lstik § 37-5 Mahomet, mehomit, -et Mahon(e)y, mami, mehoni maid, meid 18 3 ' Mainwaring, mænərin **Majendie,** mædgəndi (majestic) modzestik 15 8\* majesty, mædgesti 15 8\* make, meik 5 1, 8 I 4, 11, 12 15 ---, meik 2 2, 78, 8 II 4, 11, -16C 12 maker, meikə 5 28 ----, meikə 16A 5 makes, meiks 13 making, meikin 11s 11 ---, meikin 4 6, 17 9 Malet, mælit malign, məlain § 50.4 malinger, molingo(r § 25:33 Malmesbury, mamzh(ə)ri § 33·5 malt, molt § 33.5 man, mæn 1 23, 2 24\*, 33, 5 4, 54, 6 19, 9 16, 12 227, 13 40 ---, mæn 1 9, 2 21, 44, 4 10, 13, 6 6, 7 6, 9 23, 12 205, 249 manger, mein(d)50(r § 25.33 (manifold) mænifonld 2 53\* manlike, mænlaik 1 9 manner, mæne 2 51, 6 37 —. mænər 6 44 manifors, mæne'z 9 20, 13 19 manœuvre, mənuivə(r. -njui-§ 45·4 man's, mænz 1 3\*, 41\*, 2 49, **12** 211, **16**A 10 manse, mans (1 3\*) § 30:15

Magrath, mogro? § 31.32

many, meni 12 256 master, maiste 12 17, 29, 99, ---, meni, 2 53\*, 7 3, 14 1 108, 246 Maori, marri, mauri, mareri ---, maistə 6 8\* Marazion, mærəzaiən Mather, mæðə(r matinee, mætinei § 51.41 marble, ma:b(e)] § 32.61 March, mait 3 33 matter, mæte 6 13 \_\_\_\_, meeter 12 104 Marchant, mart((a)nt § 38.201 margarine, mudaporim, -go----, mæter 5 11\* Matthew, mæ $\theta$ ju: § 24·13 §§ 29·41, 40·24 marigold, mærigould § 39.42 matutinal, metjutain(a)l § 51.41 marine, morin § 40.24 Maughan, moin § 34.4 marital, mærit(e)l, merait(e)l Maurice, moris § 43:14 maudlin, mordlin § 25.22 § 51·41 Marjoribanks, mart (banks, martmausoleum. mark, mark 2 40, 5 4, 12 269 § 51·41 marked, markt 13 37 mauve, mouv § 44.7 markedly, markidli § 24.13 may, mei 2 77, 4 19\*, 22, 5 26. market-place, markitpleis 4 14 34, 43, 59 marks, marks 6 3 [§ 37.51 ----, mei 1 20, 11B 8, 12 209 Marlborough, mailb(a)re, mailmayest, meist 14 31 marquee, markit § 26.4 me, mi 6 39\*, 42, 11A 8, 10. marquis, markwis § 26.4 B 6, 12 82, 190, 14 6, 10, marred, maid 1 15\* 13, 21, 22, 23, 34, 36, 16A 4. marriage, mæridz 12 157, §38-31 C 12, 19 10, 11, 12, § 47·13 Marseillaise, muisəleiz ---, mi: 14 2 (mart) most 1 15\* ---, mi: 1 4, 9 4, 11B 11, 18 12 Martha, martha 12 55, 56, 70 meaning, mimin 12 172 ----, maιθο 12 37, 39, 41, 43, means, mimz 2 33, 4 10 63,110, 253 Mary, me'ri § 39:31, ·32, ·42 Marylebone, mær(ə)l. bən, -boun § 29·3 mæribən § 39·42 masculine, mæskjulin § 40.24 Masham, mæsom, mæsom mashed, mæ(t 12 108, 129 masquerade, mæskareid § 27.5 massacre, mæsəkə(r § 32.71

meant, ment 12 257 measure, mego 5 59, (7 31\*) Medea, midi'ə, me-, nıəmedial formation, § 28 medicament, medikəmənt, medik- § 51.41 Medici, medit(i § 29.2 medicinal, medisin(a)1 Massachusetts, mæ-at juisets, -its medicine, medsin,-s(a)n §§ 38-32, massage, mæsutz, mæsutz §§ 29-3, 40.24 medieval, mediiv(a)l, mijmediocre, midicuke(r, med-

mo'səliəm,

51.41

massy, mæs: 13 33

mediocrity, mildiokriti, medmeditating, mediteitin 7 20 meerschaum, miofom § 29.101 meeting, mistin 5 13 Meiklejohn, mikldzon melancholy, melankali 3 \$51.41 Melhuish, meli( meloudies. (melodious) -dias 20 23\*\* melody, melodi 20 23\* memoir, memwai(r. r)icw-§.37.51 men, nien 1 1\*, 2 29, 12 4, 87. 208, 209 ---, men, 2 6, 13, 79, 4 6 menagerie, minædzəri, memenials, mi:njelz 13 39 mention, menfen 12 240 Mentone, mentouni § 38:33 menu, menju, monu: § 51:41 Menzies, mijjiz, menjiz merchant, mest/nt 15 22\* mercy, metsi 3 6, 15 1, 10, 14, 17, 19mere, mio, 7 11\* ---, min 12 214 meringue, moræn § 25.33 merrier, merio 12 213 merry, meri 12 142, 180, 234, 235 messenger, mesin(d)50(r § 25.33 Messrs, mesoz, -sjoz met, met 6 1 ----, met 1 41, 5 20, 8 I 18, II 18 metal, Metal 14 29 metallurgy, metaleidzi, metælədəi, mi- § 51:41 metomorfosis metamorphosis, § 51·41 metathesis, matæθasis, mi-, -θi-

-meter, -mito(r) § 32.71

metope, metoupi § 38.33 metre, mitta(r § 32.71 Meux, mju:z,,mju:ks, mju: mezzanine, mezanim §§ 30-201. 10.34mezzotint. medzotint. § 30·201 miasma, maiæzme Michael, maik(a)l § 40.51 Michaelmas, mik(o)lmos § 40.51 Micheldever, mitfldeve(r middle, midl 10 32 middle aged, mid(a)leid5d§24-13 midst, midst 4 15 mien, mi:n 13 38 might, mait 6 21, 45, 9 9, 12 . 74, 84, 102, 189, 272 ----, mait 160 11 mightiest, maitiist 15 5\* mignonette, minjanet § 25:35 Milan, milæn, milən mild, maild 12 230, 16A 11 Mildenhall, main(a)l Millard, milard, milard millenary, milinori, -lo- § 51-41 milliners, milmaz 12 255 millions, miljouz 12 211 mimics, mimiks 5 35 minatory, minet(e)ri, mai-§§ 40.51, 51.41 mind, maind 12 50\*, 159 ---, maind 3 15\*, 27, 45, 11.1 9, 12 221 minds, maindz 48 mine, main 14 8 mingle, mipg(ə)l § 25·33 miniature, minjətjə(r, -nit-, -t\ə(r § 45·51 ministering, ministrip 4 10 minstrel, minstrel 13 2, 29

minuet, minjuet 5 26 § 51.41

```
minute (sb.), minit 12 151*.
                                monad, manael
  8.38.31
                                monarch.
                                           manark 15 6 k
(minute, adi.) maiaunit 11 v t*
                                  25:12
minutes, minits 11 \ 15, 12 212
                                Monek, mank $ 38:11
miracle, mirak(a) $ 38.21
                                Monekton, mankton $ 38.11
mirage, mirag $$ 29.3. 37.5
                                money, mani 14 27
mirth, maid 6 34
                                ______ mani 14 16
misanthrope, mis(a)ndroug, mix-
                                moneys, manig 14 3, 11, 11 and
  8 30.151
                                  36
misbeliever, misbilitye 14 6
                                monger, mange(r § 13.11
                                mongrel, mangrel $ 12-11
miscellaneous, miscleinias, -sal-
                                Monmouth's, monmatts 13 44*
miscellany, miseloni, misiloni,
                                Monro(e), monrou
  -sol- $ 51.41
                                (monstrosity) monstrositi 12 19*
mischief, mist(if § 38.31
                                monstrous, monstres 12 19*
mischievous, mistlives
                                ----- manstres 6 35
miscreant, miskriont
                                Montaigne, montein
miserable, mizrobl 8 I 9
                                Montagu(e), montagiu: $ 41.26
--- mizərəbl 8 II 10
                                month, manθ, § 21.33
miserably, mizorabli 2 40
                                Montreal, montriod $ 33.5
mislight, mislait 17 6
                                moon, mum 160 5, 17 12, 20 2
miss, mis 12 109, 136
                                moonshine, mumbain
missile, misail 8 40:23
                                moor, muo(r 8 45:41
mistletoe, mislton, miz-$$30:151.
                                Moore, muo 20 17
                                morale, morall § 37.5
mitigate, mitigeit 15 20
                                Morant, morænt
                                more, mar 1 103, 6 43, 8 I 13
Mivart, maivart
mixture, mikst/o 12 96*
                                ----, mo: 1 23*, 3 37, 8 H 14.
mnemonie, nomonik $ 50.2
                                  9 9, 12, 12 89, 95, 210, 13
Moabite, mouobait $ 10:26
                                  13, 16A 1
                                ---, mor 3 22*, 5 15*, 6 18,
modern, modern 7 38
modiste, modist
                                  76
Mohun, muin
                                ----, mo' 7 32
moisten, mois(a)n § 50.12
                                ---, mor 3 46
Moleyns (de), malinz $ 38.11
                                ----, mon 3 35
Molyneux, malining, maknon,
                                ----. ma'r 3 43
  molinju:ks § 38-11
                                morganatic, motgonætik
moment, moumont 7 16*
                                morn, mom 13 | 1
(momentary) moumonton 7 .62
                                morning, materia 12 48, 258
(momentous) mo(u) ment as 7 167
                                morose, morous, mo- $$ 30:15,
Momerie, mameri, $ 38-11
                                   51.41
```

mortgage, margida § 50:12 mossy, mosi 18 5\* most, moust 6 37 ----, moust 2,21, 5 3, 20\* · ----, mous 11B 6" . moth, moθ § 43:121 mother, made 12 39%, 41, 19, § 38·11 Moule, moul, muil mounting, mauntin 12 113 Mountjoy, nauntdgei 3 5 mourning, mainin § 43.221 mouse, mans § 30.15 moustache, mustaij, iha- § 37.5 mouth, mau# 5 255 12 21 (mouthe) man 5 25\* mouths, mauðz 12 115 (5 25\*) moves, murz 160 9, §§ 38-11, Mowbray, moubr(e)i, muthri mower, moud(r § 43.22 -mpt, § 50·14 Mr, misto 10 1, 8, 10 (etc.). 12 | 218, 227----, mistə 12 217 Mrs, misiz 12 13, 36, 41 (etc.) much, mat 11 n 11, 14 21, 15 19, 16c 1 ----, mat\ 2 47, 4 1, 5 51, 6 45, 7 1, 27, 12 81, 213, 261 murmur, maimo 16.1 9 -- --, məlmər 12 121 murmuring, memerin 7 20 muscle, mas(e)| \$ 50.15 museum, mju ziom § 42:3 music, mjukik 20 8\*, 26 (musician) mjuzij(a)n 20 8 must, mast 1 11 1, 17, # 31, 10, # 14 22 ---, mast 2 29%, 65%

----, mas(t) 5 35\*

mutual, mjurtjnol 2 15\*
my, mai 5 19, 6 38, 41, 44, 7 , 21, 24, 8 12, 11 3, 9 9, 10 22, 23, 35, 110 1, 12 43, 51, 180, 199, 221, 224, 230, 14 3, 4, 36, 164, 1, 2, 4, 5, 6, 19 1, 2, 7, § 27.13
——, flai 6 28, 9 1, 22, 14 9 myrrh, mot( $\mathbf{r}$  § 32.7 myrthe, mot( $\mathbf{r}$ )§ 38.2 myself, maiself 7 12 (mysterious) mistri iss 110 7\* mystery, mistri 110 77 mythology, mi $\theta$ 0 mythology, mi $\theta$ 0 mythology, mi $\theta$ 0 mythology, mi $\theta$ 10 mi $\theta$ 10 mi $\theta$ 10 mai $\theta$ 110 mi $\theta$ 110 mi $\theta$ 110 mi $\theta$ 110 mi $\theta$ 1110 mi $\theta$ 11110 mi $\theta$ 1110 m

N

n, § 24·3; ibental, § 24·33; mate, § 50·3; roiceless, § 21·31; syllabic, § 24·35; > [m, η], § 49·32

Naas, nais

naive, neiv; naive, noive naivet, neivet, neivet, naivet, neivet, naivet, naivet, naivet, naivet, naivet, neinz 19 3 12 11, 216, 240, 19 3 names, neinz 19 8 napery, neipzi § 11:3 naphtha, næfðo § 27:11 Napiða, neipjo(r. neipio(r. napkin, næpkin, § 41:3 narrow, næron 2 57: nasul consmants, §§ 8.31, 21:23 nasul trang, § \* 21 nasul consmants, §§ 8.31, 21:23 nasul vang, § \* 21

nusalising, § 8.22 ---, neve 2 34, 8, II 13, 11A 9, - nation, neif(a)n § 41.3 national, næ(ən(ə)l § 41 3 **12** 50, 190, **13** 35 natural, næt/urəl 2 (73\*), 77, 3 new, nju: 5 13 ----, n(j)u: 12 234\* · 14, § 41·3 nature, neitso 2 73\*, 7 7, 12 3, \_\_\_\_, nju: 4 4\* · Newark's, nju eks 18 27 160, 3, \$\ 29.2, 41.3, 45.51 naught, noit § 43·25 Newnes, njuinz nausea, no:siə, -sjə, -(iə, -(jə Newquay, nju:ki:, -ki § 29·11 news nju:z § 45:523 nauseate, no:sicit, -sj-, -ʃi-, -ʃjnjulspeipa(r (newspaper) §§ 45·523, 49·3 ~ nauseous, noisios, -sj-, -\i-, -\jnext, neks(t) (6 29\*), -Nazareth, næzəre $\theta$  1 45 149\* Neæra, nii°rə 19 4 near, ni'e 10 16 ----, nekst 5 41 nearer, ni re 20 7 ----, neks(t) 12 1 18\* —, ni<sup>a</sup>ro 20 7 Niagara, naiægara § 37.51 mearest, ni\*rist 8 24\* ng, §§ 25:3, 29:41, unroired § 25·31 nearly, ni eli 12 31\* necessary, neseseri 2 61\*, 73 -nger, § 25:33 (necessitate) nesesiteit, ni- 261\* nice, nais § 24.122 neck, nek 5 24 Nice, nits nicety, naisiti, -eti nectarine, nektərin § 40°24 need, ni:d 4 5\*, 14 0, 16A 9 niche, nit needs, niidz 15 22 nicotine, nikotim § 40.24 ne'er, nso(r § 39.41 Nigel, naid5al neglected, niglektid 13 11\* nigh, nai 13 30 négligé, neglizei § 29.3 night, nait 10 33 ----, nait 6 29, 10 31, 12 +7, negotiate, nigou(ieit, ne- § 29-22 17 13 neigh, nei § 41.4 neighbourhood, neibehud 9 10\* nights, naits 7 1 Nineveh, minivi § 38-33 neighbours, neibərz 4 15 Neil, mitl Niobe, naiobi, -obi § 38-33 neither, naida 3 1\* (16A 10\*) Nirvana, ne'vaino no, nou 10 18, 12 257, 17 6. Nemesis, nemisis Nepean, nipita, no-§ 44·1, ·21 nephew, nevju \$\ 27.101, .22 ---, nou 1 1, 2 1, 16, 17, 24, Nereid, ni'riid 48, 69, 3 21, 5 52, 9 1, 9, nervous, nervos 12 137 **10**, 10, 41, **12** 53, 196, 235, nestle, nes(a)1 § 50·12 **13** 13, 15, 30, **14** 35 noblest, noublist 4 21, 22\* Netherfield, nedefield 9 10

never, neve 8 I 12, 12 125 . .

nobody, noubodi 11B 5, 12 161, noisily, noizili 12 179 nomenclature, no(u)menkleitjo(r, -min-, -t/o(r §§ 45.51, 51.41nonage, nounidz, nonidz, -edz none, nan 17 10 \_\_\_\_, nan 12 199, 15 16, 18 3 noose, nuis nuiz § 30.15 nor, no: \$27, § 47.15 ----, no: 17, 7 ----, no 4 8\* ----, no'r 2 13\*, 14, 71\*, 3 2 norse, nots north, nor $\theta \S 31.12$ northerly, nordorli § 31-12 northern, norvern § 31.12 Northern English, § 3.13 Northcote, no: 0 kat, -kout Northumbrian burr, § 32.2 Norwich, norida § 47.22 noses, nouziz 5 59 not, not 1 25, 26, 34, 2 24, 51, 53\*, 66, 4 18, 19\*, 5 4\*, 12, 6 27\*, 33\*, 43, 7 18, 8 II 11, 12, 15, 16, 17, 9 6\*, 11, 12, 18\*, 11B 4, 12 270, 14 15, 16A 9, 17 11\*, § 47·16 ---, not 1 16\*, 19, 31, 2 13\*, 32, 34, 42, 43, 66, 3 41\*, 51, 4 25, 8 I 11, 9 3, 16\*, 12 30, 65, 66, 69, 112, 139\*, 206, 233, 241, 270, 14 27, 36, 15 1, 167 9, 17.9 ----, n 10,41, 11A 9, 11B 7\* ---, nt 8 I 15, 16, 17\*

----, n(t) 8 I 10

\_\_\_\_, nd 12 262\*

----, м(d) 11в 13\*

(not at all) noteta: l (2 4\*), 9 11\*

nothing, nAθip 1 43, 5 15, 12 269, § 31·2 notice, noutis 5 21 notwithstanding, notwidstændin **5** 5\*, 6 36 nought, nor § 34.4 (novel) nov(a)l 3 34\* Novenmber, no(u)vembe(r § 44.5 now, nau 10 31 ---, nau 1 44, 3 7, 7 2, 10,\* 12 24, 135, 158, 14 9, 16c 7 nuisance, njuis(e)ns §§ 45 523, 6 numb, nam 20 12\* number, nambo 17 15, §§ 22.341. 32.71 numerous, nju:meres 3 2 nuncio, nansiou, -sj-, -si-, -sj-§ 29·11 nuptial, naps(e)l

0

o, [o], [o], §43, [ou], §44 O, ou 1 9, 12 196, 211  $o' = of, \S 27.21$ oasis, o(u)eisis oath, ouθ (pl. oudz) § 31·12 Oban, ouben (Sc. oben) obdurate, obdjurit, -et, obdjurit, -et § 51.41 obeisance, o(u)beis(e)ns obese, o(u)bits § 30.15 obey, ~ (u)bei, obei § 41.4 object (sb.), obdzikt, -ekt § 51.2 ---- (vb.), əhdzekt, əb- § 51.2 obligatory, obligat(a)ri, gət(ə)ri, əbligeit(ə)ri §§ 40-51, 51.41

ornate, rueit § 41.23 orphan, otan 13 6 Orpheus, offinis orthopedy,  $a:\theta$  pitdi,  $-\theta$ o-Osbo(u)rn e), ozlyon, -boin -õe, § 30·15 osier, orga(r, -zje(r § 29.3 ostler, asla(r § 50.12 ostrich, ostritf, -idg § 29.4 -oth, § 43·121 other, Ada 12 148 —, мбэ 3 21, 5 9, 7 22, 12 199 others, Adorz 2 13, 14 otherwise, Adawaiz 9 2 Ottawa, stewe, App. I. ou [au], § 40 Qude, and, aid Oudh, aud muh, § 34.4 ought, art § 34.4 Ouless, u:lis, -es our, and 2 61, 74, 77, 79, 80 5 11, 15, 6 1, 6, **12** 63, **14** 5, 16c 2, 4 ----, auə 1 14\* ours, auarz 160 3 ourselves, an elvz 5 9, 6 5 Ouse, uiz § 30.15 -nuse, § 30·15 oust, aust out, aut 5 51, 12 14, 71, 177 ---, aut 1 20\*, 2 23, 55, 3 15, 6 12, 10 24, 40, 12 33, 128, 140, 146, 13 28, 16c 8 Outram, utram outside, autsaid 12 25\* outward, autword 1 28, 29 outwardly, autwordli 1 41 outworn, autwoin 160 10 over, onve 12 141 202

over, onver 5 15

— ouv 14 14
overcome, ouvekam 12 203
overshoot, ouvekam 12 203
overshoot, ouvekam 5 3
ove, on § 44-7
ovn, oun 12 2, § 44-7

— oun 2 68, 5 29, 51, 8 I 8,
II 8, 9 8, 12 27, 202, 216,
14 8, 16a 10
owner, oune 12 193
oxide, aksaid § 40-22
Oxford, aksfed § 47-21
ox, § 30-171

P

p, § 22·1; mute, § 50·14, ·2; for ph, § 27·11

pace, peis 13 37

pale, petl § 41.3'
palette, pælit, -et
palfrey, pollfri 13.13\*
Palgrave, pollgrefv, pæl- § 33.5

Pall Mall, pelmel, uælmæl l \* §§ 33 5, 39·11 palliative, Pælietiv, -je- § 51.41 pallor, pæla(r § 41 3 palm, -er, -ist(ry), pain, -e(r, -ist(ri) § 33.5 Palmerston, paimeston § 33.5 (-pan), 12 18\* panacea, pienosi o § 51.41 panegyric, panidzirik, -ne-§ 51.41 pan(n)ier, pæni'e(r, pænje(r paper, peipė 11B 2 papyrus, papaires parachute, pærefuit, pærefuit § 51.41 parade, pereid § 37.5 paradise, pærodais § 30·15 paradigm, pæredaim §§ 40.61. 50.4 **paraffin,** pærəfin Paraguay, pærogwei, -wai paramour, pæremno(r § 45.11 pariah, penia, pæ- 8 39 12 Park Lane, park lein parks, parks 12 23 parlance, parlens 7 38 parochial, peroukjel, -iel parse, paiz § 30.15 part, part 2 20 parterre, partee(r § 32.7 partial, parfel 2 60\* (partiality) por (izeliti 2 60\* particles, partiklz 5 49 particular, pertikjule 12 133,

251 ----, partikjula 2 68\* particularly, partik juloli 3134, 22 particulars, partikjularz 6 32 parties, portiz 2 53, 76 parting, partin-12 277

-Pegram partisan, pattizæn, partizən party, posti 2 79, 12 241 [§ 51 41 parvenu, parvanjar passed, paist 12 243\*, 259, 18 27, 32passenger, pæsin(d)ge(r § 25 63 passing, passin 7 17 passion, pæs(o)n § 29·1 past, paist § 37.22 pastel, pæstel, pæstel pastille, pæstill, pæstill §§ 42.24, pastrycook's peistrikuks 12 148 patent, peit(a)nt, pæt(a)nt § 41:3 paternal, patem(a)l § 38.2 path, pαιθ (pl. pαιδz) § 31·12 pathetic,  $pa\theta$ etik pathos, pei $\theta$ os patience, pei(ns 16A 8 patient, peifnt 14 4 patois, pætwe: § 13.32 Paton, peit(a)n patrimony, pætrimeni patron, peitran, pæ- § 11:3 patronage, petronids, pei-\$41:3 patroness, peitrones, pæ- § 41:3 patronize, pætrenaiz, pei-§41.3 paunch, poin(t) § 43.23 pause, paiz 12 118 pawnbroker's, pambrouke'z 12 273peasant, peznt 1 43 peasant's, peznts 13 25 peccavi, pekeivai peculiar, pikju:ljo 5 23\*, 36 peculiarities, pikju liæritiz 5 16\* pedagogue, pedagag § 41.43 pedagogy, pedagogi, -ədzi, -oudzi

Pembroke, pembruk, -brook . (penalise) pimalaiz 14 HI penalty, peulti 14 325 Penelone, neueloni, pi-, -ani \$ 38.33 nenetration, penitrei(n 3 40 penguing pengwin \$ 25 33 Penicuik, penikuk penitence, penitus 12 201 penknife, pennaif \$ 24:32 nennyworth, neurose 8 17 32 Penrhyn, pentin, penrin Pentateuch, pentatingk \$ 25:13 Pentecost, pentakost, -tepeople, pipil 12 83, § 42.24 - piml 2 56, 3 44, 6 10, 8 Pharach, ferrou I 17, II 17 Penys, pims, penis § 38-32 peremptory, peram(p)tari §§ 50·14, 51·41 perfect (adj.), perfikt 3 45\*, 12 167, \$ 17.13 (perfect, vh.) parfekt 3 15" (perfection) no fek((a)n 3 15\* performance, performous 2 71 perfume (sb.), perfjum § 51.2 -- (vb.), perfium § 51.2 perhaps, pahiens 9 65 ----, pahæps 12 1 perish, peri( 4 22 permit, (sb.), pennit § 51.2 ---- (vb.), permit § 51:2 Perowne, peroun perquisite, perkwizit § 40.26 Persenhone, paysefoni. -oni 8 38:33 perseverance, parsiviarons 2 20 Persia, perfo (not perso) § 29:11 persiflage, passiflat, §\$ 29.3, 37.5 person, peisn 2 34, 3 12 personages, possoniciaiz 3 31 204

personal, personal 2 16% persons, person 2 1. 51. 5 og persuade, parsweid 8 26-211 peruse, paruz pestle, pest(a)| \$ 50.12 petard, petard, pi- 8 51:11 Peter, pirto 12 18, 29, 108 (etc.) Peter's, pittory 12 249 Petrie, pirtri Petruchio, petrustion  $vh = \{f1, 8, 27 \cdot 101\}$ phaeton, feit(a)n 8 41 4 nnalanx, fælænks phantasm. Frontierm \$ 27:101 phantom, fæntem \$ 27.101 pharmacopoeia, fulmakapia, -kopheasant, feznt 8 24-122 phenomenon, finaminon 12 1032 Philippi, filipai philosopher, filosofo(r 8 38-21 philosophie, filosofik, -lo-, -z-8 30:151 phlegm, flom \$8 11:18, 50:1 phlegmatic, flegmætik \$ 50% phrase, freiz \$ 30:15 phrenetic, frenetik \$ 27-101 phth, § 27.11 . phthisis, θalsis, θisis §8 27.11. 50.2 physiognomy, fizianami \$ 50.4 piazza, piæza § 30·201 picture, piktfo 5 40\* pictures, pikting 4 21\* piece, pils 12 221 pigeon, pidg(a)n § 38.21 Pigott, pigot pillow, pilon \$ 41401 pineushion, pinku((e)n § 19:32 Pinero, pini rou, pinstrou pious, paias § 10.51

piquant, pi:kont pique, pick \$ 25.12 Pirbright, no brait Pirie, piri Polch, § 55 (piteous) pitios, pitjos 1 11\* pity, piti 1 11\* placard, plækuid, plokaid \$51-11 place, pleis 11n 5 , pleis 15 3, 20 11 placed, pleist 13 16 plagiary, pleidaiori plague, pleig § 41 26 plaid, pland (nor pleich \$ 39-41 plaintiff, pleintif plaintive, pleintiv 12 267 plait, plact \$ 39.41 plan, plæn 2 39 planet, plænit 1 6 plates, pleits 12 110, 136 plea, pli: 15 15, 20 pleasant, pleznt (10 5\*), 12 84. 160 JI please, plitz 10 54, 13 25 pleased, plical 5 25, 12 275 pleasure, ple3 (7 313), 12 1 plebiscite, plebisit \$ 10 26 Pleiades, plaioditz, pli \$ 38-33 plenary, plimori plenteous, plentjos, ios plethora, pledara plough, plan § 31.1 nlosives, § 11 plover, playa(r pluck, Mak 20 21 plumber, plana(r § 50.3 plunge, pland; 12 1195 plunged, plandad 12 182 pneumatic, nju/mætik \$ 50°2 pneumonia, пјичасније \$ 50 2 pocketed, pokinid 12 10

poems, pouemz 4 200 (poesy) po(u)izi, -isi 4 22\*. \$ 30.151 (poet) no(u)it, et 4 22\* (poetic) po(u)etik 4 22\* \$ 14.77 poindut, poignant poignant. 88 25:35, 50:4 poignard, panjard § 25:35 point continuants, § 28 point of the longue, \$ 23 point stops, \$ 24 Pole Carew, pulksmi police, polics §§ 38.23, 42.24 polite, polait \$ 38.2 political, politikel 4 (3\*) 4 polities, politiks 2 56, 73 polygamy, poligomi, poli- \$51.41 pomade, pemaid, po-8 37.5 pommel, pam(a)l § 38:11 Pompeii, pompitai pond, pand 10 22 ----, pand 10 16, 27: 32 ponderous, pandras 18 33\* pongee, pondail Ponsonby, pansonbi § 38-11 Pontefract, Amfrit, pontifrækt (pool) pull 4 234 [8:38:11 poor, pure 8 I 19\*, 12 4, 95\*, 193, 211 ---, pup 8 II 18, 13 23, 36, 20 13 ----, purr 1 33\* ----, po: 10 39\*, 12 229 ----, pu'r 12 254 poopest, pu'ist § 45.3 poorly, purali 12 14\* population, populeifon 12 201 porcelain, posslin poreupine, porkjupan § 10-24 parpoise, patpos \$ 30 15.

Poe. pou, poui

porridge, paridz §§ 25:33, 41:25 precedent, presid(e)nt § 41.15 porringer, parin(d)ze(r § 25.33 precious, prefos 12 35 portal, portal 13 32 precipice, presipis § 41.15 porter, porte 11A 6 precise, prisais § 30 15 Portsmouth, portsmad § 47.21 preclude, prikluid § 45.52 Poseidon, posaid(o)n, popredatory, predat(a)ri § 51.41 possibles posibl 6 40, 14 16 predecessor. pritdiseso(r. possess, pozes, po- § 30.16 priidisesə(r § 51 11 predicate (sb.), predikit, -et possibly, posibli 2 51 post, poust 16A 13 \$ 11.15 predict, pridikt 4 19\*e posterity, posteriti 3 39 posthumous, postjumos § 24.13 preface, prefis, -as § 41.15 postman, pous(t)men § 50.12 prefatory, prefet(e)ri \$ 51.11 preferable, oretarob(a)| § 51.41 postpone, pous(t)poun, pos-\* § 50·12 preference, preference \$ 11-15 posts, pousts 12 113 prefix (sb.), priniks \ \$\ 41.15, posture, post(o 5 28\* - (vb.), prifiks potatoes, peteitouz 12 19\*, 32, (prejudge) prindgadg ) 2 37\*. 108, 129(prejudice) predgudis [ § 41-15 potsherd, pot∫əid prejudicial, predgudis(e) 2 37\*. poultice, poultis 20 27 § 11·15 poured, pord 13 17 prelate, prelet, -it Powell, poubl, paubl prelude, prelignd \$\$ 11-15, 15-521 power, paus 15 13 prematurely, prematju oli 1271\* ---, paus 2 27\*, 18 43, 15 7 premier, premjo(r, -io(r ---, pauor 12 2\* premise (sb.), premis \ §§ 30.15, powers, paue z 160 2 - (vb.), primaiz / 51.2 (preparation) prepereis(e)n 12 Powis, ys, pouis Powlett, pollit 119 , § 41 15 (practice) præktis 2 14\* (preparatory) pripæret(e)ri 12 practised. præktist 2 14\*. 1198, \$ 51.41 Praed, preid § 41.1 [§ 30.13, .15] prepared, prips ad 12 119\* prairie, metri § 38.31 preposition, preposit(e)n \$ 41.15 praise, preiz 18 3 presage (sb.), presids) \$ 41:15, -- (vb.), priseid; / \*512 praises, preiziz 3 41 prancing, prainsin 13 13\* . . prescience, pre(ions § 29.1 present, preznt 5 19\*, 7 36\*, pray, prei 15 17 prayer. ms a 15 18 12 12, 14 35 pre-, § 41·15 --- (vb.), prizent 161 5\* precedence, prishd(a)ns, presi- presents, preznts 8 1 16 . d(e)ns § 51.41 ----, prezents & II 16

\$ 41.15 preserved, prizervd 12 194\* president, prezid(a)nt § 41-15 press, pres 5 44\* (pressure) pre(e(r 5 44\* prestige, prestitz \$\$ 29.3, 51.44 presume, priz(j)um, pre- § 45.522 presumption. prizam(p)((a)n, pre- \$5 30.14, (50.14) presuppose, prisapouz § 30.14 pretend, pritend 9 15\* prettily, pritili 5 32% (prevail) priveil 2 43\* prevalent, prevelent 2 43\* prevent, privent 16A 8\* prevented, priventid 3 47\* preved, preid 3 16 pride, praid 9 12, 13 43 priest, priest 2 68 primer, primo(r, praimo(r§ 10.51 princess, prinses, prinses § 51.41 principles, principle 2 13 prism, prizm § 22.35 pristine, pristain § 40.24 privacy, praivasi, pri- § 40.51 private, praivit 12 20\* privateer, praivetie(r § 42.33 pro- \$ 44.42 probably, probabli 3 14, 7 29 proceeded, pro-lidid 6 15\* proceedings, presiding 12 237 (proceeds) prousidz 6 15\* process, prouses, pro- § 44.42 procession, prose(n 12 101 (produce, sb.) prodjuts 2 52\* (----, vb.) pradjus 2 52\* (product) prodokt 2 52\* productive, prodaktiv 2 52\* professed, profest 5 43

preservation.

prezauci(a)n

-prorogue profession, profe(n 2 66\*, § 44.5 professions, profe(uz 2 72 profile, proufil § 40.23 profligacy, profligasi profound, profaund 3 9\*. profuse, profjuls § 30.15 progress (sb.), prougres, 88 &1·42, 44·42 -, (vb.), pro(u)gres, pra-§ 51·2 project (sb.), prodsekt §§ 44.42, 51.2 (vb.), pro(u)dzekt, pra-\$ 51.2 prolix, prouliks, pro(u)liks . \$ 51.41 prologue, proulog \$ 44.43 promenade, promingid, -mon-\$ 37.5 Prometheus, pro(u)mi:θju's promise, promis § 30.15 promontory, proment(e)ri \$ 51.41 promote, promout 4 7\* pronouncing, pronaunsin 12 212, § 29·21 pronunciation. prenansiei(n 7 35\* Proper Names, Pronunciation. App. I. property, propoti 12 20 prophecy (sb.), profisi §§ 30.13, 38.3 prophesy (vb.), profisai \$8 30.13, propitiate, propificit § 29.22 (proposal) propouz(o) 12 179\* proposed, propouzd 12 179\* (proposition) n(e)/izeqerq 12 179\* proroug, proroug, pro- \$ 44.43

proscriptive, proskriptiv 2 58 ' (prosperity) prosperiti 3 10\* prosperous, prospers 3 10\* proteid, proutiid protest (sb.), proviest § 51.2. ---- (vb.), pro(u)test § 51.2 Proteus, proutin's 16c 13 proud, praud 12 30 proudly, praudli 12 152 prove, pru:v §§ 38-11, 45-1 provided, pravaidid 4 18\* provident, provid(e)nt 4 18\* pre (provision) proviz(e)n. 4 18\* (provocative) provokativ, pra-11 B 6\*, § 51.41 provoking, provoukin 11B 6\* prowess, prauis, -es Prowse, prauz psalm, som §§ 33.5, 50.2 psalmist, sælmist, sam- § 33:5 psalmody, sælmodi, sam- § 33.5 psalter, sollie(r § 33.5 pseudo-, sjuidou- § 50.2 Psyche, saiki §§ 38-33, 50-2 psychic, saikik § 50.2 ptarmigan, tamig(o)n § 50.2 Ptolemy, tolomi § 50.2 ptomaine, toumein, tomein §§ 50·2, 51·41 public, pablik 2 20, 24, 40, 14, pudding, pudin 12 155, 162 -, pudin 12 74, 138, 145, 149, 152puerile, pjuarail § 40-23 or Pugh, pju: § 34.4 puisne, pjumi §§ 30-21, 45-6 puissant, pjulisht, pwisht Puleston, pilaton pull, pul 10 38

pull, pul 10 40 pulled, puld 10.36 ----, puld 10 36, 12 262 Pulteney, poultui, pal-, pulpumice, pamis § 10°21 Punjab, pendgarb, -erb pure, pino(r § 45.61 purifying, pjudrifaiin 4 23\* purloin, parlain § 51.41 purple, perp(a)1 § 32.61 purport (sb.), pappat \$ 51-11 --- (vb.), perpet, perpert § 51·41 purpose, perpos 5"19, § 30.15 purposes, perposiz 2 47 pursue, pasju: pursuit, pesjuit ( purulent, pju'r(j)ulent put, put 6 9, 12 168 \_\_\_\_, put 2 45, 12 97 Pyramid, piramid pyrites, piraltiz, pri-Pythagoras, paidægoras

0

quaek, kwiek § 26.5 quaff, kwief § 26.5 quagmire, kwægmnio(r (not kwog) § 26.5 quaint, kwenti 7 3.5 qualitied, kwolifaid 9 3 qualities, kwoliti 2 3 46 quality, kwoliti 4 5 1, § 26.5 qualm, kwatm § 33-5 quandary, kwandari, kwandari

88 96.5, 38.3, 51.41 quantity, kwantiti 12 160, \$ 26.5 quarantine, kwarontiin 8 40.24 quarrel, kwaral 8 26.5 quarry, kwari 8 26.5 quart, kwort § 26.5 marter, kwaita(r 8 26 5 guartern, kwaitain 12 153 quarto, kwaitou 7 23 quartz, kwarts § 26.5 guash, kwof 8 26.5 quatrain, kwatrein \$26.5 quay, kii §§ 25·12, 42·24 queen, kwim 3 36, § 25.12 queen's, kwimz 3 6 queue, kiu \$ 45.6 quick, kwik 11A 3 quickly, kwikli 10 9 quiescent, kwaies(e)nt \$ 30.2 quiet, kwaint 8 I 16, Il 16 quinine, kwinim \$ 40.24 quire, kwaio(r § 43.31 quite, kwait 11B l - kwait 9 7, 10 3 Quixote, kwiksotquoit, kait \$ 25.12 quotation, kwo(u)tei((e)n 12 203\* quoted, kwoutid 12 203\*

quoth, kwouθ § 43·121

 $\mathbf{R}$ 

r, \$ 32, trilled, untrilled, \$ 32:1: 8 32.... umilar. unraired \$.32 31 ; mute, \$ 32.4 ; wrongly inserted. \$ 32.422: w substituted, § 32.5, ufter g, § 32.32 rabbit, ræbit 10 5 33 \_\_\_\_\_, ræbit 10 1, 11 15, 19. 27, 39 rabbits, ræbits 10 42 rabbits', ræbies 10 2 rabies, reibiig, ræ- 8 41:3 race, reis 12 199 rack, ræk § 50·2 radish, rædi( § 39·11 ragged, rægid, ed \$ 24-13 rain, rein 15 2 rainbow, reinbou raised, reizd 12 216 Rajah, raidzo Raleigh, ra:li, ræli, ra:li 88 33:5. 34.4 rallied, rælid 12 77 Ralph, reif, relf, rolf, rolf § 33.5 ram. ræm 5 11 rampant, ræmpent 12 68 ran, ræn 10 9, 12 72 ranch(e), ram(t), ram(t) § 37.5 rancour, rænke(r range, rein(d)3 § 29-41 rank, rænk 5 34 rapier, reipie(r. -je(r rapine, ræpain, -in § 40 24 rarest, regrist 12 103 rase, reiz § 30.15 raspherry, raizbort § 49.3 rated, reitid 14 2 rather, raide 7 35 -, raida 5 9. 14°30, 160 9

ration, ræ((a)u, rei- 8 41 3 rational, 12 (ouel 2 49\* ravenous, rævines, -ve-Ray, rei § 50.2 Ravleigh, relli 8 34.4 16. 8 41.16 re, § 52 ₹1 Rea, rei, ri: § 41.4 react, riækt § 41-16 read (pres.), riid read (past. pple.), red 7 10 Reading, Teaching of, App. V ready, redi 12 107 real, rival 4 5\* reason, ritzen 2 5 Reay, rei § 41.4 188 11.16 rebel (sb.), reb(a)l (vb.), ribel, re-51.3rebuke, ribiu:k 12 314\* ritkænteis(ə)n recantation. § 41·16 recede, risid \$ 42.24 receipt, risit 12 252\*, §§ 22.12, 50.4 received, risirvel 8 I I, § 42.24 ---, risitvd 8 II 1 receiving, risitvin 3 7 recipe, resipi recitative, resitetity § 40.27 (recluse) riklus \$\$ 30.15, 45.52 recognise, rekognaiz, rekognaiz \$ 50.15 recognition, rekogni((a)n & 41.6 reconcile, rekensail \$ 41.16 recondite, rekendait, rikendait 88 40·26, 41·16, 51·41 reconnaissance, rikonis(a)ns reconnoitre, rekanoitatr reconstruct, riskonstrakt, § 41-16 record (sb.), rekaid § 51.2 --- (vb.), rikord, re- § 51.2 210

recover, rikave(r § 41.16 recount, rikaunt, re-) \$ 41-16 recreant, rekrient recruit, rikruit, reg \$ 45.4 reddening, redenin 12 220 redolent, redolant, -dore-echoed, riekoud 12 181\* reduce, ridius, re- \$ 31.1 re-enter, risento(r § 41:16 reference, ref(o)rons § 41.16 reflection, riflekin 7 8\* (reflex) ri:fleks 7.8\* ) §§ 30·15. refuse (sb.) refju\*s - (vb.), rifju:z, re- 51 2 regal, righl 3 20 regard, rigged 3 19 regarded, rigardid 12 156 regards, rigardz 2 78\* regenerate (vb.), ridzenereit 4 3\* regicide, redaisaid régime, rezinn § 29.3 regress, ritgres \$ 41.16 regular, regjula(r § 15:55 Rehan, reion § 41.4 rehearse, ribers § 41.16 reign, rein 3 1\*, 11, 33 reindeer, reindia(r rejoiced, ridgoist 12 22\* related, rileitid 6 32 relating, rileitin 6 2 relax, rilæks relaxation, ritlerk-ei((a)n relief, rili:f 12 211\* religuary, relikweri remain, rimein 12 191, 198 remaining, rimeinin 3 14, 13 5 remains, rimein · 4 24 re-making, timeiken 4 6\* remarkable, rima:kobl 5 47 remember, rimemba 12 85\*

remembrance, rimembrans 7 13\* remonstrate, rimonstreit, re-§ 51·4, ·41 removed, rimuted 4 25\* renaissance, rineis(a)ns, re-, rarenascence, rinæs(v)ns, rerender, rendo 15 18 ------, rendo(r 7 37 renders, renderz 2 60 repair, ripso(r § 41.3 repertoire, reportward (not -war) \$ 37.51. repertory, report(a)ri § 51.41 replica, replike § 51:41 replied, riplaid 3 27\*, 6 45, 12 48, 192, 197 replies, riplaiz 16A 9 reputation, repjuteiin 3 37 requesting, rikwestin 3 22\* requiem, rekwiom, -em requires, rikwaioz 2 41\* requisite, rekwizit 3 44\* reredos, riados rescript, risskript §§ 11:16, 51:41 research, risett 7 84, § 30.14 resemblance, rizemblons 6 38 reserve, rizerv, re- § 30.11 reservoir, reze'vwu!(r (not wo!) § 37·51 reside, rizaid, reresidence, rezid(a)us resign, rizain, re-1 §§ 30-14. 41.16 re-sign, pissain resignation, rezignei((a)n § 50.4 resin, rezin resistance, rizistons 2 12\* resonance, rezonous respiratory, respireit(a)ri § 51.41 respite, respit §§ 38-31, 40-26 rest, rest 6 5, 12 258, 18 12,

16A 13

resting, restin 7 21 resting-place, restinaleis 13 30 restorative, ristorativ, re-§51.41 result, rizalt 3 14\* retail (sb.), risteil §§ 41-16, 51-2 — (vb.), riteil, re- § 51.2 retardation, ristablei(10)n § 41-16 retractation, ristraktei((e)n § 41·16 retro-, § 41·16 retrograde, retrogreid § 41·16 retroussé, rotrusei return, ritem 1 35\*, 6 1 returned, ritered 12 101, 199 returning, ritemp 16A 6 Reuter, roite(r revealing, rividin 1 27\* reveille, riveli, riveilji § 33.61 (revelation) revilei((a)n 1 27\* reverend, revrend 13 38\* reverie, reveri, -it revive, rivaiv § 40.27 Reynard, renord Rheims, rigmz § 42.24 rhetoric, retarik § 32.7 rhetorical, ritorik(a)l, rerheum, rum 14 12 rheumatism, ru:motizm 88 32.7. 45.4 Rhodesia, ro(n)dizio (etc.) § 29·3 rhododendron, roudadendron, rədrhubarb, ru:ba:b § 32.7 rhyme, raim 20 22, § 32.7 Rhymes, Imperfect, App. VI Rhys, rits § 42:24 rhythm, riðm, ri $\theta$ m §§ 31·12, 32.7rhythmical, ri∂mik(o)l § 31·12 Rialto, riæltou 14 2

ribald, rib(e)ld ribbons, ribuz 12 15, 17 rich, rit 8 I 2 ---, rit( 8 II 2 ricoches, rikəfet, "fei Ridge of the Tongue, § 23 ridiculous, ridik fules 5 15 right, rait 2 42\*, 50, 9 1 c (righteous) rait(es 2 42\* right of way, rait ev wei rigorous, rigoros 3 43 rile, rail § 43:311 Rim of the Tongue, § 23 rising, raizin 160 13 rivalship, raivl(ip 3 52 Rizzio, ritsiou § 30.201 road, roud 6 12 robe, roub 12 6 Robert, robot 12 228 Roger, radge 6 3, 9, 14, 38 Roger's, rodge'z 3 28 rogue, roug § 44.43 rolled, rould, 13 34 Rome, roum 19 3, § 44.7 Romney, ramni, rom- § 38-11 rondeau, randou room, ruim 12 137, § 45.21 ---. ru:m 6 33\* rose, ronz 12 13 Rothschild, rottaild \$ 29.101 Rothesay,  $r \circ \theta s i$ roué, ru'ei, ru:ei rouge, ruiz § 29.3 rough, raf §§ 27·1, 34·4, 38·11 round, raund 12 171 ----, raund 12 64, 97, -t22, 264, 20 30 Rounding of Lips, § 43 02 Rouse, raus § 30.15 route, ruit § 45.4 route merch, raut must § 45-4

rowan, rouon, ranon Rowton, ratt(a)n Roxburgh, taksb(a)ro royal, raial 1 6, 3 21 rude, ruid 1 8 rudeness, ruidnis 1 10\* rug, pag 11a 2 rugged, ragid 1 7, § 24:13 Ruislip, raislip, z- § 40.61 rules, rulz 5 27, § 45.52 rumour, rumo 7 14 running, ranip 3 47 ruse, rutz o rustle, ras(a)l § 50·12 Ruthven, radvou, rivon § 31.32 Ss, § 30; mutc, § 30.21 sabot, sæbon § 24.13 sachet, sæ(ci § 24.13 Sacheverell, savevorel sacred, seikrid 11B 11 ------. seikrid 2 67\*, 11B 13 sacrifice, sækrifnis 2 30° (sad) sad 2 29\* saga, saigo sage, seids 12 28, 135 Sahara, sohqira said, sed 5 59\*, 6 45, 9 1, 10 25, 12 35, 39, 14, 50, 65, 66,

125, 183, 189, 196, 205.

217, 223, 225, 233

routine, ruitin § 40.24

said, sed. 10 H, 35, 12 89 117, 130, 155, 158, 161 saint, seint 1 13 St Clair, sinkleo(r, sin-St John, sondzon, sindzon St Leger, soutledge(r, silou(d). solr St Maur, simoter St Neots, sonids St Paul, son(t)poil St Roche soutrouk sake, seik 12 232 \_\_\_\_, seik 11A 3 Salford, sollford § 33-5 salicylic, stelisilik salient, seilient, -jesaline (sb.), solain §\$ 40.24, 51.2 ---- (adj.), seilain §§ 40·24, 51·2 Salisbury, sallabori, salz- \$\$ 33.5. 38:33 saliva, solaivo salivary, steliyori, solaiyori 8 51 41 sallies, sæliz 3 54 salmon, sæmon § 33.5 salt, salt § 335 Saltoun, saltaun § 33.5 salute, sol(j)unt (§ 15.521) salvation, salvei(n 15 17 salve (anoint), serv § 33-5 (save a ship), sarly § 33.5 salver, sælva(r § 3355 same, seim 10 27, 15 18 , seim 6 20, 11A 10 sample? samp(a)l, sæmp(a)l \$ 37.5 sandwich, seen(d)wid5, -it(§ 29.4 Sandys, sendz § 38-32 sang, san 12 268 sanguine, sængwin §§ 25-33. 40.24

---scent Sanhedrin, sænalrin samphire, sæfatatt 8 50:11 Sappho, sæfon 19 5\*, 10 Saracen, særasn 6 43 Saracen's, seerasnz 6 26 e Sarah, seno 8 37:51 sarcophagus, so kafagas sardine, saidin § 40-24 Sargeant, saidsont § 38-201 Saskatchewan, sæskæt(iwen Sassenach, sæsənæk sat, seet 7 20, 12 184 ----, sæt 10 22, 28 satiate, seisieit \ \$\\$29-22,40-51, satiety, sataiatif / † 51.41 satire, sætaie(r satirical, satirik(a)l satisfaction, satisfækin 3 7 Saturdays, sætediz 12 10 satyr, sæta(r saucepan, salspan 12 18\* ---, sorspn 12 33, 108 (saucer) salso 5 8\*, \$ 49-32 Saunders, samdorz, so:- § 43.23 saunter, sointo(r § 43-23 sausage, sosid5 § 43:14 saw, so 10 8\*, 21, 28 ----, so: 12 83, §§ 32-422, 13-202 say, sei 9 9, 10, 11 8, 14, 12 161, 14 20 ----, sei 12 197, 14 10, 11, 15 (says) sez 5 59\* scald, skalld § 33.5 scallop, skolop, skæ- § 33-5 scansion, § 53-11 scamty, skænti 12 272 scarcely, ske osli 3 37 scathe, skeið scene, sim § 30.2 scenic, simik scent, sent § 30.2 \*

sceptic, skeptik 8 30.2 scentre, septe 3 20, 15 7 ---- septer 1 6 scentred, sentard 15 10 sek. 8 29:101 schedule, (edingl/notsk-)829:101 scheme, skim \$ 29-101 scherzo, skertson 88 25:101. schism, sizm § 22:35 F30-201 'schist. (ist 8 29 101 school, skuil § 29 101 schoolroom, skuilrum § 45.21 schooner, skumo(r § 29.101 Scilly, sili § 30.2 scimitar, simite(r scintillate, sintileit scion, saion seissors, sizez 11B 1\*, 9, 13 scone, skon, skonn § 43·14 Scone, skum, skan scorned, skould 13 23 Scots, skots 3 25 scourge, skord; \$ 38:203 screaming, skrimin 12 25 Scrooge, skruidz 12 5, 190, 196 (etc.) Scrooge's, skrudziz 12 1 scrupulous, skruppjules 2 51 Serymgeour, skrimdze(r sculptures, skalpt (o'z 4 21\* scythe, said §§ 30.2, 31.12 sea, si: 160 5, 13 Searle, soil season ticket, sign tikit seasonable, signabl 12 59" seasons, siznz 15 14 seat, sit 12 192 seated, sittid 2 64 Seattle, siæt(a)l sea wall, si: wo:l seclude, sikluid, se- \$45.52

seclusion, siklu:z(a)n, se-\$ 45:59 second. sekud 1 23\*, 12 16 second single, sekn short 11 4 55 secretary, sekratari 3 18\* sects, sekts (not seks) \$ 50:12 sedative, sedativ 8-51-11 sedentary, sed(5)nt(5)ri 8 51:11 see, si: 11n 12, 12 70, 15 17 ----. si: 1 45, 10 (5, 12 87, 192, 16c 3 seeing, sitin 6 39. seek, sirk 4.7 seem, sim 5 50 ---. si:m 5 56, 20 13 seemed, simd 6 17\*, 13 4\* seems, si;mz 2 39 ----, sitmz 6 7, 20 3, 8 seen, sim 1 24, 9 21, 12 259, 263 seer. sie(r \$ 12:31 sees, siz 9 20 seethe, sin § 31.11 seigneury, simjeri § 25:35 seismic, saizmik § 10.61 seize, siz 5 9\* (seizure) sitze(r 5 9\*, 7 31\* Selous, soluis semblance, semblous 20 4 Seminar, seminar(r senate, senit, -ot (§ 41.23) send, send 4 13 Seneca, seneko seneschal, seni((a)| § 29.101 senile, simail § 40.23 señor, senjat(r § 25.35 senses, sensiz 3 29 sensual, sensjuol, sen fuol | 8 75 53 sensuous, sensjuos sent, sent 3 18 ----, sent 20 19 sentence, sentus 15 22, \$-2021 sentiment, sentiment 20 21

separate (vb.) separeit § 41.23 (aglj.), seperit, -et § 41·23 sepulchre, sep(a)lka(r seraglio, sira:ljou, se- § 25.22 sergeant, saidsont § 38-201 series, sitritz, sitritz § 38:33 serpentine, serp(e)ntain § 40.24 serrate, sereit § 41.23 servant, servat 6 7 servant's, servats 6 14 serve, serve16. 5, 11, 14 served, solved 12 177 service, servis 8 1 3, II 3 serviette, salviet set, set 12 112 ----, set 5 32, 12 117 Seton, Setoun, sitt(a)n seventieth, evatiie 3 32 several, sevrol 10 17 Severus, sivi'ros, sesew, son § 44.7 sh, § 29·1 shabby, Sæbi 12 95 (shade) [eid 12 194\* shadow, jædou 12 241, § 41-3 shadows, (ædouz 12 191\*, 198 shall, [el 7 37\*, § 47-12 ---, 18 1 11 ----, Sel 8 II 12, 12 208, 209, 14 18 shalt, \mlt \ 33.5 shames, (eimz 14 34 Shaughnessy, \o:nosi \ 34.1 shave, jeiv 11.1 8 shawl, \o:l-12 45 she, (i 3 8\*, 19, 20, 23\*, 26 27,\* 29, 31, 46, 8 1 4, 10, 18, 12 40, 71, 77, 120, 159, 256, 257, 259, 18 1, 9, 11, § 47.13

-- L., Si 8 51°

she, fi: 8 1 11, 12, 8 II 4, 9, 11, 12, 18 ——, (i: 12 325, 13 41 sheath, (iiθ, (il.) (iiòz § 31·12 sheikh, (iik, foik shelf, Self 7 9\* (shelve) felv 7 9\* sheplferd, Sepord § 47.22 Sherbourne, (ethon, -hotn she's, \i'z 8 I 9 shibboleth,  $\int i \log e \theta$ , -boshillelagh, ∫ileil∂ (shillings) (ilinz 3 33\* shining, (ainin 1 47, 5 3, 18 8 (shire) [aiə(r 9 11\* (-shire) -\(\(\)(i)\(\)\(\)(r 9 11\* shirt-collar, (atkola 12 20 shoes, \u:z 12 271, \u00a7 45.4 shone, \in \ 43.14 shook, juk 9 23 shooting, (u:tip 17 2 short, fait 9 16 ----, Soit 2 40, 7 32, 10 3 shortlived, Sottlivd should, (ad 5 7\*, 10, 9 16, 22, 12 115, 139\*, 140, 2.2, 20 5, 13, \$\ 33.5, 4511, 47:12 ---, (t 11s l\*, 9 ----, \ud 2 2\*, 42, 43, 54, 3 24\*, 4 5, 5 28, 53, 8 1 6, 13 10, 14 15, 15 17, 19 3 ---, Jud 5 4\*, 6 27\*, 8 I 1\*, II 1, 6, 12 225, 14 15 shoulder, Soulde 12 60 shove, JAV § 15.4 shovelful, [Avlful 12 168\* show, Son 12 15, 15 13 -----, (ou 5 29, 12 23 showing, (out) 12 1 shows, (ou 4 6 2, 15 7 •

sister, siste 12 93 Shrewsbury, (ru:zbori, (rouzsit, sit 12 51 (145\*), 15 9 § 45.52 shriek, (ri:k 12 115) ----, sit 20 11 shrug, ∫rag 5 24, 14 4 sitting, sitin 12 814, 20 1 shut, fat 7 5 situation, sitjueijon 2 32, 611, Shylock, (ail.)k 14 1, 11, 32 63, 12 216 \_\_\_\_\_, sitjueiju 2 45 Sibilants, § 28 Note -sire § 30-151 side, said 12 185, 188 sides, saidz 6 46 six, siks 11A 4 h(----) sik[ 12 43\*, § 29·11 -sier, § 29.3 siesta, sieste sixpence, sikspens 12sieve, siv § 42.15 247sight, sait 12 210, 160 13 sixteen, sikstim 3 4\* sign, sain §§ 40.61, 50.4 ----, sikstfin 3 53 signal, signel § 50.4 size, saiz 12 127 -tjə(r signature, signot(a(r, skein, skein \$ 50.4 ski, fii, skii § 29·101 significant, signifikat 5 49\* skies, skaiz 12 30 (signification) skilful, skilf(u)l § 33.6 signifik**ei(**(ə)n 5 49\* sky, skai 18 8 (signify) signifai 5 197, § 50-1 sleep, slip 7 25 Signior, simjor 14 1 sleeping, slippin 160 7 signpost, sainponst 6 11 sleepless, sliplis 7 4\* Sikh, si:k § 42.24 sleight, slait § 34.4 silence, sailons 6 41, 20 27 slight, slait 9 22 simile, simile § 38-33 sloth, slou $\theta$  § 43.121 simmer, sime 12 99 slough (swamp), slau) Simplification Consonant --- (cast off), slaf Groups, § 50 Slough, slau Simplified Spelling Society, § 17:3 sloven, slav(o)n since, sins 12 157, 17 10 slow, slou 12 32 ----, sins 6 9 slower, sloue(r § 43.22 sinecure, sainikjuə(r, si- § 10.51 slowly, slouli 12 118 singe, sin(d)z § 30.21 slowworm, slouweim 17 7 singer, sipe(r § 25.33 sluice, sluis § 45.4, .52 singing, sinin 12 71 slumber, slambo 3 29, 17 🖃 single, singl 2 26, 34, 11 \ 5 small, small 12 131 singular, singjulo(r § 25:33 ----, smo:l 12 162 sink, sink 2 59 smaller, smaile 12 24 Sir, se 6 3, 9, 13, 28, 34 smell, smel 12 146, 147 sir, se: 14 21, § 47 16 smelt, smelt 12 15 216

smiled, smaild 12 7 smilers, smailerz 5 31 smiling, småilin 12 152 smirkers, sme:kaz 5 31 smithy, smid \$ 31.12 smooth, smud § 31·12 snake, sneik 17 7 snow, snou 12 267 so, sou 8 27, 5 32 57, 6 11, 8 1 1, 5, 10, 9 7, 12 22, 50, 56, 71, 81, 153, 163, 160 11 -, sou 1 12, 13, 15, 3 16, 8 II 5, 11, 12 262, 14 11 sobriety, so(u)braist: \$ 51.41 sobriquet, soubrikei § 24·13 (social) sou((e)1 4 3\* society, sesaleti 4 3\*, 5 2, 21 soft, soft § 43.12 soften, sof(e)n § 50.12 sojourn, sodgo'n, sa- §§ 38-203. solace, solos § 41.6 51.1 solder, solde(r § 33.5 soldier, sould 30 2 67, § 34.1 sole, soul 13 5 solecism, solisiam (solely) soulli 2 23\* solemn, sələm § 50.3 solemnity, solemniti, so- § 50.3 soliloguy, səliləkwi, so § 51-41 (solitary) solit(..)ri 7 5\* solitude, solit juid 7 5\* solve, salv 118 7 some, sam 3 31\*, 4 6, 10\*, 12, 6 8, 7 2, 11, 28, 12 96, 260, 20 20, § 17:16 --- som 3 31\* somebody, sambadi 12 110 somehow, samau 12 81\* Somers, sanio'z \$ 38-11 Somerset, samosit § 38-11 something, samein 12 105

something, samth 5 33, 10 35, 12 160, 20 9, 10 sometimes, samtainz 4 1\* somewhat, samwat 2 55 son, san, 12 21. song, sap 12 265, § 43.14 sonorily, § 524 3 sonorous, sononras. sometics soon, sum 12 100 \$ 51.41 -, sum 3 28, 6 13, 7 33, 10 28, 16A 9, C 1 Sophocles, səfəkli:z § 38:33 soporifie, souparifik sordid, sərdid 160 4 sprry, sori 9 15 sorts, sorts 2 55, 12 143, § 43.221 sough, saf, sau §§ 27·1, 34·4 sought, soit § 34.4 soul, soul 1 18, 4 24, 16A 1. § 14.7 sound, saund 7 14, 20 3, 28 souse, saus § 30.15 south, sanθ § 40.52 southerly, sadarli §\$ 31.12, 10.52 southern, salorn §§ 31-12, 40-52 Southern English, § 3:11 Southey, saudi, sadi Southwark sabork § 38-11 Southwell, sad(a) | § 38-11 sovereign, sov(e)rin \$\$ 38:31. 50.4Spain, spein § 41:3 Spaniards, spænjordz 3 3 Spanish, spani( § 11.3 spared, spepul 12 197 sparks, sparks 17 5 speak, spirk 5 60, 8 I 6, II 7 speakers, spitkerz 5 13 speaking, spickin 5 26 speaking-trumpet, spitkin trampit 5 6 l.

special, spell 2 50, 11A 9 squander. skwonda(r 88 26.5. , specie, spirlit, spirlit 43:14 squash, skwəf \$ 26% species, spiritz, spiritz & 38-33 squeeze, skwitz 5 44 speckled, spekld 12 152 speculations, spekiulei(nz 7 2) Stagirite, stædzirait speechless, spirt(lis 20 11\* stained, steind 14.31 speed, shird 16A 12 stalk, stock §§ 33.5, 43.2 speedily, spirdili 2 7, 12 216 stalwart, stalwort, stall- \$ 33.5 stand, stænd 1 17, 16. 14 Svelling, Conventional, \$\\$ 16, 17 Spelling Reform, § 17.3 Standard Sweech, § 3 spend, spend 8 I 11, II 12 standing, stændin 16011 spending, spendin 16c 2 Stanton, stant(e)n \$ 37.5 star. sta: 18 7 spent, spent 16A 1 Sphinx, sfinks starboard. starbell § 47.21 spider, spaide 7 28 stare, stere 6 36 spinach, spinidg § 29.4 stars, starz 17 2, 13 spindle, spind(e)l § 22:341 started, started 4 18 spirit, spirit 2 58, 4 16, 12 1, 7, state, stelt 3 15, 16A 11 189, 197, 203 stately, steith 18 27 spirits, spirits 12 67 statesmen, steitsmon 2 5 spirit's, spirits, 12 277 station, stei(n 2 66, § 29.1 spiritually, spirit juoli 1 24\* staunch, stom(t) \$\ (29.21), spit, spit 14 7, 21, 26 43.23 splendour, splender\_1 45\* Staunton. staint(a)n. spoke, spouk 12 40, 15 19 stay, stei 17 9 [§ 13 23 spoken, spouken 9 13 steam, stim 12 115 ----, spoukn 12 92 steeped, stipt 12 135 spontaneity, spontaniiti § 51.41 step, step, 5 26 spontaneous, sponteinjos, -ies ----, step 18 31 spoons, spuinz 12 115 Stephen, stiry(a)n § 27.22 (spoonful) spuinful 12 168\* stevedore, stilvidour sprightly, spraitli § 34.4 (stewpan) stjuppen 12 18\* spring, sprin 1 46 still, stil 1 23, 6 37, 43, 7 6, 14 springs, spring 18 2 4, 20 7, 25 sprinklings, sprinkling 128, 277 sting, stin 20 17 spurn, spein 14 13 stingy, stindai 12 226\* ----, spein 14 26 stipend, staipend spurned, spaind 14 22 stirred, steed 12 97 sputtered, spate d 12 178 stoep, starp § 45.4 squabble, skwob(e)] \ 26.5 stolen, stoulen 12 141 squalidy skwolid § 26.5 stomach, stample \$ 38-11 218

stomachic, stomækik § 38-11 stone, stoun 18 5, § 13-14 stood, stud 12 173 stool, stud 12 93, 185 stopped, stopp 6 5, 12 7 Stops, §§ 11, 21-25 stork, stark § 43-2 storm, storm 14 32 story, starri 10 4 . ----, stəiri 6 27 stoup, sturp § 45.4 Stour, sture(1' Strachan, strom § 34.3 Strachey, streitsi § 34.3 straggler, strægle 7 11 straight, streit 1 13, 12 4, § 41.4 strained, streind 15 l stranger, streindge 18 20\*, 14 13 strangest, streindzist 12 82\* Stranraer, stranrai(r strategic, strotidgik, -tedg-\$ 11.18 strategy, strætidgi Streatham, stretom § 31.31 street, stritt 4 14 strength, streng 2 9\* Stress, §§ 51, 53 stretch, stret( 12 257 striet, strikt 15 21 strive, straiv 20 5 strong, strop (3 46\*) 10 37, 12 90, § 43.11 Strong and H'eak Forms, § 47 stronger; stronge 8 46\* strongest, strongist § 25.33 strongly, stronli 9 7 strophe, strouff, stroff § 38-33 struggle, stragl 2 31 -- - , stragel 3 32 strychnin(e). striknim.

\$ 40.21

Stuart's, stju o'ts 13 20 stuck, stak 12 154 (student) stjuidnt 7 28\* studious, stjuidjes 7 28\* (study) stadi 7 28\* stuff, staf 12 176 stuffing, statin 12 131 a suave, sweiv §§ 26.211, 47.3 suavity, swæviti §§ 26.211, 41.3 subaltern, sablten § 51.41 subject (sb.), sabdzikt, -ekt § 51.2 ----, (vb.), səbdzekt, sab-§51 2 subjoined, sabdgaind 3 23\* sublimer, sablaime 1 42\* (sublimity) səblimiti 1 42\* subside, sebsaid, sabsubsidence, sabsid(ə)ns \$ 40.51 subsisting, sabsistin 2 17\* subtle, satl 2 27\* (subtlety) satlti 2 27\* succeed, səksird 3 23, § 25 12 succeeded, saksi:did 12 117 succeeds, saksiidz 5 4 success, sakses 3 3, 52, 12 156 successor, soksese 3 19, 21 succinct, seksin(k)t, s.1- §§ 50.15, 51.41succumb, səkam § 50.3 such, sat 5 37, 10 42, 12 125, 164, 226, 13 42 -, sat 1 44, 2 1, 2, 50, 57, 72, 5 19, 7 2, 13, 12 42, 102, 126, 14 22 suckled, sakld 160 10 sudden, sadn 12 66, §§ 24-122, 25.34sufferance, safrons 14 5 suffered, safe'd 5 53 (suffice) safais 12 129\*, § 30.15 sufficient, soft int 12 129

suffragan, safragan swarthy, swordi (not -thi) \$\$ 26.5. sugar, /ug/ (r §§ 29-11, 31-33, 31:12 sway, swei 15 10 6 45.52 suggest, sadzest ₹ 29.4 sweet, switt 19 3, 20 13 sweetened, switted 12 109 suit, muit 14 145 suitable, s(j)ustab(a)l § 15-522 swept, swept 12 [66, § 50-12 suite, switt § 26:211 swim, swim, sa- § 26-23 suits, \$(1)u:ts 19 9\* sword, sord § 50.2 sulphur, salfo(r § 27:101 sybarite, sibarait sumach, sjutmæk, fut § 29-11 Sydenham, sid(o)nom § 47.22 Syllabic 1, § 33 3; me§ 22.35; sunflower, sauffaue(r n, § 24·35; also § 52·1 sung, san 13 8 super-, s(j)urpo- § 45.522 Syllable,  $\S 52.1$ superfluous, s(j)uparfluos syllable, sidebl 5r45 Supernumerary, s(j)uppanjupa-Symon(d)s, simenz (a)rari § 32.6 (sympathetic) simpəθetik 12 3\* supine, s(1)urpain § 40.24 sympathy,  $simpe\theta$ i 12 3\*symptom, sim(p)təm § 50.14 supply, soplai 14 35 supported, sapartid 12 61 synagogue, sinagag § 14.13 suppose, spouz 10 173, 110 8 syncope, sinkopi, sin- §§ 38-33, ----, səpouz 12 140 supposed, sopouzel 12 111 syringe, sirind; 5 53\* supposition, sapazijan 12 112 (system) sistom 2 27 supreme, s(i)uprim \$ 15.522 sure, \u'\tau 7 31, \u00e8 29.11, 45.3, 41, 53 T ----, (a: 10 36\*, 12 225 surely, Suroli 2 48\* t, § 24·1; inorganic, § 21·122; (----), \a:\ii 10 36\* mule, § 50 12 surfeit, .e fit § 38-31 surpassed, so paint 3 124 table, teibl 12 29, 111, 123, 168 surplus, exples 12 201, 207 tableau(x), tæblou(z) § 30.201 surprised, sapraized 11 B 15 ta en, tein § 41.4 tail, teil 10°6, 40, § 33°1 surrender, serende 3 5 surveillance, sa veilens, -ljens ---, teil 10 2, 7, 2z, 24, 29, § 33·61 35, 20 22 (survey, sb.) servei | 12 131\*, tails, teilz 10 3 surveying, savein | § 51.2 ---, teilz 10 42 Susan, suizon § 15-522 take, toik 14 28, 35 swallow, swalou § 26.5 ---, teik 1 11, 5 21, 9 22, 12 swan, swan 12 104 \$ 26.5 138

taken, teikn 5 27 ----, teikn 2 50, 12 189 takes, teiks 15 4 taking, teikin 5 35, 12 45 tale, talk § 3355 talent, tælent 16A 3 talents, tælents 2 14, 23 talk, tork 5 5 - , taik 5 12, 7 26 talking, to:kin 5 7 tall, tail 12 261 § 33-5 tambourine, tamborin § 40.24 tangle, tang(a)l § 25:33 tapers, teipə'z 17 15 > tarry (adj.), torri § 37.4 ---- (vb.), tæri § 37·4 taste, teist 11n 9 tasted, teistid 12 167 taught, tost § 43.25 taunt, təmt § 43:23 Taunton, toint(o)n, tai- § 43.23 teach, titl 15 18 teacup, tickap § 38-1 tearing, terrip 12 24, § 39-41 tear (sb.), tio(r § 39-41 tease, tim § 30.15 technique, teknitk § 25-12 tedious, tindjos § 31.1 teeth,  $til\theta$ teethe, tild Teignmouth, tinned § 50-1 telegraph, teligrant, -asf telegraphy, tilegrafi, te- § 51.41 Telemachus, telemokos tell, tel 3 39 ----tel 4 17\*, 6 12, 12 191, 13

telling, telin 10 1 temerity, timeriti 3 48\* temper; tempe 3 19 temporal, temporal 15 7\* temporary, temporari 7 14° \$32°6 tempt, tem(p)t, \$50°14 ten, ten 12 213 [§ 41°8 tenable, timalyo), tenah(a)] tend, tend 2 78, 13 40 tender, tender 2 54 tenderness, tendenis 12 127° tenet, timet, te., nit § 41°18 Tense Articulation, § 39°3 tension, teny(a)n § 29°1 tepid, tepid tereet, tosit, et

tepid, tepid tereet, tessit, et termagant, teimegent § 51-41 terms, teimz 2 3 Terpsichore, terp-klori, ori § 38-33 terrible, terib(o)] § 42-13 tetrarch, tituruk, te-§§ 25-12,

41·18
th, § 31; nuvoical, § 31·13; f. r.,
substituted, § 31·2: h substituted, § 31·33
Thackeray, Øækeri § 50·2

Thames, tennz §§ 31-31, 39-11, 41-181 than, 5on 5 9\*, 16\*, 6 43, 8 I 13, 12 228, 244, §§ 31-12, 47-14 —, 5em 1 43, 3 21, 36\*, 8 II

14, 12 211, 15 6

that (conj.), 8et 1 34, 3 27\*, 41, 5, 9, 5 2, 55, 59, 6 11, 14, 12 25, § 47, 75

that, &et 2 1, 2, 19*, 26, 33*,	there, Sera 4 5, 8 1 4, II 4, 42
31, 42, 19*, 3 16*, 23*, 5 37*	125, 269, 15-22, § 17-16
, ozer 3 20°, 12 209, 15 16	there, Nar 3 31, 37, 5 51, 12 126
that (dem. pron.), Set 3 21,	, der 12 5
7 155, 11A 7, 11B 7, 12, 12	therefore, Nevafar 15 14
206, 253, 164 9, § 47.13	there's, Nov., 10 35
, ŏæt 2 41#, 4 9, 18, 19, 24,	, derova 10 35, 12 42, 53,
5 6, 6 18, 40, 10 24, 42, 11A	17 10, 20 9
7, B 4, <b>12</b> 9, 105, 147, 149,	() Nso5 12 43*
14 8, 15 18, 16a 3	thereof, Nearov § 27:21
the, 50 1 1, 9 (etc.), §§ 31.34,	therewith, deawid 16A 5*
	these, divz 7 20
——, δi; 5 49*	, diz 5 18, 60, 12 28
—, 5j 13 32*, 18 1*	, ditz # 36, 5'22, 28, 34, 47,
theatre, -er, Gioto(r § 32.71	53, 7 16, 12 175, 194, 198,
thee, 8i: 1 11, 45, 14 25, 26, 17	Theseus, disju's [14 23]
1, 2, 5, 6, 7, 10, 11, 14	they, Sci 1 28, 26, 8, 10 (etc.)
, ði: 1 15	, Sei 12 142, 16A 11, 14
their, Nea 1 37, 5 27, 32, 9 17,	they are, Ne'- 11B 4*
118 4, 12 113, 270, 271, 17	thick, fik 1 17
14, 20 17	thief, fif \ S 27.2
, Ne'o 2 15, 5 4, 47, 7 10,	thief, $\theta$ irf \ thieve, $\theta$ irf \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
12 157, 237	thimble, $\theta$ imb(a)l § 22:311
, Ner 5 29*, 36*, 42, 52, 64,	thine, Sain 14 30
12 27	, Sain 19 12
them, Nom 2 19, 3 47, 5 20, 52,	thing, θip 7 18, 12 164
12 88, etc., §§ 41·1, 47·13	things, Oinz 12 82
, (8)em 10 13*, 18, 25, 11B	think, θipk 8 I 2, § 31:33
4, 5	, fipk 4 1, 6 18, 8 11 2, 12
, əm 10 16, 12 84*	9, 20 19
, 5em 13 12*	thinker, tipko 1 32
themes, $\theta_{\text{i:mz}}$ 12   27	thinks, #iŋks 8 I 10, II 11, 12 82
themselves, Somselvz 7 4, 6	third, total 1 l
—, ŏəmselvz 2 71, 12 113	this, dis 2 38, 59, 31, 8, 6 35, 12
then, Sen 3 25, 7 18, 26, 10 25,	211, 269, 14 27, 16A 2, 05, 11
<b>12</b> 13, 35, 179, 255, <b>14</b> 9,	, dis 1 6, 27, 43, 6 31, 10 5,
10	12 88, 14 20, 37, 15 15, 21,
, Sen 7 10, 12 200, 15 13	1608
Theobald, disaboild, diso-, dibld	, 5if § 29·11
Theobalds (Essex), tiblz	thistle, $\theta$ is(o)l § 50·12
theory, Gori § 42.24.	Thomas, tomas §31.31
222	

Thom(p)son, tomson § 50.141 Thorold, BArgld, §-38-11 thorough, HATA SS 34.4, 41.401 those, Souz 5 2, 11 ---, ŏouz 2 71, 72, 80, 5 21 thou, Sau 1 45, 14 27, 31, 15 21 - Sau 1 13, 20, 21, 19 9 though, Sou 5 37, 55, 8 I 7, II 38, 13 42, 15 15, 16A 4, 17 12, [§ 34.4 ---- Jou 5 4 thought, doit 7 1, 8 I 3, 12 102, §§ 34-4, 43-25 ----, θait 4 12, 6 40, 8 I 6, II 4. 6, **12** 161 thoughtful, θo:tfl 12 81\* thoughtfully, θottfeli 12 250 thoughts,  $\theta$ o:ts 3 26, 12 28 thousand, fauznd 14 17 ----, θauzn(d) 8 1 13\* ----, θauzond 8 II 14 thousands,  $\theta$ auzndz 16 $_{
m A}$  12 thraldom, Procldon thrall,  $\theta$ rotl threadbare,  $\theta$ redbsə 12 58 three,  $\theta$ ri: 8 4, 33, 7 25, 12 57. § 12·15 (threepence) θrip(o)ns 12 15\* thresh, Ores, Ores threshold, Gresould 12 6\*, 14 14 thrice, Orais § 31.12 throat  $r, \S 34.5$ throats, Grouts 5 51 throne, Groun 3 42, 13 20 throned,  $\theta$ rounid 15 6\* throstle, Bros(a)l § 50.12 through, θru 5 51\*, 61, 20 17, §§ 34·4, 45·4 ----, θru: **1** 27 throws,  $\theta$ rouz 5 15 thrumming, Gramin 7 22

thrust, Grant 7 2

Thucydides, θjn sididiz § 38-33 thumb, θ<sub>Am</sub> § 50·3 thunder, \text{\$\tex{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$ thus, das 15 19, § 30-12 ---- NAN 14 24, 13, 18, كتا بد, 13, 14, 10, 12, 13, 18 14 28, 15 15, 20, 17 8° thyme, taim §§ 24.13, 31.31 tiara, tiarre § 37.51 tickets, tikits 11A 5 tide, taid 13 34, 20 7 tidiness, taidinis 11B 14\* ties, taiz 2 78 Tighe, tai § 34·4 Tim, tim 12 36, 60, 73 (etc.) timber, timbə(r §§ 22.341, 32.71time, taim 6 9, 8 I 6, 11, 12 264, 14 1, 22, § 49.32 ---, taim 6 20, 7 32, 8 H 7, 12, 10 24, 12 276, 18 21, 20 24 times, taimz 2 4\*, 8 I 13, 12 243----, taimz 8 II 14, 12 44, 13 19 timid, timid-13 38\* (timidity) timiditi 13 38\* Tim's, timz 12 67 tinsel, tins(ə)l Tintagel, tintædg(e)l tiny, taini 12 73, 122, 267 ----, taini 12 36\*, 59, 60, 89, 92, 110, 111, 183, 190, 238, 278Tip of the Tongue, § 23. tirade, tireid § 37.5 tl., > [kl], § 24.01 (tissue) tisju', ti\u' 12 121\*, § 29·11 (tissue paper) tifu peipa(r 12 121\*, § 29·11 Titanic, taitænik § 40.51 tithe, tai8 § 31.12

```
title, taitel 7 10
                                   took, tuk 11:: 1, 12 110
rto (prep.), to 4 2, 3, 7, 5 1, 7
                                   --- , tuk 12 ñ
    (etc.), 6 (mostly), 7 7, 12
                                   tooth, tuiff
    (etc.), § 17·14
                                   toothed, tuidd, tuiθt §31·12
   ___, Lu 4 7, 9, 11, 12, 5 5, 9*,
                                   top, top 12 155
   50*, (etc.), 6, 24, 25, 7 9, 34,
                                   topsail, topsi § 47.21
   and, in 1, 2, 3 throughout;
                                   torch, to:t 12 8, 277
   13 17*, 18 3*
                                   tornado, tameidou § 37.5
                                   tortoise, taitas (not
 to (adv.), tu 14 10
                                      § 30·15
 ----, tu: 5 8
                                   torment (sb.), torment § 51.2
 toast, toust 12 236
 toga, touga § 44.7
                                   —— (vb.), to'ment § 51.2
                                   touched, tatft 11B 5
 together, togeno 5 32*
                                   touches, tatfiz 6"21
 ----, tugevo 2 6*, 5 7
 toil, toil 1 19, 34, 35, 40
                                   touching, tatfin 1 39
                                   tough, taf §§ 27.1, 34.4
 toilest, toilist 1 21*
                                   tour, tuo(r § 45.41
 toiling, toilin 1 24, 42
                                   tournament, tu'anamant, tain-,

    told, tould 12 255

                                      toon-, to:(a)n- § 45.41
 ----, tould 6 16, 20, 28, 8 I 2,
                                   towards, todz 1 26*
   II 3, 12 88, 215
                                   Toweester, tausto(r
 ----, toul 12 82*
                                   tower, taun 18 27*
                                   towers, tauarz 7 16
 tolled, tould 7 15
 Tollemache, tolune [, § 29-12
                                   Toynbee, tainbi
 Tom, tom 10 5
                                   tr-, § 32·31
 ----, tom 10 3
                                   Trafalgar, trofælgo(r
 tomb, tu:m 13 14*, § 45.4
                                   transcend, transend § 30.151
 tome, toum 7 34
                                   train, trein 11A l
 to-morrow, temprou 12 257
                                   trait, trei § 21:13
 ----, təmərou 12 258
                                   tranquil, trænkwil § 19.32
 Tone, \S 7 \cdot 1
                                   trans-, §§ 30·151, 37·311
 tone, toun 5 36, 7 15
                                   transactions, tranzæk(nz 3 1*
 Tongue, Parts of, § 23
                                   transfer (sb.), trænsfærr § 51 2
 tongue, tan § 25:33
                                   ---- (vb.), trænsfær(r § 51:2
                                   transiently, trænzientli 7 17*
 to-night, tonait 11 A 2*
 tonsure, tenfe(r § 29.1
                                   (transition) transign 7 17
 tontine, tontim § 40.24
                                   transitive, trænzitiv § 30-151
 too, tu: 12 137
                                   transport (sb.), trænsport § 51.2
 ----, tu: 1 7, 15, 26, 6 16, 19,
                                   —— (vb.), transport § 51·2
   9 3, 4, 10 37, 11 BH, 12 156,
                                   travelling, trævlin 12 2654
   213, 24 26, 160 k
                                   treachery, tretferi
```

(treasure) trese(r 7 31\* treatise, triplis \$ 20.15 Tredegar, třiditgo(r. tretree, tri: 10 21, 28, § 32-31 . Trefusis, trifjusis, tre-Treloar, trilet-(r, tretrambled, trembld 12 89 trembling, trembling 12 215 tremendously, trimendosli tremor, tremo(r tremulous, tremjules 12 88 trephine, trifim, -ain, §§ 27·101, 10.24 tresses, tresiz 18 3 🥆 trestle, tres(a)l § 50.12 Trevelyan, trivelion, tre-, -viltribe, (Paib 5 35, 14 5 tribunal, tribjum(e)l, trai-88 10.51, 51.11 tribune, tribjun tried, traid § 32-31  $trilled\ r, \S 32:1$ trilogy, trilodji trio, triiou tripartite, tripentait, traipartait §§ 40.51, 51.41 triptych, triptik § 25·12 Triton, traiton 160 14 triumph, traiomf § 22:33 trochec, troukit § 11.7 trophy, troub § 11.7 troth, tron0, tro0 § 13:121 troubled, mabble 7 28 Trowbridge, troubridg, tru:, trau \$ 15.4 trengh, trof §§ 31-1, 43-12 Trousseau, trusou § 45-4 trow, trou, trau truculent, trakjulon., tru: § 15052

true, tru: 16 0 6, § 154, 52

truer, truie 5 18\* truest, trunst 4 7\* truly, tru:li 6,39 trumpet, trampit 5 54, 61 truct, trast 2 32, 17 truth, truth 12 1044, §§ 31 try, trai 5 7 [45], 52 tryst, trist, traist § 40.5 ? Tsar, tsat(r § 30.2 |248\* | tube, tjuib § 34·2 -tude, § 45.51 Tuesday, tju:zdi § 34.2 tulle, tjuil § 33.6 tumblers, tamblers 12 173 tune, tjum 160 8\*, 20 4 tuned, tjumd 13 25 (§ 45.5) tuneful, tjumiul 13 10\* turbine, tərbin, -im, -ain § 40-24 turbulency, tarbinlansi 3 49 -lure, \$\ 29.2, 45.51 turn, tem 12 116 turned, teind 12 14 turning, temin 12 94 ---, təmin 12 140 turpentine, tem (a) utain § 40.24 turquoise, tack(w)oiz, tackwegz §§ 30·15, 51·41 -lute, § 45.51 twang, tweep § 26.5 twenty, twenti, tan- § 26.23 twenty-fourth, twentifor# 3 33\* twice, twais 12 14, 15 3 twisting, twistin 5 24 two, to: 11A 6, 12 24, 11, 54, 73, 99, 111, 123, 143, 248 12 173twopence, tapus 12 (15\*), 239, §§ 38·11, 47 23, 49·32 Tynemouth, taimma $\theta$ , timma $\theta$ type, taip 3 40 517

typical, tipik(əl) § 40.51 typhoon, taifum § 40.61 tyrannic, tirænik, taityranny, tirəni tyrant, tairent tyre, tairou Tyrone, aroun, tai- 3 4 Tyrrwhit, tirit TJ u; [A] § 38, [u], [U], § 45 ubiquitous, jubikwites 12 99 -uise, § 30·15 ukase, ju keis umbrella, ambrelə § 38.21 un- § 51.21 unable, aneibl 3 11\* unaltered, Ano: lto'd 12 194, 198 (unanimity) ju nonimiti, -nam-8 38\* unanimous, junænima: 3 38\* uncertain, Anseth 2 11\* unconstitutional, Ankonstitiu: (enel 2 5 uncouth, Ankuit § 45.4 unctuous, apktjues § 49.32 under-, § 51·21 under, ando 5 39, 6 35

----, ander 6 19

undulatory.

§ 51·41

226

undo, andn: § 51-21

Andjuleit(a)ri

unknown, announ 6 9\* -, announ 18 9\* unnatural, Annætjurel, §§ 21, 24·32, 34·32 unpitied, Appitid 2 30 unpremeditated. Anprimediteitid 13 18\* unprofitable, Approfitabl 7 21 unserviceable, Auservisabl 2 24 unspeakably, anspirkabli 1 39 unsupported, ansoportid 2 26 unsystematic. Ansistimætik 2 27\* until, antil 7 23, 12 31, 279, §§ 33·6, 38·1, 47·14 ---, ontil 20 12 ----, antil 4 25, 12 207 untoward, antound, antoword untrilled r, § 32-1 untrodden, Antrodn 18 1 Unvoiced, see Devocalised unwholesome, anhoulsom 2 64 up, Ap 5 57, 12 59, 94, 109 ---, Ap 5 7, 50, 6 9, 7 6, 10 33<sub>c</sub> 11A 1, 12 13, 32, 47, 138, 166 upgathered, Augæbard 160 7 upholster, aphoulate(r, ep-

unfeeling, antidin 12 227

unfolded, anfoulded 1 16

(union) jumpon 1 A0\*

§§ 30·151, 38:32 united, junaitid 1 40\*, 2 9, 28unity, jumita § 42.13 universal, jurniversal 12 128\* (universe) jumivers 12 128\* university, jumiversiti § 38:201

urison,

unguent, angwent § 26.211

uniformity, jurniformiti 2 20\* unilateral I, § 33.

jumiz(o)n,

-is(ə)u

upon, apon 2 39\*, 62, 3 26, 4 21, 6 4, 12, 31, 39, 42, 7 22, 8 1 17, 9 9, 12 20, 60, 69, 85, 91, 113, 131, 168, 185, 215, 15 3, § 47.14 ----, əpən 6 28, 35, 8 II 17 nr. § 38.2Urquhart, ə:kət, -(h)c:t Uruguay, juorugwei, -rog-, -wai as, as 1 33\*, 15 16, 18, 16c 1, 9 ---, os. 4 8, 5 10, 11A 6, 12 valet, vælit 180, 181, 183, §§ 30·12, 47·13 ----, As 1 12 usance, juizens, 14 36 usances, juizənsiz 14 3 -use, § 30.15 use (sh), juis 2 23\*, 14 8, §§ 30·13, ·15 --- (vb.), juiz (2 23\*) § 30·13 used, juizd 118 3 (used to) juisto 2 23\* useless, juisles 16A 1\* usual, juiguel 6 31\*, 41 ---, juizl 11 B 4 usurious, ju'zju"rios, -gu"usurp, jarzerp usury, juig(u)ori utter, Ata(r 7 24\* utterances, Aterensiz 4 22 Uttoxeter, Aks(i)to(r, Atoksito(r

v

uvula, § 8·1

uvular r, § 32.2

r, § 27-2; hikahial, § 27-01; deroca | Venezuela, venizju lised, § 27-23; substituted for th, | Venice, venis 15-21.

.§ 31·2; w and v interchanged § 26·6

vacant, veikeat 12 192 vaccine, væksın § 40.24 vagary, vəgeir# §§ 38.2, 51. vague, veig § 41:26 vain, yein 3 5J vainglory, veingla:ri 2 25\* vale, veil § 41.3 valiant, væljent valise, vəli:s, -i:z, væ- §§ 30.15, 51.41valley, væli § 41.3 Valparaiso, vælpəreizon value, vælju 2 22, § 45.55 valve, vælv § 33.5 Vanbrugh, vænbru, -bro § 31.4 Van Dyck, Vandyke, væmaik. (variegate) vs:rigeit 3 12\* (variety) veraieti 3 12\* various, verries 3 12\* varsity, vals(o)ti § 38.201 vase, valz (not valz, veis, veiz) §§ 30·15, 37·5, 41·4 **vat,** væt § 27:22 vaudeville, voud(a)vil § 33.6 Vaughan, voin § 34.4 vault, volt § 43.14 vaunt, voint § 43 23 Vavasour, vævosue(r vehemence, virimans 5 45\* (vehicle) vink(a)| 5 15\* vehicular, virhikjule(r § 35.31 veil, ve | § 11.4 velar stops, § 25 velum, § 8·1 venerable, venerabl 1 4, 7, 10 Venezuela, venizjulilə, -zwiilə,

venison, venz(a)n § 38.32 venture, vent(a(r § 45.51 "venue, venju: verbatim, varbeitim verbose, valhous §§ 30·15, 51.41 verdure, verdje(r § 34.1 verge, void 6 4 , vermicolli, vermiseli § 29:2 vermin, və:min § 24·122 vertebrate, valtibreit § 41.23 vertigo, və:tigou, vo'taigon' \$ 51.41 very, veri 2 48\*, 5 6, 17, 6 1, 7 27, 8 I 6, 10 18, 20, 37, 11B 7, 12 105, 235, 272 -, veri 6 21, 8 II 6, 10 9. 36, 12 184, 268, 18 4, 20 14 veterinary, vetneri, vet(e)rin- (a)ri §§ 32·6, 51·41 vial, vaial § 27.22 vicegerent, vaisdzerent vices, vaisiz 2 69\*, 71 vice versa, vaisi verso (vicious) visas 2 69\* victuals, vitlz § 50 15 videlicet, vidi:liset Viëtor, firstorr view, vju: § 45.6 vigilance, vidzilans 3 40 vignette, viu(j)et § 25:35 (vigorous) vigoros 3 39\* vigour, vigo 3 39\*, 12 109 vile, vail vilify, vilifai \$ 40.51 villain, vilon § 41.22 Villiers, vilə'z Vinci, vin(t) i § 29.2 vine, vain vinegar, viniga(r) vineyard, vinjad §§ 47-21 violet, vaiolet 18 55

virago, vireigou. -ratvirtue, ventju 1 5\*, 2 55 viscid, visid § 30°2 c viscount, vaikaunt § 30:21 visibly, vizibli 3 147 (vision) vi5(a)n 3 17\*, § 2953 (visited) vizited 3 31\* visor, vaizo(r visual, vizj uel, viz(j)uel § 15-53 viva voce, vaivo vousi, App. 11. vixen, viks(a)n § 27.22 vic., § 30·17] vizier, vizio(r § 51.41 rocal chords, § 6.2 voce, sotto, saton vout∫e § 29·2 vogue, voug § 44.43 voice, vois \$ 20, 28, 5 36, 7 27, 12 88, 268, 20 9, 23 voiced, roierless, § 7·1 void, void 14 12 volumes, vəljumz 7 1 voted, voutid 2 35 vouchsafe, vant/seit & 51.11 Vowel, § 9.2

# 13

vo, noiced, noiceless [A], § 26.2; mule, §§ 26.7, 47.22, 50.2; substituted for r, § 32.5; w and v interchanged § 26.6.

wat, § 26.5 waddle, wod(a)l § 26.5 waft, worft § 26.5 wag, wag § 26.5 waggon, wag a)p § 26.5

wainscot, weinskot waisteeat, wei-(t)kout, wesket wait, weit 10 11 [8 50:12 Waldegrave, Wallereiv \$ 33.5 Walhalla, vallacelo § 33.5 walk, walk 12 87\* walking, watkin 10 l wall, worl 12 111, § 26-5 wallow, wolon § 26.5 walls, walls 5 62 walrus, walros, weil-, -ras \$ 33-5 Waltham, wo(t)l $\theta$ om. -təm \$\$,31.31, 33.5 waltz, wals \$ 3355 wander, wonde 3 28, § 26 5 wandering, wondrin 13 23\* wanton wont(a)n § 26.5 wants, wants 1 11, 14 35 war, not 8 2\*, 13 (33\*) 34 warm, wann 12 52, 8 26.5 (warming pan) wominpan (warmth) wonn# 2 9\* | 12 18\* warp, wom § 26 5 (warrior) waria(r 8 2\* Warwick, worlk § 47.22 was, wez 1 12\*, 16\*, 19\*, 3 2, 7, 14, 16, 12 126 (etc.) § 26-5 ----, woz 8 48, 8 H 1, 4, 8, 13 ----, waz 7 18\*, 11A\*7\*, 12 125 washhouse, wo((h) aus 12 71\* washing-day, wa\indei 12 146 wasn't, wozn(d) 12 37\* wasp, wasp § 26.5 wassail, was(a)l. was(a)l § 26.5 waste, weist 160 2 water, waite 10 21, 22, 29, \$ 21421, 265 . waterproof, westoprus 12 271 waterspout, wallospaut Waugh, was (Sc. wax) § 34-1 wax, wask - \$ 25.5

way, wei 4 11, 12, 12 68\* ---, wei 2 1<sup>2</sup>, 13 1, 17 8 ways, weiz 2 71, 18 I we, wi 1 312, 2 80, 4 1, 5 34 40, 42 (etc.), § 47:13 ---, wi 2 77, 160 2, 3, 1 ---, wi: 1 10, 5 7\*, 10: .14 11, ---, wi: 1 31. 45 17 Weak and Strong Forms, § 47 weaken, witkn 2 79 wear, we'a 20 3 weary, wi°ri 7 3\*, 13 37 weather-tanned, websiteend 17\* Wednesday, wenzdi 14 21\* week, with 6 12, 12 10 weekly, wikli 12 248 Weguelin, wegəlin weight, weit 12 158 ----, weit 2 22 weir, wi'a(r weird, wired § 42.33 welcome, welkom 13 164, \$ 33.6 welfare, welfsa(r § 33-6 well, wel 1 11, 12 268 ---- wel 2 33, 77, 5 31, 9 4, 10 21, 11A 7, B 15, 12 50, 176, 270, 13 40, 14 9 wall-a-day, weladei 13 9\* Wemyss, witmz § 38.32 went, went 10 27, 12 100, 261 ----, went 12 5 wept, wept 13 44 were, we 10 10, 17, 11B 1, 2, § 47·12 ----, we' 1 12, 12 95, 117, 127, 133, 142, 144, 168, 243, 251, 269, 273, 18 10, 18 3\* ----, wo: 5 511 ---, wer 6 1\*, 12 71 ----, we(r 12 54 - -, war 3 !1\* .

wert, wart 1 13, 15 whistle, wis(a)l § 50.12 we shall, wil 11 \ 1\* whither wider 1 38\* who, hu 5 3\*, 32\*, 55, 56\*, 6 3, Wesley, nedi, nezli § 30-151 wh, 1 5 . § 26 2 12 54, 253, 267, 14 31, §§ 26.7, 47.13 whack, week § 26.5 "wharf, worf § 26-5 ---, u 11B l\* wharfinger, . wo;fin(d)ze(r ---, hu 2 24\*, 8 31\*, 5\_12, 8 24 -33 ----, hu: 1 21\*, 13 8, 16A 1 f. what, wot 4 17, 7 36, 8 I 9, 11, H 93, 10 41, 11B 4, 12, ---, hu: 1 20, 32\*, 3 24, 4 17, 12 35, 171, 200, 251, 255. 19, **12** 85, **16**A 10 \* 19 2, 3, 8, §§ 26:212, ·23 whole, houl, 2 22", 5 5, 16, 10 ---, wot 2 42, 43, 7 9\*, 8 II 32, 12 129 12, 12 207, 208, 209, 14 15, wholly, houlli 2°23\*, 6 15 . 17 12 whom, hum 8 I 2, 18 3\* § 23.7 whatever, wateve 19 9 ---, hu;m 1 11 8 II 2 wheezing, § 35 whoop, husp § 26.7 when, wen 1 29\*, 31, 39, 2 10, whose, huz 3 37, 5 41, §§ 26.7. 29, 14, 4 5 (etc.), § 26.23 30.15 ---, hurz 13 33, 17 4 ...., wen 7 24, 8 II 17, 14 28why, wai 10 12\*, 118 9, 12 where, wate 2 12\*, 60, 13 27 43, 63, § 26:211 ----, ware 10 13, § 26:23 ----, wai 14 32 ---- weir 12 208 -wich, -wick, § 47:22 whereas, warræz 2 f0\* wicked, wikid 12 206\* wherein, ws rin 1 5\*, 15 9 Wickham, wikom 9 2\*, 15, 23 whereof, wsarev § 27.21 wide, waid 16.1 2 where's, we'o'z 12 63 widow's, widouz 8 I 2, II 2 whereunto, we rantu 4 19\* wife, waif 12 13 whether, wefor 6 42\* wilful, wilf(u)l § 33.6 which, wit 2 3\*, 36, 80, 3 9, will, will 1 44, 2 30, 4 21, 12 31, 4 15, 24, 5 7, 50, 6 2, 12 191, 197, 199, 208, **16**0 6, 15 (etc.), § 26 212 17 14, § 47·12 ----, wit[ 1 38\*, 2 69, 5 35 —, I 11A 2\*, 7, B 6, 8, while, wail 7 20\*, 11.1 5, 12 17, 12 232, 235, 14 24 . 30, 73, 94, 142, 178 ---- (sb.), wil 3 19 --- (vh.), wil 9 12, 12 195 whilst, wailst 2 6\* whiskers, wiskoz 6 25\* Willard, wilgid whisper, § 6-3 will o' the wisp, wiloowisp 17 65 whisperers, wisporouz 5.56\* wilt, wilt 1 45, 14 27 whispering, wisprin 5 62\*, 14 19\* wind, wind 1 38\*, 13 1\*

windlass, windles wendow. windon 88 32-122 44.401 .. (windmill) windmil 13 14 windowseat, whiclousit 20 1\* winds, windz 16c 6# Windsor, winza(r \$ 50-11 (windy) windi 13.1\* wisdom, wizdom wise, waiz wiseacre, waizeiko/r wish, wi\ 12 220 wished, wi\t 12 188, 13 12 wishful, wi\ful 13 29\*\_ (wit) wit 1 31\* with, wið 1 2, 8, 17\*, 2 8, 46, 3 19. 4-3, 16, 5 20, 23, 8 1 8 (etc.), § 31.12 -, wið 8 II 9, 12 5, 13 12\* withe, waif § 31-12 withered, wido'd 12 187, 13 3 without, widant 12 175, 161 13, 17 15 ---. widaut 2 10, 3 32, 12 withv. wifi \$ 31.12 witnesses, witnisiz 12 137\* woke, wouk 10 33 wolf, wulf, § 45.12 Wolseley, wulzli § 45-12 Wolsey, wulzi § 45-12 woman, wumon 11B 12\* womb, wum §§ 45-1, 50-3 (women), wimin 11: 12\* wonder, wande 2 53 wonderful, wanderful 2 1\* -, wandsf(u)l 12 155 wood, wud 10 16 wooer, wulle(r § 45:31 Woolwich, wulid; 88 29-1, 17-22 Worcester, wusta(r § 45-12

-W vmo.idham word, weid 1 27, 5 23, 9 9. 12 92, \$ 38-2 words, weidz 12 202 --- weidz 5 33 work, we:k47, 9, 1247, § 43.201 ----, weik 4 21, 12 256, 16 10 worked, weakt 12:257 works, weiks 7:10 world, weeld 1 43, 8 I 15, II 15, 9 18, 16A 2, c: 1 worn, wein 3 15 worsted (wool), wustid \$ 45.12 defeated), weistid worthless, wa: Olis 12 210\* worthy, wərði & 31-12 would, wod 6 23\*, 7 36, 12 159, 162, 163, 247, §§ 33.5, 17.12 -----, d 12 222, 16c 9 ---, wud 3 23\*, 44, 4 7\*, 5 59, 8 I 15, 17, 9 6, 12 1772 14 11, 33, 16c 12 ----, wud 8 II 15, 17, 9 6 wound (sb.), wund) --- (past of "wind") - \$ 40.62 waund woven, wouven 7 29 wrap, rep § 50.2 wrath,  $ro:\theta \ \S \ 43\cdot121$ (wreath) riiθ (pl. riiδz) 5 25\*, \$ 31.12 wreathed, right, 16c 14\* wreck, rek § 50.2 wrestle, res(a)l § 50·12 wretched, ret(id 5 37\* write, rait 5 39\* wroth, ronθ, roθ, roιθ \$ 13-121 wrought, rolt 4 20, § 34-4 wry, rai 5 25\*

Wyl/l)ie, waili

Wymendham windom

Х  $r = [ks, gz] \S 30.18$ : =[k]]§ 29.2; = [z] § 50.2 Xenophon, zenofon § 50.2 , Marxes, zaiksing \$ 50.2 -y, § 42·12 yacht, jot §§ 43.14, 50.1 Yarrow's, jærouz 13 28 yawns, jamz 7 25  $ye = the, \S 31.34$ rye, jo 12 51, 52 yea, jei § 41.4 Yeames, jeimz § 41.4 Yeatman, jeitmən § 41.4 year, ji a 12 235\*, § 29 11 ---, jir 3 33\* yearned, joind 12 23 yeoman, jouman § 44.7 yes, jes 10 7, 15 yesterday, jestodi § 17.21 yet, jet 8 l 12, 11 k 9, 12 132 ---, jet 1 19, 3 36, 8 II 13, 12 11, 277yoke, jouk 16A 11 yolk, jouk § 33.5 Yonge, jan § 38-11 Yosemite, jo(n)-emiti § 40.26 you, ju 4 132, 17, 20, 5 57, 59, 8 1 3, 9 6, 7, 12, 10 11, 17, 11A 6\*, 9, 12 50, 82, 102, 217, 227, 262, 263, 14 10, 13, 32, 34, § 17:13 ----, ju: 8 H 3, 4, 12 205, 207, 14 15 ----, ju: 10 4, 11A 4, 12 208, 210, 228, 14 2\*, 6\*, 9, 10, 11, 12, 21, 22, 23, 24, 33, 36 Zuyder Zee, zajda zei 232

---, zu § 34·1 -, fo § 34:2 ----, Ju § 31.2 (do) ---, d| 30 10 12, \$ 34.1 (did) -----, d [ju 10 13\*, 19 ----, d|zu § 20·3 (have) ---, flin 11A 1 (if) \_\_\_\_\_, f]ju 11A 1 (late) ----, t \u 12 43\* young, jan 12 28\*, 42 ---, jan 12 54, 73c 100, 112 123, 143, 248 youngest, jangist 12 183 your, jug. 4 204, 8 II 1, 14 12 14, 33, 35, § 47·13 ----, io: 12 232 --, joa 8 I 1\* ---, jor 9 5\*, 8 -, jo 11A 2\*, 20 1 --, jar **12** 35\*, 36 ---- jar 12 13, 20 12, 15 youth, in:# 12 28# z, § 30; unroired, § 30.3 zeal, zirl 12 16\* (zealot) zelot 12 46\* (zealous) zelos 12 16\* Zeitgeist, tsaitgaist § 10-61 Zenana, zingmo zenith, zenitt Zeus, zjugs -sier, § 29:3

zoology, zo(upolodzi § 44.4 l-

Printed in Great Britain by Tur hbull & Stears Rainharoh

zine, zink

zouave, zwaty

Zouch(e), zu;(1)(